THE UNION OF SOUTH AFRICA

Government Gazette

PUBLISHED BY AUTHORITY.

Staatskoerant

VAN DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

UITGEGEVEN OP GEZAG.

VOL. XLV.] PRICE 6d. PRETORIA, 26TH AUGUST, 1921. PRIJS 6d. [No. 1180.

All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a ✲ in the left-hand upper corner.

PROCLAMATIONS

BY MAJOR-GENERAL HIS ROYAL HIGHNESS PRINCE ARTHUR FREDERICK PATRICK ALBERT OF CONNAUGHT, KNIGHT OF THE MOST NOBLE ORDER OF THE GARTER, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT OF THE MOST ANCIENT AND MOST NOBLE ORDER OF THE THISTLE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, KNIGHT GRAND CROSS OF THE ROYAL VICTORIAN ORDER, COMPANION OF THE MOST HONOURABLE ORDER OF THE BATH, PERSONAL AIDE-DE-CAMP TO HIS MAJESTY THE KING, HIGH COMMISSIONER FOR SOUTH AFRICA, AND GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

No. 121, 1921.]

Under and by virtue of the powers and authorities in me vested by Act No. 13 of 1906 of the Cape of Good Hope, I do hereby proclaim, declare, and make known that a certain piece of land, in extent 19 morgen 316 square roods, bounded north-east by Lot "E" of Thornlands, east by remainder of Thornlands, south by Lot Railway (N.C.C. Railway), south-west and west by Government land (Outspan), and north-west by Lot "E" of Thornlands, situate in the Division of Swellendam, Province of the Cape of Good Hope, shall be and is hereby reserved for use as a public outspan.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa, at Capetown, this Ninth day of July, One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the Governor-General-in-Council.

D. REITZ.

[12-19-26

✲ No. 133, 1921.]

Whereas it is expedient to amend and supplement the law relating to the creation of locations and the granting of allotments in the Districts of the Transkeian Territories to which the provisions of Proclamation No. 227 of 1898, Proclamation No. 241 of 1911 and subsequent amending Proclamations respectively apply or have been extended.

Now, therefore, under the powers, authorities and functions vested in me by Act No. 29 of 1897 (Cape) and the South Africa Act, 1909, I do hereby proclaim, declare and make known that section *three* sub-section (2) of Proclamation No. 196 of 1920 shall be amended by the addition of the following proviso:—

Provided that clause *one* of the conditions set forth in Schedule "B" shall not apply to any title-deed issued before the promulgation of Proclamation No. 285 of 1911, that is, the 9th November, 1911, but the quitrent payable under any title deed issued before that date shall continue to be payable in respect of the period and upon the date mentioned in such title deed.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Johannesburg this Ninth day of August One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the Governor-General-in-Council.

F. S. MALAN.

Alle Proklamaties, Goevernements en Algemene Kennisgevingen, gepubliceerd voor de eerste keer, worden gemerkt met een ✲ in de linkerhoek van boven.

PROKLAMATIES

VAN GENERAAL-MAJOOR ZIJN KONINKLIKE HOOGHEID PRINS ARTHUR FREDERICK PATRICK ALBERT VAN CONNAUGHT, RIDDER VAN DE MEEST EDELE ORDE VAN DE KOUSEBAND, LID VAN ZIJN MAJESTEITS MEEST EDELACHTBARE GEHEIME RAAD, RIDDER VAN DE MEEST EDELE ORDE VAN DE DISTEL, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE MEEST ONDERSCHEIDEN ORDE VAN ST. MICHAEL EN ST. GEORGE, GROOTKRUIS RIDDER VAN DE KONINKLIKE VICTORIA ORDE, RIDDER VAN DE BATH ORDE, PERSOONLIKE AIDE-DE-CAMP VAN ZIJN MAJESTEIT DE KONING, HOGE KOMMISSARIS VOOR ZUID-AFRIKA EN GOEVERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OVER DE UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

No. 121, 1921.]

Onder en krachtens de macht en bevoegdheden mij bij Wet No. 13 van 1906 van de Kaap de Goede Hoop verleend, proklameer, verklaar en maak ik hiermede bekend, dat een zeker stuk grond, groot 19 morgen 316 vierkante roeden, begrensd ten noordoosten door Perceel E van "Thornlands," ten zuiden door het resterend gedeelte van "Thornlands," ten zuiden door Spoorweg-perceel (N.K.C. Spoorlijn), ten zuidwesten en westen door Goevernementsgrond (Uitspanning) en ten noordwesten door Perceel E van "Thornlands," gelegen in de Afdeling Swellendam, Provincie Kaap de Goede Hoop, voor gebruik als een publieke uitspanning gereserveerd zal worden en mits deze als zodanig gereserveerd is.

GOD BEHOEDE DE KONING

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Kaapstad, deze Negende dag van Junie Een duizend Negen honderd en Een en twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade.

D. REITZ.

✲ No. 133, 1921.]

Nademaal het dienstig is de wet betreffende de vestiging van lokaties en de toekenning van hoeven in de distrikten van het Transkei-gebied, waartoe de bepalingen van Proklamatie No. 227 van 1898, Proklamatie No. 241 van 1911 en daarop volgende wijzigende Proklamaties respektievelik van toepassing of uitgebreid zijn, te wijzigen en aan te vullen.

Zo is het dat ik, ingevolge de bevoegdheid en funkties mij verleend bij Wet No. 29 van 1897 (Kaap Kolonie) en de Zuid-Afrika Wet, 1909, hierbij proklameer, verklaar en bekendmaak dat artikel *drie* van subartikel (2) van Proklamatie No. 196 van 1920 gewijzigd wordt door de bijvoeging van de volgende voorbehoudsbepaling:—

Met dien verstande dat klausule *een* van de voorwaarden uiteengezet in Bijlage "B" niet van toepassing zal zijn op enige grondbrief uitgereikt voor de afkondiging van Proklamatie No. 285 van 1911, dit is, 9 November 1911, doch de rekognitie, betaalbaar krachtens een grondbrief uitgereikt voor die datum, zal bij voortduring betaalbar zijn ten opzichte van het tijdperk en op de datum in zodanige grondbrief genoemd.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika te Johannesburg deze Negen de dag van Augustus Een duizend Negen honderd Een en twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade.

F. S. MALAN.

✲ No. 134, 1921.]

Under and by virtue of the powers in me vested I do hereby proclaim, declare and make known that I have cancelled the holding of a Circuit Court for the Districts of Boshof and Jacobsdal at Boshof on the 15th September, 1921, as published by my Proclamation No. 117 of the 30th July, 1921, which said Proclamation and the Schedule thereto are hereby amended accordingly.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Livingstone this Twenty-second day of August One thousand Nine hundred and Twenty-one.

ARTHUR FREDERICK,
Governor-General.

By Command of His Royal Highness the Governor-General-in-Council.

N. J. DE WET.

✲ No. 134, 1921.]

Volgens en krachtens de mij verleende macht proklameer ik hierbij, verklaar en maak bekend, dat ik het houden van een Rondgaand Hof voor de Distrikten Boshof en Jacobsdal te Boshof op 15 September 1921, als gepubliceerd in mijn Proklamatie No. 117 van 30 Julie 1921, heb ingetrokken; gezegde Proklamatie en de bijlage daarbij worden dienovereenkomstig hierbij gewijzigd.

GOD BEHOEDE DE KONING.

Gegeven onder mijn Hand en het Grootzegel van de Unie van Zuid-Afrika, te Livingstone, deze Twee en twintigste dag van Augustus Een duizend Negen honderd Een en twintig.

ARTHUR FREDERICK,
Goeverneur-generaal.

Op last van Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade.

N. J. DE WET.

Government Notices—*Goevernements Kennisgevingen.*

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information.

E. BARRETT,
Secretary for Native Affairs.

Department of Native Affairs, Pretoria.

✲ No. 1325.] [19th August, 1921.

It is hereby notified for general information that His Royal Highness the Governor-General has been pleased to levy, under the provisions of section 2, Chapter XII, of the Regulations for the Administration of the Transkeian Territories General Council, published under Proclamation No. 143 of 1915, a stock rate in the District of Tsolo of the amount of ninepence payable by every native person in charge of a kraal or homestead within the jurisdiction of the Transkeian Territories General Council in respect of each head of cattle in his charge on the 1st July, 1921; the rate to be due and payable at the office of the Resident Magistrate, Tsolo, on the 1st August, 1921.

✲ No. 1339.] [23rd August, 1921.

It is hereby notified for general information that His Royal Highness the Governor-General has been pleased to appoint Senator the Honourable Alexander William Roberts, D.Sc., F.R.A.S., Brigadier-General Lodewyk Arnoldus Slabbert Lemmer, M.L.A., Charles Templeman Loram, Esq., M.A., LL.B., Ph.D., John Sydney Marwick, Esq., M.L.A., and the Reverend Petrus van der Merwe, as Commissioners to inquire into and report upon:—

(1) The origin, nature, and extent of any disturbing influences at work among the natives of the Union, and more particularly the origin and nature of the "Israelite" movement; and
(2) The origin, nature, and extent of the various religious organizations within the Union which are solely under native control.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information.

H. B. SHAWE,
Secretary for the Interior.

Department of the Interior, Pretoria.

✲ No. 1316.] [17th August, 1921.

The Minister for the Interior has been pleased, in terms of section *one* (2) of Act No. 43 of 1916, to designate during pleasure, the following public officers Marriage Officers for the Districts set opposite their names, the designation to have effect in each case from the date of assumption of duty, as Additional Magistrate, Assistant Magistrate, or Special Justice of the Peace, at the places indicated, and to continue during such time as they hold their present posts.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Full Name.	*Post.*	*Where Stationed.*	*District.*
Van Niekerk, Martin du Toit	Special Justice of the Peace	Beaufort West	Beaufort West.
Ponton, Rupert	" "	Somerset East	Somerset East.
Vosloo, Lodewijk Johannes	" "	Somerset West	Stellenbosch.
Riordan, William Travers de Burgh	" "	Griquatown	Hay.
Knox-Davies, Lionel Sydney	" "	Riversdale	Riversdale.
Preston, Guy	" "	Dordrecht	Wodehouse.
Ross, Wilfred	" "	Victoria West	Victoria West.
Louw, Petrus Hendrik	" "	Barkly West	Barkly West.
Phillips, Lionel Thomas	" "	Aliwal North	Aliwal North.
PROVINCE OF NATAL.			
Ewins, Herbert	Assistant Magistrate	Durban	Durban.
Stead, Frederick Arthur	" "	Ladysmith	Klip River.
Owen, Ralph	" "	Pietermaritzburg	Pietermaritzburg
Jackson, Cyril Dartnell	" "	Verulam	Inanda.
Gazzard, Herbert Clifford	Special Justice of the Peace	Harding	Alfred.

DEPARTEMENT VAN NATURELLEZAKEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

E. BARRETT,
Sekretaris voor Naturellezaken.

Departement van Naturellezaken, Pretoria.

✲ No. 1325.] [19 Augustus 1921.

Ter algemene informatie wordt hierbij bekendgemaakt dat het Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal behaagd heeft om, ingevolge de bepalingen van artikel 2, Hoofdstuk XII, van de Regulaties voor het Beheer van de Algemene Raad van het Transkei-gebied, gepubliceerd onder Proklamatie No. 143 van 1915, een veebelasting te heffen in het Distrikt Tsolo van een bedrag van negen pence betaalbaar door elke naturel belast met een kraal of woonstede binnen de jurisdiktie van de Algemene Raad van het Transkei-gebied ten opzichte van elk beest onder zijn toezicht op 1 Julie 1921; de belasting zal verschuldigd en betaalbaar zijn ten kantore van de Resident Magistraat, Tsolo, op 1 Augustus 1921.

✲ No. 1339.] [23 Augustus 1921.

Ter algemene informasie word hierby bekendgemaak dat dit Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal behaag het om Sy Edel Gestrenge Senator Alexander William Roberts, D.Sc., F.R.A.S., Veggeneraal Lodewyk Arnoldus Slabbert Lemmer, L.V., die WelEd. Heer Charles Templeman Loram, M.A., LL.B., Ph.D., die WelEd. Heer Sydney Marwick, L.V., en die Weleerwaarde Heer Petrus van der Merwe, te benoem as Kommissarisse ten einde ondersoek in te stel na en verslag uit te bring omtrent:

(1) Die oorsprong, die aard en uitgebreidheid van enige verontrustende invloede wat aan die gang is onder die naturelle van die Unie, en meer besonder die oorsprong en die aard van die Israeliete-beweging; en
(2) die oorsprong, die aard en uitgebreidheid van die verskillende godsdienstige organisasies in die Unie wat heeltemal onder naturellebeheer staan.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Die volgende Goewernementskennisgewings word ter algemene informasie gepubliseer.

H. B. SHAWE,
Sekretaris vir Binnelands Sake.

Departement van Binnelandse Sake, Pretoria.

✲ No. 1316.] [17 Augustus 1921.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, coreenkomstig artiekel *een* (2) van Wet No. 43 van 1916, vir solang dit hom behaag, die volgende publieke beamptes aan te stel as Huweliksbevestigers vir die distrikte wat regoor hul name aangegee is; die aanstelling sal in elk geval geldig wees vanaf die datum van indienstreding as Addisionele Magistraat, Assistent Magistraat of Spesiale Vrederegter op die aangeduide plekke; en die aanstelling sal van krag wees solang as hulle hul teenswoordige poste beklee.

PROVINSIE KAAP DE GOEDE HOOP.

Volle Naam.	*Pos.*	*Waar Gestasioneer.*	*Distrik.*
Van Niekerk, Martin du Toit	Spesiale Vrederegter	Beaufort Wes	Beaufort Wes.
Ponton, Rupert	" "	Somerset Oos	Somerset Oos.
Vosloo, Lodewijk Johannes	" "	Somerset Wes	Somerset Wes.
Riordan, William Travers de Burgh	" "	Griquatown	Hay.
Knox-Davies, Lionel Sydney	" "	Riversdale	Riversdale.
Preston, Guy	" "	Dordrecht	Wodehouse.
Ross, Wilfred	" "	Victoria Wes	Victoria Wes.
Louw. Petrus Hendrik	" "	Barkly Wes	Barkly Wes.
Phillips, Lionel Thomas	" "	Aliwal Noord	Aliwal Noord.
PROVINSIE NATAL.			
Ewins, Herbert	Assistent Magistraat	Durban	Durban.
Stead, Frederick Arthur	" "	Ladysmith	Klip River.
Owen, Ralph	" "	Pietermaritzburg	Pietermaritzburg.
Jackson, Cyril Dartnell	" "	Verulam	Inanda.
Gazzard, Herbert Clifford	Spesiale Vrederegter	Harding	Alfred.

PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.

Full Name.	*Post.*	*Where Stationed.*	*District.*
Evans, Charles Henry de la Cour	Assistant Magistrate	Kroonstad	Kroonstad.

PROVINCE OF THE TRANSVAAL.

Langstaffe, James Waddington	Additional Magistrate	Krugersdorp	Krugersdorp.
Honey, Claude Henry Matthews	Assistant Magistrate	Johannesburg	Johannesburg.
Lombard, Gustavus	Special Justice of the Peace	Zeerust	Marico.
Malan, George Stephanus	„ „	Lichtenburg	Lichtenburg.
Okes, Reginald Charles	„ „	Krugersdorp	Krugersdorp.

✱ No. 1317.] [17th August, 1921.

The Minister for the Interior has been pleased, in terms of section *one* (2) of Act No. 43 of 1916, to designate the following public officers as Marriage Officers.

PROVINCE OF THE TRANSVAAL.

Marriage Officers for Coloured Persons.

1. Douglas Jenner, of the staff of the Sub-Native Commissioner, Nylstroom, for the District of Waterberg, with effect from the 22nd June, 1921; *vice* W. D. van den Berg, transferred.

2. John Eustace Turner, of the Pass Office. Germiston, for the District of Germiston, with effect from 20th June, 1921, during the absence of D. R. Moor, on leave.

3. Douglas John Glyn, of the staff of the Sub-Native Commissioner, Hamanskraal, for the District of Pretoria, with effect from 1st June, 1921; *vice* D. Jenner, transferred.

✱ No. 1326.] [19th August, 1921.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased to approve of the appointment of the following persons as Deputy-Registrars, District Registrars, or Assistant District Registrars of Births and Deaths, respectively, with effect from the date of assumption of duty unless otherwise stated:—

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

(*In terms of section* four *of Act No.* 7 *of* 1894.)

DEPUTY-REGISTRARS.

1. Miss Magdalena Catherina Behrens, temporarily, for the District of Barkly West, during the absence on leave of Miss D. Shaw.

2. Ernest Auret Kernick, for the District of Qumbu, *vice* E. Ellert, transferred.

3. Elias Ellert, for the District of Mount Fletcher, *vice* R. D. Kretzen, transferred.

4. Rudolph Daniel Kretzen, for the District of Matatiele, *vice* Miss D. O. L. Freemantle, transferred.

PROVINCE OF THE TRANSVAAL.

(*In terms of section* four *of Ordinance No.* 19 *of* 1906, *Transvaal.*)

DISTRICT REGISTRAR OF BIRTHS AND DEATHS.

1. Johannes du Toit de Villiers, for the District of Rustenburg, during the absence on leave of C. H. Hill, with effect from 1st November, 1920.

ASSISTANT DISTRICT REGISTRARS OF BIRTHS AND DEATHS.

1. Hodgson Barwise Thompson, for the District of Bloemhof at Bloemhof, *vice* I. G. Moir, resigned, with effect from 21st February, 1921.

2. Tobias Harold de Beer, for the District of Krugersdorp at Roodepoort, *vice* W. C. T. Devine, with effect from 15th February, 1921.

✱ No. 1327.] [19th August, 1921.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased to approve of the appointment of the following persons as Deputy-Registrars or District Registrars of Births and Deaths, respectively, with effect from the date of assumption of duty unless otherwise stated.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

(*In terms of section* four *of Act No.* 7 *of* 1894.)

DEPUTY-REGISTRARS.

1. Leslie Robert Hampson, for the District of Mount Currie, *vice* P. Chatwind, transferred.

2. Alan Vernon Bird, for the District of Molteno, *vice* C. B. Eksteen, transferred.

3. Lionel Sydney Knox-Davies, for the District of Riversdale, *vice* G. T. Walter, transferred.

4. Jan Hendrik Kruger van der Merwe, for the District of De Aar, *vice* F. W. Pope.

5. Charles Philips Cowan, for the District of Namaqualand, *vice* G. C. G. Steytler, transferred.

6. Lodewyk Johannes Vosloo, temporarily, for the District of Robertson, during the absence on leave of J. D. Preiss.

7. Cornelius Petrus Jacobus Vermaak, for the District of Wodehouse, *vice* V. F. Houzet, resigned.

PROVINCE OF THE TRANSVAAL.

(*In terms of section* four *of Ordinance No.* 19 *of* 1906, *Transvaal.*)

DISTRICT REGISTRARS OF BIRTHS AND DEATHS.

1. Francis Horwell, for the District of Boksburg, during the absence on leave of Mr. G. J. Steyn, from the 14th June to the 7th July, 1921.

2. Johannes Matthys Pretorius, for the District of Ermelo, *vice* R. C. Murray, required for other duties.

3. Miss Johanna Elizabeth van Niekerk, for the District of Germiston, during the absence on sick leave of Mr. O'Sullivan, from the 24th June to the 5th July, 1921.

PROVINSIE ORANJE VRYSTAAT.

Volle Naam.	*Pos.*	*Waar Gestasioneer.*	*Distrik.*
Evans, Charles Henry de la Cour	Assistent Magistraat	Kroonstad	Kroonstad.

PROVINSIE TRANSVAAL.

Langstaffe, James Waddington	Addisionele Magistraat	Krugersdorp	Krugersdorp.
Honey, Claude Henry Matthews	Assistent Magistraat	Johannesburg	Johannesburg.
Lombard, Gustavus	Spesiale Vrederegter	Zeerust	Marico.
Malan, George Stephanus	„ „	Lichtenburg	Lichtenburg.
Okes, Reginald Charles	„ „	Krugersdorp	Krugersdorp.

✱ No. 1317.] [17 Augustus 1921.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artiekel *een* (2) van Wet No. 43 van 1916, die volgende publieke beamptes te benoem tot Huweliksbevestigers.

PROVINSIE TRANSVAAL.

Huweliksbevestigers vir Kleurlinge.

1. Douglas Jenner, van die kantoor van die Ondernaturellekommissaris, Nylstroom, vir die Distrik Waterberg, met ingang vanaf 22 Junie 1921, in die plek van W. D. van den Berg, wat verplaas is.

2. John Eustace Turner, van die Paskantoor, Germiston, vir die Distrik Germiston, vir solang D. R. Moor op verlof afwesig is, met ingang vanaf 20 Junie 1921.

3. Douglas John Glyn, van die kantoor van die Ondernaturellekommissaris, Hamanskraal, vir die Distrik Pretoria, met ingang vanaf 1 Junie 1921, in die plek van D. Jenner, wat verplaas is.

✱ No. 1326.] [19 Augustus 1921.

Dit het Sy Koninklike Hoogheid, die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om goed te keur dat die volgende persone aangestel worde as Onderregistrateurs, Distriksregistrateur of Assistent Distriksregistrateurs van Geboortes en Sterfgevalle, respektieflik met ingang vanaf datum van diensopneming, tensy anders bepaal:—

PROVINSIE KAAP DIE GOEDE HOOP.

(*Ooreenkomstig artiekel* vier *van Wet No.* 7 *van* 1894.)

ONDERREGISTRATEURS.

1. Mej. Magdalena Catherina Behrens, tydelik, vir die Distrik Barkly Wes, gedurende die afwesigheid van Mej. D. Shaw, op verlof.

2. Ernest Auret Kernick, vir die Distrik Qumbu, in die plek van E. Ellert, wat verplaas is.

3. Elias Ellert, vir die Distrik Mount Fletcher, in die plek van R. D. Kretzen, wat verplaas is.

4. Rudolph Daniel Kretzen, vir die Distrik Matatiele, in die plek van D. O. L. Freemantle, wat verplaas is.

PROVINSIE TRANSVAAL.

(*Ooreenkomstig artiekel* vier *van Ordonnansie No.* 19 *van* 1906.)

DISTRIKREGISTRATEUR.

Johannes du Toit de Villiers, vir die Distrik Rustenburg, gedurende die afwesigheid van C. H. Hill, op verlof, met ingang vanaf 1 November 1920.

ASSISTENT DISTRIKREGISTRATEURS.

1. Hodgson Barwise Thompson, vir die Distrik Bloemhof, te Bloemhof, in die plek van I. G. Moir, wat bedank het, met ingang vanaf 21 Februarie 1921.

2. Tobias Harold de Beer, vir die Distrik Krugersdorp, te Roodepoort, in die plek van W. C. T. Devine, met ingang vanaf 15 Februarie 1921.

✱ No. 1327.] [19 Augustus 1921.

Dit het Sy Koninklike Hoogheid, die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om goed te keur dat die volgende persone aangestel worde as Onderregistrateurs of Distriksregistrateurs van Geboortes en Sterfgevalle, respektieflik, met ingang vanaf datum van diensopneming, tensy anders bepaal:—

PROVINSIE KAAP DIE GOEDE HOOP.

(*Ooreenkomstig artiekel* vier *van Wet No.* 7 *van* 1894.)

ONDERREGISTRATEURS.

1. Leslie Robert Hampson, vir die Distrik Mount Currie, in die plek van P. Chatwind, wat verplaas is.

2. Alan Vernon Bird, vir die Distrik Molteno, in die plek van C. B. Eksteen, wat verplaas is.

3. Lionel Sydney Knox-Davies, vir die Distrik Riversdale, in die plek van G. T. Walter, wat verplaas is.

4. Jan Hendrik Kruger van der Merwe, vir die Distrik De Aar, in die plek van F. W. Pope.

5. Charles Philips Cowan, vir die Distrik Namakwaland, in die plek van G. C. G. Steytler, wat verplaas is.

6. Lodewyk Johannes Vosloo, tydelik, vir die Distrik Robertson, gedurende die afwesigheid van J. D. Preiss, op verlof.

7. Cornelius Petrus Jacobus Vermaak, vir die Distrik Wodehouse, in die plek van V. F. Houzet, wat bedank het.

PROVINSIE TRANSVAAL.

(*Ooreenkomstig artiekel* vier *van Ordonnansie No.* 19 *van* 1906.)

DISTRIKSREGISTRATEURS.

1. Francis Horwell, vir die Distrik Boksburg, gedurende die afwesigheid van G. J. Steyn, op verlof, geldig vanaf 14 Junie tot 7 Julie 1921.

2. Johannes Matthys Pretorius, vir die Distrik Ermelo, in die plek van R. C. Murray, wat ander pligte moet onderneem.

3. Mej. Johanna Elizabeth van Niekerk, vir die Distrik Germiston, gedurende die afwesigheid van Mnr. O'Sullivan, op siekteverlof, vir die tydperk 24 Junie tot 5 Julie 1921.

4. John Edward Krogh, for the District of Lydenburg, during the absence on leave of J. H. H. Burger, from the 1st to the 16th July, 1921.

5. August Adolf Richter, for the District of Middelburg, during the absence on leave of H. G. Morkel, from the 1st to the 15th July, 1921.

6. Charl Johannes du Plessis for the District of Standerton, during the absence on leave of P. D. van Niekerk, from the 10th to the 28th June, 1921, also from the 3rd to the 31st August, 1921, when P. D. van Niekerk will be required for other duties.

7. Charles Edward Hazelhurst, for the District of Standerton, during the absence on sick leave of C. J. du Plessis, from the 11th June, 1921.

8. Johann Francois Ueckermann, for the area of Witbank, *vice* F. de la Courte Theunissen, required for other duties.

✱ No. 1342.] [23rd August, 1921.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of article *two* of Law No. 3 of 1897 (Transvaal) to appoint the Reverend Gerrit Hendrik Jansen van Rensburg of the Nederduits Gereformeerde Zending Kerk, to be, in terms of the said article, an officer to receive applications from coloured persons who desire to contract marriages in the Province of the Transvaal, and to grant the certificates referred to in the article, with effect from 10th June, 1921.

✱ No. 1367.] [23rd August, 1921.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section *four* of Act No. 43 of 1916, to revoke as from the 9th August, 1921, the designation of the Reverend Harry Herman Mazwi, African Presbyterian Church, as a Marriage Officer for the Districts of Umtata, Elliotdale, Idutywa, Mqanduli, Engcobo, Tsolo, Libode, and Ngqeleni, Province of the Cape of Good Hope.

✱ No. 1368.] [23rd August, 1921.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section *two* of Act No. 43 of 1916, to designate during pleasure the following persons as Marriage Officers:—

UNION OF SOUTH AFRICA.

Reverend Joseph Daniel Bacon, Wesleyan Methodist Church, with effect from the 1st July, 1921.

Reverend Maurice Lionel Couchman, Anglican Church, with effect from the 29th June, 1921.

Reverend Henry Cotton, Wesleyan Methodist Church, with effect from the 1st July, 1921.

Reverend David Johannes de Villiers, Nederduits Geref. Kerk, with effect from the 16th June, 1921.

Reverend Tertio Christo Esterhuysen, Ned. Herv. of Geref. Kerk, with effect from the 4th July, 1921.

Reverend Stephanus Petrus Engelbrecht, Nederduits Hervormde Kerk, with effect from the 21st June, 1921.

Reverend Ernest Frith, Wesleyan Methodist Church, with effect from the 1st July, 1921.

Reverend Taetse Hamersma, Gereformeerde Kerk, with effect from the 12th July, 1921.

Reverend William John Keates, Anglican Church, with effect from the 21st June, 1921.

Reverend George Henry Paul Jacques, Wesleyan Methodist Church, with effect from the 1st July, 1921.

Reverend James Benson Knowles, Anglican Church, with effect from the 7th July, 1921.

Reverend Nicolaas Johannes Louw, Nederduits Gereformeerde Kerk, with effect from the 5th July, 1921.

Reverend Jozua Francois Naude, Nederduits Gereformeerde Kerk, with effect from the 12th July, 1921.

Reverend Edward Frank Piper, Wesleyan Methodist Church, with effect from the 1st July, 1921.

Reverend Stanley Phillips Rundle, Wesleyan Methodist Church, with effect from the 1st July, 1921.

Reverend John Dominic Rousselle, Roman Catholic Church, with effect from the 27th February, 1921.

Reverend George Peter Scandrett, Anglican Church, with effect from the 21st June, 1921.

Reverend Stephen King Sanders, Wesleyan Methodist Church, with effect from the 1st July, 1921.

Reverend Johannes Heinrich Wilhelm Volker, Lutheran Church, with effect from the 23rd July, 1921.

Reverend Jacobus Ebenhaezer van Heerden, Nederduits Gereformeerde Kerk, with effect from the 14th June, 1921.

Reverend Pieter Johannes Jacobus Venter, Nederduits Hervormde Kerk, with effect from the 21st June, 1921.

Reverend Nikolaas Johannes van der Merwe, Nederduits Gereformeerde Kerk, with effect from the 24th June, 1921.

Reverend Petrus Alonysius Mari van den Heuvel, Anglican Church, with effect from the 5th July, 1921.

Reverend George Reginald Veel, Anglican Church, with effect from the 20th June, 1921.

Reverend Ronald Charles Lambert Williams, Anglican Church, with effect from the 29th June, 1921.

Reverend William Warmington, Wesleyan Methodist Church, with effect from the 1st July, 1921.

Reverend John Worthington, Wesleyan Methodist Church, with effect from the 1st July, 1921.

PROVINCE OF THE TRANSVAAL.

(Marriage Officers for Coloured Persons.)

Reverend Adam Lutumbu, African Methodist Episcopal Church, with effect from the 1st July, 1921.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Reverend George Elmo Archibald, Griqua Church, with effect from the 1st July, 1921.

Reverend Jashua Kapul, during such time as he continues in charge of the Aberdeen Hebrew Congregation, to solemnize marriages of persons professing the Jewish Faith, with effect from the 18th July, 1921.

4. John Edward Krogh, vir die Distrik Lydenburg, gedurende die afwesigheid van J. H. H. Burger, op verlof, geldig vir die tydperk 1 tot 16 Julie 1921.

5. August Adolf Richter, vir die Distrik Middelburg, gedurende die afwesigheid van H. G. Morkel, op verlof, vir die tydperk 1 tot 15 Julie 1921.

6. Charl Johannes du Plessis, vir die Distrik Standerton, gedurende die afwesigheid van P. D. van Niekerk, op verlof, nl. van 10 tot 28 Junie 1921; ook vir die tydperk 3 tot 31 Augustus 1921, gedurende welke P. D. van Niekerk ander pligte sal moet onderneem.

7. Charles Edward Hazelhurst, vir die Distrik Standerton, gedurende die afwesigheid van C. J. du Plessis, op siekteverlof, met ingang vanaf 11 Junie 1921.

8. Johann Francois Ueckermann, vir die Witbank-gebied, in die plek van P. de la Courte Theunissen, wat ander pligte moet onderneem.

✱ No. 1342.] [23 Augustus 1921.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artiekel *twee* van Wet No. 3 van 1897 (Transvaal), Eerwaarde Gerrit Hendrik Jansen van Rensburg van die Nederduits Gereformeerde Zendingkerk aan te stel as een beambte wat, in terme van gemelde artiekel, applikasies in ontvangs sal neem van kleurlinge wat in Provinsie Transvaal in die huwelik wens te tree, en wat die sertifikate in gemelde artiekel bedoel sal uitreik, met ingang van af 10 Junie 1921.

✱ No. 1367.] [23 Augustus 1921.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artiekel *vier* van Wet No. 43 van 1916, die benoeming van Eerwaarde Harry Herman Mazwi, Afrikaanse Presbyteriaanse Kerk, tot Huweliksbevestiger vir die Distrikte Umtata, Elliotdale, Mqanduli, Idutywa, Engcobo, Tsolo, Libode en Ngqeleni, Provinsie Kaap die Goede Hoop, te herroep, met ingang vanaf 9 Augustus 1921.

✱ No. 1368.] [23 Augustus 1921.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artiekel *twee* van Wet No. 43 van 1916, vir solang dit hom behaag, die volgende persone te benoem tot Huweliksbevestigers:—

UNIE VAN SUIDAFRIKA.

Eerwaarde Joseph Daniel Bacon, Wesleyaanse Metodiste Kerk, met ingang vanaf 1 Julie 1921.

Eerwaarde Maurice Lionel Couchman, Anglikaanse Kerk, met ingang vanaf 29 Junie 1921.

Eerwaarde Henry Cotton, Wesleyaanse Metodiste Kerk, met ingang vanaf 1 Julie 1921.

Eerwaarde David Johannes de Villiers, Nederduits Gereformeerde Kerk, met ingang vanaf 16 Junie 1921.

Eerwaarde Tertio Christo Esterhuysen, Ned. Herv. of Geref. Kerk, met ingang vanaf 4 Julie 1921.

Eerwaarde Stephanus Petrus Engelbrecht, Nederduits Hervormde Kerk, met ingang vanaf 21 Junie 1921.

Eerwaarde Ernest Frith, Wesleyaanse Metodiste Kerk, met ingang vanaf 1 Julie 1921.

Eerwaarde Taetse Hamersma, Gereformeerde Kerk, met ingang vanaf 12 Julie 1921.

Eerwaarde William John Keates, Anglikaanse Kerk, met ingang vanaf 21 Junie 1921.

Eerwaarde George Henry Paul Jacques, Wesleyaanse Metodiste Kerk, met ingang vanaf 1 Julie 1921.

Eerwaarde James Benson Knowles, Anglikaanse Kerk, met ingang vanaf 7 Julie 1921.

Eerwaarde Nicolaas Johannes Louw, Nederduits Gereformeerde Kerk, met ingang vanaf 5 Julie 1921.

Eerwaarde Jozua Francois Naude, Nederduits Gereformeerde Kerk, met ingang vanaf 12 Julie 1921.

Eerwaarde Edward Frank Piper, Wesleyaanse Metodiste Kerk, met ingang vanaf 1 Julie 1921.

Eerwaarde Stanley Phillips Rundle, Wesleyaanse Metodiste Kerk, met ingang vanaf 1 Julie 1921.

Eerwaarde John Daminic Rousselle, Rooms Katolieke Kerk, met ingang vanaf 27 Februarie 1921.

Eerwaarde George Peter Scandrett, Anglikaanse Kerk, met ingang vanaf 21 Junie 1921.

Eerwaarde Stephen King Sanders, Wesleyaanse Metodiste Kerk, met ingang vanaf 1 Julie 1921.

Eerwaarde Johannes Heinrich Wilhelm Volker, Lutherse Kerk, met ingang vanaf 23 Julie 1921.

Eerwaarde Jacobus Ebenhaezer van Heerden, Nederduits Gereformeerde Kerk, met ingang vanaf 14 Junie 1921.

Eerwaarde Pieter Johannes Jacobus Venter, Nederduits Hervormde Kerk, met ingang vanaf 21 Junie 1921.

Eerwaarde Nikolaas Johannes van der Merwe, Nederduits Gereformeerde Kerk, met ingang vanaf 24 Junie 1921.

Eerwaarde Petrus Alonysius Mari van den Heuvel, Anglikaanse Kerk, met ingang vanaf 5 Julie 1921.

Eerwaarde George Reginald Veel, Anglikaanse Kerk, met ingang vanaf 20 Junie 1921.

Eerwaarde Ronald Charles Lambert Williams, Anglikaanse Kerk, met ingang vanaf 29 Junie 1921.

Eerwaarde William Warmington Wesleyaanse Metodiste Kerk, met ingang vanaf 1 Julie 1921.

Eerwaarde John Worthington, Wesleyaanse Metodiste Kerk, met ingang vanaf 1 Julie 1921.

PROVINSIE TRANSVAAL.

(Huweliksbevestigers vir Kleurlinge.)

Eerwaarde Adam Lutumbu, Afrikaanse Metodiste Episkopale Kerk, met ingang vanaf 1 Julie 1921.

PROVINSIE KAAP DIE GOEDE HOOP.

Eerwaarde George Elmo Archibald, Grikwa Kerk, met ingang vanaf 1 Julie 1921.

Eerwaarde Jashua Kapul, vir solang hy aan die hoof staan van die Aberdeense Hebreeuse Gemeente, om die huwelike in te seën van persone, wat die Joodse Geloof bely, met ingang vanaf 18 Julie 1921.

Reverend Samuel Lehuleri Lesabe, African Methodist Episcopal Church, with effect from the 5th July, 1921.

Reverend Mayer Schatz, during such time as he continues in charge of the Aliwal North Hebrew Congregation, to solemnize marriages of persons professing the Jewish Faith, with effect from the 14th July, 1921.

Reverend Jeremiah Bennett Zokufa, African Presbyterian Church, for the Districts of Port Elizabeth, Uitenhage, and Humansdorp, with effect from the 12th July, 1921.

PROVINCE OF NATAL.

(To solemnize Marriages, including those of Natives,)

Reverend William Ntlanganiso Bottoman, African Presbyterian Church, with effect from the 1st July, 1921.

Reverend Reuben Choonoo, Wesleyan Methodist Church, with effect from the 18th July, 1921.

Reverend Arthur John Choonoo, Wesleyan Methodist Church, with effect from the 18th July, 1921.

Reverend John James Khasake, African Methodist Episcopal Church, with effect from the 5th July, 1921.

Reverend John Paulos Ntyingila, African Methodist Episcopal Church, with effect from the 5th July, 1921.

Reverend David Tshayinca, African Methodist Episcopal Church, with effect from the 12th July, 1921.

PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.

Reverend Theophilus Mareka, African Methodist Episcopal Church, with effect from the 5th July, 1921.

✱ No. 1369.] [23rd August, 1921.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section *two* of Act No. 43 of 1916, to designate during pleasure the following Ministers of the Dutch Reformed Church as Marriage Officers for the Union of South Africa, with effect from the 27th May, 1921:—

Reverend Edwin Cheere Anderssen.
" Berthold Alheit.
" Daniel Petrus Ackerman.
" Hermanus Stephanus Bosman.
" Alewijn Petrus Burger.
" John Henry Richard Bartlett.
" Wouter Frans van Wijk de Vos.
" Adriaan Gysbert Driessen.
" Albertus Grobbelaar du Toit.
" Pieter du Toit.
" Hendrik Johannes de Vos.
" Jacobus Ignatius de Wet.
" Maarten Johannes du Preez.
" Petrus Johannes Ebersohn.
" Johan Henry Eybers.
" Abraham Matthys de Villiers Esterhuizen.
" Martinus Laurentius Fick.
" Jacob le Roux Hauptfleisch.
" Joachim Jan Hendrik Hattingh.
" Pieter Cornelius Hitchcock.
" William Robey Joyce.
" Daniel Johannes Keet.
" James Francis le Clus.
" Adriaan Jacobus Louw.
" James Murray Louw.
" Johannes Petrus Liebenberg.
" Daniel Andreas Malan.
" Johannes Stephanus Marais.
" Izak Daniel Johannes Murray.
" Christoffel Albertyn Neethling.
" William Nicol.
" Schalk Willem Naude.
" Hendrik Stephanus Pretorius.
" Daniel Jozua Pienaar.
" Jacobus Cornelis Pauw.
" Jan Gabriel Perold.
" Theodorus Daniel Potgieter.
" Salomon Theodorus Potgieter.
" Gerhardus Jacobus Rudolph.
" Johannes Daniel Roos.
" Hermanus Egbertus Steyn.
" Christoffel Jacobus Snyman.
" Jan Hendrik Malan Stofberg.
" Willem Lucas Steenkamp.
" Barend Hermanus Swart.
" Petrus Johannes Swart.
" Nicolaas Hendrik Christiaan de Jongh Theunissen.
" Pieter Andries Theron.
" Roelof Johannes de Leeuw Theron.
" Johannes Stephanus Theron.
" Daniel Theron.
" Karel Theodorus van der Heever.
" Gerrit Coenraad van Schouwenburg.
" Schalk Willem van Niekerk.
" Petrus Jacobus van Vuuren.
" Evert Jean Jacques van der Horst.
" Carel Aron van Schalkwijk.
" Pieter van der Hoven.
" Paul Stephanus Venter.
" Johannes Jacob Frederick van Schoor
" Gert Cornelis van Rooyen.
" Sybrand Johannes van der Spuy.
" Gerrit Dirk Worst.
" Hendrik Willem Ziervogel.

✱ No. 1370.] [24th August, 1921.

It is hereby notified for general information that on and after the 1st September, 1921, the fees charged by the Union Government for passport visas will be reciprocal, i.e. the fee charged to a national of another country for a visa will be the same as the fee charged for a visa to a British subject by the Government of the country of which the national in question is a subject.

Eerwaarde Samuel Lehuleri Lesabe, Afrikaanse Metodiste Episkopale Kerk, met ingang vanaf 5 Julie 1921.

Eerwaarde Mayer Schatz, vir solang hy aan die hoof staan van die Aliwal Noordse Hebreeuse Gemeente, om die huwelike in te seën van persone, wat die Joodse Geloof bely, met ingang vanaf 14 Julie 1921.

Eerwaarde Jeremiah Bennett Zokufa, Afrikaanse Presbyteriaanse Kerk, vir die Distrikte Port Elizabeth, Uitenhage en Humansdorp, met ingang vanaf 12 Julie 1921.

PROVINSIE NATAL.

(Tot inseëning van Huwelike, ook onder Naturelle.)

Eerwaarde William Ntlanganiso Bottoman, Afrikaanse Presbyteriaanse Kerk, met ingang vanaf 1 Julie 1921.

Eerwaarde Reuben Choonoo, Wesleyaanse Metodiste Kerk, met ingang vanaf 18 Julie 1921.

Eerwaarde Arthur John Choonoo, Wesleyaanse Metodiste Kerk, met ingang vanaf 18 Julie 1921.

Eerwaarde John James Khasake, Afrikaanse Metodiste Episkopale Kerk, met ingang vanaf 5 Julie 1921.

Eerwaarde John Paulos Ntyingila, Afrikaanse Metodiste Episkopale Kerk, met ingang vanaf 5 Julie 1921.

Eerwaarde David Tshayinca, Afrikaanse Metodiste Episkopale Kerk, met ingang vanaf 12 Julie 1921.

PROVINSIE ORANJE VRYSTAAT.

Eerwaarde Theophilus Mareka, Afrikaanse Metodiste Episkopale Kerk, met ingang vanaf 5 Julie 1921.

✱ No. 1369.] [23 Augustus 1921.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artiekel *twee* van Wet No. 43 van 1916, vir solang dit hom behaag, die volgende leraars van die Nederduits Hervormde of Gereformeerde Kerk te benoem tot Huweliksbevestigers vir die Unie van Suidafrika, met ingang vanaf 27 Mei 1921:—

Eerwaarde Edwin Cheere Anderssen.
" Berthold Alheit.
" Daniel Petrus Ackerman.
" Hermanus Stephanus Bosman.
" Alewijn Petrus Burger.
" John Henry Richard Bartlett.
" Wouter Frans van Wijk de Vos.
" Adriaan Gysbert Driessen.
" Albertus Grobbelaar du Toit.
" Pieter du Toit.
" Hendrik Johannes de Vos.
" Jacobus Ignatius de Wet.
" Maarten Johannes du Preez.
" Petrus Johannes Ebersohn.
" Johan Henry Eybers.
" Abraham Matthys de Villiers Esterhuizen.
" Martinus Laurentius Fick.
" Jacob le Roux Hauptfleisch.
" Joachim Jan Hendrik Hattingh.
" Pieter Cornelius Hitchcock.
" William Robey Joyce.
" Daniel Johannes Keet.
" James Francis le Clus.
" Adriaan Jacobus Louw.
" James Murray Louw.
" Johannes Petrus Liebenberg.
" Daniel Andreas Malan.
" Johannes Stephanus Marais.
" Izak Daniel Johannes Murray.
" Christoffel Albertyn Neethling.
" William Nicol.
" Schalk Willem Naude.
" Hendrik Stephanus Pretorius.
" Daniel Jozua Pienaar.
" Jacobus Cornelis Pauw.
" Jan Gabriel Perold.
" Theodorus Daniel Potgieter.
" Salomon Theodorus Potgieter.
" Gerhardus Jacobus Rudolph.
" Johannes Daniel Roos.
" Hermanus Egbertus Steyn.
" Christoffel Jacobus Snyman.
" Jan Hendrik Malan Stofberg.
" Willem Lucas Steenkamp.
" Barend Hermanus Swart.
" Petrus Johannes Swart.
" Nicolaas Hendrik Christiaan de Jongh Theunissen.
" Pieter Andries Theron.
" Roelof Johannes de Leeuw Theron.
" Johannes Stephanus Theron.
" Daniel Theron.
" Karel Theodorus van der Heever.
" Gerrit Coenraad van Schouwenburg.
" Schalk Willem van Niekerk.
" Petrus Jacobus van Vuuren.
" Evert Jean Jacques van der Horst.
" Carel Aron van Schalkwijk.
" Pieter van der Hoven.
" Paul Stephanus Venter.
" Johannes Jacob Frederick van Schoor.
" Gert Cornelis van Rooyen.
" Sybrand Johannes van der Spuy.
" Gerrit Dirk Worst.
" Hendrik Willem Ziervogel.

✱ No. 1370.] [24 Augustus 1921.

Vir algemene informasie word hierby bekendgemaak dat, vanaf, September 1921, die fooie wat die Unie Goewernement eis ten opsigte van paspoortvisa's wederkerig sal wees, d.w.s. die fooi, wat van 'n onderdaan van 'n ander land geëis word ten opsigte van 'n visa, sal van dieselfde bedrag wees as die fooi, wat die Goewernement van die land, waarvan die betrokke persoon 'n onderdaan is, van 'n britse onderdaan eis.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

The following Government Notice is published for general information.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

Department of Public Health.

* No. 1318.] [17th August, 1921.

Arnold Hirst Watkins, M.D., has been elected President of the Colonial Medical Council, with effect from 31st August, 1921, for the remainder of the period of office expiring on 31st December, 1921, *vice* Charles Frederick Kennan Murray, M.D., resigned.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

* No. 1328.] [22nd August, 1921.

The following appointments in the Department of Inland Revenue are hereby notified for general information:—

Theodore James Kenmuir, Receiver of Revenue, Pretoria, 3rd March, 1921.
Charles William Marshall, Surveyor of Revenue, Head Office, Pretoria, 1st August, 1921.
Edward Walter Snell, Chief Clerk, Income Tax, Head Office, Pretoria, 1st August, 1921.
Kenneth Cameron Gunn, Receiver of Revenue, Johannesburg, 3rd March, 1921.

* No. 1332.] [23rd August, 1921.

CUSTOMS NOTICE.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of a bonded warehouse, situate at Williams Road, Durban, in the Province of Natal, licensed by Government Notice No. 709 of 2nd July, 1915, for the free warehousing of petrol, benzine, lubricating oils, and paraffin products, in the name of Messrs. William Cotts & Company, of Durban;

Notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

* No. 1333.] [23rd August, 1921.

CUSTOMS NOTICE.

APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Messrs. William Cotts & Company, of Durban, in the Province of Natal, have submitted for approval for the deposit of petrol, benzine, lubricating oils, and paraffin products in bond, the warehouse herein described, viz., a brick building under iron roof, containing one floor measuring 100 feet by 50 feet, situated at 73 Williams Road, Durban, the property of the estate of the late W. R. Poynton;

Notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913, the Commissioner of Customs has appointed and licensed the above-mentioned premises, which have been approved by him, to be a bonded warehouse for the free warehousing and securing of petrol, benzine, lubricating oils, and paraffin products imported without payment of duty on the first entry thereof.

* No. 1336.] [23rd August, 1921.

Statement under the provisions of section *six* of Act No. 31 of 1920, of the gold certificates issued, redeemed, and outstanding, and of the gold held for redemption of the certificates on Saturday, the 20th August, 1921:—

Gold certificates issued up to 13th August, 1921	£9,468,986
Gold certificates issued during week ended 20th August, 1921	Nil.
	£9,468,986
Gold certificates redeemed	91,933
Gold certificates outstanding at 20th August, 1921	£9,377,053
Gold held for redemption of certificates on 20th August, 1921	£9,377,053

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

Die volgende Goewernementskennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Sekretaris vir Volksgesondheid.

Departement van Volksgesondheid, Pretoria.

* No. 1318.] [17 Augustus 1921.

Arnold Hirst Watkins, M.D., is tot Voorsitter van die Koloniale Geneeskundige Raad gekies met ingang vanaf 31 Augustus 1921, vir wat oorbly van die dienstyd eindigende op 31 Desember 1921, in die plek van Charles Frederick Kennan Murray, M.D., wat bedank het.

DEPARTEMENT VAN FINANCIEËN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

E. H. FARRER,
Sekretaris voor Financieën.

Thesaurie, Pretoria.

* No. 1328.] [22 Augustus 1921.

Ter algemene informatie worden mits deze bekendgemaakt de volgende benoemingen in het Departement van Binnenlandse Inkomsten:—

Theodore James Kenmuir, Ontvanger van Inkomsten, Pretoria, 3 Maart 1921.
Charles William Marshall, Kontroleur van Inkomsten, Hoofdkantoor, Pretoria, 1 Augustus 1921.
Edward Walter Snell, Hoofdklerk, Inkomstebelasting, Hoofdkantoor, Pretoria, 1 Augustus 1921.
Kenneth Cameron Gunn, Ontvanger van Inkomsten, Johannesburg, 3 Maart 1921.

* No. 1332.] [23 Augustus 1921.

DOEANE KENNISGEVING.

HERROEPING VAN AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal applikatie ingediend is tot herroeping van een aanwijzing van een entrepot, gelegen te Williamsweg, Durban, in de Provincie Natal, gelicentieerd ingevolge Goevernements Kennisgeving No. 709 van 2 Julie 1915, voor het vrij opslaan van petrol, benzine, smeerolieën en paraffineprodukten, op naam van de heren William Cotts en Kompanjie, van Durban;

Zo wordt mits deze kennis gegeven, dat onder de bepalingen van artikel *twee en vijftig* van de Doeane Beheer Wet, 1913, de Kommissaris van Invoerrechten de aanwijzing van bovengenoemd entrepot herroepen heeft.

* No. 1333.] [23 Augustus 1921.

DOEANE KENNISGEVING.

AANWIJZING VAN EEN ENTREPOT.

Nademaal de heren William Cotts en Kompanjie, van Durban, in de Provincie Natal, verlof gevraagd hebben voor het opslaan van petrol, benzine, smeerolieën en paraffineprodukten in entrepot, in het pakhuis hierin omschreven, nl. een baksteen gebouw onder ijzeren dak, bevattende een verdieping metende 100 voet bij 50 voet, gelegen te 73 Williamsweg, Durban, zijnde eigendom van de boedel van wijlen W. R. Poynton;

Zo wordt mits deze kennis gegeven dat, krachtens de bepalingen van artikel *twee en vijftig* van de Wet van 1913 op het Doeane Beheer, de Kommissaris van Invoerrechten het bovengenoemde gebouw, dat door hem is goedgekeurd, heeft aangewezen en gelicentieerd om te dienen als een entrepot voor het vrij opslaan en in verzekerde bewaring houden van petrol, benzine, smeerolieën en paraffineprodukten ingeveerd zonder betaling van invoerrechten bij de eerste inklaring.

* No. 1336.] [23 Agusutus 1921.

Opgave ingevolge de bepalingen van artikel *zes* van Wet No. 31 van 1920, van goudcertifikaten uitgegeven, ingewisseld en in omloop en van het goud beschikbaar voor de inwisseling van de certifikaten op Zaterdag, 20 Augustus 1921.

Goudcertifikaten uitgegeven tot 13 Augustus 1921	£9,468,986
Goudcertifikaten uitgegeven gedurende week geëindigd 20 Augustus 1921	Nil.
	£9,468,986
Goudcertifikaten ingewisseld	91,933
Goudcertifikaten uitstaande op 20 Augustus 1921	£9,377,053
Goud beschikbaar voor inwisseling van certifikaten, 20 Augustus 1921	£9,377,053

✱ No. 1337.] [23rd August, 1921.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, of Liabilities and Assets on the 20th day of August, 1921.

LIABILITIES.

	£	s.	d.	£	s.	d.
Capital Subscribed	1,000,000	0	0			
Capital Paid Up				547,565	11	3
Reserve				—		
Notes in Circulation				—		
Deposits :—						
(*a*) Government				—		
(*b*) Bankers'				6,807,292	6	10
(*c*) Other				—		
Bills Payable				—		
Other Liabilities				10,728	15	3
				£7,365,586	13	4

ASSETS.

	£	s.	d.
Gold Coin and Bullion (of which £..... held outside Union)	—		
Gold Certificates	6,095,831	0	0
Subsidiary Coin	10	4	0
Bills Discounted :—			
(*a*) Domestic	250,000	0	0
(*b*) Foreign	—		
Loans and Advances to the Government	900,000	0	0
Other Loans and Advances	—		
Investments	100,000	0	0
Other Assets	19,745	9	4
	£7,365,586	13	4

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 89·5 per cent.

Dated this 20th day of August, 1921.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

✱No. 1337.] [23 Augustus 1921.

ZUIDAFRIKAANSE RESERVEBANK.

Opgave, ingevolge de bepalingen van Artikel *vijf en twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920, van Lasten en Baten op de 20ste dag van Augustus 1921.

VERPLICHTINGEN

	£	s.	d.	£	s.	d.
Kapitaal Voltekend	1,000,000	0	0			
Kapitaal Gestort				547,565	11	3
Reserve				—		
Banknoten in Omloop				—		
Deposito's van :—						
(*a*) Regering				—		
(*b*) Bankiers				6,807,292	6	10
(*c*) Anderen				—		
Te betalen Wissels				—		
Andere Verplichtingen				10,728	15	3
				£7,365,586	13	4

BATEN.

	£	s.	d.
Gemunt en Ongemunt Goud (waarvan £..... buiten de Unie gehouden)	—		
Goudcertifikaten	6,095,831	0	0
Pasmunt	10	4	0
Gediskonteerde Wissels :—			
(*a*) Binnenlandse	250,000	0	0
(*b*) Buitenlandse	—		
Leningen en Voorschotten aan de Regering	900,000	0	0
Andere Leningen en Voorschotten	—		
Beleggingen	100,000	0	0
Andere Baten	19,745	9	4
	£7,365,586	13	4

Verhouding van specie-reserves tot verplichtingen tegenover het publiek 89·5 percent.

Gedateerd 20 Augustus 1921.

E. W. CATTELL, Hoofdkassier.

✱ No. 1357.] [26th August, 1921.

It is hereby notified that His Royal Highness the Governor-General, under the powers in him vested by section *one* of the Rents Act, 1920 (Act No. 13 of 1920), as amended by the Rents Act Extension and Amendment Act, 1921 (Act No. 30 of 1921), has been pleased to constitute Rent Boards for the Magisterial Districts set forth in the Schedule hereto, and to appoint the gentlemen whose names appear therein as the persons who shall exercise within the areas indicated, the functions and powers conferred by the provisions of the aforesaid Act on a Rent Board; with effect from the date of the approval hereof.

SCHEDULE.

Benoni Magisterial District—
Lionel Gill, Chairman.
Norman Hepenstal.
Isaac Taylor Looney.
Together with Stanford Peter William Immelman as Secretary to the Board.

Bethlehem Magisterial District–
Jean Francois van Iddekinge, Chairman.
Johannes Petrus Fourie.
James Starrett.
Together with William Henry Rouse as Secretary to the Board.

Butterworth Magisterial District—
Frederick Edward Lifford Harries, Chairman.
Douglas Paterson Lumsden.
Joseph Reid.
Together with Stephen Donald Philip Ayliff Garner, as Secretary to the Board.

Dundee Magisterial District—
G. Walker-Wilson, Chairman.
William Taylor Hyslop.
Thomas Paterson Smith.
Together with Guy Whittaker as Secretary to the Board.

Germiston Magisterial District—
Andries Gustav Erlank Pienaar, Chairman.
Petrus Hermanus Berrange.
Thomas Ignatius Norton.
Together with Houlton Lourens as Secretary to the Board.

Gordonia (Upington) Magisterial District—
C. E. Stidolph, Chairman.
Dr. Walter Meent Borcherds.
John Edward Budler.
Together with John Andrew Nel Beyers as Secretary to the Board.

Heilbron Magisterial District—
Kenneth Robert Stewart, Chairman.
George Gilbert.
John Edward King.
Together with Selby More Carfrae Hope as Secretary to the Board.

✱ No. 1357.] [26 Augustus 1921.

Hiermede wordt bekend gemaakt dat Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal, krachtens de machten aan hem verleend door artikel *een* van de Wet op Huurgelden, 1920 (Wet No. 13 van 1920), als gewijzigd door de Wet tot verlenging en Wijziging van de Wet op Huurgelden, 1921 (Wet No. 30 van 1921), goedgevonden heeft Huurraden in te stellen voor de magistraatsdistrikten uiteengezet in de schedule hieraangehecht, en de heren, wier namen daarin voorkomen, aan te stellen als de personen die, binnen de gebieden aangeduid, de funkties en bevoegdheden door de bepalingen van de voormelde Wet op een Huurraad gelegd, zullen uitoefenen, met inwerkingtreding vanaf de datum van goedkeuring hiervan.

SCHEDULE.

Benoni Magistraats Distrikt—
Lionel Gill, Voorzitter.
Norman Hepenstal.
Isaac Taylor Looney.
Met Stanford Peter William Immelman als Sekretaris van de Raad.

Bethlehem Magistraats Distrikt—
Jean Francois van Iddekinge, Voorzitter.
Johannes Petrus Fourie.
James Starrett.
Met William Henry Rouse als Sekretaris van de Raad.

Butterworth Magistraats Distrikt—
Frederick Edward Lifford Harries, Voorzitter.
Douglas Paterson Lumsden.
Joseph Reid.
Met Stephen Donald Philip Ayliff Garner als Sekretaris van de Raad.

Dundee Magistraat Distrikt—
G. Walker-Wilson, Voorzitter.
William Taylor Hyslop.
Thomas Paterson Smith.
Met Guy Whittaker als Sekretaris van de Raad.

Germiston Magistraats Distrikt—
Andries Gustav Erlank Pienaar, Voorzitter.
Thomas Ignatius Norton.
Petrus Hermanus Berrange.
Met Houlton Lourens als Sekretaris van de Raad.

Gordonia (Upington) Magistraats Distrikt—
C. E. Stidolph, Voorzitter.
Dr. Walter Meent Borcherds.
John Edward Budler.
Met John Andrew Nel Beyers als Sekretaris van de Raad.

Heilbron Magistraats Distrikt—
Kenneth Robert Stewart, Voorzitter.
George Gilbert.
John Edward King.
Met Selby More Carfrae Hope als Sekretaris van de Raad.

Klip River (Ladysmith) Magisterial District—
Thomas James Nunn, Chairman.
John Mingay Gibbons.
Henry Kenneth Osborn.
Together with Alan Bromfield Tod as Secretary to the Board.

Middelburg (Cape) Magisterial District—
Willem Johannes Vlok, Chairman.
John Enslin.
Charles Henry Hutton.
Together with Nicolas Jozef Kruger as Secretary to the Board.

Mossel Bay Magisterial District—
Ruper James Gill, Chairman.
William Gilfillan Griffith.
Dr. Francis Thomas Waldron.
Together with Fritz William Hutchinson as Secretary to the Board.

Newcastle Magisterial District—
Thomas MacDonald, Chairman.
Johannes Hendrik Frederik Meyer.
Johannes Jacobus van Schalkwyk.
Together with Christoffel Johannes Adrian Rabie as Secretary to the Board.

Port Alfred Magisterial District—
Avon R. Brand, Chairman.
Edward Henry Estment.
William Stow.

Qumbu Magisterial District—
Frank Nolan Doran, Chairman.
Philip Thomas Barrett Aubert.
Alfred Bremmer Clifford.
Together with Ernest Auret Kernick as Secretary to the Board.

Rustenburg Magisterial District—
Aaran Ellman, Chairman.
Abraham Jacobus Coetzee.
William Frederick Salter.
Together with James Taylor Carnie as Secretary to the Board.

Somerset East Magisterial District—
Frederick Howe-Browne, Chairman.
Edward Charles Jacobs.
Frederick Johannes Knoetze.
Together with William Henry Walsh as Secretary to the Board.

Sterkstroom Magisterial District—
Daniel Francois du Toit, Chairman.
George Andries Martin.
Glen William Verran.

Wolmaransstad Magisterial District—
Alexander Charles Hadfield, Chairman.
Andries Gustav Stephanus Erlank.
Willem Stephanus Herholdt.
Together with Percy Edgar Berry as Secretary to the Board.

✱ No. 1358.] [26th August, 1921

With reference to Government Notice No. 1156 of the 27th July, 1921, it is hereby notified that His Royal Highness the Governor-General, under the powers in him vested by section *one* of the Rents Act, 1920 (Act No. 13 of 1920), as amended by the Rents Act Extension and Amendment Act, 1921 (Act No. 30 of 1921), has been pleased to appoint James Nendick Cockroft as Secretary to the Rent Board, constituted under the above-quoted Government Notice, for the Magisterial District of Tarkastad, *vice* Christopher Carstens, transferred.

✱ No. 1359.] [26th August, 1921.

With reference to Government Notice No. 1054 of the 14th July, 1921, it is hereby notified that His Royal Highness the Governor-General, under the powers in him vested by section *one* of the Rents Act, 1920 (Act No. 13 of 1920), as amended by the Rents Act Extension and Amendment Act, 1921 (Act No. 30 of 1921), has been pleased to appoint Miss Dorothy Baker as Secretary to the Rent Board, constituted under the above-quoted Government Notice for the Magisterial District of East London, *vice* Charles Gilbert, resigned, with effect from the 10th August, 1921.

✱ No. 1360.] [26th August, 1921.

With reference to Government Notice No. 1054 of the 14th July, 1921, it is hereby notified that His Royal Highness the Governor-General, under the powers in him vested by section *one* of the Rents Act, 1920 (Act No. 13 of 1920), as amended by the Rents Act Extension and Amendment Act, 1921 (Act No. 30 of 1921), has been pleased to appoint Henry Jacobus Wolfaard as Secretary to the Rent Board constituted under the above-quoted Government Notice for the Magisterial District of Caledon, *vice* John Romaine Addison Leibbrandt, transferred.

✱ No. 1366.] [24th August, 1921.

CUSTOMS NOTICE.

ADDITIONAL STANDARD FOR ASPHALT, FOR ROAD OR PAVEMENT CONSTRUCTION IMPORTED IN BULK UNDER ITEM 76 (*a*) OF THE CUSTOMS TARIFF.

It is hereby notified for general information that the Commissioner of Customs has approved of the following standard for asphalt imported in bulk for road or pavement construction in addition to that laid down in Customs Notice No. 93 dated the 18th January 1921:—

(*c*) Natural asphalts containing not less than seven per centum of bituminous matter and provided that not less than ninety per centum of mineral matter present consists of calcium carbonate.

Kliprivier (Ladysmith) Magistraats Distrikt—
Thomas James Nunn, Voorzitter.
John Mingay Gibbons.
Henry Kenneth Osborn.
Met Alan Bromfield Tod als Sekretaris van de Raad.

Middelburg (Kaap) Magistraats Distrikt—
Willem Johannes Vlok, Voorzitter.
John Enslin.
Charles Henry Hutton.
Met Nicolas Jozef Kruger als Sekretaris van de Raad.

Mossel Baai Magistraats Distrikt—
Rupert James Gill, Voorzitter.
William Gilfillan Griffith.
Dr. Francis Thomas Waldron.
Met Fritz William Hutchinson als Sekretaris van de Raad.

Newcastle Magistraats Distrikt—
Thomas MacDonald, Voorzitter.
Johannes Hendrik Frederik Meyer.
Johannes Jacobus van Schalkwyk.
Met Christoffel Johannes Adrian Rabie als Sekretaris van de Raad.

Port Alfred Magistraats Distrikt—
Avon R. Brand, Voorzitter.
Edward Henry Estment.
William Stow.

Qumbu Magistraats Distrikt -
Frank Nolan Doran, Voorzitter.
Philip Thomas Barrett Aubert.
Alfred Bremmer Clifford.
MetErnest Auret Kernick als Sekretaris van de Raad.

Rustenburg Magistraats Distrikt—
Aaran Ellman, Voorzitter.
Abraham Jacobus Coetzee.
William Frederick Salter.
Met James Taylor Carnie als Sekretaris van de Raad.

Somerset Oost Magistraats Distrikt—
Frederick Howe-Browne, Voorzitter.
Edward Charles Jacobs.
Frederick Johannes Knoetze.
Met William Henry Walsh als Sekretaris van de Raad.

Sterkstroom Magistraats Distrikt—
Daniel Francois du Toit, Voorzitter.
George Andries Martin.
Glen William Verran.

Wolmaranstad Magistraats Distrikt—
Alexander Charles Hadfield, Voorzitter.
Andries Gustav Stephanus Erlank.
Willem Stephanus Herholdt.
Met Percy Edgar Berry als Sekretaris van de Raad.

✱ No. 1358.] [26 Augustus 1921.

Met betrekking tot Goevernements Kennisgeving No. 1156 van 27 Julie 1921, wordt hiermede bekend gemaakt dat Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal, krachtens de machten aan hem verleend door artikel *een* van de Wet op Huurgelden, 1920 (Wet No. 13 van 1920), als gewijzigd door de Wet tot Verlening en Wijziging van de Wet op Huurgelden, 1921 (Wet No. 30 van 1921), goedgevonden heeft James Nendick Cockroft aan te stellen als Sekretaris van de Huurraad, ingesteld onder bovengenoemde Goevernements Kennisgeving voor het Magistraatsdistrikt van Tarkastad, in plaats van Christopher Carstens, verplaatst.

✱ No. 1359.] [26 Augustus 1921.

Met betrekking tot Goevernements Kennisgeving No. 1054 van 14 Julie 1921, wordt hiermede bekend gemaakt dat Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal, krachtens de machten aan hem verleend door artikel *een* van de Wet op Huurgelden, 1920 (Wet No. 13 van 1920), als gewijzigd door de Wet tot Verlenging en Wijziging van de Wet op Huurgelden, 1921 (Wet No. 30 van 1921), goedgevonden heeft Mejuffrouw Dorothy Baker aan te stellen als Sekretaris van de Huurraad ingesteld onder bovengenoemde Goevernements Kennisgeving voor het Magistraatsdistrikt van Oost-Londen, in plaats van Charles Gilbert, die bedankt heeft, met in werkingtreding vanaf 10 Augustus 1921.

✱ No. 1360.] [26 Augustus 1921.

Met betrekking tot Goevernements Kennisgeving No. 1054 van 14 Julie 1921, wordt hiermede bekend gemaakt dat Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal, krachtens de machten aan hem verleend door artikel *een* van de Wet op Huurgelden, 1920 (Wet No. 13 van 1920), als gewijzigd door de Wet tot Verlening en Wijziging van de Wet op Huurgelden, 1921 (Wet No. 30 van 1921), goedgevonden heeft Henry Jacobus Wolfaard aan te stellen als Sekretaris van de Huurraad ingesteld onder bovengenoemde Goevernements Kennisgeving voor het Magistraatsdistrikt van Caledon, in plaats van John Romaine Addison Leibbrandt, verplaatst.

✱ No. 1366.] [24 Augustus 1921.

DOEANE KENNISGEVING.

ADDITIONELE STANDAARD VOOR ASFALT ONDER POST 76 (*a*) VAN HET DOEANETARIEF IN GROTE MAAT INGEVOERD VOOR WEG EN PLAVEISELBOUW.

Hiermede wordt ter algemene informatie bekendgemaakt dat de Kommissaris van Invoerrechten de volgende standaard voor asfalt, in grote maat ingevoerd, voor weg en plaveiselbouw buiten en behalve dat uiteengezet in Goevernements Kennisgeving No. 93, gedateerd 18 Januarie 1921, goedgekeurd heeft:

(*c*) Asfalt in de natuurstaat bevattende minstens zeven percent aardpekstoffen en met dien verstande dat minstens negentig percent van de minerale stoffen aanwezig, uit kalciumkarbonaat bestaat.

STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1ST APRIL, 1921, TO 31ST JULY, 1921.
STAAT VAN PROVINCIALE INKOMSTE-INVORDERINGEN (INSLUITENDE DIREKTE INVORDERINGEN DOOR PROVINCIES), VAN AF 1 APRIL 1921 TOT 31 JULIE 1921.

HEADS OF REVENUE.—HOOFDEN VAN INKOMSTEN.	Cape of Good Hope. Kaap de Goede Hoop.		Natal.		Transvaal.		Orange Free State. Oranje Vrijstaat.		Totals—Totalen.	
	1/7/21—31/7/21.	1/4/21—31/7/21.	1/7/21—31/7/21.	1/4/21—31/7/21.	1/7/21—31/7/21.	1/4/21—31/7/21.	1/7/21—31/7/21.	1/4/21—31/7/21.	1/7/21—31/7/21.	1/4/21—31/7/21.
	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Sources of Revenue Transferred.—Bronnen van Inkomsten Overgedragen.										
Auction Dues—Vendurechten	—	—	—	—	—	—	4,341 14 3	9,995 13 5	4,341 14 3	9,995 13 5
Entertainment Tax—Belasting op Vermakelikheden	4,583 1 9	18,432 2 9	3,599 12 1	10,417 10 10	—	—	826 7 9	2,638 5 9	9,009 1 7	31,487 19 4
Fines and Forfeitures—Boeten en Verbeurdverklaringen	303 1 9	1,338 5 4	268 17 10	902 15 9	3,248 3 2	10,837 12 9	177 19 0	814 9 2	3,998 1 9	13,893 3 0
*Licences (General, Liquor, other)—Licenties (Algemeen, Drank, andere)	12,487 9 4	149,303 19 10	6,173 3 0	25,941 11 9	23,905 12 2	39,627 3 10	17,467 9 6	20,158 9 2	60,033 14 0	235,031 4 7
Taxes on Totalizators—Belastingen op Totalisators	147 8 0	7,111 18 9	7,171 9 3	11,631 13 4	2,644 6 0	14,584 10 8	—	—	9,963 3 3	33,328 2 9
Wheel Tax—Wielbelasting	—	—	213 2 6	2,608 7 0	—	—	7,316 8 7	9,876 3 6	7,529 11 1	12,484 10 6
Admission to Race Courses (Taxation) Ordinance, 1917—Toegang tot Wedrenbaan (Belasting Ordonantie, 1917)	—	—	—	—	666 13 0	4,676 0 0	—	—	666 13 0	4,676 0 0
Licensing of Bookmakers and Taxation Ordinance, 1917—Licentiëring van Bookmakers en Belasting Ordonantie, 1917	*Dr. 35 10 3*	*Dr. 28 15 0*	—	—	3,277 12 3	25,492 14 6	—	—	3,242 2 0	25,463 19 6
Inhabited House Tax—Bewoonde Huisbelasting	—	—	—	—	1,063 3 0	3,944 5 0	—	—	1,063 3 0	3,944 5 0
Bachelors Tax—Vrijgezellebelasting	—	—	—	—	1,360 7 0	4,928 7 0	—	—	1,360 7 0	4,928 7 0
Excess Profits Tax—Buitensporige Winsten Belasting	—	—	—	—	—	212 7 0	—	—	—	212 7 0
Miscellaneous—Diversen	22,811 5 2	43,523 13 8	4,891 0 1	22,315 18 11	7,978 5 0	25,975 4 10	1,862 13 3	12,999 3 7	37,543 3 6	104,814 1 0
Immovable Property Tax—Vaste Eigendomsbelasting	6,364 5 5	6,941 9 9	—	—	—	—	—	—	6,364 5 5	6,941 9 9
Provincial Gold Profits Tax—Provinciale Goudwinstbelasting	—	—	—	—	*Dr. 85 14 0*	2,743 3 1	—	—	*Dr.* 85 14 0	2,743 3 1
Tattersalls Tax—Belasting op Tattersalls	—	—	—	—	2,322 3 11	6,002 0 4	—	—	2,322 3 11	6,002 0 4
Increment Value Duty Ordinance, 1919—Verhoogde Waarde Belasting Ordonantie, 1919	—	—	—	—	2,020 13 9	11,294 6 4	—	—	2,020 13 9	11,294 6 4
Betting Taxation Ordinance, 1920 — Weddenschappen Belasting Ordonantie, 1920	394 1 1	1,895 10 11	—	—	—	—	—	—	394 1 1	1,895 10 11
Provincial Companies Taxation Ordinance, 1920—Provinciale Belasting op Maatschappijen Ordonantie, 1920	16,288 0 8	16,864 18 7	—	—	—	—	—	—	16,288 0 8	16,864 18 7
Cray Fish Canning Companies Taxation Ordinance, 1920—Maatschappijen voor Inmaking van Kreeft Belasting Ordonantie, 1920	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Motor-car Ordinance, No. 8 of 1921—Motorkar Ordinantie, No. 8 van 1921	—	—	1,183 17 6	1,183 17 6	—	—	—	—	1,183 17 6	1,183 17 6
Provincial Professional Taxation Ordinance, No. 12 of 1921—Provinciale Beroepsbelasting Ordinantie, No. 12 van 1921	275 0 0	275 0 0	—	—	—	—	—	—	275 0 0	275 0 0
Provincial Poll Taxation Ordinance, No. 7 of 1921—Provinciale Hoofdbelasting Ordinantie, No. 7 van 1921	—	—	—	—	1,598 15 0	1,598 15 0	—	—	1,598 15 0	1,598 15 0
Sources of Revenue Assigned.—Bronnen van Inkomsten Toegewezen.										
Native Pass Fees—Naturellepasgelden	—	—	—	—	28,522 16 0	115,665 16 1	—	—	28,522 16 0	115,665 16 1
Transfer Duty—Hererechten	20,488 1 6	77,870 0 7	8,531 15 7	33,838 2 9	14,163 16 11	64,960 11 8	4,670 0 6	22,837 3 6	47,853 14 6	199,505 18 6
Totals—Totalen £	84,106 4 5	323,528 5 2	32,032 17 10	108,839 17 10	92,686 13 2	332,542 18 1	36,662 12 10	79,319 8 1	245,488 8 3	844,230 9 2

* Includes Liquor Licences, which is Revenue Assigned.—Sluit in Dranklicenties, die Toegewezen Inkomsten zijn.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.
Sekretaris voor Financieën.

✱No. 1373.] [26th August, 1921.

Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during the period from 1st April to 31st July, 1921.

E. H. FARRER,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria.

✱No. 1373.] [26 Augustus 1921.

Staat van Inkomsten en Leningsterugbetalingen, ontvangen gedurende het tijdperk 1 April tot 31 Julie 1921.

E. H. FARRER,
Sekretaris voor Financieën.

Thesaurie, Pretoria.

Heads of Revenue.	Hoofden van Inkomsten.	Estimates—*Begroting*, 1921–22.	1/7/21—31/7/21.	1/4/21—31/7/21.	1/4/20—31/7/20.
On the Revenue Account.	*Op Inkomsterekening.*	£	£ s. d.	£ s. d.	£ s. d.
Customs	Invoerrechten	6,315,000	371,526 3 3	1,602,072 16 2	3,419,070 10 9
Excise	Aksijns	2,151,000	175,072 15 5	535,600 9 1	506,884 17 7
Posts, Telegraphs, and Telephones—	Post-, Telegraaf- en Telefoonwezen—				
Posts	Posterijen	1,940,000	88,000 0 0	512,012 9 1	542,740 2 11
Telegraphs	Telegrafen	540,000	44,000 0 0	168,231 17 0	171,830 7 4
Telephones	Telefonen	722,000	90,000 0 0	218,039 6 0	173,600 16 7
Mining—	Mijnwezen—				
Diamond Mines	Diamantmijnen	150,000	—	—	304,500 0 0
Other Mines	Andere Mijnen	—	*Dr. 82 14 5*	154 18 7	21 17 5
Licences and Mynpacht Dues	Licenties en Mijnpachtrechten	260,000	13,117 12 3	75,364 4 3	81,060 12 9
Export Duty on Diamonds	Uitvoerbelasting op Diamanten	300,000	17,857 4 5	35,875 13 6	422,701 19 7
Gold Mines (Leases)	Goudmijnen (Huurkontrakten)	600,000	—	—	—
Bewaarplaats (Government's share)	Bewaarplaats (Goevernements deel)	90,000	*Dr. 155 13 1*	9,364 16 11	9,520 10 0
Sales of Crown Lands	Verkoop van Kroonlanden	180,000	12,103 6 1	34,564 0 0	59,926 2 6
Licences	Licenties	130,000	7,790 13 9	18,031 17 6	16,394 17 5
Stamp Duties and Fees	Zegelrechten en Fooien	965,000	88,112 8 9	259,942 5 11	334,381 19 7
Income Tax—	Inkomstebelasting—				
Normal, Super, and Dividend Tax	Gewone-, Super- en Dividendbelasting	5,952,000	640,692 13 7	2,230,602 9 5	1,583,455 4 8
Excess Profits Duty	Ekstra Winstbelasting	1,300,000	257,485 16 10	973,647 4 5	457,409 15 2
Estate and Succession Duty	Boedel- en Sukcessierechten	300,000	26,136 9 9	92,027 17 5	106,990 7 5
Native Taxes	Naturellebelastingen	850,000	123,107 0 2	413,542 6 10	426,748 12 8
Native Pass and Compound Fees	Naturellepasgelden en Compoundfooien	40,000	2,624 2 6	10,499 11 6	11,890 16 8
Quitrent and Farm Taxes	Erfpacht en Plaatsbelastingen	150,000	8,661 8 6	38,892 18 10	39,396 4 3
Forest Revenue	Bosinkomsten	110,000	6,977 15 8	25,697 9 10	50,442 7 4
Rents	Huren	230,000	23,583 16 5	50,717 1 3	53,832 11 3
Interest—	Rente—				
On Railways and Harbours Loan Capital	Op Spoorwegen en Havens Leningskapitaal	4,150,000	703,202 8 5	1,393,438 2 4	1,283,464 18 2
On Government Loans and Investments of Cash Balances	Op Goevernementsleningen en Uitlening van Kontant Saldo's	675,000	135,085 19 11	225,687 10 7	242,808 1 11
Fines and Forfeitures	Boeten en Verbeurdverklaringen	200,000	16,712 14 2	74,077 6 2	68,645 14 8
Departmental Receipts	Departementale Ontvangsten	750,000	52,854 0 0	203,744 17 10	176,732 0 2
Recoveries of Advances	Terugbetaalde Uitschotten	40,000	6,328 1 7	18,475 7 9	11,127 2 1
Miscellaneous	Diversen	60,000	3,988 14 6	10,272 9 2	11,444 16 6
		29,150,000	2,914,782 18 5	9,230,577 7 4	10,567,023 7 4
On the Loan Account.	*Op Leningsrekening.*				
Loan Recoveries	Terugbetaalde Leningen	1,055,000	118,725 2 4	277,168 16 6	146,362 19 5
Total Revenue Receipts, including Loan Recoveries	Totale Inkomsten, insluitende Leningsterugbetalingen	30,205,000	3,033,508 0 9	9,507,746 3 10	10,713,386 6 9
Reconciliation with Statement published under Government Notice No. 1211 in *Union Government Gazette* of 5th August, 1921—	Overeenstemming met Staat gepubliceerd onder Goevernements Kennisgeving No. 1211 in *Unie Staatskoerant* van 5 Augustus 1921—				
In transit 31st March, 1921	Onderweg 31 Maart 1921	—	—	261,560 15 3	—
In transit 30th June, 1921	Onderweg 30 Junie 1921	—	164,304 13 0	—	—
Collections as above	Gekollekteerd als boven	—	3,033,508 0 9	9,507,746 3 10	—
			3,197,812 13 9	9,769,306 19 1	—
In transit 31st July, 1921	Onderweg 31 Julie 1921	—	194,474 16 6	194,474 16 6	—
Received into Exchequer	Door Schatkist Ontvangen	—	3,003,337 17 3	9,574,832 2 7	—

✱No. 1374.] [26th August, 1921.

BANK STATEMENTS, 31ST JULY, 1921, PURSUANT TO SECTION *THIRTY-ONE* OF THE CURRENCY AND BANKING ACT, 1920.

BANKSTATEN, 31 *JULIE* 1921, *INGEVOLGE ARTIKEL* EEN EN DERTIG *VAN DE BETAALMIDDELEN EN BANKWET*, 1920.

BANK.	Liabilities to the Public in the Union. *Verplichtingen tegenover het Publiek in de Unie.*				Total. *Totaal.*	Gold Coin and Bullion. *Gemunt en Ongemunt Goud.*	Subsidiary Coin. *Pasmunt.*	Gold Certificates held in the Union. *Goudcertifikaten in de Unie gehouden.*	Balances in South African Reserve Bank. *Reservesaldo's in de Zuidafrikaanse Reservebank gehouden.*	Total Cash Reserves in the Union. *Totaal Kassa-reserves in de Unie gehouden.*	
	Notes. *Banknoten.*		Deposits, etc. *Deposito's, enz.*								
	Legal Tender. *Wettelike Uitgifte.*	Other. *Anderen.*	Demand. *Opvorderbare.*	Time. *Tijd.*							
	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	%
1. Colonial Banking and Trust Company, Limited	—	—	55,548	132,580	188,128	119	185	—	10,000	10,304	5·4
2. National Bank of South Africa, Limited	304,456	4,411,864	19,782,204	13,025,058	37,523,582	507,124	417,196	1,385,284	2,598,435	4,908,039	13·07
3. Nederlandsche Bank voor Zuid-Afrika	—	65,988	561,359	259,600	886,947	9,683	19,468	94,270	92,321	215,742	24·3
4. Standard Bank of South Africa, Limited	1,438,333	2,645,574	18,771,375	17,537,115	40,392,397	810,079	665,233	2,176,086	3,118,199	6,769,597	16·7
5. Stellenbosch District Bank, Limited	—	185	125,448	149,869	275,502	509	690	4,500	18,053	23,752	8·4
6. Ons Eerste Volksbank	—	—	8,220	14,197	22,417	2	2	—	1,750	1,754	7·8
TOTALS ... £	1,742,789	7,123,611	39,304,154	31,118,419	79,288,973	1,327,516	1,102,774	3,660,140	*5,838,758	11,929,188	15·04

* The South African Reserve Bank's ratio of cash reserves to liabilities to public on 31st July was 92·6 per cent.
* De Zuidafrikaanse Reservebank verhouding van speciereserves tot verplichting tegenover het publiek op 31 Julie werd 92·6 percent.

No. 1375.] [26th August, 1921.

ADDITIONAL REGULATIONS UNDER THE INCOME TAX (CONSOLIDATION) ACT, 1917, AS AMENDED.

For the purpose of the year of assessment ended 30th June, 1921, the following regulations Nos. 5, 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, and 23, shall be substituted respectively for regulations bearing the same numbers issued under Government Notice No. 1111, dated 22nd August, 1919.

Regulation No. 51 in these regulations is additional to the regulations published in Government Notice No. 1111, dated 22nd August, 1919, and will first take effect in respect of the year of assessment ended 30th June, 1921.

PRELIMINARY.

5. "The Act" means the Income Tax (Consolidation) Act, No. 41 of 1917, as amended by Acts No. 39 of 1919, No. 45 of 1920, and No. 29 of 1921.

OFFICERS.

8. Any Receiver so appointed may exercise within the limits of the district specified all powers conferred upon the Commissioner by the Act in regard to requiring and obtaining any returns, including the institution of proceedings against any person in default, but any person wishing to do so may deliver his return to the Receiver in a sealed envelope, addressed to the Deputy-Commissioner or to the Receiver acting as Assessing Officer of the area in which such person resides, or to the Commissioner, or he may forward his return direct to such Deputy-Commissioner, or to the Receiver acting as Assessing Officer, or to the Commissioner, provided that at the same time he shall give notice in writing to the Receiver of his district that his return has been sent direct as aforesaid.

FORMS AND NOTICES.

10. Forms as set out in the Schedules to these regulations shall be the forms to be used for the purposes of the Act; provided that the Commissioner may require a special form of return in any case in which in his opinion special circumstances render it desirable.

11. Notice to be given by the Commissioner may be signed by any officer authorized by him on his behalf, and any notices purporting to be so signed by order of the Commissioner shall be as valid and effectual as if signed by himself.

12. Returns on such of the forms shown in the Schedules hereto as may be applicable, containing the information and particulars mentioned or referred to therein, verified as therein set forth and accompanied by such accounts, balance sheets, statements, and other documents as may be detailed therein or as may be required by the Commissioner, shall be furnished by—

(*a*) every person whose taxable income from sources within the Union or deemed to be within the Union in terms of the Act, exceeded during the twelve months ended 30th June, 1921, the sum of £300;

(*b*) the agent, trustee, executor, administrator, tutor, or curator of any person included in paragraph (*a*) hereof, and every person acting in any fiduciary capacity having the management, care, or control of any such income of any such person;

(*c*) the public officer of every company carrying on business in the Union during the whole or any portion of the year ended 30th June, 1921;

(*d*) every person having the management or control of any association or society not exempted from taxation the taxable income whereof accrued from sources within the Union and from sources deemed to be within the Union in terms of the Act, exceeded during the twelve months ended 30th June, 1921, the sum of £300;

(*e*) every person to whom notice requiring a particular return in respect of any period shall be given by the Commissioner or a Receiver.

13. Any individual partner in any partnership may be required to state the name and address of each of the partners in such partnership, and the manager of any firm may be required to give like information respecting any person or persons interested in such firm, and any such partner or manager may be required to furnish any such other returns in connection with the transactions of the partnership or firm as the Commissioner or any Receiver may require.

14. Every person entitled to or beneficially interested in any income in partnership or jointly with any other person shall furnish a separate return of his income in which he shall include and specify the proportion or amount of the partnership or joint income received by him, or to which he is entitled, or in which he is beneficially interested, in addition to any other income received by or accrued to him or in his favour.

15. Every return shall be signed by the person making the same, or, if he is unable to write, his signature made by his mark shall be attested by a witness, who shall sign as such, and such return shall be sent by post to or delivered at the office of the proper officer.

16. Subject to the Act, returns may be required from any person at any time in any manner and within such period as may be required by or under a notice given by the Commissioner for that purpose.

17. The returns to be furnished under sub-section (1) of section *sixty-seven* of the Act shall be in the form shown in Schedule J.

18. The returns to be furnished under sub-section (2) (*b*) of section *sixty-seven* of the Act shall be in the form shown in Schedule K.

19. The returns to be furnished under section *thirty-two* of the Act shall be in the form shown in Schedule L.

20. The returns to be furnished under sub-section (1) of section *forty-six* of the Act shall be in the form shown in Schedule G.

21. Every person shall give his postal address upon every return furnished by him.

23. The notice of assessment to be given by the Commissioner under section *seventy-two* (3) of the Act shall be in the form shown in Schedule M.

No. 1375.] [26 Augustus 1921.

VERDERE REGULATIES INGEVOLGE DE INKOMSTEBELASTING (KONSOLIDATIE) WET, 1917, ZOALS GEWIJZIGD.

Voor het belastingjaar geëindigd 30 Junie, 1921, vervangen de volgende regulaties Nos. 5, 8, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21 en 23 respektievelik de regulaties met dezelfde nommers, verschijnende onder Goevernements Kennisgeving No. 1111, gedateerd 22 Augustus 1919.

Regulatie No. 51 in deze regulaties is gevoegd bij de regulaties gepubliceerd in Goevernements Kennisgeving No. 1111, gedateerd 22 Augustus 1919, en zal eerst van kracht worden ten opzichte van het belastingjaar geëindigd op 30 Junie 1921.

INLEIDING.

5. "De Wet" betekent de Inkomstebelasting (Konsolidatie) Wet No. 41 van 1917, zoals gewijzigd door Wetten No. 39 van 1919, No. 45 van 1920 en No. 29 van 1921.

AMBTENAREN.

8. Elke Ontvanger, aldus aangesteld, mag binnen de grenzen van het bepaalde distrikt alle bevoegdheden uitoefenen, welke door de Wet aan de Kommissaris verleend zijn, betreffende het vragen om en verkrijgen van opgaven, met inbegrip van het instellen van een aktie tegen personen, die in gebreke blijven, doch een persoon die zulks verkiest kan zijn opgaaf aan de Ontvanger zenden in een verzegelde envelop, geadresseerd aan de Adjunkt-kommissaris of aan de Ontvanger dienst doende als Belastingambtenaar van het gebied waarin zulke persoon woont, of aan de Kommissaris, of hij kan zijn opgaaf direkt aan zulke Adjunkt-kommissaris zenden, of aan de Ontvanger dienst doende als Belastingambtenaar, of aan de Kommissaris, mits dat hij tegelijkertijd schriftelik kennis geeft aan de Ontvanger van zijn distrikt dat zijn opgaaf direkt is ingezonden als hierboven aangeduid.

VORMEN EN KENNISGEVINGEN.

10. Vormen voorkomende in de Schedules bij deze regulaties zijn de vormen welke gebruikt moeten worden voor de doeleinden van de Wet, mits dat de Kommissaris een speciale vorm van opgaaf kan eisen in elk geval waarin volgens zijn mening speciale omstandigheden dit wenselik maken.

11. Kennisgevingen door de Kommissaris mogen namens hem getekend worden door ambtenaren daartoe door hem gemachtigd en kennisgevingen aldus getekend op last van de Kommissaris zullen even geldig en van kracht zijn als of getekend door hemzelf.

12. Opgaven in zulke van de vormen, aangegeven in de schedules hierbij, als van toepassing zijn, bevattende de informatie en biezonderheden vermeld of daarin aangehaald, bevestigd zoals daarin uiteengezet en vergezeld van zulke rekeningen, balansstaten, staten en andere stukken als daarin vermeld zijn of als verlangd worden door de Kommissaris, moeten verstrekt worden door—

(*a*) elke persoon wiens belastbare inkomsten uit bronnen binnen de Unie of geacht binnen de Unie te zijn, overeenkomstig de Wet, gedurende de twaalf maanden geëindigd op 30 Junie 1921, meer dan £300 bedroegen;

(*b*) de agent, trustee, eksekuteur, administrateur, voogd of kurator van een persoon vallende onder paragraaf (*a*) hiervan, en elke persoon, agerende in een post van vertrouwen, belast met het bestuur, de zorg of beheer van zulke inkomsten van elke zulke persoon;

(*c*) de openbare beambte van elke maatschappij bezigheid doende in de Unie gedurende het gehele of een gedeelte van het jaar geëindigd op 30 Junie 1921;

(*d*) elke persoon, die het bestuur of beheer heeft over een vereniging of genootschap, welke niet vrijgesteld is van belasting en waarvan de belastbare inkomsten, opgekomen uit bronnen binnen de Unie en uit bronnen geacht binnen de Unie te zijn overeenkomstig de Wet, gedurende de twaalf maanden geëindigd op 30 Junie 1921, meer dan £300 bedroegen;

(*e*) elke persoon aan wie kennis gegeven word door de Kommisaris of een Ontvanger dat een biezondere opgaaf verlangd word ten opzichte van enig tijdperk.

13. Van elke vennoot in een vennootschap kan geëist worden om de naam en adres op te geven van elke van de vennoten in zulke vennootschap, en de bestuurder van een bezigheid kan gevraagd worden om dezelfde informatie te verstrekken ten opzichte van elke persoon belanghebbende in zulke bezigheid, en van elke zulke vennoot of bestuurder kan verlangd worden om zulke andere opgaven te verstrekken in verband met de transakties van het vennootschap of de bezigheid, als de Kommissaris of een Ontvanger verlangt.

14. Elke persoon recht hebbende op, of voordelig belanghebbende bij, inkomsten in vennootschap of gezamenlik met een andere persoon, moet een afzonderlike opgave van zijn inkomsten verstrekken, waarbij hij moet insluiten en nauwkeurig opgeven het gedeelte of het bedrag van de vennootschap of gezamenlike inkomsten door hem ontvangen of waarop hij recht heeft, of waarbij hij een voordelig belang heeft, tezamen met alle andere inkomsten ontvangen door hem of aan hem of ten zijnen faveure opgekomen.

15. Elke opgaaf moet getekend worden door de persoon die dezelve doet, of, als hij niet kan schrijven, moet zijn handtekening bij wijze van zijn merk geattesteerd worden door een getuige, die als zodanig tekenen moet, en zulke opgaaf moet per post worden gezonden of afgeleverd ten kantore van de betrokken ambtenaar.

16. Met inachtname van de Wet, kunnen opgaven geëist worden van elke persoon op enige wijze en binnen zulk tijdperk als vereist word door of ingevolge een kennisgeving gedaan door de Kommissaris voor dat doel.

17. De opgaven welke verstrekt moeten worden ingevolge subsektie (1) van sektie *zeven en zestig* van de Wet moeten zijn in de vorm aangegeven in Schedule J.

18. De opgaven welke verstrekt moeten worden ingevolge subsektie (2) (*b*) van sektie *zeven en zestig* van de Wet moeten zijn in de vorm aangegeven in Schedule K.

19. De opgaven welke verstrekt moeten worden ingevolge sektie *twee en dertig* van de Wet moeten zijn in de vorm aangegeven in Schedule L.

20. De opgaven welke verstrekt moeten worden ingevolge subsektie (1) van sektie *zes en veertig* van de Wet moeten zijn in de vorm aangegeven in Schedule G.

21. Elke persoon moet zijn post adres geven in elke opgaaf door hem verstrekt.

23. De kennisgeving van aanslag te worden uitgereikt door de Kommissaris ingevolge sektie *twee en zeventig* (3) van de Wet moet zijn in de vorm aangegeven in Schedule M.

ADDITIONAL REGULATION TO PROVIDE FOR LIVE STOCK STANDARD VALUES.

51. Under paragraph (*a*) of sub-section (4) of section *four* of the Income Tax Consolidation Act Further Amendment Act, 1921 (Act No. 29 of 1921), the standard value applicable to any class of live stock shall be as set out hereunder :—

Description of Live Stock.			(1) Pedigree Stock of any Breed.	(2) Other Stock.
			£ s.	£ s.
Cattle—	Bulls		75 0	15 0
	Oxen		—	10 0
	Cows		50 0	10 0
	Tollies and Heifers	Two years and under	20 0	5 0
	Calves	Under one year	5 0	1 0
Sheep			—	1 0
	Rams		75 0	—
	Ewes		25 0	—
	Lambs	Under one year	5 0	0 5
Goats			5 0	1 0
	Kids	Under one year	1 10	0 5
Horses—	Stallions	Four years and over	100 0	30 0
	Mares	Four years and over	75 0	20 0
	Geldings	Three years and over	—	15 0
	Colts and Fillies	Three years	50 0	15 0
	Colts and Fillies	Two years	40 0	10 0
	Colts and Fillies	One year	30 0	7 10
	Foals	Under one year	10 0	3 0
Donkeys—	Jacks	Three years and over	75 0	5 0
		Under three years	30 0	3 0
	Jennies	Three years and over	40 0	4 0
		Under three years	30 0	3 0
	Foals	Under one year	10 0	1 0
Mules		Four years and over	—	15 0
		Three years	—	10 0
		Two years	—	7 10
		One year	—	5 0
		Under one year	—	3 0
Ostriches			—	5 0
	Chicks		—	0 10
Pigs			10 0	5 0
		Under one year	5 0	2 10

SCHEDULE OF FORMS.

A.—PUBLIC NOTICE TO FURNISH RETURNS FOR THE YEAR ENDED 30TH JUNE, 1921.

Notice is hereby given that all persons liable to taxation, personally or in any representative capacity, under the provisions of the Income Tax (Consolidation) Act, 1917 (as amended), *are required to furnish within thirty days after the date of this notice, returns for the assessment of the tax.* Returns are also required within thirty days of the date of this notice *from any other person*, whether a taxpayer or not, to whom paragraph A, B, C, or D of this notice applies.

Returns are required from—

A.—every person (other than a company) whose income for the year ended 30th June, 1921, exceeded £300;

B.—the public officer of every company which carried on business in the Union during the year ended 30th June, 1921;

C.—every person who is the representative of any person described above;

D.—every person to whom a form of return shall be issued even though the income of such person may not have amounted to £300.

FORMS.

Except in the District of Pretoria, where application should be made to this Office direct, the forms prescribed under the Act can be obtained at the office of the Receiver of Revenue of the District in which the person requiring the same resides.

FORWARDING OF RETURNS.

Except in the District of Pretoria, in which all returns are required to be forwarded by post or delivered to this office, every return is required to be forwarded by post or to be delivered at the Office of the Receiver of Revenue of the District in which the person required to furnish the return resides.

NOTE.—Any envelope marked with the words "Income Tax—On His Majesty's Service" will be carried post free.

PENALTIES.

Any person required to render a return who fails to do so within the period of THIRTY DAYS from the date of this notice is liable to a penalty not exceeding £50, and to an estimated assessment at double the ordinary rate.

Any person who knowingly and wilfully makes any false statement in any return or evades or attempts to evade assessment or taxation is liable to a penalty not exceeding £100, and in addition is liable to be assessed and charged twice the amount of the tax which he has sought to evade.

NOTE.—No person is exempted from penalty by reason merely of the fact that he may not have been called upon individually to make a return.

B.—FORM OF OATH UNDER SECTION *FOUR* OF THE ACT.

OATH OF SECRECY.

I, ...,
of....., hereby swear that I will not either directly or indirectly divulge or disclose to any one or be a party to the divulging or disclosing to or obtaining by any one any particular matter or thing relating to the affairs or income of, or Income Tax payable by, any person or body, or any other information which has been in any way acquired by me in connection with the discharge of any duties imposed upon or entrusted to me under the "Income Tax (Consolidation) Act, 1917," or any previous or subsequent Income Tax Acts of the Union and any regulations

VERDERE REGULATIE OM VOORZIENING TE MAKEN VOOR LEVENDE HAVE—STANDAARDWAARDEN.

51. Ingevolge paragraaf (*a*) van subsektie (4) van sektie *vier* van de Inkomstebelasting (Konsolidatie) Wet Verdere Wijzigingswet, 1921 (Wet No. 29 van 1921), moet de Standaardwaarde, van toepassing op alle levende have, zijn als hieronder uiteengezet :—

Beschrijving van Levende Have.			(1) Stamboek-vee van enig ras.	(2) Andere Levende Have.
			£ s.	£ s.
Beesten.—	Bullen		75 0	15 0
	Ossen		—	10 0
	Koeien		50 0	10 0
	Tollies en Vaarzen	Twee jaar en onder	20 0	5 0
	Kalvers	Onder een jaar	5 0	1 0
Schapen			—	1 0
	Rammen		75 0	—
	Ooien		25 0	—
	Lammers	Onder een jaar	5 0	0 5
Bokken			5 0	1 0
	Boklammers	Onder een jaar	1 10	0 5
Paarden.—	Hengsten	Vier jaar en over	100 0	30 0
	Merries	Vier jaar en over	75 0	20 0
	Reuns	Drie jaar en over	—	15 0
	Hengst- en Merrieveulens	Drie jaar	50 0	15 0
	Hengst- en Merrieveulens	Twee jaar	40 0	10 0
	Hengst- en Merrieveulens	Een jaar	30 0	7 10
	Veulens	Onder een jaar	10 0	3 0
Donkies.—	Hengsten	Drie jaar en over	75 0	5 0
		Onder drie jaar	30 0	3 0
	Merries	Drie jaar en over	40 0	4 0
		Onder drie jaar	30 0	3 0
	Veulens	Onder een jaar	10 0	1 0
Muilezels		Vier jaar en over	—	15 0
		Drie jaar	—	10 0
		Twee jaar	—	7 10
		Een jaar	—	5 0
		Onder een jaar	—	3 0
Vogelstruisen			—	5 0
	Kuikens		—	0 10
Varkens			10 0	5 0
		Onder een jaar	5 0	2 10

SCHEDULE VAN VORMEN.

A.—PUBLIEKE KENNISGEVING OM OPGAVEN TE VERSTREKKEN VOOR HET JAAR GEËINDIGD OP 30 JUNIE 1921.

Mits deze word bekendgemaakt dat alle personen die persoonlik of in een vertegenwoordigende hoedanigheid belastingplichtig zijn ingevolge de bepalingen van de Inkomstebelasting (Konsolidatie) Wet, 1917, (zoals gewijzigd), *binnen dertig dagen na datum van deze kennisgeving opgaven moeten verstrekken voor aanslag in de belasting.* Tevens moeten opgaven worden ingediend binnen dertig dagen na datum van deze Kennisgeving *door elke andere persoon*, hetzij belastingplichtig of niet, op welke paragraaf A, B, C, of D, van deze kennisgeving van toepassing is.

Opgaven worden verlangd van :—

A.—Elke persoon (behalve maatschappijen) wiens inkomen, voor het jaar geëindigd op 30 Junie 1921, meer dan £300 bedroeg.

B.—De openbare beambte van elke maatschappij, welke bezigheid deed in de Unie gedurende het jaar geëindigd op 30 Junie 1921.

C.—Elke persoon die de vertegenwoordiger is van enig persoon zoals hierboven omschreven.

D.—Elke persoon aan wie een vorm word uitgereikt, alhoewel zijn inkomen misschien geen £300 bedragen heeft.

VORMEN.

Behalve in het Distrikt Pretoria, waar aanvraag direkt bij dit kantoor dient te worden gedaan, kunnen de vormen, voorgeschreven onder de Wet, verkregen worden ten kantore van de Ontvanger van Inkomsten van het Distrikt waarin de persoon, die er een verlangt, woont.

VERZENDEN VAN OPGAVEN.

Behalve in het Distrikt Pretoria, waarin alle opgaven door de post verzonden of afgeleverd moeten worden aan dit Kantoor, moet elke opgaaf door de post verzonden of afgeleverd worden aan het Kantoor van de Ontvanger van Inkomsten van het Distrikt waarin de persoon, van wie een opgaaf wordt verlangd, woont.

NOOT.—Een envelop, gemerkt met de woorden : "Inkomstebelasting—In Zijn Majesteits Dienst," zal vrij door de post vervoerd worden.

BOETEN.

Een persoon van wie een opgaaf gevraagd is en die verzuimt deze binnen dertig dagen na datum van deze kennisgeving in te zenden, stelt zich bloot aan een boete £50 niet te boven gaande, en een geschatte aanslag tegen dubbel tarief:

Een persoon die willens en wetens een valse verklaring in een opgaaf doet of aanslag of belasting ontduikt of poogt te ontduiken, stelt zich bloot aan een boete £100 niet te boven gaande, en kan bovendien worden aangeslagen en belast met het dubbele bedrag der belasting welke hij poogde te ontduiken.

NOOT.—Niemand is vrijgesteld van boete, alleen wegens het feit dat hem persoonlik niet gevraagd is om een opgaaf te doen.

B.—VORM VAN EED INGEVOLGE SEKTIE *VIER* VAN DE WET.

EED VAN GEHEIMHOUDING.

Ik.....
van....., hierbij zweer dat ik niet hetzij direkt of indirekt zal openbaren of onthullen, of deelnemen zal aan de openbaring of onthulling, aan enigeen of het verkrijgen door enigeen, van enige biezonderheden, zaak of iets betrekking hebbende op de zaken of inkomsten van, of inkomstebelasting betaalbaar door enig persoon of lichaam of enige andere informatie, die door mij op enige wijze verkregen is in verband met of ingevolge mijn werk of ambtelike plichten krachtens de Inkomstebelasting (Konsolidatie) Wet, 1917, of voorafgaande of volgende Inkomstebelasting Wetten van de Unie en regulaties daaronder, of in enige

thereunder, or in any office, place, or position that I may at any time hold or occupy under the said Acts, except I shall be required to do so in the course of my duty, or by order of a competent Court of Justice; and that I will in all things observe secrecy with regard to all such particulars, matters, and information. So help me God.

.....

Made and subscribed at.....
this.....day of.....192..., by the above-named.....
before me.

.....
Magistrate or Justice of the Peace.

C.—RETURN FOR NORMAL AND SUPER TAX PURPOSES BY A PERSON ON HIS OWN BEHALF OR BY A REPRESENTATIVE TAXPAYER ON BEHALF OF THE PERSON FOR WHOM HE ACTS.

STATEMENT OF INCOME.
for the year ended 30*th June*, 192....

Source of Income.	Amount of Income. If Nil state "Nil." £
1. From Business, Trade, or Profession of (state nature of business)..... carried on under the name of..... at..... (*a*) Of Self, £ (*b*) Of Wife, £	
2. From Employment (other than in the Public Service or Railways and Harbours Administration) :— As..... employed by..... at..... Details of income to be specified hereunder :—	
3. From Employment in the Public Service or Railways and Harbours Administration :— As..... in the.....Department. Total Salary and Allowances of Self, £.....; of Wife, £..... Total £..... *Less* payments (other than arrear contributions) to.....Pension or Superannuation Funds ... ... £.....	£.....
4. From Rents of Property :— Gross Rentals: Self, £.....; Wife, £..... £..... *Less* expenses, as detailed in statement* £..... Net Rentals: Self, £.....; Wife, £..... £.....	

(1) IN MONEY.

	Of Self.	Of Wife.		Of Self.	Of Wife.
Salary or Wages	.....	.....	Commission	.....	.....
House Allowance	.....	.....	Bonus ...	.....	.....
Ration Allowance	.....	.....	Fees ...	.....	.....
Other Allowance (specify)	.....	.....	Pension	.....	.....

(2) IN KIND.

		Of Self.	Of Wife.
Quarters,	valued at £	.....	.....
Board and Lodging,	„ £	.....	.....
Servants,	„ £	.....	.....
Rations,	„ £	.....	.....
Other,	„ £	.....	.....

Total from employment... Self, £.....
Wife, £.....
Total ... ... £.....

NOTE.—Current Pension or Superannuation Contributions may be deducted, provided that the making of such contributions is a condition of the employment. State name of Fund... £.....

Net Total £ £.....

* Statement to be attached in respect of each property, specifying—
(*a*) description of property, with name of each tenant;
(*b*) rent received from each tenant;
(*c*) expenditure (shown separately) in respect of—
(i) Rates, (ii) Repairs (giving details), (iii) Insurance, (iv) Interest (showing names and addresses of all persons to whom interest is paid and amount paid to each person). No expenses should be included in respect of any property occupied or used by you.

betrekking, plaats of positie welke ik te eniger tijd mag vervullen of bekleden krachtens de gemelde wetten, behalve in de uitoefening van mijn plichten of op last van een bevoegd gerechtshof; en dat ik in alle zaken geheimhouding zal betrachten met betrekking tot al zodanige biezonderheden, zaken, dingen en informatie. Zo helpe mij God.

Beëdigd en ondertekend te.....op heden de.....dag van.....192...
door de bovengemelde.....

Voor mij,

.....
Magistraat of Vrederechter.

C.—OPGAAF VOOR NORMALE EN SUPERBELASTINGDOELEINDEN DOOR EEN PERSOON VOOR ZICHZELF OF DOOR EEN VERTEGENWOORDIGENDE BELASTINGPLICHTIGE VOOR DE PERSOON VOOR WIE HIJ AGEERT.

STAAT VAN INKOMSTEN
voor het jaar geëindigd op 30 *Junie* 192....

Bron van Inkomsten.	Bedrag van Inkomsten. Indien Nil vul in "Nil." £
1. Uit Bezigheid, Handel of Beroep (geef op van welke aard) ..... gedreven onder de naam van..... te..... (*a*) Zelf ... £ (*b*) Vrouw ... £	
2. Van Werk (behalve in Staatsdienst of bij de Spoorwegen en Havens Administratie) :— Als..... in dienst van..... te..... Biezonderheden van inkomsten genoten hieronder te worden vermeld :—	
3. Van Werk in de Staatsdienst of bij de Spoorwegen en Havens Administratie :— Als..... in het.....Departement. Totaal van Salaris en Toelagen: Zelf, £.....; Vrouw, £.....; Totaal £..... *Minus* bijdragen (behalve achterstallige) tot Pensioenfondsen ... ... £.....	£.....
4. Van Verhuurd Eigendom : Bruto Huurgelden: Zelf, £.....; Vrouw, £..... £..... *Minus* onkosten volgens staat* hierbij £..... Netto Huurgelden. Zelf, £.....; Vrouw, £..... Totaal £.....	£.....

(1) IN GELD.

	Zelf.	Vrouw.		Zelf.	Vrouw.
Salaris of Loon	.....	.....	Kommissie	.....	.....
Woningtoelage..	.....	.....	Bonus ...	.....	.....
Rantsoentoelage	.....	.....	Fooien ...	.....	.....
Andere Toelage (Specificeer.)	.....	.....	Pensioen..	.....	.....

(2) IN GOEDEREN, ENZ.

		Zelf.	Vrouw.
Woning	geschat op £	.....	.....
Kost en Inwoning	„ £	.....	.....
Bedienden	„ £	.....	.....
Rantsoenen	„ £	.....	.....
Andere	„ £	.....	.....

Totaal van werk ... ... Zelf, £.....; Vrouw, £.....
Totaal... ... ... £.....

NOOT.—Lopende Pensioenbijdragen kunnen worden afgetrokken mits deze verplichtend zijn als een voorwaarde van het werk. Meld Fonds ... £.....

Netto Totaal £ £.....

* Een staat moet worden bijgevoegd ten opzichte van elk eigendom, aantonende—
(*a*) een beschrijving daarvan, en naam van elke huurder;
(*b*) huur ontvangen van elke huurder;
(*c*) uitgaven (afzonderlik vermeld) ten opzichte van :—
(i) Belastingen, (ii) Reparaties (met volle biezonderheden), (iii) Verzekering, (iv) Rente (aantonende namen en addressen van alle personen aan wie rente betaald is en bedrag betaald aan elk). Kosten in verband met door uzelf gebruikt of bewoond eigendom mogen niet worden ingesloten.

Source of Income.	Amount of Income. If Nil state "Nil." £
5. From Interest: Self, £.....; Wife, £..... Total £.....	
Statement to be attached giving names and addresses of persons from whom interest received and amount received from each person.	
6. From dividends and Debenture Interest: Self, £.....; Wife, £..... Total £.....	
Statement to be attached giving names of Companies from which received, the number of shares held, and amount received from each company.	
7. From Income derived from any country outside the Union in respect of which no income tax is chargeable in the country of origin owing to the fact that the taxpayer is not domiciled nor ordinarily resident in that country: Self, £.....; Wife, £..... Total £.....	
Statement to be attached giving full particulars.	
8. From any other source of income whatever. Self, £.....; Wife, £..... Total £.....	
Statement to be attached giving full particulars.	
Total for the year ended 30th June, 192...	£.....
State here the amount of loss, if any, carried forward from the return for the year ended 30th June, 192...	£.....

ALLOWANCES.

In order that any abatement to which you may be entitled may be determined, full details must be given under the respective heads shown on this page.

NOTE.—The Allowances claimed under Sections I, II, III, and IV hereunder are subject to reduction in terms of the Income Tax Act.

I. Return of Life, Accident, or Sickness Insurance Premiums paid by the taxpayer during the year ended 30th June, 192..., in respect of his own or his wife's life or the lives of his minor children.

NOTE.—The allowance is restricted to £50.

Name of Person Insured (allowable only as regards taxpayer, his wife, and his minor children).	Name of Insurance Company.	Description of Insurance.	Premium Paid. £ s. d.
Receipts must be produced.		Total £	

II. Return of Friendly or Benefit Society Fees or Subscriptions paid by the taxpayer during the year ended 30th June, 192...

NOTE.—The allowance is restricted to £10. Receipts must be produced.

Name of Friendly or Benefit Society.	Description of Benefit.	Fees or Subscriptions Paid. £ s. d.
	Total ... £	

III. Return of Children or Step-Children of the Taxpayer maintained by him who were or would have been if they had lived under the age of eighteen years on 30th June, 192...

NOTE.—An allowance of £50 is made for each child.

Christian Names and Surname of each Child or Step-child.	Date of Birth. Month.	Year.	Place of Birth.	Where residing on 30th June, 192...

IV.—Return of Dependents.

An allowance of £30 for each dependent. Such dependent must be a person who is—

(*a*) incapacitated by infirmity *or* old age *or*;
(*b*) a child, not being child of taxpayer, under the age of eighteen on 30th June, 192...

The allowance is granted only—
(1) if the support afforded constitutes *actual maintenance*;
(2) if the maintenance covers the *whole* year ended 30th June, 192...;
(3) if the person is actually *incapable* of earning a livelihood.

Bron van Inkomsten.	Bedrag van Inkomsten. Indien Nil vul in "Nil." £
5. Van Rente: Zelf, £.....; Vrouw, £..... Totaal £.....	
Staat te worden bijgevoegd met namen en addressen van personen van wie rente ontvangen met bedrag van elk.	
6. Van Dividenden en Rente op Schuldbrieven: Zelf, £.....; Vrouw, £..... Totaal £.....	
Staat te worden bijgevoegd met de namen van Maatschappijen waarvan ontvangen, het aantal aandelen daarin en het bedrag van elk ontvangen.	
7. Van Inkomsten verkregen uit een land buiten de Unie ten opzichte waarvan geen inkomstebelasting betaalbaar is in het land van herkomst, wegens het feit dat de belastingplichtige daarin geen verblijf houdt of gewoonlik woont:—	
Staat te worden bijgevoegd met volle bezonderheden: Zelf, £.....; Vrouw, £..... Totaal £.....	
8. Uit elke andere bron van inkomsten, welke ook, Zelf, £.....; Vrouw, £..... Totaal £.....	
Staat te worden bijgevoegd met volle biezonderheden.	
Totaal voor het jaar geëindigd op 30 Junie 192...	£.....
Vul in hier het bedrag van het verlies, indien geleden, aangetoond in de opgaaf voor het jaar geëindigd op 30 Junie 192...	£.....

KORTINGEN.

Ten einde vast te stellen op welke korting u recht heeft, moeten volle biezonderheden verstrekt worden onder de respektieve hoofden, voorkomende op deze bladzijde.

NOOT.—De kortingen waarop aanspraak gemaak wordt, onder Sekties I, II, III en IV hieronder, zijn onderhevig aan vermindering overeenkomstig de Wet op Inkomstebelasting.

I. Opgaaf van Leves-, Ongeval- of Ziekteverzekeringspremies, betaald door de belastingplichtige gedurende het jaar geëindigd op 30 Junie 192..., ten opzichte van zijn eigen leven, dat van zijn vrouw en minderjarige kinderen.

NOOT.—De korting wordt beperkt tot £50,

Naam van Verzekerde Persoon (alleen belastingplichtige, zijn vrouw en minderjarige kinderen).	Naam van Verzekeringsmaatschappij.	Beschrijving van Verzekering.	Premie Betaald. £ s. d.
Kwitanties moeten vertoond worden.		TOTAAL ... £	

II. Opgaaf van Hulp- of Verzorgingsverenigingsfooien of bijdrayen, betaald door de belastingplichtige gedurende het jaar geëindigd op 30 Junie 192...

NOOT.—De korting wordt beperkt tot £10. Kwitanties moeten worden vertoond.

Naam van Hulp- of Verzorgingsvereniging.	Beschrijving van Hulp.	Fooien of Bijdragen Betaald. £ s. d.
	TOTAAL ... £	

III.—Opgaaf van kinderen of stiefkinderen van de belastingplichtige door hem onderhouden en die op 30 Junie 192... onder de leeftijd van 18 jaar waren of geweest zouden zijn waren zij in leven gebleven.

NOOT.—Een korting van £50 wordt toegestaan voor elk kind.

Volle Naam van elk Kind of Stiefkind.	Datum van Geboorte. Maand.	Jaar.	Plaats van Geboorte.	Waar Woonachtig op 30 Junie 192...

IV. Opgaaf van Afhankeliken.

Een korting van £30 wordt toegestaan voor elke afhankelike. Zulk een afhankelike moet iemand zijn—

(*a*) onbekwaam wegens zwakte of door ouderdom; of
(*b*) een kind, niet zijnde een eigen kind van de belastingplichtige, en onder de leeftijd van 18 jaren op 30 Junie 192...

De korting wordt toegestaan alleen—
(1) indien de ondersteuning in het werkelik onderhoud voorziet;
(2) indien het onderhoud gedurende het gehele jaar, geëindigd op 30 Junie 192..., gegeven werd;
(3) indien de persoon werkelik onbekwaam was om in eigen onderhoud te voorzien.

Full Name of Dependent.	State Grounds of Claim; (a) Infirmity or old age. (b) Infancy.	Age of Dependent.	Relationship to Taxpayer.	State Value of Maintenance.	Period of Maintenance.	Address of Dependent on 30th June, 192...
				£		

State here: Names and Addresses of any other persons who contributed to the maintenance of above dependents:—
(1)..... Value of assistance £.....
(2)..... Value of assistance £.....

I hereby declare that this return contains a full and true account of the whole of the income derived by (*a*).....
and my (his) wife (*a*).....from all sources deemed to be within the Union, in terms of Act No. 41 of 1917 as amended; that I (he) was on the 30th June, 192..., (*b*).....; that my (his) last return was sent to the Revenue Office at (*c*).....; and that all the information given in this return and the supporting accounts and annexures and in the claim for abatements is true and correct.

.....Signature.
.....Postal Address.
.....Residence.

Date.....

(*a*) State full name.
(*b*) State whether married, single, widowed, divorced, or separated under order of court or written agreement.
(*c*) State town.
If returns have not previously been rendered by you, explain fully your reasons for not submitting them. If your income exceeded £300 the fact that you received no form is no excuse.

D.—RETURN BY THE PUBLIC OFFICER OF A COMPANY.

STATEMENT OF THE INCOME RECEIVED BY OR ACCRUED TO OR IN FAVOUR OF....., DURING THE TWELVE MONTHS ENDED 30TH JUNE, 192...

Sources of Income.	Amount of Income from each Source. If Nil state "Nil." £
1. From the Trade or Business of..... carried on at..... based on..... [Annex Accounts. If a loss has been incurred the accounts must nevertheless be furnished.]	
2. From Rents of Property:— Gross Rentals ... ... £..... *Less* expenses as detailed in Statement* ... £..... Net Rentals ... ... £.....	
3. From Dividends and interest, to be specified separately (as per statement attached), showing companies from which dividends received, and names and addresses of persons from whom interest received, and amount received from each company and person. (Any dividends not liable to tax will be deducted by the Commissioner when the assessment is made.)	
4. From income derived from any country outside the Union in respect of which no income tax is chargeable in the country of origin owing to the fact that the company is not domiciled nor ordinarily resident in that country ... ... Statement to be attached giving full particulars.	
5. From any other source ... ... Statement to be attached giving full particulars. Total for the year ended 30th June, 192... ... £	

* Statement to be attached specifying—
(*a*) properties Let, and (except in case of properties let for under £100 a year) names and addresses of tenants;
(*b*) rent received from each tenant;
(*c*) expenditure on each property (shown separately) in respect of—(i) Rates, (ii) Repairs, (iii) Insurance, (iv) Interest (showing names and addresses of all persons to whom interest is paid, and amount paid to each person).
NOTE.—Sums expended for improvements or alterations cannot be claimed as expenses.

The amount of loss, if any, carried forward from the return for the year ended 30th June, 192..., may be recorded here: £.....

If debentures have been redeemed or mortgage charges have been repaid or the capital value of assets has been reduced during the accounting period, state the amount: £.....

If the business of the company extends to any other country, state:—
Total Assets of the Company ... ... £
Assets of the Company in the Union ... £

Volle Naam van Afhankelike.	Vul in waarom eis gemaakt wordt. (*a*) Onbekwaam of ouderdom. (*b*) Minderjarigheid.	Ouderdom van Afhankelike.	Verwantschap met Belastingpligtige.	Vul in Waarde van Onderhoud.	Tijdperk van Onderhoud.	Adres van Afhankelike op 30 Junie 192...

Vul in: Namen en adressen van andere personen die tot het onderhoud van bovengenoemde afhankelike bijgedragen hebben.
(1)..... Waarde van bijdrage £.....
(2)..... Waarde van bijdrage £.....

Mits deze verklaar ik dat deze opgaaf een volledig en waar verslag is van alle inkomsten verkregen door (*a*).....
en mijn (zijn) vrouw (*a*).....uit alle bronnen geacht te zijn binnen de Unie, overeenkomstig Wet No. 41 van 1917, zoals gewijzigd; dat ik (hij) op 30 Junie 192..., (*b*).....; was, dat mijn (zijn) laatste opgaaf gezonden werd aan het Kantoor van Inkomsten te (*c*)..... ; en dat alle informatie in deze opgaaf verstrekt, de stavende rekeningen en bijlagen ten opzichte van mijn aanspraak op kortingen, juist en naar waarheid is opgegeven.

.....Handtekening.
.....Postadres.
.....Woonplaats.

Datum.....

(*a*) Vul in volle naam.
(*b*) Vul in hetzij gehuwd, ongehuwd, weduwe of weduwnaar, gescheiden, of gescheiden van tafel en bed, ingevolge order van het hof of schriftelike overeenkomst.
(*c*) Vul in stad.
Als u geen opgaven voor vorige jaren heeft ingezonden, verklaar duidelik waarom niet. Het feit dat u geen vormen ontvangen heeft, kan niet als verontschuldiging worden aangenomen als uw inkomen boven de £300 was.

D.—OPGAAF DOOR DE OPENBARE BEAMBTE VAN EEN MAATSCHAPPIJ.

OPGAAF VAN INKOMSTEN ONTVANGEN DOOR OF OPGEKOMEN AAN OF TEN BEHOEVE VAN.....
GEDURENDE DE TWAALF MAANDEN GEËINDIGD 30 JUNIE 192...

Bronnen van Inkomsten.	Bedrag van Inkomsten uit iedere Bron. Als "Nil" vul in "Nil." £
1. Uit Handel of Bezigheid van..... ..... uitgeoefend te..... gebaseerd op..... Voeg rekeningen bij. Als er verlies gemaakt is, moeten de rekeningen toch verstrekt worden.	
2. Uit Huur van Eigendom:— Bruto Huurgelden ... ... £..... *Minus* uitgaven volgens staat* ... ... £..... Netto Huurgelden ... ... £.....	
3. Uit Dividenden en Rente, afzonderlik te vermelden (als per bijgaande opgaaf), aanwijzende maatschappijen waarvan dividenden ontvangen, en namen en adressen van personen van wie rente ontvangen, met 't bedrag ontvangen van elke maatschappij en persoon. (Dividenden niet aan inkomstebelasting onderhevig, worden door de Kommissaris afgetrokken wanneer de aanslag gemaakt wordt.)	
4. Van inkomsten verkregen uit een land buiten de Unie ten opzichte waarvan geen inkomstebelasting betaalbaar is in het land van herkomst, wegens het feit dat de maatschappij daarin niet gedomicilieerd of gewoonlik gevestigd is ... Staat te worden bijgevoegd met volle biezonderheden.	
5. Uit elke andere bron ... ... Staat te worden bijgevoegd met volle biezonderheden.	
Totaal voor het jaar geëindigd 30 Junie 192... £	

* Bij te voegen staat moet aantonen—
(*a*) eigendommen verhuurd en (behalve ingeval van eigendommen verhuurd onder £100 per jaar) namen en adressen van huurders;
(*b*) huur ontvangen van elke huurder;
(*c*) uitgaven op elk eigendom (afzonderlik vermeld) als—(i) Belastingen. (ii) Reparaties, (iii) Verzekering, (iv) Rente (geef op namen en adressen van alle personen aan wie rente is betaald met het bedrag aan elk).
NOOT.—Sommen uitgegeven voor verbeteringen of veranderingen kunnen niet in rekening worden gebracht.

Enig verlies over het belastingjaar geëindigd op 30 Junie 192..., kan hier worden ingevuld.....
..... £.....

Als schuldbrieven afgelost werden of verbandkosten terugbetaald of de kapitaalwaarde van baten verminderd is gedurende het rekeningstijdperk, vul in het bedrag. £.....

Indien de bezigheid van de maatschappij zich tot andere landen uitstrekt, geef op:—
Totaal der baten van de maatschappij ... ... £.....
Baten der maatschappij in de Unie ... ... £.....

I hereby declare that all the information called for has been fully and truly stated, and that the above statement supplies a full and true account of the income of.....
deemed to have accrued, in terms of the Income Tax Acts, from a source within the Union during the twelve months covered by this return.

.....
Signature of Public Officer of the Company.

.....
Address for Service of Notices, etc.

Date.....

E.—RETURN OF INCOME FROM FARMING.

STATEMENT OF INCOME FROM FARMING FROM 1ST JULY, 1920, TO 30TH JUNE, 1921.

Names of Farms and District or Districts in which situated .....

STATEMENT OF INCOMINGS.	(Omit shillings and pence.)
1. Live Stock sold (including value of any live stock received in exchange):— Total, as per detailed list attached	£
2. Produce sold (including value of any produce received in exchange). "Produce" includes wool, skins, hides, mohair, wine, brandy, mealies, wheat, hay, lucerne, fruit, potatoes, cotton, tobacco, feathers, timber, poles, bark, etc. Total, as per detailed list attached	£
3. Miscellaneous Farming Receipts:— (*a*) From stock, threshing machines, implements, etc., hired out ... ... £ (*b*) From contracts (such as road making, etc.) ... £ (*c*) From transport ... ... £ (*d*) Other receipts (give details)..... ..... £	£
4. Value of Farm Meat and Produce consumed in house or exchanged for articles for private use ... Number in family..... Number of house servants.....	£
5. Other Receipts (details should be given on a separate sheet):— (*a*) From trade, including speculation, as per detailed accounts attached	£
(*b*) From rents, including grazing:— From.....of..... ... £ From.....of..... ... £ From.....of..... ... £	£
(*c*) From interest:— From.....of..... ... £ From.....of..... ... £ From.....of..... ... £	£
(*d*) Other sources, such as salaries, fees, etc.	£
6. Wife's income (if any). (Give full particulars on separate sheet)	£
Total Incomings	£

STATEMENT OF OUTGOINGS.	(Omit shillings and pence.)
7. Live Stock purchased (including value of any live stock given in exchange):— Total, as per detailed list attached	£
8. Produce purchased (including value of any produce given in exchange):— Total, as per detailed list attached	£
9. Rent:— To.....of..... £ To.....of..... £	£
10. Interest (give full addresses of persons concerned on separate sheet):— To.....Amount of loan ... £..... Interest rate per cent..... £ To.....Amount of loan ... £..... Interest rate per cent..... £ To.....Amount of loan ... £..... Interest rate per cent..... £ To.....Amount of loan ... £..... Interest rate per cent..... £ To.....Amount of loan ... £..... Interest rate per cent..... £	£
11. Farm expenses:— (*a*) Rates and taxes paid (give details)..... ..... £ (*b*) Seed bought ... ... £ (*c*) Fertilizer bought ... ... £ (*d*) Wages paid.—Cash (*not* to include wages of domestic servants) ... ... £ Rations (in value) ... ... £ (*Note.*—Value of rations *not* to include value of produce or live stock of own farm.)	£

Mits deze verklaar ik dat alle gevraagde informatie volledig en naar waarheid is opgegeven en dat de bovenstaande gegevens een volledig en waar overzicht verstrekken van de inkomsten van.....
geacht te zijn opgekomen, overeenkomstig de Wet op Inkomstebelasting uit een bron binnen de Unie, gedurende de twaalf maanden waarover deze opgaaf loopt.

.....
Handtekening van de Openbare Beambte van de Maatschappij.

.....
Adres voor Bediening van Kennisgevingen, enz.

.....Datum.

E.—OPGAAF VAN INKOMSTEN UIT BOERDERIJ.

STAAT VAN INKOMSTEN UIT BOERDERIJ VANAF 1 JULIE 1920 TOT 30 JUNIE 1921.

Namen van Plaatsen en Distrikt of Distrikten waarin gelegen. .....

STAAT VAN INKOMSTEN.	(Laat uit shillings en pence.)
1. Levende Have verkocht (met inbegrip van waarde van levende have ontvangen in ruil):— Totaal volgens uitvoerige lijst hierbij ...	£
2. Produkten verkocht (met inbegrip van waarde van produkten ontvangen in ruil). "Produkten" sluiten in wol, vellen, huiden, bokhaar, wijn, brandewijn, mielies, koorn, hooi, lucerne, vruchten, aardappels, katoen, tabak, veren, room, melk, timmerhout, mijnpalen, bast, enz. ... ... Totaal volgens uitvoerige lijst hierbij ...	£
3. Diverse Boerderij-ontvangsten:— (*a*) Van vee, dorsmachines, gereedschap, enz., verhuurd ... ... £ (*b*) Van kontrakten (padmaken, enz.) ... ... £ (*c*) Van transportrijden ... ... £ (*d*) Andere ontvangsten (geef biezonderheden) ... £ ..... £	£
4. Waarde van Vlees en Produkten van de plaats, verbruikt in huis of verruild voor goederen voor privaat gebruik ... ... £ Aantal leden in familie..... Aantal huisbedienden.....	
5. Andere ontvangsten (geef biezonderheden op afzonderlike staat):— (*a*) Van handel, met inbegrip van spekulatie, (voeg bij behoorlike rekeningen) ... £ (*b*) Van huurgelden, van weiding ingesloten:— Van.....te..... £ Van.....te..... £ Van.....te..... £ (*c*) Van rente:— Van.....te..... £ Van.....te..... £ Van.....te..... £ (*d*) Andere bronnen, zoals salaris, fooien, enz.	£
6. Vrouws inkomsten (geef volle biezonderheden op afzonderlike lijst)	£
Totale Ontvangsten	

STAAT VAN UITGAVEN.	(Laat uit shillings en pence.)
7. Levende Have gekocht (met inbegrip van waarde van levende have gegeven in ruil):— Totaal volgens uitvoerige lijst hierbij ...	£
8. Produkten gekocht (met inbegrip van waarde van produkten in ruil gegeven):— Totaal volgens uitvoerige lijst hierbij ...	£
9. Huur:— Aan.....te..... £ Aan.....te..... £	£
10. Rente (geef op afzonderlike lijst volle naam en adres van betrokken personen):— Aan.....Bedrag van lening ...£..... Rente percent..... £ Aan.....Bedrag van lening ...£..... Rente percent..... £ Aan.....Bedrag van lening ...£..... Rente percent..... £ Aan.....Bedrag van lening ...£..... Rente percent..... £ Aan.....Bedrag van lening ...£..... Rente percent..... £ Aan.....Bedrag van lening ...£..... Rente percent..... £	£
11. Boerderij-uitgaven:— (*a*) Belastingen betaald (geef biezonderheden)..... ..... £ (*b*) Zaad gekocht ... ... £ (*c*) Meststoffen gekocht ... ... £ (*d*) Lonen betaald.—Kontant (*niet* in te sluiten lonen aan huisbedienden) ... £ Rantsoenen (in waarde) ... ... £ (NOOT.—Waarde van rantsoenen *niet* in te sluiten waarde van produkten of levende have van eigen plaatsen.	£

(Omit Shillings and pence.)

(e) Allowance for wear and tear of machinery and implements, valued at £..... ... ... £
(Depreciation is *not* allowed on buildings, fencing, or dams.)

(f) Repairs: Actual cash paid (give details) ..... £

(g) Other expenses (*not* to include household expenditure, cost of erection of fencing, buildings, dams, machinery, or implements). Give details on separate sheet ... ... £ ——— £

Total Outgoings ... ... £

SUMMARY (to be completed or not at the option of the taxpayer).

Total Incomings as above ... ... £
Total Value of Produce and Live Stock on hand, 30th June, 1921 £
..... £
Total Value of Produce and Live Stock on hand, 1st July, 1920 £
Total outgoings as above ... ... £
Balance, being income from all sources ... ... £
£

Mortality Allowance will be made by the Commissioner in the assessment of the taxpayer in terms of Section 9 (2) of the Act.

ALLOWANCES.

(Information required to support a claim for Abatement.)

1. Insurance Premiums paid during year (only £50 in all is allowed, and it is only claimable in respect of life, accident, or sickness insurance of the taxpayer, or his wife, or minor children):—(Receipts to be produced.)
£.....paid to.....Company to insure.....
£.....paid to.....Company to insure.....
£.....paid to.....Company to insure.....

2. Subscriptions to Friendly or Benefit Societies paid during year (only £10 in all is allowed):—
£.....paid to.....Society.
£.....paid to.....Society.

3. List of Children or Step-children of the taxpayer maintained by him who were, or would have been if they had lived, under the age of 18 years on 30th June, 1921. (An allowance of £50 is made for each child.)
(Name).....born.....19.....
(Name).....born.....19.....
(Name).....born.....19.....
(Name).....born.....19.....
(Name).....born.....19.....
(Name).....born.....19.....
(Name).....born.....19.....
(Name).....born.....19.....

4. List of Dependents maintained by taxpayer (£30 is allowed in respect of any person *incapable by reason of old age or infirmity from earning a livelihood, or any child, other than the child or step-child of the taxpayer, under the age of* 18 *years, on* 30*th June*, 1921, who was maintained for the *whole* year by the taxpayer):—
(Name).....incapable by reason of.....
(Name).....incapable by reason of.....
(Name).....incapable by reason of.....

SCHEDULES OF PRODUCE AND LIVE STOCK ON HAND AND NOT SOLD ON 1ST JULY, 1920, AND 30TH JUNE, 1921.

SCHEDULE A.

Produce (gathered and marketable), valued at or about average cost of production or market value, whichever is the lower.

Description.	On hand at 1st July, 1920.		On hand at 30th June, 1921.	
	Quantity.	Value. £	Quantity.	Value. £
Wool				
Grain				
Mealies				
Hay				
Lucerne				
Feathers				
Tobacco				
....				
....				
....				
TOTALS ...		£		£

(Laat uit shillings en pence.)

(e) Korting voor slijtage van machinerie, enz., waarde geschat op £..... £
(Op gebouwen, dammen, omheiningen, enz., *geen* slijtage toegestaan.)

(f) Reparaties werkelik kontant betaald (geef biezonderheden)..... £
.....

(g) Andere uitgaven (*niet* in te sluiten huishoudingsuitgaven, kosten van oprichting van gebouwen, omheining, dammen en koopprijs van machinerie, gereedschap, enz.), geef biezonderheden op afzonderlike lijst... ... £ ——— £

Totale Uitgaven ... ... £

OPSOMMING (ter voltooiing door belastingbetaler of door dit kantoor, naar verkiezing).

Totale Waarde van Produkten en Levende Have voorhanden op 1 Julie 1920 ... ... £
Totale Uitgaven ... ... £
Balans, zijnde belastbare inkomsten uit alle bronnen... £
£

Totale Inkomsten als bovengenoemd ... ... £
Totale Waarde van Produkten en Levende Have voorhanden op 30 Junie 1921 ... ... £
.... £
£

Overeenkomstig Artikel 9 (2) van de Wet, zal de Kommissaris bij aanslag van de inkomsten, de korting voor sterfte eerst aftrekken.

KORTINGEN.

Informatie vereist tot staving van aanspraak op korting.

1. Assurantiepremies betaald gedurende het jaar (slechts tot £50 wordt toegestaan en alleen ten opzichte van levens-, ongelukken- of ziekteassurantie van de belastingbetaler, zijn vrouw of minderjarige kinderen). Kwitanties moeten vertoond worden.
£.....betaald aan.....Verzekerde persoon.....
£.....betaald aan.....Verzekerde persoon.....
£.....betaald aan.....Verzekerde persoon.....

2. Bijdragen tot Hulp- of Verzorgingsverenigingen, betaald gedurende het jaar (slechts tot £10 wordt toegestaan).
£.....betaald aan.....Vereniging
£.....betaald aan.....Vereniging

3. Lijst van eigen Kinderen of Stiefkinderen van de belastingbetaler door hem onderhouden, die op 30 Junie 1921 onder de leeftijd van 18 jaar waren of geweest zouden zijn, waren zij in leven gebleven. (Voor elk kind word £50 toegestaan.)
(Naam).....geboren.....19...
(Naam).....geboren.....19...
(Naam).....geboren.....19...
(Naam).....geboren.....19...
(Naam).....geboren.....19...
(Naam).....geboren.....19...
(Naam).....geboren.....19...
(Naam).....geboren.....19...

4. Lijst van Afhankeliken onderhouden door belastingbetaler (£30 word toegestaan ten opzichte van elke persoon *niet in staat om in eigen levensonderhoud te voorzien wegens hoge ouderdom of gebrekkelikheid, of kinderen, behalve kinderen of stiefkinderen van de belastingbetaler, onder de leeftijd van* 18 *jaar op* 30 *Junie* 1921, die gedurende het *gehele* jaar door de belastingbetaler werden onderhouden):—
(Naam).....ongeschikt wegens.....
(Naam).....ongeschikt wegens.....
(Naam).....ongeschikt wegens.....

LIJSTEN VAN PRODUKTEN EN LEVENDE HAVE, VOORHANDEN EN NIET VERKOCHT OP 1 JULIE 1920 EN 30 JUNIE 1921.

LIJST A.

Produkten (geoogst) geschat op of ongeveer gemiddelde kosten van produktie of marktwaarde, welke ook de laagste is.

Beschrijving.	Voorhanden op 1 Julie 1920.		Voorhanden op 30 Junie 1921.	
	Hoeveelheid.	Waarde.	Hoeveelheid.	Waarde.
Wol				
Graan				
Mielies				
Hooi				
Lucerne...				
Veren				
Tabak				
....				
....				
....				
TOTALEN ...		£		£

Address.....

Date.....

Adres.....

Datum.....

SCHEDULE B.

Live Stock (ALL Live Stock EXCEPT *Bloodstock purchased for Stud Purposes).*

LIJST B.

Levende have (alle levende have, uitgezonderd rasvee gekocht voor aanteeldoeleinden).

B.—*Return to be made by a* NON-MUTUAL *Insurance Company.*

(1) *Statement in respect of the Profits of Fire, Accident, Marine, and Fidelity Branches.*

	Fire.	Accident.	Marine.	Fidelity.
Premiums received in the Union *less* premiums for re-insurance				
Other receipts [details to be separately specified]				
Total receipts in the Union £				
Losses, i.e. net losses after deduction of re-insurances				
Expenses of management in the Union				
Commission in the Union				
Other payments incurred in the Union in the production of the Income [details to be separately specified]				
Total expenses incurred in the Union ... ... £				
Net profits in the Union £				
Total, being taxable income under Statement (1)	£.....			

NOTE.—If the Company owns any premises in which its business is conducted, the annual value of such premises should not be deducted as a working expense.

LIFE AND ANNUITIES.

(2) *Statement in respect of Income from Investments.*

Return showing for the year ended.....192...

A. Total receipts from investments in respect of each branch;

B. (1) Premiums received in the Union in respect of life assurance;
(2) Annuity payments made in the Union;

C. (1) Premiums received from all sources in respect of life assurance;
(2) Total annuity payments made;

D. Income from each branch, being the proportion of A for that branch in the ratio that B bears to C in that branch.

(See notes under A on page 2.)

Branch of Insurance Business.	A. Total Receipts from Investments.	B. (1) Premiums Received.	B. (2) Annuity Payments.	C. (1) Premiums Received.	C. (2) Annuity Payments.	D. Income from each Branch.
Life ...						
Annuity ...						
Total £						

Total income from both branches (column D) ... ... £.....
Less Interest (if any) received on Union Stock issued in terms of section *two* of Act No. 19 of 1916... ... ... £.....

Total management expenses (excluding commissions) [details to be separately specified] ... ... £..... £.....
Proportion of management expenses to be allowed in terms of paragraph (8) of First Schedule, to be calculated in the ratio that the total of D bears to the total of A ... £.....
Less Fines, fees, or profits arising in the Union from reversions of policies ... ... £.....

Net allowance ... ... £.....

Balance, being taxable income under Statement (2) ... £.....

(3) *Statement of Profits [to be completed only if such profits exceed the taxable income determined in Statement* (2)].

Branch of Insurance Business.	A. Total Profits for each Branch.	B [as in Statement (2)]. (1) Premiums Received.	B [as in Statement (2)]. (2) Annuity Payments.	C [as in Statement (2)]. (1) Premiums Received.	C [as in Statement (2)]. (2) Annuity Payments.	D. Income from each Branch.*
Life ...						
Annuity ...						
Total £						

NOTE.—"Premiums" means total premiums received before deduction of re-insurance premiums.

Taxable Income under Statement (3) (total of column D)... £.....

B.—*Opgaaf te worden gedaan door een* NIET-ONDERLINGE VERZEKERINGS-MAATSCHAPPIJ.

(1) *Staat ten opzichte van de Winsten van Brand-, Ongelukken-, Zee- en Fideliteittakken.*

	Brand.	Ongelukken.	Zee.	Fideliteit.
	£	£	£	£
Premies in de Unie ontvangen *minus* premies voor weder-verzekeringen in de Unie aangegaan				
Andere ontvangsten (biezonderheden afzonderlik te worden uiteengezet)				
Totale ontvangsten in de Unie... £				
Verliezen d.i. netto verliezen na aftrek van weder-verzekeringen				
Onkosten van bestuur in de Unie ...				
Kommissie in de Unie...				
Andere betalingen in de Unie gedaan in verband met de verwerving van de inkomsten (biezonderheden afzonderlik te worden uiteengezet) ...				
Totale onkosten belopen in de Unie ... ...£				
Netto winsten in de Unie ... ...£				
Totaal, zijnde belastbare inkomsten onder Staat 1	£.....			

NOOT.—Indien de Maatschappij gebouwen bezit waarin haar bezigheid gedreven wordt, moet de jaarlikse waarde van zodanige gebouwen niet afgetrokken worden als bedrijfskosten.

LEVEN EN LIJFRENTEN.

(2) *Staat ten opzichte van Inkomsten van Geldbeleggingen.*

Opgaaf aantonende voor het jaar geëindigd.....192...

A. Totale ontvangsten uit geldbeleggingen ten opzichte van elke tak;

B. (1) Premies ontvangen in de Unie ten opzichte van levensverzekering;
(2) Lijfrentebetalingen gemaakt in de Unie;

C. (1) Premies ontvangen uit alle bronnen ten opzichte van levensverzekering;
(2) Totale lijfrentebetalingen gemaakt;

D. Inkomsten van elke tak, zijnde de proportie van A voor die tak in de verhouding waarin B staat tot C in die tak.

(Zie noten onder A.)

Tak van Verzekeringsbezigheid.	A Ontvangsten uit geldbeleggingen.	B (1) Premies ontvangen.	B (2) Lijfrentebetalingen.	C (1) Premies ontvangen.	C (2) Lijfrentebetalingen.	D Inkomsten van elke Tak.
Leven ...						
Lijfrente...						
Totaal £						

Totale inkomsten van beide takken (Kolom D) ... ... £.....
Min rente (indien enige) ontvangen op Unie Fondsen uitgegeven overeenkomstig Artikel 2 van Wet No. 19 van 1916 £.....

Totale bestuurskosten (uitgesloten kommissielonen). (Biezonderheden afzonderlik op te geven) ... ... £..... £.....
Proportie van bestuurskosten te worden toegestaan overeenkomstig paragraaf (8) van Eerste Schedule, te worden berekend in de verhouding waarin het totaal van D staat tot het totaal van A ... ... £.....
Min boeten, fooien of winsten opgekomen in de Unie door overdrachten van polissen... ... £.....

Netto korting ... ... £.....

Balans zijnde belastbare inkomsten onder Staat 2 ... ... £.....

(3) *Opgaaf van Winsten (alleen te worden ingevuld als zodanige winsten de belastbare inkomsten, vastgesteld in Staat No.* 2, *overschrijden).*

Tak van Verzekeringsbezigheid.	A Totale Winsten voor elke Tak.	B (als in Staat 2). (1) Premies ontvangen.	B (als in Staat 2). (2) Lijfrentebetalingen.	C (als in Staat 2). (1) Premies ontvangen.	C (als in Staat 2). (2) Lijfrentebetalingen.	D Inkomsten van elke Tak.*
Leven ...						
Lijfrente ...						
Totaal £						

NOOT.—"Premies" betekent totale premies ontvangen voor aftrekking van herverzekeringspremies.

Belastbare Inkomsten onder Staat 3 (totaal van kolom D) ... £.....

SUMMARY.

Statement (1) ... ... £.....
Statement (2) or (3) (whichever is greater) ... ... £.....

Total Taxable Income ... ... £.....

I hereby declare that the information and particulars set out above are in every respect fully and truly stated.

.....
Signature of Public Officer of the above-named Company.

Address.....
Date.....

* To be determined as provided in paragraph (4) of First Schedule, that is, a proportion of A in the ratio that B bears to C in each branch.

G.—DIVIDEND TAX.

Return of Dividends declared :—
To be rendered within 30 days of declaration.

Name of Company.....
Nature of Business carried on.....
Registered Address.....

	Dividend No.....	Dividend No.....	Dividend No.....	Dividend No.....
1. Date of Declaration	.....192...	.....192...	.....192...	.....192...
2. Whether Interim or Final Dividend				
3. Amount of Dividend per Share ...				
4. Number of Shares subscribed and ranking for Dividend				
5. Amount of Dividend declared for distribution ... ... £				
6. Exemptions claimed under Chapter III of Act (claim to be supported by statement giving full details) ... ... £				
7. Balance of Dividend ... £				
8. Amount to be added if distribution free of tax (section 44) ... £				
9. Total Dividend deemed to be distributed ... ... £				
10. Abatement allowable under Section 36... ... ... £				
11. Taxable amount of Dividend £				
12. Rate of Tax				
13. Tax payable ... ... £				

I hereby declare the foregoing particulars and the statements annexed and relating thereto to be true and correct.

.....
Public Officer of Company.

.....192...

H.—RETURN BY AN AGENT OF A SHIPOWNER.

FORM A.

Statement by Agent on behalf of the Owner or Charterer of any Ship in respect of sums received or accrued for Shipments in the Union of South Africa during the twelve months ended 30th June, 192...

[To be completed in pursuance of section *sixty-five* (1) of Act No. 41 of 1917 after issue of the Public Notice calling for returns for the twelve months ended 30th June last.]

I hereby declare that the gross total amount payable to (1).....
.....
(for whom I act as agent) for the shipment of passengers, live stock, mails, and goods of all descriptions in ships owned or chartered by my principals, at the ports of.....during the twelve months ended 30th June, 192..., was £..... and I further declare that such sum includes amounts payable outside the Union in respect of passengers, live stock, mails, and goods of all descriptions shipped within the Union.

.....Signature of Agent.
.....Address.
.....Date.

FORM B (Alternative).

Statement by Agent on behalf of the Owner or Charterer of any Ship in respect of sums received or accrued for Shipments in the Union of South Africa during the period from 1st July, 192..., *to date of Clearance by Collector of Customs.*

[To be completed in pursuance of section *sixty-five* (2) of Act No. 41 of 1917 to enable Customs Clearance to be obtained. Form B is not required if the Owner or Charterer has a permanent Agent who will complete Form A when called upon to do so and pay the assessed income tax.]

I hereby declare that the gross total amount payable to (1).....
.....
being the Owner/Charterer of the S.S./S.V. (2).....
and for whom I act as Agent, for the shipment of passengers, live stock, mails, and goods of all descriptions at the ports of.....
during the period from 1st July, 192... to date of sailing from the Union was £..... and I further declare that such sum includes any amounts which may be payable outside the Union in respect of the said shipments.

(1) State name of Owner or Charterer of ships and principal place of business.
(2) Insert name of ship.

KORT OVERZICHT.

Staat 1 ... ... £.....
Staat 2 of 3 (Welke ook de grootste is) ... ... £.....

Totaal der belastbare inkomsten ... ... £.....

Ik verklaar hierbij dat de informatie en biezonderheden hierboven uiteengezet in alle opzichten volledig en naar waarheid zijn opgegeven.

.....
Handtekening van de Openbare Beambte van bovengenoemde Maatschappij.

Adres.....
Datum.....

* Te worden vastgesteld, zoals bepaald in paragraaf (4) van Eerste Schedule, d.i. een proportie van A in de verhouding waarin B staat tot C in elke tak.

G.—DIVIDENDBELASTING.

Opgaaf van Dividenden verklaard :—
Te worden ingezonden binnen 30 dagen na verklaring.

Naam van Maatschappij.....
Aard van Bezigheid gedreven.....
Geregisteerd Adres.....

	Dividend No.....	Dividend No.....	Dividend No.....	Dividend No.....
1. Datum van Verklaring	.....192...	.....192...	.....192...	.....192...
2. Hetzij Tussentijds of Laatste Dividend				
3. Bedrag van Dividend per Aandeel				
4. Aantal Aandelen ondertekend en gerangschikt voor Dividend				
5. Bedrag van Dividend verklaard voor uitdeling ... ... £				
6. Vrijstellingen waarop aanspraak wordt gemaakt ingevolge Hoofdstuk III van de Wet (aanspraak moet worden gestaafd door volle biezonderheden) ... ... £				
7. Balans van Dividend ... £				
8. Bedrag te worden bijgevoegd als uitdeling vrij van belasting is (artikel 44) ... ... £				
9. Totaal der Dividenden geacht te zijn uitgedeeld ... ... £				
10. Vermindering toegestaan onder Artikel 36 ... ... £				
11. Belastbaar bedrag van Dividend £				
12. Bedrag van Belasting				
13. Belasting betaalbaar ... £				

Ik verklaar hierbij dat bovenstaande biezonderheden en de daarop betrekking hebbende staat juist en naar waarheid zijn opgegeven.

.....
Openbare Beambte van Maatschappij.

.....192...

H.—OPGAAF DOOR EEN AGENT VOOR EEN REDER.

VORM A.

Verklaring door een Agent namens de Eigenaar of Bevrachter van een Schip, ten opzichte van bedragen ontvangen of opgekomen voor Ladingen in de Unie van Zuid-Afrika gedurende de twaalf maanden geëindigd 30 *Junie* 192...

(Te worden ingevuld ingevolge sektie *vijf en zestig* (1) van Wet No. 41 van 1917 na uitgifte van de Publieke Kennisgeving, verzoekende om opgaven voor de twaalf maanden geëindigd 30 Junie jl.)

Hiermede verklaar ik dat het bruto totaal bedrag, betaalbaar aan (1).....(voor wie ik als agent optreed), voor de inscheping van passagiers, levende have, mails en goederen van allerlei aard in schepen behorende aan of gehuurd door mijn principalen aan de havens van.....
gedurende de twaalf maanden geëindigd 30 Junie 192... de som bedroeg van £.....en verder verklaar ik dat zulke som insluit de bedragen betaalbaar buiten de Unie ten opzichte van passagiers, levende have, mails en goederen van allerlei aard geladen binnen de Unie.

.....Handtekening van Agent.
.....Adres.
.....Datum.

VORM B (Alternatief).

Verklaring door een Agent namens de Eigenaar of Bevrachter van een Schip ten opzichte van bedragen ontvangen of opgekomen voor Ladingen in de Unie van Zuid-Afrika gedurende het tijdperk 1 *Julie* 192... *tot datum van Uitklaring door de Doeaneambtenaar.*

(Te worden ingevuld ingevolge sektie *vijf en zestig* (2) van Wet No. 41 van 1917 ten einde doeaneuitklaring te verkrijgen. Vorm B is niet nodig als de Eigenaar of Bevrachter een permanente Agent heeft die, op verzoek, Vorm A invullen, en de aangeslagen inkomstebelasting zal betalen.)

Hierbij verklaar ik dat het bruto totaal bedrag betaalbaar aan (1).....zijnde de Eigenaar of Bevrachter van de S.S./S.V, (2).....
en voor wie ik als agent optreed voor de inscheping van passagiers, levende have, mails en goederen van allerlei aard aan de havens van.....
.....gedurende het tijdperk 1 Julie 192... tot datum van vertrek uit de Unie, de som bedroeg van £.....en verder verklaar ik dat zulke som alle bedragen insluit welke buiten de Unie betaalbaar zijn ten opzichte van genoemde ladingen.

(1) Vul in naam van Eigenaar of Bevrachter van schepen en hoofdstandplaats van bezigheid.
(2) Vul in naam van schip.

The following additional freight earnings of a like nature were made by the said Owner/Charterer by other ships under their control during the period mentioned above and income tax paid thereon :—

Name of Ship.	Freight Earned.		Date of Sailing.	Income Tax Paid.		
	Amount.	Port.		Amount.	Office.	Date.
Total (3) ... £			£			

(3) If no other freight was earned or no income tax paid, write "NIL" in the spaces provided for same.

I hereby declare the foregoing to be a true and complete statement of earnings during the said period.

..... } Signature and Address of Agent.

I.—RETURN BY PUBLIC OFFICER OF A COMPANY CARRYING ON THE BUSINESS OF TRANSMITTING TELEGRAMS BY SUBMARINE CABLES.

I hereby declare that the total amount payable to the.....Company in respect of telegrams dispatched from the company's office at.....during the twelve months ended 30th June, 192..., was £....., and I further declare that such sum includes amounts payable outside the Union in respect of telegrams dispatched from the company's offices in the Union.

For the purposes of this declaration the word "dispatched" means and applies to all telegrams delivered by post or telegraphic wire, or handed in in writing or in code to the offices in the Union belonging to or controlled by the company.

.....Public Officer.
.....Address.
.....Date.

De volgende verdere vracht van dergelijke aard werd ontvangen door voornoemde Eigenaar of Bevrachter van andere schepen onder zijn beheer, gedurende het bovengenoemde tijdperk en inkomstebelasting daarop betaald :—

Naam van Schip.	Vracht Ontvangen.		Datum van Vertrek.	Inkomstebelasting betaald.		
	Bedrag.	Haven.		Bedrag.	Kantoor.	Datum.
Totalen(3) ... £			£			

(3) Indien geen andere vracht ontvangen en geen inkomstebelasting betaald werd, schrijf "Nil" in de bestemde plaats.

Hierbij verklaar ik dat deze staat een ware en volledige opgaaf is van de verdiensten gedurende genoemd tijdperk.

..... } Handtekening en Adres van Agent.

I.—OPGAAF DOOR EEN OPENBARE BEAMBTE VAN EEN MAATSCHAPPIJ, DE BEZIGHEID VAN DE OVERZENDING VAN TELEGRAMMEN PER ONDERZEESE KABELS DRIJVENDE.

Hiermede verklaar ik dat het totaal bedrag betaalbaar aan de .....Maatschappij ten aanzien van telegrammen van de kantoren van de maatschappij overgezonden te .....gedurende de twaalf maanden geëindigd 30 Junie 192... was £..... en ik verklaar verder dat zulke som insluit bedragen betaalbaar buiten de Unie ten aanzien van telegrammen overgezonden van de kantoren van de maatschappij in de Unie.

Voor de doeleinden van deze verklaring het woord "overgezonden" betekent en is van toepassing op alle telegrammen per post of telegraafdraad afgeleverd, of in geschrifte of kode afgegeven aan de kantoren in de Unie behorende aan of onder het beheer van de maatschappij.

.....Openbare Beambte.
.....Adres.
.....Datum.

J.—RETURN OF GENERAL INFORMATION.

TAX YEAR ENDED 30TH JUNE, 192...

A.

1. Return of persons, who, during the *whole* of the above year received from you salary, wages, fees, pension, stipend, bonus, allowance, commission, and benefit (in cash or kind) amounting in the case of :—

(*a*) Married men to £300 or more, in the aggregate.
(*b*) Married women to £10 or more, in the aggregate.
(*c*) Single persons to £240 or more, in the aggregate.

Names of Persons Employed.	Married or Single, State M. or S.	Address.	Period Employed.	Amount of Salary or Wages paid during period.	Pension.	Fees and Commission.	Bonus.	House or Quarters (state value per annum).	Board or Rations (state value per annum).	Servants (state value).	Fuel, Light, and Washing (state value).	Insurance (life) and Income Tax (paid by employer).	Other (specify).
.....													
.....													
.....													
.....													
.....													
.....													
.....													

J.—OPGAAF VAN ALGEMENE INFORMATIE.

BELASTINGJAAR GEËINDIGD OP 30 JUNIE 192...

A.

1. Opgaaf van personen die gedurende het *volle* bovengenoemde jaar, van u ontvingen salaris, loon, fooien, pensioen, bezoldiging, kommissie en voordelen (kontant of in waarde) bedragende in het geval van :—

(*a*) Gehuwde manspersonen, tot £300 of meer in het totaal.
(*b*) Gehuwde vrouwspersonen, tot £10 of meer in het totaal.
(*c*) Ongehuwde personen, tot £250 of meer in het totaal.

Naam van Personen in Dienst.	Gehuwd of Ongehuwd. (Vul in G. of O.)	Adres.	Tijdperk in Dienst.	Bedrag van Salaris of Loon, betaald gedurende Tijdperk.	Pensioen.	Fooien en Kommissie.	Bonus.	Woning of Verblijf. (Vul in jaarlikse waarde.)	Kost of Rantsoen. (Vul in jaarlikse waarde.)	Bedienden. (Vul in waarde.)	Brandstoffen, Licht en Bewassing. (Vul in waarde.)	Assurantie (Levens) en Inkomstebelasting. (Betaald door werkgever.)	Andere (specificeer).
.....													
.....													
.....													
.....													
.....													
.....													

II. Return of persons, employed by you during *part* only of the above year, who received any such payment, as is detailed above, at the rate per annum, in the case of :—

(*a*) Married men at the rate of £300 per annum or upwards, in the aggregate.
(*b*) Married women, irrespective of rate of pay.
(*c*) Single persons at the rate of £250 per annum or upwards, in the aggregate.

Names of Persons Employed.	Address.	Married or Single, State M. or S.	Period Employed.	Amount of Salary or Wages paid during period.	Pension.	Fees and Commission.	Bonus.	House or Quarters (state value per annum).	Board or Rations (state value per annum).	Servants (state value).	Fuel, Light, and Washing (state value).	Insurance (life) and Income Tax (paid by employer).	Other (specify).

B.

Return of Directors, Auditors, Accountants, Agents, or *other persons who are not full-time employees*, to whom fees, commission, or allowances exceeding £5 have been paid or are due for the Income Tax year.

If payment is made to a nominee on behalf of a principal or third party, the name of the latter should be stated. In the case of married women all amounts should be shown and the initials of the husband stated.

Name of Person.	Address.	In what capacity remuneration earned.	Total Remuneration. Fees, Wages, Allowances, Commission, etc., paid or due for the above year. £

C.

Return of Rents paid out for premises for the Income Tax year, including branches.

Name of Person (Landlord).	Address.	Amount. £

II. Opgaaf van personen in uw dienst voor slechts een *gedeelte* van bovengenoemd jaar, die betaling ontvingen, zoals hierboven uitvoerig beschreven, tegen de jaarlikse betaling in het geval van :—

(*a*) Gehuwde manspersonen, tegen de jaarlikse betaling van £300 of meer in het totaal.
(*b*) Gehuwde vrouwspersonen, afgezien van tarief van betaling.
(*c*) Ongehuwde personen, tegen de jaarlikse betaling van £250 of meer in het totaal.

Naam van Personen in Dienst.	Adres.	Gehuwd of Ongehuwd. (Vul in G. of O.)	Tijdperk in Dienst.	Bedrag van Salaris of Loon, betaald gedurende Tijdperk.	Pensioen.	Fooien en Kommissie.	Bonus.	Woning of Verblijf. (Vul in jaarlikse waarde.)	Kost of Rantsoen. (Vul in jaarlikse waarde.)	Bedienden. (Vul in waarde.)	Brandstoffen, Licht en Bewassing. (Vul in waarde.)	Assurantie (levens) en Inkomstebelastting. (Betaald door werkgever.)	Andere (specificeer).

B.

Opgaaf van Direkteurs, Auditeurs, Akkountants. Agenten, of *andere personen, die niet hun volle tijd geven*, aan wie fooien, kommissie of toelagen van meer dan £5 betaald werden of die daarop recht hadden ten opzichte van het Inkomstebelastingjaar.

Als betaling geschiedt aan de vertegenwoordiger van een betrokken persoon, dient de naam van laastgenoemde te worden vermeld. In het geval van gehuwde vrouwen, dienen alle bedragen te worden opgegeven met de voorletters van de echtgenoot.

Naam van Persoon.	Adres.	In welke kapaciteit verdiend.	Totaal van Loon, Fooien, Toelagen, Kommissie, enz., betaald of verschuldigd, voor bovengenoemd jaar. £

C.

Opgaaf van Huur betaald voor gebouwen, grond, enz., met inbegrip *van takken*, voor het Inkomstebelastingjaar.

Naam van Persoon (Eigenaar).	Vol Adres.	Bedrag. £

D.

Returns of Interest paid out or credited for the Income Tax year.

Name of Person (Recipient).	Address.	Amount. £

I hereby declare that the particulars required are in every respect fully and truly stated, and that no information called for has been omitted.

.....Signature.

.....Address.

Date.....

K.—RETURN OF INTEREST PAID OR CREDITED.

Name of Creditor (Person or Company).	Address.	Interest (including Savings Bank Interest) amounting to £10 or upwards paid or credited during the above Tax Year, on money whether on Fixed Deposit or Current Account.

I hereby declare that the required particulars are in every respect fully and truly stated, and that no information called for has been omitted.

.....Signature.

.....Postal Address.

.....Date.

L.—RETURN OF DEBENTURE INTEREST AND DIVIDENDS.

Name of Debenture or Shareholder (Person or Company).	Address.	Amount of Debenture Interest Paid or Credited during the twelve months ended 30th June, 192...	Amount of Dividends Paid or Credited during the twelve months ended 30th June, 192...	
			Cash.	In any other form.

M.—NOTICE OF ASSESSMENT OF NORMAL TAX.

To.....

[on your own behalf or as agent (or Public Officer) of.....

.....]

I have to inform you that an assessment has been made upon you in respect of the undermentioned income for the above tax year.

Source of Income.	Amount shown by Taxpayer.	Amount Assessed.	Remarks.
	£	£	

TAXABLE INCOME ... ... £		(a)
NON-TAXABLE INCOME:		
Interest Exempted Union Loans ... £		
Dividends ... ... £		
Other ... ... £		

D.

Opgaaf van Rente betaald of gekrediteerd voor het Inkomstebelastingjaar.

Naam van Persoon (Ontvanger).	Adres.	Bedrag. £

Ik verklaar hierbij dat de biezonderheden verlangd, in alle opzichten volledig en naar waarheid zijn opgegeven, en dat niets van de gevraagde informatie is uitgelaten.

.....Handtekening.

.....Adres.

.....Datum.

K.—OPGAAF VAN RENTE BETAALD OF GEKREDITEERD.

Naam van Krediteur. (Persoon of Maatschappij.)	Adres.	Rente (met inbegrip van Spaarbankrente) ten bedrage van £10 of meer, betaald of gekrediteerd gedurende bovengenoemd Belastingjaar, op gelden hetzij op vast deposito of op lopende rekeningen.

Ik verklaar hiernevens dat de verlangde biezonderheden in elk opzicht volledig en naar waarheid opgegeven zijn, en niets van de gevraagde informatie is uitgelaten.

.....Handtekening.

.....Post Adres.

.....Datum.

L.—OPGAAF VAN DIVIDENDEN EN RENTE OP SCHULDBRIEVEN.

Naam van Schuldbrief- of Aandeelhouder. (Persoon of Maatschapplj.)	Adres.	Bedrag van Rente op Schuldbrieven betaald of gekrediteerd gedurende de twaalf maanden geëindigd op 30 Junie 192....	Bedrag van Dividenden betaald of gekrediteerd gedurende de twaalf maanden geëindigd op 30 Junie 192....	
			Kontant.	Op andere wijze.
			£	£

M.—KENNISGEVING VAN AANSLAG VAN NORMALE BELASTING.

Aan.....

[ten behoeve van uzelf of als agent (of openbare beambte) van.....

.....]

Ik heb u te berichten dat u is aangeslagen ten opzichte van de ondervermelde inkomsten voor bovengenoemd belastingjaar.

Bron van Inkomsten.	Bedrag opgegeven door Belastingbetaler.	Bedrag Aangeslagen.	Opmerkingen.
	£	£	

BELASTBARE INKOMSTEN ... £		(a)
NIET-BELASTBARE INKOMSTEN:		
Rente Vrijgesteld Unie Leningen ... £		
Dividenden ... ... £		
Andere ... ... £		

ALLOWANCES:	
Primary ... ... £	
Insurance Premiums ... ... £	
Benefit or Friendly Society Fees ... ... £	
Children ... ... £	
Dependents ... ... £	
TOTAL ALLOWANCES (full year) ... ... £	
or	
Proportion thereof for period of..... £	
Reduced by £1 for each completed £10 by which the taxable income (*a*) exceeds £600 (or part thereof if less than one year) calculated on £..... £	
or	
Reduced by £1 for every completed £1 by which the taxable income (*a*) exceeds £300 (or part thereof if less than one year) viz., on £	
ABATEMENT (*b*)... ... ...£	
Taxable Income (*a*) ... ... £	
Less—	
Abatement (*b*)... ... ... £	
Taxable Amount ... ... £	
Rate.....pence per £1.	
TAX PAYABLE £	

within 30 days of the date of this Notice to the

RECEIVER OF REVENUE,

at.....

NOTE.—Interest at the rate of 7% per annum will be charged on unpaid tax as from the expiry of the period allowed for payment.

OBJECTIONS.—Notice of objection must be in *writing* and must reach the undermentioned assessment office within 21 days of the date of this notice.

The taxpayer must state *in detail* in such notice the grounds of his objection. It should be noted that at the hearing of any appeal the taxpayer is limited, under the Income Tax Act, to the grounds stated in his notice of objection.

OFFICE DATE STAMP.

Commissioner for Inland Revenue.

Assessment Office at

KORTINGEN:	
Eerste ... ... £	
Assurantiepremies ... ... £	
Hulp- of Verzorgingverenigingsfooien ... ... £	
Kinderen ... ... £	
Afhankeliken ... ... £	
TOTALE KORTINGEN (vol jaar) ... ... £	
of	
Proportie daarvan voor tijdperk ... ... £	
Verminderd met £1 voor elke volle £10 waarmede de belastbare inkomsten (*a*) £600 te boven gaan (of gedeelte daarvan indien minder dan een jaar, berekend op £..... £	
of	
Verminderd met £1 voor elk vol £1 waarmede de belastbare inkomsten (*a*) £300 te boven gaan (of gedeelte daarvan indien minder dan een jaar), t.w. £	
KORTING (*b*) ... ... £	
Belastbare Inkomsten (*a*) ... ... £	
Gaat af	
Korting (*b*) ... ... £	
Belastbaar Bedrag ... ... £	
Tarief.....pence per £1.	
BELASTING BETAALBAAR ... £	

binnen 30 dagen na datum van deze Kennisgeving aan de

ONTVANGER VAN INKOMSTEN,

te.....

NOOT.—Rente tegen 7 % per jaar zal berekend worden op onbetaalde belasting na de vervaldag van de betalingstermijn.

OBJEKTIES.—Kennisgeving van objektie moet *skriftelik* geschieden en moet het hierondervermeld kantoor van aanslag bereiken binnen 21 dagen na datum van deze kennisgeving.

De belastingplichtige moet in zulke kennisgeving de gronden van zijn objektie *uitvoerig* vermelden.

Het wordt ter kennis gebracht dat, bij het verhoor van enig appèl de belastingplichtige, krachtens de Wet op Inkomstebelasting, beperkt is tot de gronden in zijn kennisgeving van objektie vermeld.

DATUMSTEMPEL VAN KANTOOR.

Kommissaris voor Binnenlandse Inkomsten,

Kantoor van Aanslag te

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are hereby published for general information.

E. H. LEWIS,
Acting Secretary for Defence.

Department of Defence, Pretoria.

✱ No. 1319.] [19th August, 1921.

LICENCES TO POSSESS ARMS.

Mr. Sydney Huffam, Principal Clerk in the Revenue Office, Johannesburg, has been appointed by the Minister of Defence, under sub-section (1) of section *three* of the Arms and Ammunition Act of 1907, to issue licences to possess arms within the District of Johannesburg, with effect from the 1st August, 1921.

✱ No. 1320.] [19th August, 1921.

LICENCES TO POSSESS ARMS.

Mr. Robert Gray, Principal Clerk in the Revenue Office, Johannesburg, has been appointed by the Minister of Defence, under sub-section (1) of section *three* of the Arms and Ammunition Act of 1907, to issue licences to possess arms within the District of Johannesburg, *vice* Mr. Alfred Evatt Hoffe, transferred, with effect from the 1st August, 1921.

✱ No. 1331.] [22nd August, 1921.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under sub-section (1) of section *thirty-four* of the South Africa Defence Act, 1912, to place on the Retired List on retirement on pension:—

Lieutenant Henry Christopher Nevill, Permanent Force (South African Mounted Riflemen), dated 23rd April, 1921.

✱ No. 1340.] [23rd August, 1921.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of the Regulations published under Government Notice No. 961 of the 18th June, 1913, to approve of the award of the Colonial Auxiliary Forces Long Service Medal to Captain and Quartermaster Joseph Webber, late 4th Infantry (1st Eastern Rifles).

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

De navolgende Goevernements Kennisgeving wordt hierbij ter algemene kennisname gepubliceerd.

E. H. LEWIS,
Waarnemende Sekretaris voor Verdediging.

Departement van Verdediging, Pretoria.

✱ No. 1319.] [19 Augustus 1921.

UITREIKING VAN LICENTIES VOOR HET IN BEZIT HEBBEN VAN WAPENEN.

De heer Sydney Huffam, eerste klerk in het kantoor van Inkomsten, Johannesburg, is, ingaande 1 Augustus 1921, door de Minister van Verdediging krachtens subartikel (1) van artikel *drie* van de Wapen en Ammunitiewet van 1907, aangesteld om licenties uit te reiken voor het in bezit hebben van wapenen in het Distrikt Johannesburg.

✱ No. 1320.] [19 Augustus 1921.

UITREIKING VAN LICENTIES VOOR HET IN BEZIT HEBBEN VAN WAPENEN.

De heer Robert Gray, eerste klerk in het kantoor van Inkomsten, Johannesburg, is, ingaande 1 Augustus 1921, door de Minister van Verdediging krachtens subartikel (1) van artikel *drie* van de Wapenen en Ammunitiewet van 1907, aangesteld om licenties uit te reiken voor het in bezit hebben van wapenen in het Distrikt Johannesburg, ter vervanging van de heer Alfred Evatt Hoffe, die overgeplaatst is.

✱ No. 1331.] [22 Augustus 1921.

Dit het Sy Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Raad behaag om kragtens subartikel (1) van artiekel *vier-en-dertig* van die Suid-Afrika Verdedigingswet 1912, op die Lys van Afgedanktes te plaas by sy aftreding op pensioen:—

Luitenant Henry Christopher Nevill, Staande Mag (Suidafrikaanse Bereë Skutters), gedateer 23 April 1921.

✱ No. 1340.] [23 Augustus 1921.

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om ooreenkomstig die regulasies gepubliseer by Goevernementskennisgewing No. 961 van 18 Junie 1913, die toekenning goed te keur van die Medalje vir Langdurige Diens by die Koloniale Hulptroepe aan Kaptein-kwartiermeester Joseph Webber, voorheen 4de Infanterie (1st Eastern Rifles).

✻ No. 1341.] [23rd August, 1921.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of the regulations published under Government Notice No. 961 of the 18th June, 1913, to approve of the award of the Colonial Auxiliary Forces Long Service Medal to the undermentioned officer and non-commissioned officer of the Active Citizen Force:—

4th Mounted Rifles (Umvoti Mounted Rifles).—No. E.2305 Orderly-Room Sergeant Joh Pickup.

12th Infantry (Pretoria Regiment).—Lieutenant Leonard Warren Tomlinson, D.S.O.

✻ No. 1364.] [24th August, 1921.

AMENDMENT OF REGULATIONS FOR THE PERMANENT FORCE (S.A.M.R.).

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following amendments to the regulations for the Permanent Force (South African Mounted Riflemen):—

(i) *Paragraph* 4 (*e*) (i).
Delete the words "as from 1st November, 1919" from line 10.

(ii) *New Clause* 4 (*e*) (i) published under Government Notice No. 1228, dated 9th August, 1921, shall have effect from 1st August, 1921.

✻ No. 1365.] [24th August, 1921.

AMENDMENT OF REGULATIONS FOR THE PERMANENT FORCE (STAFF).

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section *one hundred and sixteen* of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following amendments to the regulations for the Permanent Force (Staff):—

(i) *Part B, Clause* (1).
Delete the words "will be entitled to actual reasonable expenses not exceeding."

(ii) *Part C, Clause* (1).
Delete the whole and substitute:—
"(1) *Subsistence Allowance*—
Non-commissioned officers, 10s. a day.
Men, 7s. 6d. a day."

(iii) These amendments, together with those amendments to paragraph 26 published under Government Notice No. 1230, dated 9th August, 1921, shall have effect from 1st August, 1921.

DEPARTMENT OF MINES AND INDUSTRIES.

The following Government Notices are published for general information.

H. WARINGTON SMYTH,
Secretary for Mines and Industries.

Department of Mines and Industries.

No. 1257.] [10th August, 1921.

In accordance with the provisions of sub-section (3) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908, Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is notified that it is the intention of His Royal Highness the Governor-General to deproclaim as public diggings all such portions of the farm Roodekop No. 14, District Germiston, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, registered in the names of Hendrika Aletta Brink and Johannes Petrus Meyer, as have not yet been deproclaimed public diggings.

M.C.A. 281/21.

No. 1258.] [10th August, 1921.

In accordance with the provisions of sub-section (3) of section *thirty-one* of the Precious and Base Metals Act, 1908, Transvaal (Act No. 35 of 1908), it is hereby notified that it is the intention of His Royal Highness the Governor-General to deproclaim as public diggings the farms Hosselappe No. 650, formerly Hoeselappe No. 1291, Polton No. 651, formerly Hoeselappe No. 1292, and Salton No. 652, formerly Hoeselappe No. 1293, District Zoutpansberg, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province.

M.M. 2228/18—M.C.F. 323/18.

✻ No. 1329.] [22nd August, 1921.

It is notified that, under the powers vested in him by sub-section (2) of section *ten* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), the Right Honourable the Minister of Mines and Industries has approved of the unproclaimed Government farm Bultfontein No. 248, District Barberton, Mining District of Pilgrims Rest, Transvaal Province, being open to prospecting on and after the 26th day of August, 1921.

Subject, therefore, to the provisions of Chapter I of Part II of the said Act prospecting for precious and base metals under the authority of a prospecting permit may be carried out on the above farm on and after the 26th day of August, 1921.

M.M. 2422/17. M.C.E. 368/17.

✻ No. 1330.] [22nd August, 1921.

Notice is hereby given that the claims situate in the Mining Districts of Heidelberg, Barberton, Pilgrims Rest, and Krugersdorp, in the Province of the Transvaal, and detailed in the attached schedule, having lapsed to the Crown under section *one hundred* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), His Royal Highness the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by sections *thirty* and *one hundred* of the said Act, to declare that the ground over which such rights have been held shall be open for the pegging of claims in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act on and after 9 a.m. on the 19th day of September, 1921.

M.M. 931/21.

✻ No. 1341.] [23 Augustus 1921.

Dit het Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade behaag om, ooreenkomstig die regulasies gepubliseer by Goewernementskennisgewing No. 961 van 18 Junie 1913, die toekenning goed te keur van die Medalje vir Langdurige Dienst by die Koloniale Hulptroepe aan die ondergenoemde offisier en onderoffisier van die Aktiewe Burgermag:—

4de Bereë Skutters (Umvoti Mounted Rifles).—No. E.2305 Kantoorsersjant Joh Pickup.

12de Infanterie (Pretoria Regiment).—Luitenant Leonard Warren Tomlinson, D.S.O.

✻ No. 1364.] [24 Augustus 1921.

WIJZIGING VAN DE REGULATIES VOOR DE STAANDE MACHT (Z.A.B.S.).

Het heeft Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd om krachtens de bepalingen van artikel *honderd zestien* van de Zuid-Afrika Verdedigingswet, 1912, de volgende wijzigingen te maken in de regulaties voor de Staande Macht (Z.A.B.S.:—

(i) *Paragraaf* 4 (*e*) (i).
De woorden "van af 1 November 1919" voorkomende in de elfde regel worden geschrapt.

(ii) *Nieuwe Klausule* 4 (*e*) (i) gepubliceerd onder Goevernements Kennisgeving No. 1228, gedateerd 9 Augustus 1921, zal van kracht zijn van af 1 Augustus 1921.

✻ No. 1365.] [24 Augustus 1921.

WIJZIGING VAN DE REGULATIES VOOR DE STAANDE MACHT (STAF).

Het heeft Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal-in-Rade behaagd om krachtens de bepalingen van artikel *honderd zestien* van de Zuid-Afrika Verdedigingswet, 1912, de volgende wijzigingen te maken in de regulaties voor de Staande Macht (Stat):—

(i) *Deel B, Klausule* (1).
De woorden "zijn gerechtigd tot redelike werkelike uitgaven van hoogstens" worden geschrapt.

(ii) *Deel C, Klausule* (1).
Het geheel wordt geschrapt en vervangen door:—
"(1) *Onderhoudstoelage*—
Onderofficieren, 10s. per dag.
Manschappen, 7s. 6d. per dag."

(iii) Deze wijzigingen, te zamen met de wijzigingen van paragraaf 26 gepubliceerd onder Goevernements Kennisgeving No. 1230, gedateerd 9 Augustus 1921, zullen van kracht zijn van af 1 Augustus 1921.

DEPARTEMENT VAN MIJNWEZEN EN NIJVERHEID.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

H. WARINGTON SMYTH,
Sekretaris voor Mijnwezen en Nijverheid.

Departement van Mijnwezen en Nijverheid, Pretoria.

No. 1257.] [10 Augustus 1921.

Overeenkomstig de bepalingen van subartikel (3) van artikel *een en dertig* van de Wet van Edele en Onedele Metalen, 1908, Transvaal (Wet No. 35 van 1908), wordt kennis gegeven dat Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal voornemens is alle zodanige gedeelten van de plaats Roodekop No. 14, Distrikt Germiston, Mijndistrikt Johannesburg, Provincie Transvaal, in de namen van Hendrika Aletta Brink en Johannes Petrus Meyer geregistreerd die nog niet gedeproklameerd zijn, als publieke delverijen te deproklameren.

M.C.A. 281/21—M.M. 2480/21.

No. 1258.] [10 Augustus 1921

Overeenkomstig de bepalingen van subartikel (3) van artikel *een en dertig* van de Wet van Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Transvaal (Wet No. 35 van 1908), wordt kennis hiermede gegeven dat Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal voornemens is de plaatsen Hoeselappe No. 650, vroeger Hoeselappe No. 1291, Polton No. 651, vroeger Hoeselappe No. 1292 en Salton No. 652, vroeger Hoeselappe No. 1293, Distrikt Zoutpansberg, Mijndistrikt Pietersburg, Provincie Transvaal, als publieke delverijen te deproklameren.

✻ No. 1329.] [22 Augustus 1921.

Kennis wordt gegeven dat, krachtens de macht hem verleend bij subartikel (2) van artikel *tien* van de Wet op Edele en Onedele Metalen, 1908, van de Transvaal (Wet No. 35 van 1908), Zijn Hoogedele de Minister van Mijnwezen en Nijverheid het goedgevonden heeft dat de ongeproklameerde Goevernementsplaats Bultfontein No. 248, Distrikt Barberton, Mijndistrikt Pelgrimsrust, Provincie Transvaal, open zal zijn voor prospekteren op en na de 26ste dag van Augustus 1921.

Met inachtneming derhalve van de bepalingen van Hoofdstuk I, Afdeling II, van bedoelde Wet, kan op en na de 26ste dag van Augustus 1921, onder een prospekteerpermit op voormelde plaats naar edele en onedele metalen geprospekteerd worden.

✻ No. 1330.] [22 Augustus 1921.

Hiermede wordt kennis gegeven dat daar de claims in de aangehechte bijlage uiteengezet, gelegen in de Mijndistrikten Heidelberg, Barberton, Pelgrimsrust en Krugersdorp, in de Provincie Transvaal, aan de Kroon vervallen zijn onder artiekel *honderd* van de Edele en Onedele Metalen Wet, 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908) het zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal behaagd heeft, onder de macht hem bij artikels *dertig* en *honderd* van genoemde Wet gegeven, de grond over welke zodanige rechten worden gehouden voor het afpennen van claims open te verklaren, overeenkomstig de bepalingen van Hoofdstuk V van genoemde Wet op en na 9 uur v.m. op de 19de dag van September 1921.

SCHEDULE.—*BIJLAGE.*

MINING DISTRICT OF HEIDELBERG.—*MIJNDISTRIKT HEIDELBERG.*

PROSPECTING CLAIMS—*PROSPEKTEERCLAIMS.*

Lic. No. *Lic. No.*	Distinctive Nos. *Onderscheidende Nos.*	No. of Claims. *Aantal Claims.*	Diagram No. *Kaart No.*	Name of last Registered Owner. *Naam van laatste Geregistreerde Eigenaar.*	Farm and No. *Plaats en No.*	Farm Owner. *Eigenaar van Plaats.*
2092	3250/3470	221	2054/5	Southern Van Ryn Reef G.M. Co., Ltd.	Draaikraal No. 296	Marievale Nigel G.M. and Estate Co., Ltd.

MINING DISTRICT OF BARBERTON.—*MIJNDISTRIKT BARBERTON.*

PROSPECTING CLAIMS.—*PROSPEKTEERCLAIMS.*

2903	35380/3, 35385/7	7	S.P. 1926	J. A. Dreyer	Barberton	Government.
3542	Unnumbered	1	P.S. 1217	J. McCullough	Coetzeestroom No. 118	Bourke Trust and Estate Co., Ltd.
3583	„	4	P.S. 1249	J. L. Johnston	Barberton	Government.

DIGGER'S CLAIM.—*DELVERSCLAIMS.*

343	35384	1	S.P. 1926	J. A. Dreyer	Barberton	Government.

BASE METAL CLAIMS.—*ONEDELE METALENCLAIMS.*

1330	Unnumbered	31	P.S. 1041	J. A. Dreyer	Kaapsche Hoop	Government.
1979	„	11	P.S. 1160	B. Bunyan	„	„
2173	„	96	P.S. 1226	J. L. Johnston	Barberton	„
2277	„	12	P.S. 1228/9	A. Gemmell	Steynsdorp	„
2309	„	10	P.S. 1242	J. Cunningham	Kaapsche Hoop	„
2558	„	24	P.S. 1232	L. S. Hulley	Barberton	„

MINING DISTRICT OF PILGRIMS REST.—*MIJNDISTRIKT PELGRIMSRUST.*

PROSPECTING CLAIMS.—*PROSPEKTEERCLAIMS.*

4326	Unnumbered	3	—	John Farrell	Lot D, near Mount Anderson	Government.
4261	„	4	S. 530	R. K. Buchanan	Ceylon No. 804	Ceylon Lydenburg, Ltd.
4475	„	1	—	W. J. Walden	Nooitgedacht No. 945	Transvaal G.M. Estates, Ltd.
4456	„	3	—	W. G. de Lorme	„	„ „
4473	„	6	—	C. W. Walther	Finsbury No. 621	„ „
4486	„	1	—	J. Donovan	Nooitgedacht No. 945	„ „
4488	„	2	—	J. P. Coetser	„	„ „
4489	„	2	—	J. P. Coetser	Finsbury No. 621	„ „
4495	„	1	—	P. J. Coetser	„	„ „
2854	2706/18 and 2 unnumbered	15	S.P. 25/15 and S.P. 55	L. Hobi	Graskop No. 27	Government.
4491	Unnumbered	1	—	J. F. Farrell	Lot D, Mount Anderson	„

DIGGERS' CLAIMS.—*DELVERSCLAIMS.*

350	Unnumbered	1	—	W. G. de Lorme	Nooitgedacht No. 945	Transvaal G.M. Estates, Ltd.
358	„	1	—	J. R. Hayter	Finsbury No. 621	„ „

MINING DISTRICT OF KRUGERSDORP.—*MIJNDISTRIKT KRUGERSDORP.*

PROSPECTING CLAIMS.—*PROSPEKTEERCLAIMS.*

1008	10241/51	11	2874	S. Ostroff, ½ M. Aronowitz, ½	Waterval No. 74	Randfontein Estates G.M. Co. (Wit.), Ltd.
„	8555/6	2	2143	—	—	—
„	10105/108	4	2888	—	—	—
3573	11598/605	8	8814	S. Ostroff	Waterval No. 74	Randfontein Estates G.M. Co (Wit.), Ltd.
3055	11212/24	13	8806	Randfontein Estates G.M. Co. (Wit.), Ltd.	„ „	„ „
974	7215	1	2183	F. Newbery	„ „	„ „
„	7232, 7245/7, 7238/40, 7253/5, 7260/2, 7267/9	16	2184	—	—	—

✱ No. 1338.] [23rd August, 1921.

Notice is hereby given that the claims situate in the Mining District of Boksburg, in the Province of the Transvaal, and detailed in the attached schedule, having lapsed to the Crown under section *one hundred* of the Precious and Base Metals Act, 1908, of the Transvaal (Act No. 35 of 1908), His Royal Highness the Governor-General has been pleased, under the powers vested in him by sections *thirty* and *one hundred* of the said Act, to declare that the ground over which such rights have been held shall be open for the pegging of claims in accordance with the provisions of Chapter V of the said Act on and after 9 a.m. on the 27th day of August, 1921.

M.M. 918/21.

✱ No. 1338.] [23 Augustus 1921.

Hiermede wordt kennis gegeven dat daar de claims, in de aangehechte bijlage uiteengezet, gelegen in het Mijndistrikt Boksburg, in de Provincie Transvaal, aan de Kroon vervallen zijn, onder artikel *een honderd* van de Edele en Onedele Metalen Wet 1908, van Transvaal (Wet No. 35 van 1908), het Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal behaagd heeft, onder de macht hem bij artikels *dertig* en *een honderd* van genoemde Wet gegeven, de grond over welke zodanige rechten worden gehouden voor het afpennen van claims open te verklaren, overeenkomstig de bepalingen van Hoofdstuk V van genoemde Wet op en na 9 uur v.m. op de 27ste dag van Augustus 1921.

SCHEDULE.—*BIJLAGE.*

MINING DISTRICT OF BOKSBURG.—*MIJNDISTRIKT BOKSBURG.*

PROSPECTING CLAIMS.—*PROSPEKTEERCLAIMS.*

Lic. No. *Lic. No.*	Distinctive Nos. *Onderscheidende Nos.*	No. of Claims. *Aantal Claims.*	Diagram No. *Kaart No.*	Name of last Registered Owner. *Naam van de laatste Geregistreerde Eigenaar.*	Farm and No. *Plaats en No.*	Farm Owner. *Eigenaar van Plaats.*
2332	10180, 10131, 10127	3	3522	Knox, Walter	Vlakfontein No. 7	Van Ryn Gold Mines Estate, Limited.

✱ No. 1362.] [23rd August, 1921.

It is hereby notified that, in terms of section *six* of the Regulation of Wages, Apprentices, and Improvers Act, 1918 (Act No. 29 of 1918), Miss Lydia Smith has been appointed member of the Bloemfontein Wages Board, established under Government Notice No. 1502 of 1919, *vice* Mrs. R. Sinclair, resigned.

M.M. 2366/19.

✱ No. 1363.] [23rd August, 1921.

It is hereby notified that the Right Honourable the Minister for Mines and Industries, under the powers vested in him by section *fifteen* of the Factories Act, 1918 (Act No. 28 of 1918), has been pleased to grant variation in regard to hours of work of certain employees in the undermentioned factory, subject to the provisions of the said section:—

Name of Factory.	No. of Persons (Females).	Period.
J. Ovenstone, Limited, Fitzroy Street, Grahamstown	150	15/8/21 to 31/10/21, Mondays to Fridays, 6 to 9 p.m.

M.M.F. 6/21

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notice is published for general information.

W. W. HOY,
General Manager.

Office of the General Manager, Johannesburg.

✱ No. 1321.] [11th August, 1921.

FREE PASS AND PRIVILEGE TICKET ORDER REGULATIONS.

PRIVILEGE TICKETS.

In terms of section *four* (26) of the Railways and Harbours Control and Management Act, No. 22 of 1916, the following amended regulations in regard to the issue of privilege tickets and educational concessions will have effect from 1st September, 1921, on and after which date all existing regulations or instructions are cancelled or amended in so far as they are in conflict with the revised regulations herein prescribed:—

Privilege Tickets.

(1) Servants and their wives and children ordinarily resident with and entirely dependent upon them may be granted privilege tickets enabling them to travel at one-quarter of the ordinary (not excursion or concessionary) single or return fares. This concession will not be allowed for journeys exceeding 100 miles to servants (or their families) with less than three months' service.

Minimum Charges.

(2) The minimum charges for quarter-fare tickets are—
Adults: 1st and 2nd Class ... ... 6d.
Children: 1st and 2nd Class ... ... 3d.
Adults and Children: 3rd Class ... ... 3d.
The above minima apply to each individual ticket issued irrespective of the number of tickets exchanged for one order.

Scholars' Concessions.

(3) The concession granted to children or other authorized dependents, entitled to privilege tickets or privilege season tickets, for educational purposes, in terms of existing regulations or instructions, will be one-quarter of the ordinary (not excursion or concessionary) fare or season ticket rate.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information.

W. E. BOK,
Secretary for Justice.

Department of Justice, Pretoria.

✱ No. 1351.] [23rd August, 1921.

His Royal Highness, the Governor-General-in-Council has made the undermentioned appointments, with effect in each case from the date of assumption of duty, unless otherwise stated:—

SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

Under section one hundred and fourteen *of the South Africa Act*, 1909.

Isaac Gerhardus Horak, Registrar and Taxing Officer of the Orange Free State Provincial Division and Sheriff of the Orange Free State Province, to be Registrar, Taxing Officer and Librarian of the Appellate Division, with effect from the 1st August, 1921, *vice* Dr. J. Esser, retired.

Under section nine, *Ordinance No.* 4 *of* 1902 *and section* one *of Ordinance No.* 9 *of* 1902 (*O.R.C.*).

William Herbert Fitchett, Assistant Registrar and Taxing Officer of the Orange Free State Provincial Division, to be Registrar and Taxing Officer of the said Division and Sheriff of the Orange Free State Province, *vice* Mr. I. G. Horak, transferred, with effect from the 1st August, 1921.

Franklin Midgley, Assistant Registrar and Taxing Officer of the Cape of Good Hope Provincial Division, to be Assistant Registrar and Taxing Officer of the Orange Free State Provincial Division, *vice* Mr. W. H. Fitchett, promoted.

✱ No. 1362.] [23 Augustus 1921.

Kennis wordt mits deze gegeven dat overeenkomstig artikel *zes* van de Wet tot Regeling van Lonen, Leerlingen en Ambachtsgezellen, 1918 (Wet No. 29 van 1918), Mej. Lydia Smith benoemd is als lid van de Bloemfontein Loonraad, aangesteld onder Goevernements Kennisgeving No. 1502 van 1919, in de plaats van Mevr. R. Sinclair, die bedankt heeft.

✱ No. 1363.] [23 Augustus 1921.

Hiermede wordt kennis gegeven dat Zijn Hoogedele de Minister van Mijnwezen en Nijverheid krachtens de macht hem verleend bij artikel *vijftien* van de Fabrieks Wet, 1918 (Wet No. 28 van 1918), goedgevonden heeft werkuren van zekere employees in ondergenoemde fabriek te wijzigen met inachtneming van de bepalingen van genoemd artikel:—

Naam van Fabriek.	Aantal Personen. Vrouwen.	Tijdperk.
J. Ovenstone, Limited, Fitzroystraat, Grahamstown	150	15/8/21 tot 31/10/21 Maandags tot Vrijdags, 6 tot 9 n.m.

M.M.F. 6/21

DEPARTEMENT VAN SPOORWEGEN EN HAVENS.

De volgende Goevernements Kennisgeving wordt ter algemene informatie gepubliceerd.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Kantoor van de Algemene Bestuurder, Johannesburg.

✱ No. 1321.] [11 Augustus 1921.

VRIJBILJET- EN VOORRECHTKAARTJESORDER REGULATIES.

VOORRECHTKAARTJES.

Volgens de bewoording van artikel *vier* (26) van de Spoorwegen en Havens Beheer- en Bestuurwet, No. 22 van 1916, zullen de volgende gewijzigde regulaties inzake de uitgave van voorrechtkaartjes en onderwijskoncessies in werking treden van af 1 September 1921, op en na welke datum alle bestaande regulaties of voorschriften teniet gedaan of gewijzigd worden in zo verre zij in strijd zijn met de herziene regulaties mits deze voorgeschreven:—

Voorrechtkaartjes.

(1) Bedienden en hun echtgenoten en kinderen die gewoonlik bij hen inwonen en geheel van hen afhankelik zijn, kunnen voorrechtkaartjes toegekend worden waardoor zij in staat gesteld worden te reizen tegen een-vierde van de gewone (niet ekskursie of koncessie) enkele of retoervrachtprijs. Deze koncessie zal niet toegekend worden voor reizen welke 100 mijl te boven gaan aan bedienden (of hun gezinnen) met minder dan drie maanden dienst.

Minimum Berekening.

(2) De minimum berekening voor kwartprijskaartjes zijn—
Volwassenen: 1ste en 2de klas ... ... 6d.
Kinderen: 1ste en 2de klas ... ... 3d.
Volwassenen en kinderen: 3de klas ... 3d.
Bovenstaande minima zijn van toepassing op elk afzonderlik kaartje zonder in acht te nemen het aantal kaartjes uitgereikt op een enkele order.

Scholierekoncessies.

(3) De koncessie toegekend aan kinderen of andere geautoriseerde afhankelike personen, gerechtigd op voorrechtkaartjes of voorrechtabonnementskaartjes voor onderwijsdoeleinden, volgens de bewoording van de bestaande regulaties of instrukties, zal zijn een-vierde van de gewone (niet ekskursie of koncessie) vrachtprijs of abonnementskaartprijs.

DEPARTEMENT VAN JUSTIESIE.

Die volgende Goewernementskennisgewings word ter algemene informasie gepubliseer.

W. E. BOK,
Sekretaris vir Justiesie.

Departement van Justiesie.

✱ No. 1351.] [23 Augustus 1921.

Sy Koninklike Hoogheid, die Goewerneurgeneraal-in-Rade, het die onderstaande aanstellings gemaak, met effek in ieder geval van datum van indienstreding tensy anders aangedui:—

HOOGGEREGSHOF VAN SUIDAFRIKA.

Onder artiekel honderd veertien *van die Suidafrika Wet*, 1909.

Izak Gerhardus Horak, Griffier en Takseermeester van die Oranje Vrystaat Provinsiale Afdeling en Baljuw van die Oranje Vrystaat Provinsie, als Griffier, Takseermeester en Bibliotekaris van die Appelafdeling, met effek van 1 Augustus 1921, in die plek van Dr. J. Esser, uit diens getree.

Onder artiekel nege, *Ordonaansie No.* 4 *van* 1902, *en artiekel* een *van Ordonnansie No.* 9 *van* 1902 (*O.R.K.*).

William Herbert Fitchett, Assistent Griffier en Takseermeester van die Oranje Vrystaat Provinsiale Afdeling, als Griffier en Takseermeester van genoemde Afdeling en Baljuw van die Oranje Vrystaat Provinsie, in die plek van Mnr. I. G. Horak, verplaas, met effek van 1 Augustus 1921.

Franklin Midgley, Assistent Griffier en Takseermeester van die Kaap de Goede Hoop Provinsiale Afdeling, als Assistent Griffier en Takseermeester van die Oranje Vrystaat Provinsiale Afdeling, in die plek van Mnr. W. H. Fitchett, bevorder.

Under sections fourteen *and* twenty-five *of the Charter of Justice of the Cape of Good Hope, bearing date the 4th May,* 1832.

Ryk Gabriel Russouw, Registrar and Taxing Officer of the Eastern Districts Local Division to be Registrar and Taxing Officer of the Cape of Good Hope Provincial Division and High Sheriff of the Cape Province, *vice* Mr. H. R. Dale, retired.

Montrose Claverhouse Cloete, Assistant Registrar and Taxing Officer of the Witwatersrand Local Division, to be Assistant Registrar and Taxing Officer of the Cape of Good Hope Provincial Division, *vice* Mr. A. M. Black, promoted.

Frank St. Clair Fearon, Additional Assistant Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division, to be Assistant Registrar and Taxing Officer of the said Division, *vice* Mr. F. Midgley, promoted, with effect from the 1st August, 1921.

Cecil Hubert Conrad van der Spuy, First Grade Clerk and Interpreter, to be First Grade Clerk and Additional Assistant Registrar of the Cape of Good Hope Provincial Division, *vice* Mr. F. St. C. Fearon, promoted.

Under section twelve *of Act No.* 21 *of* 1864 (*Cape of Good Hope*).

Archibald Maule Black, Assistant Registrar and Taxing Officer of the Cape of Good Hope Provincial Division, to be Registrar and Taxing Officer of the Eastern Districts Local Division, *vice* Mr. R. G. Russouw, promoted, with effect from the 1st August, 1921.

Under section twenty-six *of Proclamation No.* 14 *of* 1902 (*Transvaal*).

Charles Valentine Borain, Assistant Registrar and Taxing Officer of the Natal Provincial Division at Durban, to be Assistant Registrar and Taxing Officer of the Witwatersrand Local Division, *vice* Mr. M. C. Cloete, promoted.

Under section sixty-eight *of Act No.* 39 *of* 1896 (*Natal*).

William Way, Clerk and Shorthand-writer, to be Assistant Registrar and Taxing Officer of the Natal Provincial Division at Durban, *vice* Mr. C. V. Borain, promoted.

✱ No. 1352.] [23rd August, 1921.

His Royal Highness, the Governor-General-in-Council has, in terms of section *five* of Act. No. 14 of 1912 cancelled the appointment of the undermentioned Officer of the South African Mounted Riflemen as acting Sub-Inspector in the South African Police, he being solely employed on duties connected with the Department of Defence, with effect from the date shown against his name:—

Lieutenant Walter Bertram Kingston, 1st August, 1921.

✱ No. 1353.] [23rd August, 1921.

JUSTICE OF THE PEACE.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has, in terms of section *two* of Act No. 16 of 1914, appointed Schalk Willem Pienaar to act as Justice of the Peace for Ward Venter, in the District of Philipstown, during the absence on leave of D. S. Pienaar, with effect from the 8th August, 1921.

✱ No. 1354.] [23rd August, 1921.

JUSTICES OF THE PEACE.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has, in terms of section *two* of Act No. 16 of 1914, cancelled the appointments of the persons mentioned in the following Schedule as Justices of the Peace for the districts set opposite their names:—

SCHEDULE.

Barberton—Howard Hill.
,, David Wasserberg.
Bloemhof—John Edgar Curtis.
,, John Edgar Ferrar.
,, John Ronald Deare Oldman.
Ermelo—Henry William Buchanan.
,, Charles Robert Louw.
Germiston—William Cullen.
,, Dr. John William Hall.
Heidelberg—John Gabriel Lesch.
,, Arthur Hope Manning.
Johannesburg—Wallace Martin Mayne.
,, Edward Harker Vincent Melville.
,, Louis Leonard Playford.
,, Charles Henry Powrie.
,, Daniel Petrus Smit.
,, James William Hill Stubbs.
Krugersdorp—Edwin John Adcock.
,, Abner Cohen.
,, Johannes Christoffel Stegman.
Lichtenburg—Ernest Edward Rudkin.
Lydenburg—Bransby Phillip Dodd.
,, Johannes Martinus van Heerden.
Marico—John George Beverley.
,, Eugene Noel.
Middelburg—Pieter Christison Bezuidenhout.
,, Hugh Henry Fraser.
,, John George Kotze.
,, James Cooper Rous.
,, Gert Johan Wilhelm du Toit.
Pretoria—Rev. Louis Phillips.
Potchefstroom—Francois Louis Biccard.
,, Arthur George Henry Daller.
,, Pieter Jacobus Dunn.
,, John Gibb.
,, Andrew Morice.
,, Stefanus Petrus Naude.
Rustenburg—Jan Pieter Hendrik Fourie.
,, Edward R. Schoch.
Wakkerstroom—Lourens Petrus Johannes Badenhorst.
,, Isaac James Jolliffe.
,, Samuel Bromley Kemp.
Waterberg—Thomas Arthur Champernowne.
Wolmaransstad—Henry Edwin William Cooper Barrett.
,, Hendrik de Waal.

Onder artiekels veertien *en* vyf-en-twintig *van die Charter of Justice van die Kaap de Goede Hoop, dd.* 4 *Mei* 1832.

Ryk Gabriel Russouw, Griffier en Takseermeester van die Oostelike Distrikte Plaselike Afdeling, als Griffier en Takseermeester van die Kaap de Goede Hoop Provinsiale Afdeling en Hoofbaljuw van die Kaapprovinsie, in plek van Mnr. H. R. Dale, uit diens getree.

Montrose Claverhouse Cloete, Assistent Griffier en Takseermeester van die Witwatersrand Plaselike Afdeling als Assistent Griffier en Takseermeester van die Kaap de Goede Hoop Provinsiale Afdeling, in plek van Mnr. A. M. Black, bevorder.

Frank St. Clair Fearon, Additionele Assistent Griffier van die Kaap de Goede Hoop Provinsiale Afdeling, als Assistent Griffier en Takseermeester van die genoemde Afdeling, in plek van Mnr. F. Midgley, bevorder, met effek van 1 Augustus 1921.

Cecil Hubert Conrad van de Spuy, Eerste Graad Klerk en Tolk, als Eerste Graad Klerk en Additionele Assistent Griffier van die Kaap de Goede Hoop Provinsiale Afdeling, in plek van Mnr. F. St. C. Fearon, bevorder.

Onder artiekel twaalf *van Wet No.* 21 *van* 1864 (*K.G.H.*).

Archibald M. Black, Assistent Griffier en Takseermeester van die Kaap de Goede Hoop Provinsiale Afdeling, als Griffier en Takseermeester van die Oostelike Distrikte Plaselike Afdeling, in plek van Mnr. R. G. Russouw, bevorder, met effek van 1 Augustus 1921.

Onder artiekel ses-en-twintig *van Proklamasie No.* 14 *van* 1902 (*Transvaal*).

Charles Valentine Borain, Assistent Griffier en Takseermeester van die Natal Provinsiale Afdeling te Durban, als Assistent Griffier en Takseermeester van die Witwatersrand Plaselike Afdeling, in plek van Mnr. M. C. Cloete, bevorder.

Onder artiekel ag-en-sestig *van Wet No.* 39 *van* 1896 (*Natal*).

William Way, Klerk en Snelskrywer als Assistent Griffier en Takseermeester van die Natal Provinsiale Afdeling te Durban, in plek van Mnr. C. V. Borain, bevorder.

✱ No. 1352.] [23 Augustus 1921.

Sy Koninklike Hoogheid, die Goewerneurgeneraal-in-Rade, het, in terme van artiekel *vyf* van Wet No. 14 van 1912, die aanstelling van ondergenoemde offisier van die Suidafrikaanse Berede Skutters, als agerend Onderinspekteur van die Suidafrikaanse Poliesie, gekanseleer, daar hy uitsluitelik werk verrig in verband met die Departement van Verdediging, met effek van datum agter sy naam:—

Luitenant Walter Bertram Kingstone, 1 Augustus 1921.

✱ No. 1353.] [23 Augustus 1921.

VREDEREGTER.

Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade het, in terme van artiekel *twee* van Wet No. 16 van 1914, Schalk Willem Pienaar aangestel te ageer als vrederegter vir Wyk Venter, in die Distrik Philipstown, gedurende die afwesigheid op verlof van D. S. Pienaar, met effek van 8 Augustus 1921.

✱ No. 1354.] [23 Augustus 1921.

VREDEREGTERS.

Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade het, in terme van artiekel *twee* van Wet No. 16 van 1914 die aanstellinge van die persone aangedui in die volgende bylae als vrederegters vir die distrikte wat teenoor hulle name staan gekanseleer:—

BYLAE.

Barberton—Howard Hill.
,, David Wasserberg.
Bloemhof—John Edgar Curtis.
,, John Edgar Ferrar.
,, John Ronald Deare Oldman.
Ermelo—Henry William Buchanan.
,, Charles Robert Louw.
Germiston—William Cullen.
,, Dr. John William Hall.
Heidelberg—John Gabriel Lesch.
,, Arthur Hope Manning.
Johannesburg—Wallace Martin Mayne.
,, Edward Harker Vincent Melville.
,, Louis Leonard Playford.
,, Charles Henry Powrie.
,, Daniel Petrus Smit.
,, James William Hill Stubbs.
Krugersdorp—Edwin John Adcock.
,, Abner Cohen.
,, Johannes Christoffel Stegman.
Lichtenburg—Ernest Edward Rudkin.
Lydenburg—Bransby Phillip Dodd.
,, Johannes Martinus van Heerden.
Marico—John George Beverley.
,, Eugene Noel.
Middelburg—Pieter Christison Bezuidenhout.
,, Hugh Henry Fraser.
,, John George Kotze.
,, James Cooper Rous.
,, Gert Johan Wilhelm du Toit.
Pretoria—Eerw. Louis Phillips.
Potchefstroom—Francois Louis Biccard.
,, Arthur George Henry Daller.
,, Pieter Jacobus Dunn.
,, John Gibb.
,, Andrew Morice.
,, Stefanus Petrus Naude.
Rustenburg—Jan Pieter Hendrik Fourie.
,, Edward R. Schoch.
Wakkerstroom—Lourens Petrus Johannes Badenhorst.
,, Isaac James Jolliffe.
,, Samuel Bromley Kemp.
Waterberg—Thomas Arthur Champernowne.
Wolmaransstad—Henry Edwin William Cooper Barrett.
,, Hendrik de Waal.

✱ No. 1355.] [23rd August, 1921.

COMMISSIONERS OF OATHS.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has, in terms of section *six* of Act No. 16 of 1914, appointed the following persons to be Commissioners of Oaths during pleasure, for the area indicated opposite their names:—

APPOINTMENTS.

Jan Hendrik Joubert, Boschhoek, P.O. Boschhoek: Rustenburg District.
Hans Julius Zscheyge, P.O. Box 660, Pretoria: Pretoria District.
J. P. J. Brunt, Controller of Educational Finance, Capetown: The Cape District.
Sydney Huffam, Principal Clerk, Receiver of Revenue, Johannesburg: Johannesburg District.
Robert Gray, Principal Clerk, Receiver of Revenue, Johannesburg: Johannesburg District.
Alfred Evatt Hoffe, Principal Clerk, Inland Revenue, Capetown: The Cape District.
Horace Melville Hudd, Lands Department, Pretoria: Pretoria District.
A. S. Elston, Amalgamated Society of Engineers, Johannesburg: Johannesburg District.
William Whitehead Ingold, Germiston Hospital: Germiston District.
Dr. Alfred William Harper Cheyne, Pietermaritzburg Mental Hospital: The Union.
William Patrick Jones, Chief Surveyor of Inland Revenue: The Union.
David Onslow Allardice, Surveyor of Inland Revenue: The Union.
Charles William Marshall, Surveyor of Inland Revenue: The Union.
Percy Vivian Pocock, Surveyor of Inland Revenue: The Union.
Stanley Hartree Brockelbank, Surveyor of Inland Revenue: The Union.
Edgar Ashburner, Chief Clerk, Revenue: The Union.
Edward Walter Snell, Chief Clerk, Income Tax: The Union.
William Herbert Thompson, while holding office as first grade clerk in the office of the Principal Immigration Officer, Durban: Durban.

✱No. 1356.] [23rd August, 1921.

COMMISSIONERS OF OATHS.

CANCELLATION OF APPOINTMENTS.

His Royal Highness the Governor-General-in-Council has, in terms of section *six* of Act No. 16 of 1914, cancelled the appointments of the following persons as Commissioners of Oaths for the areas set opposite their names:—

Robert Gray, Durban.
Alfred Evatt Hoffe, Johannesburg.
William Henry Thompson, Durban.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

The following Government Notices are published for general information.

H. TWYCROSS,
Postmaster-General.

General Post Office, Pretoria.

✱No. 1334.] [22nd August, 1921.

POST, TELEGRAPH, AND TELEPHONE OFFICES ESTABLISHED.

Place.	*Province.*	*Class of Office.*
Blokzijnkolk	Cape	Post.
Coalbrook	Orange Free State	Post.
Congella	Natal	Post.
Dampoort	Orange Free State	Post.
Etembeni	Natal	Post.
Ezeljacht	Cape	Telegraph and Telephone.
Grootvlakte	Cape	Telephone.
Normanhurst	Natal	Post, Telegraph, and Telephone.
Riverfield	Cape	Post.
Rhenosterpoort	Transvaal	Telegraph and Telephone.
Tweeling Rail	Orange Free State	Telegraph.
Umbilo	Natal	Post.
Viljoenskroon	Orange Free State	Post.
Wirsing	Cape	Telegraph and Telephone.

POST, TELEGRAPH AND TELEPHONE OFFICES CLOSED.

Bierkraal	Transvaal	Post.
Biessiesdal	Orange Free State	Post, Telegraph, and Telephone.
Coalbrook Rail	Orange Free State	Post, Telegraph, and Telephone.
Droogeputs	Cape	Post.
Estantia Rail	Transvaal	Telegraph and Telephone.
Greytown Rail	Natal	Telegraph and Telephone.

EXCHANGES ESTABLISHED.

Place.	*Province.*
Boshof	Orange Free State.
Coligny	Transvaal.
Kuils River	Cape.
Migdol	Transvaal.
Wolvehoek	Orange Free State.

✱ No. 1343.] [23rd August, 1921.

A miscellaneous assortment of unclaimed articles sent through the post will be sold by public auction on the 8th September, 1921, by Messrs. John Marcus & Son, 30 Burg Street, Capetown. The sale will commence at 10.30 a.m. Particulars of the articles to be sold may be obtained at the Returned Letter Office, General Post Office, Capetown.

✱ No. 1355.] [23 Augustus 1921.

KOMMISSARISSE VAN EDE.

Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade het, in terme van artiekel *zes* van Wet No. 16 van 1914, die volgende persone aangestel als Kommissarisse van Ede gedurende genoege vir die streke wat teenoor hulle name staan.

AANSTELLINGE.

Jan Hendrik Joubert, Boschhoek P.K. Boschhoek: Rustenburg Distrik.
Hans Julius Zscheyge, Posbus 660, Pretoria: Pretoria Distrik.
J. P. J. Brunt, Kontroleur van Onderwysfinansieën, Kaapstad: Die Kaap Distrik.
Sydney Huffam, Eersteklerk, Ontvanger van Inkomste, Johannesburg: Johannesburg Distrik.
Robert Gray, Eersteklerk, Ontvanger van Inkomste, Johannesburg: Johannesburg Distrik.
Alfred Evatt Hoffe, Eersteklerk, Binnelandse Inkomste, Kaapstad: Die Kaap Distrik.
Horace Melville Hudd, Departement van Lande, Pretoria: Pretoria Distrik.
A. S. Elston, Amalgamated Society of Engineers, Johannesburg: Johannesburg Distrik.
William Whitehead Ingold, Germiston Hospitaal: Germiston Distrik.
Dr. Alfred William Harper Cheyne, Pietermaritzburg Hospitaal van Sielsiektes: Die Unie.
William Patrick Jones, Hoof Berekenaar van Binnelandse Inkomste: Die Unie.
David Onslow Allardice, Berekenaar van Binnelandse Inkomste: Die Unie.
Charles William Marshall, Berekenaar van Binnelandse Inkomste: Die Unie.
Percy Vivian Pocock, Berekenaar van Binnelandse Inkomste: Die Unie.
Stanley Hartree Brockelbank, Berekenaar van Binnelandse Inkomste: Die Unie.
Edgar Ashburner, Hoof Klerk, Inkomste: Die Unie.
Edward Water Snell, Hoof Klerk, Inkomstebelasting: Die Unie.
William Herbert Thompson, so lang hy die betrekking beklee als Eerste-graad Klerk in die Kantoor van die Hoof Immigrasie Amptenaar, Durban: Durban Distrik.

✱ No. 1356.] [23 Augustus 1921.

KANSELASIE VAN AANSTELLINGE.

Sy Koninklike Hoogheid die Goewerneurgeneraal-in-Rade het, in terme van artiekel *ses* van Wet No. 16 van 1914, die aanstellings van die volgende persone als Kommissarisse van Ede vir die streke wat teenoor hulle name staan gekanseleer.

Robert Gray, Durban Distrik.
Alfred Evatt Hoffe, Johannesburg Distrik.
William Henry Thompson, Durban Distrik.

DEPARTEMENT VAN POST- EN TELEGRAAFWEZEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

H. TWYCROSS,
Postmeester-generaal.

Hoofdpostkantoor, Pretoria.

✱No. 1334.] [22 Augustus 1921.

POST-, TELEGRAAF- EN TELEFOONKANTOREN GEVESTIGD.

Plaats.	*Provincie.*	*Klas van Kantoor.*
Blokzijnkolk	Kaap	Post.
Coalbrook	Oranje Vrijstaat	Post.
Congella	Natal	Post.
Dampoort	Oranje Vrijstaat	Post.
Etembeni	Natal	Post.
Ezeljacht	Kaap	Telegraaf en Telefoon.
Grootvlakte	Kaap	Telefoon.
Normanhurst	Natal	Post, Telegraaf en Telefoon.
Riverfield	Kaap	Post.
Rhenosterpoort	Transvaal	Telegraaf en Telefoon.
Tweeling Station	Oranje Vrijstaat	Telegraaf.
Umbilo	Natal	Post.
Viljoenskroon	Oranje Vrijstaat	Post.
Wirsing	Kaap	Telegraaf en Telefoon.

POST-, TELEGRAAF- EN TELEFOONKANTOREN GESLOTEN.

Bierkraal	Transvaal	Post.
Biessiesdal	Oranje Vrijstaat	Post-, Telegraaf en Telefoon.
Coalbrook Station	Oranje Vrijstaat	Post-, Telegraaf en Telefoon.
Droogeputs	Kaap	Post.
Estantia Station	Transvaal	Telegraaf en Telefoon.
Greytown Station	Natal	Telegraaf en Telefoon.

TELEFOONBUREAU'S GEVESTIGD.

Plaats.	*Provincie.*
Boshof	Oranje Vrijstaat.
Coligny	Transvaal.
Kuilsrivier	Kaap.
Migdol	Transvaal.
Wolvehoek	Oranje Vrijstaat.

✱ No. 1343.] [23 Augustus 1921.

Een gemengd assortiment onafgehaalde goederen door de post verzonden zal op 8 September 1921, per publieke veiling verkocht worden door de heren John Marcus en Zoon, 30 Burgstraat, Kaapstad. De verkoping neemt een aanvang om 10.30 v.m. Inlichtingen omtrent de te verkopen goederen kunnen op aanvraag verkregen worden bij het Kantoor voor Onafgehaalde Brieven, Postkantoor, Kaaptad.

✱ No. 1344.] [23rd August, 1921.

His Royal Highness the Governor-General has been pleased to approve, under the provisions of sub-section (4) of section *three* of Act No. 10 of 1911, of article *seventeen* of the Money Order Convention between the Dominion of Canada and the Union of South Africa, published under Government Notice No. 147 of the 29th January, 1912, being amended to read as follows, with effect from the 10th June, 1921:—

Article 17.

"The Post Office Department of the Union of South Africa shall prepare and send in duplicate a quarterly account, as soon as practicable after the close of each quarter, to the Canadian Post Office Department at Ottawa. The totals of the lists from each country bearing date during such quarter shall be entered therein, and also the totals of repaid and void orders.

"The amounts of the lists dispatched from Canada shall be entered in the account in British currency, and the amounts of lists dispatched from the Union of South Africa shall be entered in the account in dollars and cents. The total of the latter lists shall be converted into sterling money at a rate to be agreed upon by the two Administrations.

"Each Administration shall be empowered to fix and revise, when necessary, the rate of conversion applicable to orders issued by it. Each Administration shall communicate to the other from time to time the rate of conversion adopted.

"After verification, one copy of the account bearing the acceptance of the Canadian Post Office Department shall be returned to the Post Office Department of the Union of South Africa, and, if the balance is in favour of Canada, the amount shall be deposited to the credit of the Receiver General of Canada in the Bank of Montreal, London, by the High Commissioner for the Union of South Africa in London. On the other hand, if the balance be in favour of the Union of South Africa the amount shall be remitted to the High Commissioner for the Union of South Africa in London.

"If, pending the settlement of an account, one of the two Departments finds that it owes the other a balance exceeding five hundred pounds (£500) sterling, the indebted Department shall promptly remit the approximate amount of such balance."

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

P J. DU TOIT,
Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

No. 1296.] [17th August, 1921.

Under the powers vested in him under section *sixteen*, subsection (*e*), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911) the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle on the undermentioned area shall be regularly dipped by the owners thereof as prescribed by the regulations published under section *thirty-five* of Government Notice No. 638 of 1915, or any amendment thereof, and in the manner therein set forth, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of clipping and hand-dressing as prescribed by the aforesaid regulations and in the manner therein set forth:—

(*a*) Every five days in the five-day dip on the farms Wolvenkraal No. 560, Koranabult No. 117, Allemansdrift No. 22, Rhenosterkop No. 463, Loopspruit No. 573, Jakhalsdans No. 450, Varkfontein No. 595, Welgedacht No. 41, Fairfield No. 30, Gemsbokfontein No. 160, Vlaklaagte No. 39, Vrischgewaagd No. 328, Kuilsrivier No. 12, Vlaklaagte No. 284, Klipsyfering No. 353, Witfontein No. 350, Matjesgoedkuil No. 372, Weltevreden No. 512, Kameelrivier No. 231, Pieterskraal No. 418, Boekenhoutfontein No. 271, Leeuwfontein No. 90, Reitvlei No. 597, Boschkloof No. 622, Enkeldoornspruit No. 567, Naauwpoort No. 218, Enkeldoorn No. 373, Leeuwfontein No. 110, Rietfontein No. 223, Kameelpoort No. 278, Zandspruit 109, Valschfontein No. 432, Vrieskraal No. 18, Klipfontein No. 157, Rooikoppies No. 209, Leeuwfontein No. 148, Kameeldrift No. 521, IJzervarkfontein No. 136, Boschbult No. 92, Onverwacht No. 576, Pretoria District.

(*b*) Every five days in the five-day dip on the farms Blaauwkrantz, Cypherfontein, Stoneyhurst, and Moordkraal, Estcourt District, Natal.

(*c*) Every seven days in the seven-day dip in the Tsolobeng Location, Mount Fletcher District, Transkei.

That portion of paragraph (*a*) of Government Notice No. 625 of 1919 having reference to the farm Etterby, Ixopo Division, Natal;

that portion of paragraph (*a*) of Government Notice No. 766 of 1919 having reference to the farm St. Ives, Lions River District, Natal;

are hereby cancelled.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties provided under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

This order shall have effect from and after the date of its appearance in the *Gazette*.

✱ No. 1322.] [19th August, 1921.

MINISTER'S ORDER.

Under and by virtue of the powers vested in him by paragraph (*f*) of section *sixteen* of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered that every owner of sheep and goats in the District of Clanwilliam, Cape Province, whose

✱ No. 1344.] [23 Augustus 1921.

Het heeft Zijn Excellentie de Goeverneur-generaal behaagd krachtens de bepalingen van subartikel (4) van artikel *drie* van Wet No. 10 van 1911, zijn goedkeuring te hechten aan de ondergemelde wijziging van artikel *zeventien* van de Postwisselovereenkomst tussen Kanada en de Unie van Zuid-Afrika gepubliceerd ingevolge Kennisgeving No. 147 van 29 Januarie 1912, met ingang van 10 Junie 1921:—

Artikel 17.

"Het Postdepartement van de Unie van Zuid-Afrika moet een driemaandelikse rekening zo spoedig mogelik na 't einde van ieder kwartaal opmaken en in duplikaat aan het Postdepartement van Kanada te Ottawa overzenden. De totalen van de lijsten van ieder land, de datum vermeldende gedurende zodanig kwartaal, moeten daarin aangegeven worden, alsook de totalen van terugbetaalde en nietig-verklaarde wissels.

De bedragen van de lijsten van Kanada verzonden moeten ingeschreven worden op de rekening in Britse munt en de bedragen van lijsten van de Unie van Zuid-Afrika verzonden moeten ingeschreven worden op de rekening in dollars en centen. Het totaal van de laatstgenoemde lijsten moet in sterlinggeld omgezet worden tegen een door de twee Besturen overeen te komen koers.

"Elk bestuur heeft het recht de herleidingskoers van toepassing op wissels, die het uitreikt, vast te stellen en te herzien wanneer zulks nodig geacht wordt. Elk bestuur geeft het andere van tijd tot tijd kennis van de vastgestelde herleidingskoers.

"Na bekrachtiging moet één kopie van de rekening met de akceptatie van het Kanadese Postdepartement teruggezonden worden aan het Postdepartement van de Unie van Zuid-Afrika en indien het saldo ten gunste is van Kanada moet het bedrag worden gedeponeerd ten krediete van de Ontvanger-generaal van Kanada in de Bank van Montreal, Londen, door de Hoge Kommissaris voor de Unie van Zuid-Afrika in Londen. Daarentegen, indien het saldo ten gunste is van de Unie van Zuid-Afrika, moet het bedrag overgezonden worden aan de Hoge Kommissaris voor de Unie Zuid-Afrika in Londen.

"Indien, in afwachting van de vereffening van een rekening, één van de twee Departementen bevindt, dat het aan de andere een saldo boven de vijf honderd pond (£500) sterling verschuldigd is, moet het Departement, dat aan het andere verschuldigd is, dadelik het benaderde bedrag van zodanig saldo overzenden."

DEPARTEMENT VAN LANDBOUW.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

P. J. DU TOIT,
Sekretaris voor Landbouw

Departement van Landen, Pretoria.

No. 1296.] [17 Augustus 1921.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend door artikel *zestien*, subartikel (*e*), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw als volgt bevolen:—

Alle beesten in de hieronder genoemde streken moeten door de eigenaars geregeld worden gedipt, zoals voorgeschreven in de regulaties gepubliceerd onder artikel *vijf en dertig* van Goevernements Kennisgeving No. 638 van 1915, of enige wijziging daarvan, behalve dit moeten de beesten nog verder ontsmet worden door middel van knippen en handwassen, zoals voorgeschreven in de voorgenoemde regulaties en op de wijze daarin uiteengezet:—

(*a*) Om de vijf dagen in de vijfdaagse dip op de plaatsen Wolvenkraal No. 560, Koranabult No. 117, Allemansdrift No. 22, Rhenosterkop No. 463, Loopspruit No. 573, Jakhalsdans No. 450, Varkfontein No. 595, Welgedacht No. 41, Fairfield No. 30, Gemsbokfontein No. 160, Vlaklaagte No. 39, Vrischgewaagd No. 328, Kuilsrivier No. 12, Vlaklaagte No. 284, Klipsyfering No. 353, Witfontein No. 350, Matjesgoedkuil No. 372, Weltevreden No. 512, Kameelrivier No. 231, Pieterskraal No. 418, Boekenhoutfontein No. 271, Leeuwfontein No. 90, Rietvlei No. 597, Boschkloof No. 622, Klipfontein No. 157, Enkeldoornspruit No. 567, Naauwpoort No. 218, Enkeldoorn No. 373, Leeuwfontein No. 110, Rietfontein No. 223, Kameelpoort No 278, Zandspruit No. 109, Valschfontein No. 432, Vrieskraal No. 18, Rooikoppies No. 209, Leeuwfontein No. 148, Kameeldrift No. 521, IJzervarkfontein No. 136, Boschbult No. 92, Onverwacht No. 576, Pretoria Distrikt.

(*b*) Om de vijf dagen in de vijfdaagse dip op de plaatsen Blauwkrantz, Cypherfontein, Stoneyhurst en Moordkraal, Estcourt Distrikt, Natal.

(*c*) Om de zeven dagen in de zevendaagse dip in de Tsoloberg Lokatie, Mount Fletcher Distrikt, Transkei.

Dat gedeelte van paragraaf (*a*) van Goevernements Kennisgeving No. 625 van 1919 betrekking hebbende tot de plaats Etterby, Ixopo Afdeling, Natal;

dat gedeelte van paragraaf (*a*) van Goevernements Kennisgeving No. 766 van 1919 betrekking hebbende tot de plaats St. Ives, Lions River Distrikt, Natal;

is hierdoor gekanseleerd.

Nalatigheid dit bevel na te komen zal de eigenaar blootstellen aan de straffen bepaald in artikel *een en twintig* van de Veeziekten Wet.

Dit bevel is van kracht van en na de datum van zijn verschijning in de *Staatskoerant*.

✱ No. 1322.] [19 Augustus 1921.

MINISTERS BEVEL.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend ingevolge paragraaf (*f*) van artikel *zestien* van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw bevolen, dat ieder eigenaar van schapen en bokken in het Distrikt Clanwilliam, Kaap Provincie,

flocks have been (*a*) infected during the twelve months ended 1st September, 1921, and (*b*) in-contacts during the six months ended 1st September, 1921, shall cause the same to be dipped in the manner prescribed by the regulations framed under section *twenty-three* of the said Act and published under Government Notices Nos. 1184 and 1642 of 1914, and he further orders that the dipping shall commence on the 1st September, 1921, and shall be completed on the 31st October, 1921.

✱ No. 1323.] [19th August, 1921.

It is notified for general information that, in terms of the resolution adopted by virtue of section *six* of the Forest Act, No. 16 of 1913, by both Houses of Parliament, during the 1921 session (Assembly 6th June, 1921, Senate 15th June, 1921), a certain piece of land, in extent aproximately 3 morgen, portion of Reserve No. V, Bosch Hoek Forest Reserve, situate in the District of Alexandria, Province of Cape, is hereby withdrawn from the demarcated forest area declared as such by Government Notice No. 346 of 1915.

✱ No. 1345.] [23rd August, 1921.

His Royal Highness the Governor-General has been pleased, under the powers in him vested by section *twenty-three* of the Diseases of Stock Act, 1911 (No. 14 of 1911), to approve of the following addition to paragraph 35 of Government Notice No. 638 of 1915:—

(viii) The Government veterinary officer is authorized to give written notice to the owner of the hour of dipping, and such notice shall be obeyed.

✱ No. 1346.] [23rd August, 1921.

Under the powers vested in him under section *sixteen*, subsection (*e*), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle on the undermentioned area shall be regularly dipped by the owners thereof as prescribed by the regulations published under section *thirty-five* of Government Notice No. 638 of 1915, or any amendment thereof, and in the manner therein set forth, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of clipping and hand-dressing as prescribed by the aforesaid regulations and in the manner therein set forth:—

(*a*) Every five days in the five-day dip on the farms Thornton and Vaalkrantz (sub-divisions of Sterkspruit), Estcourt District, Natal.

(*b*) Every five days in the five-day dip on the farm Mistley, Umvoti District, Natal.

(*c*) Every seven days in the seven-day dip on the farms Albany No. 343 and Richmond No. 530, Lydenburg District, Transvaal.

Paragraph (*a*) of Government Notice No. 810 of 1919; that portion of paragraph (*a*) of Government Notice No. 1001 of 1920 having reference to the farm Z of A of Demagtenburg, Lion's River District, Natal; that portion of paragraph (*b*) of Government Notice No. 1467 of 1918 having reference to the farm Uitkomst No. 480, Vryheid District, Natal, are hereby cancelled.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties provided under section *twenty-one* of the Diseases of Stock Act.

This order shall have effect from and after the date of its appearance in the *Gazette*.

✱No. 1347.] [23rd August, 1921.

INFECTED AREAS.

The Minister of Agriculture has ordered the following farms to be declared infected for the purposes of sub-section (4), section *nine*, of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), in consequence of an outbreak of East Coast Fever thereon:—

Farm.	*Owner of Stock.*	*District.*
Smaldeel No. 575	M. Engelbrecht, G. Uys, J. H. Hattingh	Ngotshe, Natal.
Thornton (sub-division of Sterkspruit)	W. J. Leslie	Estcourt, Natal.
Vaalkrantz (sub-division of Sterkspruit)	Hon. H. W. Winter	" "
Mistley	H. Mayne	Umvoti, Natal.
Bloempoort No. 562	—	Pretoria, Transvaal.

✱No. 1348.] [23rd August, 1921.

INFECTED AREAS.—CANCELLATION.

The areas mentioned in the schedule annexed being declared free from disease, the Minister of Agriculture has, under section *nine*, sub-section (4), of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), ordered the withdrawal of those portions of the Government Notices mentioned in the schedule which refer to such areas.

SCHEDULE.

Farm.	*District.*	*No. of Government Notice.*
Demagtenburg	Lions River	812—1919.
Z of A of Demagtenburg	"	1003—1920.
Uitkomst No. 480	Vryheid	1468—1918.
Murray Dene	Estcourt	1003—1920.
Gamelyn of Brakfontein No. 374	Vryheid	881—1919.

wiens kudden (*a*) gedurende de twaalf maanden, geëindigd 1 September 1921, besmet geweest zijn, en (*b*) gedurende de zes maanden, geëindigd 1 September 1921, in aanraking met besmetting geweest zijn, dezelve moet laten dippen op de wijze voorgeschreven bij de regulaties, opgetrokken onder artikel *drie en twintig* van de genoemde wet en gepubliceerd onder Goevernements Kennisgevingen Nos. 1184 en 1642 van 1914; en verder beveelt hij dat het dippen een aanvang neemt op 1 September 1921 en voleindigd dient te zijn op 31 Oktober 1921.

✲ No. 1323.] [19 Augustus 1921.

Het wordt ter algemene informatie kennisgegeven dat volgens het besluit aangenomen krachtens afdeling *zes* van de Boswet, No. 16 van 1913, door beide Parlementshuizen gedurende de 1921 Zitting (Volksraad 6 Junie 1921, Senaat 15 Junie 1921), 'n zeker stuk grond, ongeveer 3 morgen, groot, gedeelte van Reservaat No. V, Bosch Hoek Bosreservaat, gelegen in het Distrikt Alexandria, Provincie Kaap, hiermede onttrokken wordt aan de gedemarkeerde bosstreek, als zulks verklaard door Goevernements Kennisgeving No. 346 van 1915.

✱ No. 1345.] [23 Augustus 1921.

Het heeft Zijn Koninklike Hoogheid de Goeverneur-generaal behaagd, krachtens de bevoegdheid hem verleend door artikel *drie en twintig* van de Veeziekten Wet, 1911 (No. 14 van 1911), de volgende toevoeging aan paragraaf 35 van Goevernements Kennisgeving No. 638 van 1915 goed te keuren:—

(viii) De Goevernementsveearts is gerechtigd schriftelike kennis aan de eigenaar te geven van het uur voor het dippen en zodanige kennisgeving moet gehoorzaamd worden.

✱ No. 1346.] [23 Augustus 1921.

Krachtens de bevoegdheid hem verleend door artikel *zestien*, subartikel (*e*), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), heeft de Minister van Landbouw als volgt bevolen:—

Alle beesten in de hieronder genoemde streken moeten door de eigenaars geregeld worden gdipt, zoals voorgeschreven in de regulaties, gepubliceerd onder artikel *vijf en dertig* van Goevernements Kennisgeving No. 638 van 1915, of enige wijziging daarvan, behalve dit moeten de beesten nog verder ontsmet worden door middel van knippen en handwassen, zoals voorgeschreven in de voorgenoemde regulaties en op de wijze daarin uiteengezet:—

(*a*) Om de vijf dagen in de vijfdaagse dip op de plaatsen Thornton en Vaalkrantz (onderafdelingen van Sterkspruit), distrikt Estcourt, Natal.

(*b*) Om de vijf dagen in de vijfdaagse dip op de plaats Mistley, Distrikt Umvoti, Natal.

(*c*) Om de zeven dagen in de zevendaagse dip op de plaatsen Albany No. 343 en Richmond No. 530, Distrikt Lijdenburg, Transvaal.

Paragraaf (*a*) van Governements Kennisgeving No. 810 van 1919; dat gedeelte van paragraaf (*a*) van Goevernements Kennisgeving No. 1001 van 1920, betrekking hebbende tot de plaats Z en A van Demagtenburg, District Lions River; dat gedeelte van paragraaf (*b*) van Goevernements Kennisgeving No. 1467 van 1918 betrekking hebbende tot de plaats Uitkomst No. 480, Distrikt Vrijheid, is hierdoor gekanseleerd.

Nalatigheid dit bevel na te komen zal de eigenaar blootstellen aan de straffen bepaald in artikel *een en twintig* van de Veeziekten Wet.

Dit bevel is van kracht van en na de datum van zijn verschijning in de *Staatskoerant*.

✲No. 1347.] [23 Augustus 1921.

BESMETTE STREKEN.

De Minister van Landbouw heeft bevolen de volgende plaatsen besmet te verklaren en onderhevig te maken aan subartikel (4), artikel *negen*, van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), wegens het uitbreken daarop van Oostkustkoorts:—

Plaats.	*Eigenaar van Vee.*	*Distrikt.*
Smaldeel No. 575	M. Engelbrecht, G. Uys, J. H. Hattingh	Ngotshe, Natal.
Thornton (subdivisie van Sterkspruit)	W. J. Leslie	Estcourt, Natal.
Vaalkrantz (subdivisie van Sterkspruit)	Hon. H. W. Winter	" "
Mistley	H. Mayne	Umvoti, Natal.
Bloempoort No. 562	—	Pretoria, Transvaal.

✲No. 1348.] [23 Augustus 1921.

BESMETTE STREKEN.—KANSELATIE.

De in de aangehechte schedule vermelde streken verklaard vrij te zijn van ziekten, heeft de Minister van Landbouw bevolen, onder artikel *negen*, subartikel (4), van de Veeziekten Wet (No. 14 van 1911), in te trekken dat gedeelte van de Goevernements Kennisgeving in de schedule vermeld dat betrekking heeft op zodanige streek.

SCHEDULE.

Plaats.	*Distrikt.*	*No. van Goevernements Kennisgeving.*
Demagtenburg	Lions River	812—1919.
Z van A van Demagtenburg	"	1003—1920.
Uitkomst No. 480	Vrijheid	1468—1918.
Murray Dene	Estcourt	1003—1920.
Gamelyn van Brakfontein No. 374	Vryheid	881—1919.

✱No. 1349.] [23rd August, 1921.

The following outbreaks of contagious animal diseases have been reported within the Union during the week ended 18th August, 1921.

✱No. 1349.] [23 Augustus 1921.

De volgende uitbrekingen van besmettelike veeziekten werden gedurende de week, geëindigd 18 Augustus 1921, binnen de Unie gerapporteerd :—

Province.—*Provincie.*	Disease.—*Ziekte.*	Farm.—*Plaats.*	District.—*Distrikt.*
Orange Free State—Oranje Vrijstaat...	Anthrax—Miltziekte	Heilbron	Heilbron.
" " " " " ...	" "	Gellie	"
" " " " " ...	" "	Fraaiuitzicht	Kroonstad.
" " " " " ...	" "	Hattingskraal	Winburg.
" " " " " ...	" "	Santerosa	"
Transkei	" "	Empanyana	Engcobo.
"	" "	Lusikisiki	Lusikisiki.
"	" "	Baliso's Location—Lokatie	Butterworth.
"	" "	N'Cora Location—Lokatie	St. Marks.
Natal	" "	Goodlands	Ixopo.
"	East Coast Fever—Oostkustkoorts	Prospect	Lower Tugela.
"	" " "	Hopewell	"
"	Tuberculosis—Tuberculose ...	Scottsville	Pietermaritzburg.
"	" " ...	Pietermaritzburg	"
"	Mange—Schurft	Location—Lokatie, Impendhle	Impendhle.
Cape—Kaap	" "	Amalinda Pound—Skut	East London.
" "	" "	Brickfield	"
" "	Tuberculosis—Tuberculose ...	Stukland	Cape.
" "	Anthrax—Miltziekte	Lady Frere...	Glen Grey.
" "	" "	Sterkspruit...	Herschel.
" "	" "	Upington	Gordonia.
" "	Dourine—Slapziekte	Springbokveld	Taungs.
Transvaal	Mange—Schurft	Stand No. 536, Vrededorp	Witwatersrand.
"	" "	Stand No. 455, Vrededorp	"
"	" "	Stand No. 374, Vrededorp	"
"	" "	Stand No. 549, Vrededorp	"
"	" "	Stand No. 486, Vrededorp	"
"	" "	Stand No. 735, Vrededorp	"
"	" "	Stand No. 737, Vrededorp	"
"	" "	Stand No. 959, Asiatic Bazaar, Germiston	"
"	" "	Stand No. 532, Simmer and Jack, Germiston	"
"	" "	Stand No. 63, Brakpan	"
"	" "	14 High Road, Fordsburg...	"
"	" "	20 Nursery Road, Fordsburg	"
"	" "	21 Isleworth Road, Brixton	"
"	" "	Roodekoppies No. 14	"
"	" "	Roodepoort No. 2148	Waterberg.
"	" "	Hebron No. 51	Pretoria.
"	" "	Gastenkuil No. 110	Standerton.
"	" "	Meyersvlei No. 41	"
"	" "	Welverdiend No. 128	Middelburg.

✱ No. 1350.] [23rd August, 1921.

TABANKULU IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the Honourable the Acting Minister of Agriculture has been pleased, in terms of section 10 of Part IV of the Regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, to appoint the following persons:—

Margaret Russell Atkins,
John Bishop,
Daniel Blackbeard,

to hold office for a period of three years, two years, and one year respectively.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information.

J. SOMMERVILLE,
Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

No. 1084.] [15th July, 1921.

In terms of section *two*, Act No. 15 of 1887, as amended by sections *four*, *five*, and *six* of Act No. 40 of 1895, and section *one* of Act No. 6 of 1919, it is hereby notified that the following lots of Crown land will be offered for sale by public auction at the places, and the times, and on the dates specified, subject to the conditions and stipulations in the above Act and in the general conditions of sale set forth, and further to such conditions as may be declared on the day of sale:—

Each lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale; provided

(i) that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the day of sale;

(ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;

✱ No. 1350.] [23 Augustus 1921.

TABANKULU BESPROEIINGSRAAD.

Kennis geschiedt hiermede dat het de Agerende Minister van Landbouw behaagd heeft, overeenkomstig artikel 10, Deel IV, van de regulaties, ingevolge de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, vastgesteld om de volgende personen:—

Margaret Russell Atkins,
John Bishop,
Daniel Blackbeard,

aan te stellen als leden van de Tabankulu Besproeiingsraad voor een tijdperk van 3 jaren, 2 jaren en 1 jaar respektievelik.

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Goevernements Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

J. SOMMERVILLE,
Sekretaris voor Landen.

Departement van Landen, Pretoria.

No. 1084.] [15 Julie 1921.

Overeenkomstig artikel *twee* van Wet No. 15 van 1887, zoals gewijzigd bij artikels *vier*, *vijf* en *zes* van Wet No. 40 van 1895, en artikel *een* van Wet No. 6 van 1919, wordt hiermede kennis gegeven, dat de volgende percelen Kroonland bij publieke veiling te koop zullen worden aangeboden op de plaatsen en p de hieronder vermelde datums en tijden, onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mogen worden vermeld:—

Ieder perceel zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelik op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande—

(i) dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag, één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(ii) dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale;

(iv) in cases where the purchase money is less than twenty-five pounds the whole amount shall be paid in cash or in equal annual instalments extending over a period of three years.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 4 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the Magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on each lot and of the title-deed (viz., 12s. 3d.), and Deeds Office registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 4 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds, at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

Each lot will be offered for sale subject to the following special condition, viz.:—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the offices of the respective magistrates.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF LAINGSBURG.

Land to be offered for sale at Laingsburg in front of the Court-house at 11 a.m. on Saturday, the 8th October, 1921:—

Lot No. 8670, called Roode Rand, situate in the Field Cornetcy of Klein Zwart-Berg, in extent 1544 morgen, bounded north by Elands Kloof B, Wolve Hoek and Remainder of Part of Witpoort, east by the middle of the Dwyka River, south by Olyven Fontein and Boschluis Kloof, and south-west by Lange Rug. Upset price, £155; expenses of survey, £74. 18s. 2d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

DISTRICT OF TSOMO.

Lots in the Township of Tsomo to be offered for sale at the Tsomo Court-house at 12 noon on Saturday, the 24th September, 1921:—

General No.	*Lot No.*	*Extent: Sq. Rds.*	*Sq. ft.*	*Upset Price.*	*Expenses of Survey.*
10700	16	145	120	£20	£2 18 0
10701	17	145	120	20	2 18 0
10724	46	72	32	25	2 18 0
10726	48	72	32	25	2 18 0
10734	56	72	32	30	2 18 0
10735	57	72	32	50	2 18 0

No. 1085.] [15th July, 1921.

In terms of section *two*, Act No. 15 of 1887, as amended by sections *four*, *five*, and *six* of Act No. 40 of 1895, and section *one* of Act No. 6 of 1919, it is hereby notified that the following lots of Crown land will be offered for sale by public auction at Knysna on Saturday, 8th October, 1921, t 11 a.m., subject to the conditions and stipulations set forth in the above Act and in the general conditions of sale, and further to such conditions as may be declared on the day of sale:—

Each lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale; provided

(i) that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid a six and one-tenth at twelve months from the day of sale;

(iii) dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(iv) ingeval de koopsom minder dan vijf en twintig ponden mocht zijn, moet het geheel bedrag kontant of in gelijke jaarlikse paaiementen, zich uitstrekkende over een tijdperk van drie jaren, betaald worden.

Rente moet op de bovengenoemde paaiementen betaald worden, berekend tegen vier percent per jaar; en de betaling van de paaiementen, met de rente erop zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldenaars verbinden, afstand doende van de excepties van inbeslagneming en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van elk perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en Registratiekantoor-fooi voor registratie (nl. 5s.) moeten aan de Magistraat, of ander te dien opzichte behoorlik gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement voor vier-vijfde van de koopsom, een verband te passeren, rente dragende tegen vier percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn; de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden van af de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag, welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden van af de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden, en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen.

Ieder perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan de hiernagenoemde speciale voorwaarde, nl.:—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken, ondernomen voor mijn- of prospekteerdoeleinden door enig persoon daartoe behoorlik gerechtigd, uitdrukkelik gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospekteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet verkort, of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

De kaarten en koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op de kantoren van de respektieve Magistraten.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING LAINGSBURG.

Grond te koop te worden aangeboden te Laingsburg voor de Hofzaal, op Zaterdag, 8 Oktober 1921:—

Perceel No. 8670, genaamd Roode Rand, gelegen in het Veldkornetschap Klein Zwartberg, groot 1544 morgen, begrensd ten noorden door Elandskloof B, Wolve Hoek en resterend gedeelte van gedeelte van Witpoort, ten oosten door het midden van de Dwyka Rivier, ten zuiden door Olyven Fontein en Boschluis Kloof en ten zuidwesten door Lange Rug.

Inzetprijs, £155; kosten van opmeting, £74. 18s. 2d.; titelbewijs, 12s. 3d.; Registratiekantoor-fooi, 5s.

DISTRIKT TSOMO.

Percelen in het Dorp Tsomo, te koop te worden aangeboden te Tsomo Hofzaal, op Zaterdag, 24 September 1921, des morgens om 12 uur:—

Algemeen No.	*Perceel No.*	*Grootte: Vk. rdn.*	*Vk. vtn.*	*Inzetprijs.*	*Kosten van Opmeting.*
10700	16	145	120	£20	£2 18 0
10701	17	145	120	20	2 18 0
10724	46	72	32	25	2 18 0
10726	48	72	32	25	2 18 0
10734	56	72	32	30	2 18 0
10735	57	72	32	50	2 18 0

No. 1085.] [15 Julie 1921.

Overeenkomstig artikel *twee* van Wet No. 15 van 1887, zoals gewijzigd bij artikels *vier*, *vijf* en *zes* van Wet No. 40 van 1895, en artikel *een* van Wet No. 6 van 1919, wordt hiermede kennis gegeven, dat de volgende percelen Kroonland bij publieke veiling te koop zullen worden aangeboden te Knysna op Zaterdag, 8 Oktober 1921, des morgens om 11 uur, onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mochten worden vermeld:—

Ieder perceel zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelik op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande—

(i) dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;

(iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale;

(iv) in cases where the purchase money is less than twenty-five pounds the whole amount shall be paid in cash or in equal annual instalments extending over a period of three years.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 4 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the Magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on each lot and of the title-deed (viz., 12s. 3d.) and Deeds Office registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 4 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds, at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

Each lot will be offered for sale subject to the following special condition, viz.:—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the office of the Magistrate, Knysna.

DIVISION OF KNYSNA.

In the Village of Formosa.

The upset price on each lot is £5.
The expenses of survey on each lot are £4. 1s. 4d.

General No.	Lot No.	Extent: Sq. rds.	Sq. ft.
Algemeen No.	*Perceel No.*	*Groote: Vk. rdn.*	*Vk. vtn.*
13662	55	41	96
13663	56	41	96
13664	57	41	96
13665	58	41	96
13666	59	41	96
13667	60	41	96
13668	61	41	96
13669	32	41	96
13670	63	41	96
13671	64	41	96
13672	65	41	96
13673	66	41	96
13674	67	41	96
13675	68	41	96
13676	69	41	96
13677	70	42	22
13678	71	42	22
13679	72	41	26
13680	73	41	26
13681	74	41	96
13682	75	41	96
13683	76	41	96
13684	77	41	96
13685	78	41	96
13686	79	60	92
13687	80	41	96
13688	81	54	139
13689	82	50	54
13690	83	55	—
13691	84	55	—
13692	85	55	—
13693	86	55	—

(ii) dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(iii) dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(iv) ingeval de koopsom minder dan vijf en twintig ponden mocht zijn, moet het gehele bedrag kontant of in gelijke jaarlikse paaiementen, zich uitstrekkende over een tijdperk van drie jaren, betaald worden.

Rente moet op de bovengenoemde paaiementen betaald worden, berekend tegen vier percent per jaar; en de betaling van de paaiementen, met de rente erop, zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldenaars verbinden, afstand doende van de excepties van inbeslagneming en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van elk perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en registratiekantoor-fooi voor registratie (nl. 5s.) moeten aan de magistraat, of ander te dien opzichte behoorlik gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement, voor vier-vijfde van de koopsom een verband te passeren, rente dragende tegen vier percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn, de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden van af de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag, welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden van af de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd, terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen.

Ieder perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan de hiernagenoemde speciale voorwaarde, nl.:—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken, ondernomen voor mijn- of prospekteerdoeleinden door enig persoon daartoe behoorlik gerechtigd, uitdrukkelik gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospekteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet verkort of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

De kaarten en koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op het kantoor van de Magistraat, Knysna.

AFDELING KNYSNA.

In het Dorp Formosa.

De inzetprijs van elk perceel is £5.
De kosten van opmeting van elk perceel zijn £4. 1s. 4d.

General No.	Lot No.	Extent: Sq. rds.	Sq. ft.
Algemeen No.	*Perceel No.*	*Groote: Vk. rdn.*	*Vk. vtn.*
13694	87	55	—
13695	88	60	132.72
13696	89	57	12
13697	90	59	48
13698	91	59	48
13699	92	59	29
13700	93	61	120
13701	94	102	30
13702	95	102	21
13703	96	47	61.6
13704	97	47	122
13705	98	47	44
13706	99	41	96
13707	100	41	96
13708	101	51	74
13709	102	41	96
13710	103	46	99
13711	113	44	105
13712	114	51	40
13713	115	51	40
13714	116	61	115
13715	117	50	4
13716	118	41	111
13717	119	43	20
13718	120	43	21
13719	121	43	21
13720	122	43	20
13721	123	41	90
13722	124	48	59
13723	125	56	21
13724	126	58	133
13725	127	61	102

General No. *Algemeen No.*	Lot No. *Perceel No.*	Extent: Sq. rds. *Groote: Vk. rdn.*	Sq. ft. *Vk. vtn.*
13726	128	59	68
13727	129	56	133
13728	130	41	96
13729	131	46	50
13730	132	54	95
13731	133	41	96
13732	134	41	96
13733	135	41	96
13734	136	56	5
13735	137	63	22
13736	138	47	54
13737	139	53	46
13738	140	59	92
13739	141	58	30
13740	142	55	56
13741	143	52	27
13742	144	48	67
13743	145	40	4
13744	146	44	137
13745	147	40	20
13746	148	46	97
13747	149	40	115
13748	150	51	65
13749	151	42	77
13750	152	53	24
13751	153	41	96
13752	154	53	19
13753	155	46	126
13754	156	66	59
13755	157	41	96
13756	158	55	44
13757	159	41	133
13758	160	42	139
13759	161	43	77
13760	162	47	49
13761	163	42	—
13762	164	43	51
13763	165	44	102
13764	166	46	9
13765	167	47	60
13766	168	48	111
13767	169	66	37
13768	170	52	3
13769	171	56	3
13770	172	48	1
13771	173	45	36
13772	174	45	18
13773	175	45	18
13774	176	51	13
13775	177	50	—
13776	178	54	132
13777	179	59	120
13778	180	64	108
13779	181	67	135

The lots in the Village of Formosa will be sold subject to the following special conditions, viz.:—

(*a*) That no individual or company shall be allowed to purchase more than seven lots.

(*b*) That any building proposed to be erected must first receive the approval of the local magistrate.

Condition (*a*) does not apply to the sale of the 12 lots numbered 177 to 180, 184, and 200 to 206.

† No. 1126.] [22nd July, 1921.

It is hereby notified for general information that the undermentioned lots in the village of Langebaan, Division of Malmesbury, Province of the Cape of Good Hope, will be offered for sale at public auction, in terms of section *two* of Act No. 15 of 1887 (Cape), as amended by sections *four*, *five*, and *six* of Act No. 40 of 1895 (Cape), and section *one* of Act No. 6 of 1919, at 10 o'clock a.m., on Tuesday, 4th October, 1921, at Langebaan, subject to the conditions and stipulations in the above Acts and to the conditions of sale set forth hereunder, and to such further conditions as may be declared on the day of sale.

The pieces of land will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale; provided—

(i) that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the day of sale;

(ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;

(iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale;

(iv) in cases where the purchase money is less than twenty-five pounds the whole amount shall be paid in cash or in equal annual instalments extending over a period of three years.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 4 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

† Republished as amended.

General No. *Algemeen No.*	Lot No. *Perceel No.*	Extent: Sq. rds. *Groote: Vk. rdn.*	Sq. ft. *Vk. vtn.*
13780	182	64	21
13781	183	86	86
13782	184	86	99
13783	185	63	18
13784	186	63	18.75
13785	187	63	18
13786	188	63	18.75
13787	189	73	136.632
13788	190	47	117
13789	191	60	5
13790	192	69	97
13791	193	63	28
13792	194	56	103
13793	195	50	98
13794	196	49	103
13795	197	40	118
13796	198	50	137
13797	199	57	104
13798	200	37	106.2
13799	201	37	106.2
13800	202	37	106.2
13801	203	37	106.2
13802	204	37	106.2
13803	205	37	106.2
13804	206	37	106.2
13805	207	37	106.2
13806	208	37	106.2
13807	209	37	106.2
13808	210	37	106.2
13809	211	37	19
13810	212	41	96
13811	213	41	96
13812	214	41	96
13813	215	41	96
13814	216	41	96
13815	217	41	96
13816	218	41	96
13817	219	41	96
13818	220	41	96
13819	221	41	96
13820	222	41	96
13821	223	41	96
13822	224	41	96
13823	225	41	96
13824	226	41	96
13825	227	41	96
13826	228	53	118
13827	229	41	96
13828	230	41	96
13829	231	41	96
13830	232	41	96
13831	233	41	96
13832	234	41	96
13833	235	41	96

De percelen in het Dorp Formosa zullen onderhevig zijn aan de volgende speciale voorwaarden, nl.:—

(*a*) Dat geen persoon of maatschappij meer dan zeven percelen zal mogen kopen;

(*b*) dat elk gebouw, dat men van plan is op te richten, eerst door de plaatselike magistraat goedgekeurd moet worden.

Voorwaarde (*a*) is niet van toepassing op de verkoop van de 12 percelen genommerd 177-180, 184 en 200-206.

† No. 1126.] [22 Julie 1921.

Mits deze wordt ter algemene informatie bekendgemaakt, dat de nagenoemde percelen in het dorp Langebaan, Afdeling Malmesbury, Provincie Kaap de Goede Hoop, bij publieke veiling te koop aangeboden zullen worden, in termen van artikel *twee* van Wet No. 15 van 1887 (Kaap), zoals gewijzigd door artikels *vier*, *vijf* en *zes* van Wet No. 40 van 1895 (Kaap) en artikel *een* van Wet No. 6 van 1919, op Dinsdag, 4 Oktober 1921, des morgens om 10 uur, te Langebaan, behoudens de voorwaarden en bepalingen in de bovengenoemde wetten vervat en de koopvoorwaarden als hieronder uiteengezet en zodanige verdere voorwaarden als op de verkoopdag mochten worden bekendgemaakt.

De stukken grond zullen te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld, en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelik op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande—

(i) dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag, één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(ii) dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(iii) dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(iv) ingeval de koopsom minder dan vijf en twintig ponden mocht zijn, moet het gehele bedrag kontant of in gelijke jaarlikse paaiementen, zich uitstrekkende over een tijdperk van drie jaren, betaald worden.

Rente moet op de bovengenoemde paaiementen betaald worden, berekend tegen vier percent per jaar; en de betaling van de paaiementen, met de rente erop, zal op de verkoopdag door twee door de magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldenaars verbinden, afstand doende van de excepties van inbeslagneming en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen, zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

† Weder gepubliceerd zoals gewijzigd.

The expenses of survey, etc., on each piece of land and the title-deed (viz., 12s. 3d.) and Deeds Office registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 4 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

The diagrams and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Hopefield.

The lots will be offered for sale subject to the following special conditions, viz.:—

1. That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deeds.

2. That no individual or company shall, on the day of sale or any future date, be allowed to become the owner of more than two lots.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF MALMESBURY.

In the Village of Langebaan.

The expenses of survey on each lot are £4. 6s. 3d.

General No	Lot No.	Extent: Sq. rds.	Sq. ft.	Upset Price.
		Groote:		
Algemeen No.	*Perceel No.*	*Vk. rdn.*	*Vk. vtn.*	*Inzetprijs.*
13834	7	125	13	25 0 0
13835	8	104	24	25 0 0
13836	9	104	24	25 0 0
13837	10	104	24	25 0 0
13838	11	104	24	25 0 0
13839	12	104	24	25 0 0
13840	13	104	24	50 0 0
13841	14	104	24	50 0 0
13842	15	104	24	50 0 0
13843	16	104	24	50 0 0
13844	17	104	24	50 0 0
13845	18	104	24	50 0 0
13846	19	104	24	25 0 0
13847	20	104	24	25 0 0
13848	21	104	24	25 0 0
13849	22	104	24	25 0 0
13850	23	104	24	25 0 0
13851	24	104	24	25 0 0
13852	25	104	24	40 0 0
13853	26	104	24	40 0 0
13854	27	104	24	40 0 0
13855	28	104	24	40 0 0
13856	29	104	24	40 0 0
13857	30	104	24	40 0 0
13858	31	104	24	20 0 0
13859	32	104	24	20 0 0
13860	33	104	24	20 0 0
13861	34	104	24	20 0 0
13862	35	104	24	20 0 0
13863	36	104	24	20 0 0
13864	37	104	24	30 0 0
13865	38	94	90	30 0 0
13866	39	125	126	30 0 0
13867	40	104	24	30 0 0
13868	41	104	24	30 0 0
13869	42	104	24	30 0 0
13870	43	104	24	15 0 0
13871	44	67	130	15 0 0
13872	45	99	22	15 0 0
13873	46	104	24	15 0 0
13874	47	104	24	15 0 0
13875	48	104	24	15 0 0
13876	49	104	24	25 0 0
13877	50	104	24	25 0 0
13878	51	104	24	25 0 0
13879	52	104	24	25 0 0
13880	53	104	24	25 0 0
13881	54	104	24	25 0 0
13882	55	104	24	12 10 0
13883	56	104	24	12 10 0
13884	57	104	24	12 10 0
13885	58	104	24	12 10 0
13886	59	104	24	12 10 0
13887	60	104	24	12 10 0
13888	61	143	44	15 0 0
13889	62	104	24	15 0 0
13890	63	104	24	15 0 0

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van elk stuk grond en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en Registratiekantoorfooi (nl. 5s.), moeten aan de magistraat, of ander te dien opzichte behoorlik gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement voor vier-vijfde van de koopsom, een verband te passeren, rente dragende tegen vier percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn; de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden van af de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden van af de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden, en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen.

De kaarten en koopkondities liggen ter inzage op het Departement van Landen te Pretoria en ten kantore van de Magistraat te Hopefield.

De percelen zullen te koop worden aangeboden behoudens de volgende speciale voorwaarden, nl.:—

1. Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken, ondernomen voor mijn- of prospekteerdoeleinden door enig persoon daartoe behoorlik gerechtigd, uitdrukkelik gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospekteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet verkort, of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

2. Dat geen persoon of maatschappij, op de dag van de verkoping of te enige tijd daarna, toegelaten mag worden om de eigenaar van meer dan twee percelen te worden.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING MALMESBURY.

In het Dorp Langebaan.

De opmetingskosten bedragen voor ieder perceel £4. 6s. 3d.

General No.	Lot No.	Extent: Sq. rds.	Sq. ft.	Upset Price.
		Groote:		
Algemeen No.	*Perceel No.*	*Vk. rdn.*	*Vk. vtn.*	*Inzetprijs.* £ s. d.
13891	64	104	24	15 0 0
13892	65	104	24	15 0 0
13893	66	104	24	15 0 0
13894	67	118	121	15 0 0
13895	68	83	110	7 10 0
13896	69	104	24	7 10 0
13897	70	104	24	7 10 0
13898	71	104	24	7 10 0
13899	72	104	24	7 10 0
13900	73	104	24	7 10 0
13901	74	109	88	7 10 0
13902	75	116	100	15 0 0
13903	76	104	24	15 0 0
13904	77	104	24	15 0 0
13905	78	104	24	15 0 0
13906	79	104	24	15 0 0
13907	80	104	24	15 0 0
13908	81	104	24	15 0 0
13909	82	107	67	7 10 0
13910	83	104	24	7 10 0
13911	84	104	24	7 10 0
13912	85	104	24	7 10 0
13913	86	104	24	7 10 0
13914	87	104	24	7 10 0
13915	88	104	24	7 10 0
13916	89	104	24	10 0 0
13917	90	104	24	10 0 0
13918	91	104	24	10 0 0
13919	92	104	24	10 0 0
13920	93	104	24	10 0 0
13921	94	104	24	10 0 0
13922	95	104	24	5 0 0
13923	96	104	24	5 0 0
13924	97	104	24	5 0 0
13925	98	104	24	5 0 0
13926	99	104	24	5 0 0
13927	100	104	24	5 0 0
13928	101	55	107	50 0 0
13929	102	58	40	50 0 0
13930	103	94	134	50 0 0
13931	104	95	27	50 0 0
13932	105	15	84	50 0 0
13933	106	99	141	50 0 0
13934	107	79	72	50 0 0
13935	108	81	32	75 0 0
13936	109	155	49	75 0 0
13937	110	79	74	75 0 0
13938	111	141	111	25 0 0
13939	112	58	24	50 0 0
13940	113	62	114	50 0 0
13941	114	65	136	50 0 0
13942	116	71	51	50 0 0
13943	117	86	132	50 0 0
13944	118	91	33	50 0 0
13945	119	98	49	50 0 0
13946	120	95	66	50 0 0

The valuations of the improvements effected on General Lots Nos. 13933, 13935, 13936, 13938, and 13943, being Lots Nos. 106, 108, 109, 111, and 117, have been fixed at £5, £480, £75, £250, and £20 respectively. These lots (namely, Nos. 106, 108, 109, 111, and 117) will be sold subject to the following further special condition:—

That the purchasers, not being the improvers, shall pay in cash, on the day of sale, the values of the improvements effected on the lots.

⁂ No. 1324.] [19th August, 1921.

DIVISION OF HAY, CAPE PROVINCE.

Notice is hereby given, in terms of section *two* of Cape Act, No. 27 of 1887, that as the quitrents on the lots mentioned in the Schedule hereto annexed have not been paid for two or more years, it is the intention of His Royal Highness the Governor-General to cause the title-deeds to the said lots to be cancelled and to resume possession of the land and all improvements thereon if the quitrents in arrear as aforesaid remain unpaid for a period of three months from the 26th August, 1921.

De waardering van de verbeteringen aangebracht op de Algemene Percelen Nos. 13933, 13935, 13936, 13938 en 13943, zijnde Percelen Nos. 106, 108, 109, 111 en 117, is respektievelik vastgesteld op £5, £480, £75, £250 en £20. Deze percelen (nl. Nos. 106, 108, 109, 111 en 117) zullen verkocht worden behoudens de verdere speciale voorwaarde:—

Dat de kopers, die niet zelf de verbeteringen gemaakt hebben, op de dag van de verkoping de waarde van de verbeteringen op de percelen aangebracht, kontant moeten betalen.

⁂ No. 1324.] [19 Augustus 1921.

AFDELING HAY, KAAP PROVINCIE.

Hiermede wordt, overeenkomstig artikel *twee* van Wet No. 27 van 1887, Kaap de Goede Hoop, kennis gegeven, dat aangezien de erfpachten op de percelen in de onderstaande schedule vermeld, gedurende twee jaar of langer niet zijn opbetaald, Zijn Kouinklike Hoogheid de Goeverneur-generaal voornemens is, indien de achterstallige erfpachten als voorzegd, niet binnen een tijdperk van drie maanden van af 26 Augustus 1921, zijn opbetaald, de grondbrieven van de genoemde percelen in te trekken, en de gronden met alle verbeteringen daarop weder in bezit te nemen.

Name of Original Grantee. *Naam van Persoon aan wie oorspronkelik Toegekend.*	Date of Title. *Datum van Grondbrief.*	Description of Land. *Beschrijving van de Grond.*	Extent. *Grootte.* Sq. Rds. *Vk. Rdn.*	Sq. Ft. *Vk. Vtn.*	Quitrent due from. *Erfpacht betaalbaar van af.*	Amount due. *Som betaalbaar.* £ s. d.	Name of last Registered Owner. *Naam van laatst Geregistreerde of Vermoede Eigenaar.*
William Edward Manby	6/8/80	Erf No. 13, Griquatown	75	—	1/1/1916	1 0 0	Mary Ceciline Rhoda Bennett (minor).
William Edward Manby	26/2/80	Erf No. 42, Griquatown	318	108	1/1/1916	1 10 0	Mary Ceciline Rhoda Bennett (minor).
Cornelis Langeveld	27/8/97	Erf No. 123, Griquatown... ...	562	72	1/1/1916	1 10 0	Chas. Carroll & Co.
Leonard Barlie *alias* Balie	9/2/03	Erf No. 212, Griquatown... ...	437	72	1/1/1919	0 15 0	Charles Clement John Coghlan Carroll.

⁂ No. 1335.] [26th August, 1921.

It is hereby notified that, under the provisions of section *six*, Act No. 26 of 1891 (Cape of Good Hope), and in terms of a resolution adopted by the House of Assembly on the 6th June, 1921, and concurred in by the Senate on the 15th June, 1921, the following piece of Crown land, situate in the Village of Williston, in the Division of Fraserburg, will be offered for sale by public auction in front of the Court-house at Williston at 10 o'clock a.m., on Tuesday, the 18th October, 1921, subject to the general terms and conditions contained in the Act No. 15 of 1887 (Cape of Good Hope), so far as applicable, and further to such conditions as may be declared on the day of sale.

The lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale, provided

(i) that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the day of sale;
(ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;
(iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 4 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., and of the title-deed (viz., 12s. 3d.), and Deeds Office registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 4 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds, at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from

⁂ No. 1335.] [26 Augustus 1921.

Mits deze wordt bekendgemaakt, dat krachtens de bepalingen van artikel *zes*, Wet No 26 van 1891 (Kaap de Goede Hoop), en in termen van een besluit op 6 Junie 1921 door de Volksraad gepasseerd en op 15 Junie 1921 door de Senaat bekrachtigd, het volgende stuk Kroongrond, gelegen in het Dorp Williston, in de Afdeling Fraserburg, bij publieke veiling te koop zal worden aangeboden voor de Hofzaal te Williston, op Dinsdag, 18 Oktober 1921, des morgens om 10 uur, behoudens de algemene termen en voorwaarden in Wet No. 15 van 1887 (Kaap de Goede Hoop) vervat, voor zover die van toepassing mochten zijn, en zodanige verdere voorwaarden als op de dag van de verkoping bekend mochten worden gemaakt.

Het perceel zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld, en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelik op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande—

(i) dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag, één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
(ii) dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;
(iii) dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag.

Rente moet op de bovengenoemde paaiementen betaald worden, berekend tegen vier percent per jaar; en de betaling van de paaiementen, met de rente erop, zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldenaars verbinden, afstand doende van de excepties van inbeslagneming en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen, zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van elk perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en Registratiekantoor-fooi (nl. 5s.) moeten aan de Magistraat, of ander te dien opzichte behoorlik gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement voor vier-vijfde van de koopsom, een verband te passeren, rente dragende tegen vier percent per jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn; de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koopsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden van af de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden van af de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest

the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

The lot will be offered for sale subject to the following special condition, viz.:—

That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

The diagram and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Williston.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Division of Fraserburg.

In the Village of Williston.

General Lot No. 13967, being Lot No. 1, in extent 122 square roods 64 square feet; bounded north-east by Lot H, south-east by passage, south-west by Lot No. 55, street, and Lot No. 47, and north-west by Lots S and Q. Upset price, £50; expenses of survey, £16. 4s.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

✻ No. 1371.] [26th August, 1921.

In terms of section *two*, Act No. 15 of 1887, as amended by sections *four*, *five*, and *six* of Act No. 40 of 1895, it is hereby notified that the following lot of Crown land will be offered for sale by public auction in front of the Office of the Magistrate of Van Rhynsdorp at 10 a.m. on Wednesday, 26th October, 1921, subject to the conditions and stipulations in the above Act and in the general conditions of sale set forth and further to such conditions as may be declared on the day of sale.

The lot will be put up at the upset price fixed, and the highest bidder who shall have offered not less than such upset price shall be declared the purchaser, and every such purchaser shall have the option of paying either the whole or part of the purchase money on the day of sale, provided

(i) that if no payment be made on the day of sale one-tenth of the purchase price shall be paid at six and one-tenth at twelve months from the day of sale;

(ii) that if less than one-tenth of the purchase price be paid on the day of sale the balance of such one-tenth shall be paid at the expiration of six months and the remaining one-tenth at the expiration of twelve months from the day of sale;

(iii) that if the amount paid on the day of sale be one-tenth or any sum between one-tenth and one-fifth of the purchase price, the balance of one-fifth of the purchase price shall be paid at the expiration of twelve months from the day of sale.

Interest on the instalments above mentioned shall be paid at the rate of 4 per centum per annum; and the payment of the instalments, together with the interest thereon, shall be secured on the day of sale by two good and sufficient sureties to the satisfaction of the Magistrate, which sureties will bind themselves in regard to such payment as sureties *in solidum* and co-principal debtors, renouncing the exceptions of excussion and division.

If the purchaser or his sureties fail or are unable to make the necessary payment of purchase money as above within the stipulated time, it shall be competent for the Government to cancel the sale, and all payments already made in respect of such sale shall be forfeited to the Government.

The expenses of survey, etc., on each lot and of the title-deed (viz., 12s. 3d.) and Deeds Office Registration fee (viz., 5s.) shall be paid to the Magistrate or other duly authorized person in that behalf on the day of sale.

The purchaser shall be bound to pass a mortgage bond, bearing interest at the rate of 4 per centum per annum, in favour of the Government for four-fifths of the purchase price, unless he shall have paid on the day of sale more than one-fifth thereof, in which case the amount of the bond shall be for the balance of the purchase price, the purchaser having the right to pay off the bond, or any portion thereof not being less than fifty pounds, at any time.

If the purchaser be desirous of holding the balance of the purchase money on mortgage, as above, he will be required to pass the bond within thirteen (13) calendar months from the day of sale, failing which a fine of one shilling will be imposed for every day allowed to pass beyond it up to eighteen months from the date of sale, after which, should such failure still continue, the balance of the purchase money, with interest thereon, and the amount of fine, if any, so imposed, shall forthwith become due and payable, and shall be recoverable in any competent court of law without further notice, and if not paid within one month after the date of judgment the sale shall become null and void, and payments already made shall be forfeited to the Government.

The lot will be offered for sale subject to the following special conditions, viz.:—

1. That all rights to minerals, mineral products, mineral oils, and precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold are expressly reserved to the Crown, together with the

erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd, terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden, en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen zijn.

Het perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan de hiernagenoemde speciale voorwaarde, nl.:—

Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang tot alle mijnen of werken, ondernomen voor mijn- of prospekteerdoeleinden door enig persoon daartoe behoorlik gerechtigd, uitdrukkelik gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospekteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet beschadigd, of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

De kaart en koopvoorwaarden liggen ter inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op het kantoor van de Magistraat, Williston.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

Afdeling Fraserburg.

In het Dorp Williston.

Algemeen perceel No. 13967, zijnde Perceel No. 1, groot 122 vierkante roeden 64 vierkante voeten; begrensd ten noordoosten door Perceel H, ten zuidoosten door laan, ten zuidwesten door Perceel 55, straat en Perceel 47, en ten noordwesten door Percelen S en Q. Inzetprijs, £50; kosten van opmeting, £16. 4s.; grondbrief, 12s. 3d.; registratie-fooi, Registratiekantoor van Akten, 5s.

✻ No. 1371.] [26 Augustus 1921.

Overeenkomstig artikel *twee* van Wet No. 15 van 1887, zoals gewijzigd bij artikels *vier*, *vijf* en *zes* van Wet No. 40 van 1895, wordt hiermede kennis gegeven, dat het volgend perceel Kroonland bij publieke veiling te koop zal worden aangeboden voor het kantoor van de Magistraat van Van Rhynsdorp, op Woensdag, 26 Oktober 1921, 's morgens om 10 uur, onderworpen aan de voorwaarden en bepalingen in bovengenoemde wet en in de algemene koopvoorwaarden uiteengezet, en verder aan zulke voorwaarden als op de verkoopdag mogen worden vermeld.

Het perceel zal te koop worden aangeboden tegen de inzetprijs als vastgesteld, en de meestbiedende, die niet minder geboden zal hebben dan die inzetprijs, zal de koper verklaard worden, en zodanige koper zal de koopsom naar verkiezing geheel of gedeeltelik op de verkoopdag kunnen betalen. Met dien verstande—

(i) dat, indien geen betaling geschiedt op de verkoopdag, één-tiende van de koopprijs betaald moet worden binnen zes maanden en één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(ii) dat, indien minder dan één-tiende van de koopsom op de verkoopdag betaald wordt, het overige van zodanige één-tiende moet betaald worden binnen zes maanden, en het andere één-tiende binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

(iii) dat, indien het bedrag betaald op de verkoopdag het één-tiende mocht zijn, of enige som tussen het één-tiende en één-vijfde deel van de koopsom, het overige van het één-vijfde van de koopsom betaald moet worden binnen twaalf maanden, te worden gerekend van af de verkoopdag;

Rente moet op de bovengenoemde paaiementen betaald worden, berekend tegen vier percent per jaar; en de betaling van de paaiementen, met de rente erop, zal op de verkoopdag door twee door de Magistraat goedgekeurde en voldoende borgen verzekerd worden, welke borgen zich met betrekking tot die betaling als borgen *in solidum* en mede-hoofdschuldenaars verbinden, afstand doende van de excepties van inbeslagneming en verdeling.

Indien de koper of zijn borgen in gebreke blijven of niet in staat zijn de nodige betalingen van de koopsom als bovenvermeld binnen de vastgestelde tijd te doen zal de Regering het recht hebben de koop te vernietigen, en alle gelden reeds in verband met die koop betaald zullen aan de Regering vervallen.

De kosten verbonden aan de opmeting, enz., van elk perceel en van de grondbrief (nl. 12s. 3d.) en registratiekantoor-fooi voor registratie (nl. 5s.) moeten aan de Magistraat, of ander te dien opzichte behoorlik gemachtigd persoon, op de verkoopdag betaald worden.

De koper zal verplicht zijn, ten gunste van het Goevernement voor vier-vijfde van de koopsom, een verband te passeren, rente dragende tegen vier percent jer jaar, tenzij hij op de verkoopdag meer dan één-vijfde van de koopsom betaald zal hebben, in welk geval het bedrag van het verband voor het saldo van de koopprijs zal zijn; de koper het recht hebbende om het verband, of enig gedeelte daarvan, niet minder dan vijftig pond bedragende, te eniger tijd af te betalen.

Indien de koper het saldo van de koomsom op verband wenst te houden, als bovenvermeld, moet hij het verband binnen dertien (13) maanden van af de verkoopdag passeren, bij gebreke waarvan een boete van één shilling opgelegd zal worden voor iedere dag, welke men daarna voorbij laat gaan tot op achttien maanden van af de datum van de verkoping; indien er daarna nog geen verband gepasseerd mocht zijn, zal het saldo van de koopsom, met interest erop, en het bedrag van de boete, indien aldus enige boete is opgelegd terstond betaalbaar zijn en betaald moeten worden en in enig bevoegd gerechtshof zonder verdere kennisgeving opgevorderd kunnen worden, en indien niet binnen een maand na datum van de uitspraak betaald, zal de koop van nul en gener waarde worden en zullen reeds gedane betalingen aan de Regering vervallen zijn.

Het perceel zal te koop worden aangeboden onderworpen aan die hiernagenoemde speciale voorwaarden, nl.:—

1. Dat alle rechten op mineralen, minerale produkten, minerale olieën en edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, te zamen met het recht van toegang

right of access to any mines or works undertaken for mining or prospecting purposes by any person duly authorized in that behalf. The land is subject to such further rights as the public or the Government now may or may hereafter have or be entitled to obtain under or by virtue of any law relating to the prospecting, digging, mining, or exploitation of minerals, mineral products, mineral oils, precious stones, precious or base minerals, on or under the land hereby sold, which right shall not be impaired or in any way affected by the title-deed.

2. That the Trigonometrical Station on this land shall be protected and preserved by the purchaser and his successors, that neither it nor any other point within a radius of 50 yards be adopted at any time as a corner point of any sub-division of the land, and that the provisions of Act No. 12 of 1887, having reference to the inspection, maintenance, and repair of trigonometrical beacons, shall apply to this land.

3. That the historic caves situated on the land shall be protected and preserved by the purchaser and his successors, and that persons holding a permit from the Magistrate of the Division, shall at all reasonable times, have the right of free access to the caves.

The diagram and conditions of sale may be seen at the Department of Lands, Pretoria, and at the Office of the Magistrate of Van Rhynsdorp.

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

DIVISION OF VAN RHYNSDORP.

Lot No. 8671, called Heeren Logement Berg, situate in the Field Cornetcy No. 3, Oliphants River, in extent 1164 morgen 265 square roods; bounded north-east by Twee Vlei and Heeren Logement, south-east by Heeren Logement, south-west by Heeren Logement and De Heuvel, and west by De Heuvel, Hot Wegs Fontein, Lang Klip, and Woon Plaats. Upset price, £235; expenses of survey, £31. 14s. 9d.; title-deed, 12s. 3d.; Deeds Office registration fee, 5s.

The land is distant 4 miles from the Railway Station Ratelfontein, and is approximately 40 miles from Van Rhynsdorp.

[8]

tot alle mijnen of werken, ondernomen voor mijn- of prospekteerdoeleinden door enig persoon dartoe behoorlik gerechtigd, uitdrukkelik gereserveerd zijn voor de Kroon. De grond is onderworpen aan zodanige verdere rechten als het publiek of de Regering nu of hierna moge hebben, of gerechtigd is te verkrijgen onder of krachtens enige wet betreffende het prospekteren, graven en delven voor, of de ontginning van mineralen, minerale produkten, minerale olieën, edelgesteenten, edele of onedele metalen op of onder de grond hieronder verkocht, welke rechten niet verkort, of op enige wijze aangetast zullen worden door de grondbrief.

2. Dat het trigonometries station op deze grond door de koper en zijn opvolgers beschermd en bewaard moet worden, dat hetzelve of enig ander punt binnen een straal van 50 yards nooit aangenomen mag worden als een hoekpunt van enige onderverdeling van de grond en dat de bepalingen van Wet No. 12 van 1887, op inspektie, onderhoud en reparatie van trigonometriese bakens betrekking hebbende, op deze grond van toepassing zullen zijn.

3. Dat de geschiedkundige grotten op de grond gelegen, door de koper en zijn opvolgers beschermd en bewaard moeten worden, en dat de personen, die daartoe van de Magistraat van de Afdeling een permit hebben, op alle redelike tijden het recht van vrije toegang tot de grotten zullen hebben.

De kaart en koopvoorwaarden liggen ten inzage op het Departement van Landen, Pretoria, en op het kantoor van de Magistraat van Van Rhynsdorp.

PROVINCIE KAAP DE GOEDE HOOP.

AFDELING VAN RHYNSDORP.

Perceel No. 8671, genaamd Heeren Logement Berg, gelegen in het Veldkornetschap No. 3, Oliphantsrivier, groot 1164 morgen 265 vierkante roeden, begrensd ten noordoosten door Twee Vlei en Heeren Logement; ten zuidoosten door Heeren Logement; ten zuidwesten door Heren Logement en De Heuvel; en ten westen door De Heuvel, Hotwegs Fontein, Land Klip en Woon Plaats, Inzetprijs £235; kosten van opmeting, £31. 14s. 9d.; grondbrief, 12s. 3d. Registratiekantoor-fooi 5s.

De grond is een afstand van 4 mijl van de Spoorwegstatie Ratelfontein gelegen, en ongeveer 40 mijlen van Van Rhynsdorp.

General Notices—*Algemene Kennisgevingen.*

CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

✻ NOTICE No. 690 OF 1921.

The following particulars of changes which have taken place in the membership of Co-operative Agricultural Societies in the Transvaal are published for general information, in accordance with the provisions of the Co-operative Agricultural Societies Amendment Act (No. 21 of 1909, Transvaal), section *three*, subsection (6).

JOHS. RETIEF,
Registrar of Co-operative Agricultural Societies.

Department of Agriculture,
Pretoria, 22nd August, 1921.

CENTRAAL-WESTELIJKE CO-OPERATIEVE LANDBOUW VEREENIGING.

TERMINATION OF MEMBERSHIP.
BEËINDIGING VAN LIDMAATSCHAP.

No. / *No.*	Name and Address. / *Naam en Adres.*	Date of termination of membership. / *Datum van beëindiging van lidmaatschap.*	Reason for termination of membership. / *Reden voor beëindiging van lidmaatschap*
721	Ernst, Hendrik Jacobus, Buysfontein, Hartebeestfontein	14/7/21	Death. / *Overlijden.*

HOOGEVELD-EENDRACHT BOEREN KO-OPERATIEVE VEREENIGING.

TERMINATION OF MEMBERSHIP.
BEËINDIGING VAN LIDMAATSCHAP.

No. / *No.*	Name and Address. / *Naam en Adres.*	Date of termination of membership. / *Datum van beëindiging van lidmaatschap.*	Reason for termination of membership. / *Reden voor beëindiging van lidmaatschap.*
371	Crawford, David, Grootvlei, Box 5, Springs	13/8/21	Death. / *Overlijden.*

RUSTENBURG CO-OPERATIVE CITRUS UNION.

ADDITIONAL MEMBER.
ADDITIONEEL LID.

No. / *No.*	Name. / *Naam.*	Address. / *Adres.*	Occupation. / *Beroep.*
42	Venter, Jan Adriaan (S. J. zoon)	Modderfontein, P.K. Kroondal	Farmer. / *Boer.*

KOÖPERATIEVE LANDBOUWVERENIGINGEN.

✻ KENNISGEVING No. 690 VAN 1921.

De volgende biezonderheden van veranderingen, die in het lidmaatschap van Koöperatieve Landbouwverenigingen in de Transvaal plaatsgevonden hebben, worden voor algemene informatie gepubliceerd, overeenkomstig de bepalingen van de Koöperatieve Landbouwverenigingen Wijzigingswet (No. 21 van 1909, Transvaal), sektie *drie*, subsektie (6).

JOHS. RETIEF,
Registrateur van Koöperatieve Landbouwverenigingen.

Departement van Landbouw,
Pretoria, 22 Augustus 1921.

WATERBERG LANDBOUWERS KO-OPERATIEVE VERENIGING.

LIST OF RESIGNATIONS.
LIJST VAN BEDANKINGEN.

No. / *No.*	Name. / *Naam.*	Address. / *Adres.*	Date upon which resignation takes effect. / *Datum van effektieve bedanking.*
412	Abrie, Johannes Jacobus	Doorndraai, P.K. Nijlstroom	31/7/21
379	Beer, de, Johannes Christiaan (J. du P.'s son)	Buffelspoort, Nylstroom	„
375	Eloff, Philippus Arnoldus	Kruispad, Zandbult	„
24	Groenewald, Lukas Johannes	Geelhoutkloof, Honigfontein	„
367	Heerden, van, Jacobus Lodewikus	Ruimteplaats, Roedtan	„
47	Merwe, v. d., Johannes Stephanus	Waterval, Karreefontein	„
482	Pienaar, Robert Boon	Sterkstroom, P.K. Olifantspoort	„
325	Rooyen, van, Leunis	Winburg, Settlers	„
405	Steynberg, Frederik Johannes	Gemsbokpoort, Bus 23, Nijlstroom	„
201	Swanepoel, Gerhardus Johannes	Koppie Alleen, P.O. Alma, Nijlstroom	„
365	Swanepoel, Johannes Christoffel	Kopje Alleen, P.K. Alma	„
101	Walt, van der, Andries Petrus Jacobus	Berlin, Settlers	„

✲ NOTICE No. 691 OF 1921.

The following particulars of changes which have taken place in the membership of Co-operative Agricultural Societies in the Orange Free State are published for general information, in accordance with the provisions of the Co-operative Agricultural Societies Act (No. 1 of 1910, Orange Free State), section *nine*, sub-sections (1) and (5).

JOHS. RETIEF,
Registrar of Co-operative Agricultural Societies

Department of Agriculture,
Pretoria, 22nd August, 1921.

✲ KENNISGEVING No. 691 VAN 1921.

De volgende biezonderheden van veranderingen, die in het lidmaatschap van Koöperatieve Landbouwverenigingen in de Oranje Vrijstaat plaatsgevonden hebben, worden voor algemene informatie gepubliceerd, overeenkomstig de bepalingen van de Koöperatieve Landbouwgenootschappen Wet (No. 1 van 1910, Oranje Vrijstaat), sektie *negen*, subsekties (1) en (5).

JOHS. RETIEF,
Registrateur van Koöperatieve Landbouwverenigingen.

Departement van Landbouw,
Pretoria, 22 Augustus 1921.

FICKSBURG KO-OPERATIEVE BOERE VERENIGING.

ADDITIONAL MEMBER.
ADDITIONEEL LID.

No. *No.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*	Occupation. *Beroep.*
174	Harpe, de la, John Charles Bestendig	Reineveld, P.K. Fouriesburg	Farmer. *Boer.*

LINDLEY BOEREN KO-OPERATIEVE VERENIGING.

ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.
AANVULLINGSLIJST VAN LEDEN.

No. *No.*	Name. *Naam.*	Address. *Adres.*	Occupation. *Beroep.*
296	Burger, Cornelis Albertus	Marthashof, P.K. Lindley	Farmer *Boer.*
297	Groenewald, Johannes Petrus	Vlakspruit, P.K. Lindley	„
298	Rabe, Hermanus Bernardus	Tygerkloof, P.K. Lindley	„

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Notices are published for general information.

H. E. SCHOCH,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Pretoria.

No. 662.] [10th August, 1921.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies of same will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria, the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

DEPARTEMENT VAN LANDEN.

De volgende Kennisgevingen worden ter algemene informatie gepubliceerd.

H. E. SCHOCH,
Landmeter-generaal.

Landmeter-generaalskantoor, Pretoria.

No. 662.] [10 Augustus 1921.

De landmeterskaarten van de volgende mijneigendommen, enz., zijn te Landmeter-generaalskantore ingezonden voor goedkeuring en zullen te kantore van de Landmeter-generaal, Pretoria, te kantore van de Registrateur van Mijnbrieven, Johannesburg, te kantore van de Mijnkommissaris in wiens mijndistrikt het eigendom gelegen is, ter inzage liggen voor de tijd van een maand van af de datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

[12-19-26]

Diagram S.G. No. *Kaart S.G. No.*	Nature and Number of Mining Property, etc. *Aard en Nummer van Mijnsigendom, enz.*	Name of Farm whereon situated. *Naam van Plaats waarop gelegen.*	Reg. No. *Gereg. No.*	District. *Distrikt.*	Mining District. *Mijndistrikt.*	Owner. *Eigenaar.*	Area—*Grootte.* Mor. *Mor.*	Sq. Rds. *Vk. Rdn.*	Sq. Ft. *Vk. Vtn.*	Surveyed by. *Gemeten door.*
B. 62/21	Claims Nos. 3429/3455 ...	Vogelstruisfontein	62	Krugersdorp	Johannesburg	C. Taylor	17	585	—	H. J. E. W. Halberstadt.
B. 31/21	Base Metal (*Onedele Metalen*) Claims Nos. 54596/54628	Lots (*Percelen*) Nos. 199 and 260, Section D	—	Barberton	Barberton	Thos. Andrews & Sons	22	190	—	H. K. Matthews.

No. 676.] [17th August, 1921.

Notice is hereby given that the surveyor's diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation, and that copies of the same will lie for inspection at the office of the Surveyor-General, Pretoria, the office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg, and the office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

No. 676.] [17 Augustus 1921.

De landmeterskaarten van de volgende mijneigendommen, enz., zijn te Landmeter-generaalskantore ingezonden voor goedkeuring en zullen te kantore van de Landmeter-generaal, Pretoria, te kantore van de Registrateur van Mijnbrieven, Johannesburg, te kantore van de Mijnkommissaris in wiens mijndistrikt het eigendom gelegen is, ter inzage liggen voor de tijd van een maand van af de datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

Diagram S.G. No. *Kaart S.G. No.*	Nature and Number of Mining Property, etc. *Aard en Nummer van Mijneigendom, enz.*	Name of Farm whereon situated. *Naam van Plaats waarop gelegen.*	Reg. No. *Reg. No.*	District. *Distrikt.*	Mining District. *Mijndistrikt.*	Owners. *Eigenaren.*	Area.—*Grootte.* Morgen. *Morgen.*	Sq. Rds. *Vk. Rdn.*	Sq. Ft. *Vk. Vtn.*	Surveyed by *Gemeten door.*
B6f/21	Claims Nos. 1019/1026	Noycedale	71	Heidelberg	Heidelberg	Sub Nigel, Limited	4	203	—	W. M. Harries.

✲ No. 694.] [24th August, 1921.

Notice is hereby given that the surveyors' diagrams of the undermentioned farms have been sent to the Surveyor-General, Pretoria, for examination and confirmation, and will lie for inspection at his office for the term of three months from date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

✲ No. 694.] [24 Augustus 1921.

Kennis geschiedt hiermede dat de Landmeterskaarten van de ondervermelde plaatsen te Landmeter-generaalskantore, Pretoria, zijn ingezonden voor goedkeuring en te deze kantore ter inzage zullen liggen voor de tijd van drie maanden van af datum van eerste publikatie van deze kennisgeving, waarna zij zullen getekend worden door de Landmeter-generaal en uitgegeven, indien gedurende die tijd geen protest daartegen is ingekomen.

S.G. No. *S.G. No.*	Name of Farm or Piece of Land, etc. *Naam van de Plaats of Stuk Grond.*	Reg. No. *Reg. No.*	District. *Distrikt.*	Owner. *Eigenaar.*	Area—*Grootte.* Morgen. *Morgen.*	Sq. Rds. *Vk. Rdn.*	Beacons pointed out by. *Bakens aangewezen door.*	Surveyed by. *Door wie gemeten.*
A. 2123/21	Leeuwkraal	103	Middelburg	A. Sprinz	1181	591	C. V. Neser	C. V. Neser

MISCELLANEOUS.

✲ NOTICE No. 681 OF 1921.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

NOTICE TO MARINERS.

AFRICA SOUTH-EAST COAST.

PORT SHEPSTONE LIGHTHOUSE.—ALTERATION OF CHARACTER OF LIGHT.

Notice is hereby given that on or about the 21st September, 1921, the existing light at Port Shepstone will be changed to a revolving white light having a flash one in every 10 seconds. The power of the new light will be 27,000 candles. The range of this light will be 15 miles in clear weather. During the alteration a temporary light will be shown for about three days.

W. W. HOY,
General Manager.

Johannesburg, 17th August, 1921.

✲ NOTICE No. 682 OF 1921.

WILLEM NELS RIVER IRRIGATION BOARD, ROBERTSON DIVISION, CAPE PROVINCE.

Notice is hereby given that, in terms of clauses 10 and 19, Part IV, of the regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, a Public Court will be held at 10 o'clock a.m. on the 10th day of September, 1921, at the Courthouse, Robertson, for the election of one member of the abovenamed board, in place of Jacob S. N. Bruwer, whose period of office expires on the 23rd September, 1921. The elected member will hold office for a period of three years from the date of publication of notice of his election in the *Gazette*.

D. D. LESLIE,
Magistrate.

Robertson, 15th August, 1921.

✲ NOTICE No. 683 OF 1921.

BREEDE RIVER IRRIGATION BOARD, ROBERTSON DIVISION, CAPE PROVINCE.

With reference to my Notice No. 619 appearing in the *Government Gazette* of the 29th July, 1921, notice is hereby given that the following gentlemen were duly elected as members for the above Board for a period of three years:—

Jacobus P. Marais and Jacobus S. Bruwer.

D. D. LESLIE,
Magistrate.

Robertson, 15th August, 1921.

✲ NOTICE No. 684 OF 1921.

Notice is hereby given that I have appointed Alexis Jankowitz, of Johannesburg, to act as Deputy-Sheriff of and for the Districts of Johannesburg, Krugersdorp, Germiston, and Boksburg during the absence of Harry William Smith, on leave, with effect from the 1st September 1921.

Pretoria, this 19th day of August, 1921.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff of the Transvaal.

✲ NOTICE No. 685 OF 1921.

LIQUOR LICENSING BOARD, DISTRICT PINETOWN.

Notice is hereby given that a Special Meeting of the Liquor Licensing Board for the District of Pinetown will be held in the Court-room, Pinetown, on Tuesday, 27th September, 1921, at 11 a.m.

B. HODSON,
Chairman, Liquor Licensing Board, Pinetown.

Pinetown, 18th August, 1921. [26-2]

✲ NOTICE No. 686 OF 1921.

CONSCIENCE MONEY.

The receipt is hereby acknowledged of the sum of one pound sterling (£1) sent anonymously to the Collector of Customs, Capetown.

B. V. O'RILEY,
Deputy-Commissioner of Customs.

✲ NOTICE No. 687 OF 1921.

TRADING ON MINING GROUND, TRANSVAAL.

Notice is hereby given that application has been made for transfer of the certificate shown in the schedule hereunder annexed, in terms of section *three* (3) of Act No. 13 of 1910.

The said application will be considered by me in my office on Wednesday, the 14th day of September, 1921, at 11 o'clock in the forenoon.

All persons wishing to object to the said application must give notice thereof in writing to me and to the applicant objected to either personally or by means of a registered letter, not less than seven days before the date fixed for the hearing of the application.

H. HAMEL,
Mining Commissioner.

Boksburg, 22nd August, 1921.

GEMENGD.

✲ KENNISGEWING No. 681 VAN 1921.

SUIDAFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

KENNISGEWING AAN SEEVAARDERS.

SUIDOOSKUS VAN AFRIKA.

PORT SHEPSTONE VUURTOREN.—VERANDERING VAN AARD VAN LIG.

Kennis geskied hiermee dat op of ongeveer die 21ste September 1921, die teenwoordige lig te Port Shepstone verander sal word in een draaiende wit lig met 'n straal eenmaal in elke 10 sekonde. Die krag van die nuwe lig sal wees 27,000 kerse. Die gebied van die lig sal wees 15 myl in helder weer. Gedurende die verandering sal vir ongeveer drie dae 'n tydelike lig vertoon word.

W. W. HOY,
Algemene Bestuurder.

Johannesburg, 17 Augustus 1921.

✲ KENNISGEVING No. 682 VAN 1921.

WILLEM NELSRIVIER BESPROEIINGSRAAD, ROBERTSON AFDELING, KAAP PROVINCIE.

Kennis geschiedt hiermede, overeenkomstig klausulen 10 en 19, Deel IV, van de regulaties ingevolge de Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, dat een Openbaar Hof zal gehouden worden te 10 uur v.m. op de 10de dag van September 1921, in de Hofzaal, Robertson, voor de verkiezing van een lid voor bovengenoemde Raad, in plaats van Jacob S. N. Bruwer, wiens dienst-tijd verloopt op 23 September 1921. Het verkozen lid zal ambt waarnemen voor een tijdperk van drie jaar, vanaf de datum van afkondiging van de kennisgeving van zijn verkiezing in de *Staatskoerant*.

D. D. LESLIE,
Magistraat.

Robertson, 15 Augustus 1921.

✲ KENNISGEVING No. 683 VAN 1921.

BREEDERIVIER BESPROEIINGSRAAD, AFDELING ROBERTSON, KAAP PROVINCIE.

Met betrekking tot mijn Kennisgeving No. 619 in de *Staatskoerant* van 29 Julie 1921, geschiedt kennis hiermede dat de volgende heren behoorlik gekozen zijn als leden van de bovengemelde Raad voor een tijdperk van drie jaren:—

Jacobus P. Marais and Jacobus S. Bruwer.

D. D. LESLIE,
Magistraat.

Robertson, 15 Augustus 1921.

✲ KENNISGEVING No. 684 VAN 1921.

Kennis wordt hierdoor gegeven dat ik Alexis Jankowitz, van Johannesburg, aangesteld heb als Waarnemende Onderbaljuw van en in de Distrikten Johannesburg, Krugersdorp, Germiston en Boksburg gedurende de afwezigheid van Harry William Smith, op verlof, met ingang vanaf de 1ste September 1921.

Pretoria, 19 Augustus 1921.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Baljuw van Transvaal.

✲ KENNISGEVING No. 685 VAN 1921.

LICENTIEHOF, DISTRIKT PINETOWN.

Kennis geschiedt hiermede dat een speciale vergadering van het Licentiehof, Distrikt Pinetown, in het Magistraatskantoor, Pinetown, op Dinsdag, 27 September 1921, te 11 v.m. gehouden zal worden.

B. HODSON,
Voorziter van het Licentiehof, Pinetown.

Pinetown, 18 Augustus 1921.

✲ KENNISGEVING No. 686 VAN 1921.

GEWETENSGELD.

De ontvangst wordt mits deze erkend van de som van een pond (£1) op anonieme wijze gezonden aan de Ontvanger van Invoerrechten te Kaapstad.

B. V. O'RILEY,
Adjunkt-kommissaris van Invoerrechten.

✲ KENNISGEVING No. 687 VAN 1921.

HANDELDRIJVEN OP MIJNGROND, TRANSVAAL.

Hiermede wordt kennis gegeven dat applikatie gemaakt is voor het overdragen van het certifikaat in de aangehechte bijlage aangewezen, in termen van sektie *drie* van Wet No. 13 van 1910.

De gezegde applikatie zal door mij te mijn kantoor in overweging genomen worden op Woensdag, de 14de dag van September 1921, te 11 uur in de voormiddag.

Alle personen die bezwaren hebben tegen de gezegde applikatie moeten daarvan geschreven kennis geven aan mij en aan de applikant waartegen objekteerd wordt, persoonlik of door middel van een geregistreerde brief, niet minder dan zeven dagen voor de vastgestelde datum van het verhoor van de applikatie.

H. HAMEL,
Mijnkommissaris.

Boksburg, 22 Augustus 1921.

SCHEDULE.

No. of Certificate.	*Transferor.*	*Transferee.*	*Number and Situation of Site.*
76	Judelow, Jetta, c/o Kentridge and Aronsohn, P.O. Box 3831, Johannesburg	Kessler, Abraham, c/o Kentridge and Aronsohn, P.O. Box 3831, Johannesburg	Trading Site No. 1, on Claims Nos. 7399 and 7401, Driefontein No. 1.

BIJLAGE.

No. van Certifikaat.	*Overdrager.*	*Cessionaris.*	*Nommer en Ligging van Standplaats.*
76	Judelow, Jetta, p/a Kentridge and Aronsohn, Postbus 3831, Johannesburg	Kessler, Abraham, p/a Kentridge and Aronsohn, Postbus 3831, Johannesburg	Handelsterrein No. 1, op Claims Nos. 7399 en 7401, Driefontein No. 1.

✲ NOTICE No. 688 OF 1921.

TRADING ON MINING GROUND, TRANSVAAL.

Notice is hereby given that application has been made for transfer of the certificate shown in the schedule hereunder annexed, in terms of section *three* (3) of Act No. 13 of 1910.

The said application will be considered by me in my office on Wednesday, the 14th day of September, 1921, at 10.30 o'clock in the forenoon.

All persons wishing to object to the said application must give notice thereof in writing to me and to the applicant objected to either personally or by means of a registered letter, not less than seven days before the date fixed for the hearing of the application.

H. HAMEL,
Mining Commissioner.

Boksburg, 22nd August, 1921.

SCHEDULE.

No. of Certificate.	*Transferor.*	*Transferee*	*Number and Situation of Stand.*
475	Abrahamson, Michael, P.O. Box 123, East Rand, Transvaal	Joffe, Aron, P.O. Box 309, Germiston, Transvaal	Trading Stand No. 37, on Claim No. 8690, Driefontein No. 12.

✲ KENNISGEVING No. 688 VAN 1921.

HANDELDRIJVEN OP MIJNGROND, TRANSVAAL.

Hiermede wordt kennis gegeven dat applikatie gemaakt is voor het overdragen van het certifikaat in de aangehechte bijlage aangewezen, in termen van sektie *drie* van Wet No. 13 van 1910.

De gezegde applikatie zal door mij te mijn kantoor in overweging genomen worden op Woensdag, de 14de dag van September 1921, te 10.30 uur in de voormiddag.

Alle personen die bezwaren hebben tegen de gezegde applikatie moeten daarvan geschreven kennis geven aan mij en aan de applikant waartegen objekteerd wordt, persoonlik of door middel van een geregistreerde brief, niet minder dan zeven dagen voor de vastgestelde datum van het verhoor van de applikatie.

H. HAMEL,
Mijnkommissaris.

Boksburg, 22 Augustus 1921.

BIJLAGE.

No. van Certifikaat.	*Overdrager.*	*Cessionaris.*	*Nommer en Ligging van Standplaats.*
475	Abrahamson, Michael, Postbus 123, Oost Rand, Transvaal	Joffe, Aron, Postbus 309, Germiston, Transvaal	Handelstandplaats No. 37, op Claim No. 8690, Driefontein No. 12.

✲ NOTICE No. 689 OF 1921.

INCOME TAX 1921.

PUBLIC NOTICE TO FURNISH RETURNS FOR THE YEAR ENDED 30TH JUNE, 1921.

Notice is hereby given that all persons liable to taxation, personally or in any representative capacity under the provisions of the Income Tax (Consolidation) Act, 1917 (as amended), are required to furnish within thirty days after the date of this notice returns for the assessment of the tax. Returns are also required within thirty days of the date of this notice from any other person, whether a taxpayer or not, to whom paragraph (*a*), (*b*), (*c*), or (*d*) of this notice applies.

Returns are required from—

(*a*) every person (other than a company) whose income for the year ended 30th June, 1921, exceeded £300;
(*b*) the public officer of every company which carried on business in the Union during the year ended 30th June, 1921;
(*c*) every person who is the representative of any person described above;
(*d*) every person to whom a form of return shall be issued even though the income of such person may not have amounted to £300.

FORMS.

Except in the District of Pretoria, where application should be made to this Office direct, the forms prescribed under the Act can be obtained at the Office of the Receiver of Revenue of the District in which the person requiring the same resides.

FORWARDING OF RETURNS.

Except in the District of Pretoria, in which all returns are required to be forwarded by post or delivered to this Office, every return is required to be forwarded by post or to be delivered at the Office of the Receiver of Revenue of the District in which the person required to furnish the return resides.

NOTE.—Any envelope marked with the words: "Income Tax—On His Majesty's Service," will be carried post free.

PENALTIES.

Any person required to render a return who fails to do so within the period of thirty days from the date of this notice is liable to a penalty not exceeding £50, and to an estimated assessment at double the ordinary rate.

Any person who knowingly and wilfully makes any false statement in any return or evades or attempts to evade assessment or taxation is liable to a penalty not exceeding £100, and in addition is liable to be assessed and charged twice the amount of the tax which he has sought to evade.

NOTE.—No person is exempted from penalty by reason merely of the fact that he may not have been called upon individually to make a return.

FURTHER INFORMATION.

Any further information or assistance which any person may require can be obtained at the Office of the Receiver of Revenue of the District in which he resides or at this Office.

ARTHUR P. McLOUGHLIN,
Commissioner for Inland Revenue.

Department of Inland Revenue,
Old Government Buildings (P.O. Box 402),
Church Square, Pretoria.
29th August, 1921.

✲ KENNISGEVING No. 689 VAN 1921.

INKOMSTEBELASTING 1921.

PUBLIEKE KENNISGEVING OM OPGAVEN TE VERSTREKKEN VOOR HET JAAR GEEINDIGD OP 30 JUNIE 1921.

Mits deze wordt bekendgemaakt dat alle personen die persoonlik of in een vertegenwoordigende hoedanigheid belastingplichtig zijn ingevolge de bepalingen van de Inkomstebelasting (Konsolidatie) Wet, 1917 (zoals gewijzigd), binnen dertig dagen na datum van deze kennisgeving opgaven moeten verstrekken voor aanslag in de belasting. Tevens moeten opgaven worden ingediend binnen dertig dagen na datum van deze kennisgeving door elke andere persoon, hetzij belastingplichtig of niet, op wie paragraaf (*a*), (*b*), (*c*) of (*d*) van deze kennisgeving van toepassing is.

Opgaven worden verlangd van—

(*a*) elke persoon (behalve maatschappijen wiens inkomen voor het jaar geëindigd op 30 Junie 1921, meer dan £300 bedroeg;
(*b*) de openbare beambte van elke maatschappij, welke bezigheid deed in de Unie gedurende het jaar geëindigd op 30 Junie 1921;
(*c*) elke persoon die de vertegenwoordiger is van enig persoon zoals hierboven omschreven;
(*d*) elke persoon aan wie een vorm word uitgereikt, alhoewel zijn inkomen misschien geen £300 bedragen heeft.

VORMEN.

Behalve in het Distrikt Pretoria, waar aanvraag direkt bij dit kantoor dient te worden gedaan, kunnen de vormen, voorgeschreven onder de Wet, verkregen worden ten kantore van de Ontvanger van Inkomsten van het Distrikt waarin de persoon, die er een verlangt, woont.

VERZENDEN VAN OPGAVEN.

Behalve in het Distrikt Pretoria, waarin alle opgaven door de post verzonden of afgeleverd moeten worden aan dit Kantoor, moet elke opgaaf door de post verzonden of afgeleverd worden aan het Kantoor van de Ontvanger van Inkomsten van het Distrikt waarin de persoon, van wie een opgaaf wordt verlangd, woont.

NOOT.—Een envelop, gemerkt met de woorden: "Inkomstebelasting—In Zijn Majesteits Dienst", zal vrij door de post vervoerd worden.

BOETEN.

Een persoon van wie een opgaaf gevraagd is en die verzuimt deze binnen dertig dagen na datum van deze kennisgeving in te zenden, stelt zich bloot aan een boete £50 niet te boven gaande, en tot een geschatte aanslag tegen dubbel tarief.

Een persoon die willens en wetens een valse verklaring in een opgaaf doet of aanslag of belasting ontduikt of poogt te ontduiken, stelt zich bloot aan een boete £100 niet te boven gaande, en kan bovendien worden aangeslagen en belast met het dubbele bedrag der belasting welke hij poogde te ontduiken.

NOOT.—Niemand is vrijgesteld van boete, alleen wegens het feit dat hem persoonlik niet gevraagd is om een opgaaf te doen.

VERDERE INFORMATIE.

Verdere informatie of hulp, welke een persoon verlangt, kan verkregen worden ten kantore van de Ontvanger van Inkomsten van het Distrikt waarin hij gevestigd is of bij dit Kantoor.

ARTHUR P. McLOUGHLIN,
Kommissaris voor Binnenlandse Inkomsten.

Departement van Binnenlandse Inkomsten,
Oud Goevernementsgebouw (Postbus 402),
Kerkplein, Pretoria.
29 Augustus 1921.

✱ NOTICE No. 692 OF 1921.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 34,
for week ended 20th August, 1921.

INFLUENZA.

Present in a mild form at Bredasdorp, Barkly West (Good Hope Diggings), Libode, Acton Homes, Bergville, Pietermaritzburg, Umzinto, Dordrecht, Hankey, Idutywa, Tsolo.

SMALLPOX.

Fresh Outbreaks:—Pony's Location, Ngqeleni District; Faku Institution, Emfundisweni, Flagstaff District; Qutsa Area, St. Marks District (Cape). Umbogintwini, Durban District (Natal). Lydenburg Gaol and farms Krugersport and Viljoenshoop, Lydenburg District; Van Ryn G.M. Company's Compound, Benoni (one case imported from Basutoland); Witbank Municipality, Middelburg District; Germiston Municipality (Transvaal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Bizana, Flagstaff, Libode, Lusikisiki, Tsomo, Victoria East, Willowvale (Cape); Durban, Inanda, Umzinto (Natal); Bloemfontein, Vredefort (Orange Free State); Belfast, Carolina, Johannesburg, Middelburg, Rustenburg (Transvaal).

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Diepkloof, Uniondale District (Cape).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Adelaide, Albany, Albert, Aliwal North, Beaufort West, Butterworth, Carnarvon, Cradock, Elliotdale, Glen Grey, Graaff-Reinet, Herschel, Humansdorp, Idutywa, Kentani, Kingwilliamstown, Mqanduli, Nqamakwe, Oudtshoorn, Queenstown, Qumbu, St. Marks, Sterkstroom, Tabankulu, Tsomo, Uitenhage, Umtata, Umzimkulu, Uniondale, Victoria East, Willowmore, Windsorton, Xalanga (Cape); Howick, Impendhle, Utrecht (Natal); Ficksburg, Thaba 'Ncho, Zastron (Orange Free State).

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Bombay, Karachi, Rangoon, Calcutta; South Russia, Rostov-on-Don, Novorossisk, Erivan, Tashkend, Georgia, Manila.

Plague in Entebbe, Jinja (Uganda); Dodoma (Tanganyika); Madagascar; Dakar; Lisbon (one case); Vladivostock; Suez, Alexandria, Port Said; Basrah; Bombay, Karachi, Rangoon; Samarang, Kedoe, Soerakarta; Colombo; Hong-Kong, Foochow, Hzikow; Talara (Peru).

Smallpox in Leribe (Basutoland); Mbabane (Swaziland); Lourenco Marques, Mozambique; Chai-Chai; Victoria (Southern Rhodesia); Mlanje (Nyassaland); Dar-es-Salem, Tanga; Freetown; Brutu; Eston, Matlock, New Mills (Derbyshire), Nottingham, Basford, Cork; Berlin; Italy; Jugo-Slavia; Lisbon; Baselstadt, Zurich, Solothurn; Constantinople; Sicily; Roumania; Volo; Egypt; Bombay, Madras, Karachi; Tanjong Priok; Dairen; Hong-Kong; Chile, Rio de Janeiro; Honolulu; Hayti; Vera Cruz; Panama, Colon; Geelong (Australia).

Typhus Fever in Maseru, Mafeking, Leribe, Quthing (Basutoland); Gothenburg; Hamburg; Budapest; Oporto; Jugo-Slavia; Transylvania; Constantinople; Cairo, Alexandria; Beheira.

Yellow Fever in Vera Cruz.

J. ALEXANDER MITCHELL,
Secretary for Public Health.

✱ KENNISGEWING No. 692 VAN 1921.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 34,
vir week geëindig 20 Augustus 1921.

GRIEP.

Aanwesig in 'n ligte vorm te Bredasdorp, Barkly Wes (Good Hope Delvery), Libode, Acton Homes, Bergville, Pietermaritzburg, Umzinto, Dordrecht, Hankey, Idutywa, Tsolo.

KINDERPOKKE.

Nuwe Uitbrekinge.—Pony se Lokasie, Ngqeleni Distrik, Fakuinrigting, Emfundisweni, Flagstaff Distrik, Questa-gebied, St. Marks Distrik (Kaap). Umbogintwini, Durban Distrik (Natal). Lydenburg-tronk en die plase Krugerspoort en Viljoenshoop, Lydenburg Distrik, Van Ryn G.M. Kompanjie se Kompound, Benoni (een geval ingevoer uit Basoetoeland), Witbank-munisipaliteit, Middelburg Distrik, Germiston-munisipaliteit (Transvaal).

Uitbrekinge word bestry in die Distrikte Bizana, Flagstaff, Libode, Lusikisiki, Tsomo, Victoria Oos, Willowvale (Kaap); Durban, Inanda, Umzinto (Natal); Bloemfontein, Vredefort (Oranje Vrystaat); Belfast, Carolina, Johannesburg, Middelburg, Rustenburg (Transvaal).

TIEFUSKOORS.

Nuwe Uitbrekinge.—Diepkloof, Uniondale Distrik (Kaap).

Uitbrekinge word bestry in die Distrikte Adelaide, Albanie, Albert, Aliwal Noord, Beaufort Wes, Butterworth, Carnarvon, Cradock, Elliotdale, Glen Grey, Graaff-Reinet, Herschel, Humansdorp, Idutywa, Kentani, Kingwilliamstown, Mqanduli, Nqamakwe, Oudtshoorn, Queenstown, Qumbu, St. Marks, Sterkstroom, Tabankulu, Tsomo, Uitenhage, Umtata, Umzimkulu, Uniondale, Victoria Oos, Willowmore, Windsorton, Xalanga (Kaap); Howick, Impendhle, Utrecht (Natal); Ficksburg, Thaba 'Ncho, Zastron (Oranje Vrystaat).

EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens jongste beskikbare berigte bestaan daar:—

Kolera in Bombaai, Karachi, Rangoen, Kalkutta; Suid Rusland. Rostov-aan-die-Don Novorossisk, Erivan, Tashkend, Georgia, Manila.

Die Pes in Entebe, Jinja (Uganda); Dodoma (Tanganyika) Madagascar; Dakar; Lissabon (een geval); Vladivostock; Suez, Alexandrië, Port Said, Basrah; Bombaai, Karachi, Rangoen; Samarang, Kedoe, Soerakarta; Kolombo; Hong-Kong, Foochow, Hzikow; Talara (Peru).

Kinderpokke in Leribe (Basoetoeland) Mbabane (Swasieland); Chai-Chai; Victoria (Suid-Rhodesië); Mlanje (Nyasaland); Dar-es-Salaam, Tanga; Freetown, Burutu; Eston, Matlock, New Mills (Derbyshire), Nottingham, Basford, Cork; Berlyn; Italië; Jugo-Slavië Lissabon; Baselstadt, Zurich; Solothurn; Konstantinopel; Sicilië; Roumenië; Volo; Egipte; Bombaai, Madras, Karachi; Tanjong Priok; Dairen; Hong-Kong; Chilie, Rio de Janeiro; Honolulu; Hayti; Vera Cruz; Panama, Colon; Geelong (Australië).

Tiefuskoors in Maseru, Mafeking, Leribe, Quthing (Basoetoeland); Gothenburg; Hamburg; Budapest; Oporto; Jugo-Slavië; Transylvanië; Konstantinopel; Kairo, Alexandrië; Baheira.

Gelekoors in Vera Cruz.

J. A. MITCHELL,
Sekretaris vir Volksgesondheid.

✱ NOTICE No. 693 OF 1921.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

FORMIDABLE EPIDEMIC DISEASES IN THE UNION.

Cases, Deaths, and Outbreaks reported during the Month of July, 1921.

✱ KENNISGEVING No. 693 VAN 1921.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGEZONDHEID.

GEDUCHTE EPIDEMIESE ZIEKTEN IN DE UNIE.

Gevallen, Sterfgevallen en Uitbrekingen, gerapporteerd gedurende de Maand Julie 1921.

Province.—*Provincie.*	Typhus Fever. *Tyfuskoorts.*				Smallpox. *Kinderpokken.*				Plague. *Pest.*				Number of Outbreaks dealt with during Month. *Aantal Uitbrekingen behandeld gedurende Maand.*					
	European. *Blanken.*		Coloured. *Gekleurden.*		European. *Blanken.*		Coloured. *Gekleurden.*		European. *Blanken.*		Coloured. *Gekleurden.*		Pre-existing. *Vroeger Voorgekomen.*			New. *Nieuw.*		
	Cases. *Gevallen.*	Deaths. *Sterfgevallen.*	Cases. *Gevallen.*	Deaths. *Sterfgevallen.*	Cases. *Gevallen.*	Deaths. *Sterfgevallen.*	Cases. *Gevallen.*	Deaths. *Sterfgevallen.*	Cases. *Gevallen.*	Deaths. *Sterfgevallen.*	Cases. *Gevallen.*	Deaths. *Sterfgevallen.*	Typhus. *Tyfus.*	Smallpox. *Kinderpokken.*	Plague. *Pest.*	Typhus. *Tyfus.*	Smallpox. *Kinderpokken.*	Plague. *Pest.*
Cape—*Kaap*	14	1	844	112	—	—	117	2	—	—	—	—	37	5	—	13	8	—
Natal	—	—	3	3	1	—	1	—	—	—	—	—	1	3	—	1	1	—
Orange Free State—*Oranje Vrijstaat*	1	1	21	6	—	—	—	—	—	—	—	—	6	6	—	1	1	—
Transvaal	—	—	—	—	—	—	11	—	—	—	—	—	—	8	—	—	9	—
Totals—*Totalen* ...	15	2	868	121	1	—	129	2	—	—	—	—	44	22	—	15	19	—

✱ NOTICE No. 695 OF 1921.

It is notified that, under and by virtue of the powers vested in me by section *five* of the Townships Amendment Act, 1908 (Act No. 34 of 1908), Transvaal, I have reserved for township purposes a piece of land on the farm Benoni No. 3 (estate owner the Government of the Union of South Africa), District Benoni, Mining District of Boksburg, as more fully defined on the plan filed in the Office of the Mining Commissioner, Boksburg, and in the Mining Titles Office, Johannesburg, under No. 1264.

Dated at Boksburg, this 11th day of August, 1921.

H. HAMEL,
Mining Commissioner for the Mining District of Boksburg.

Confirmed by the Minister of Mines and Industries at Pretoria on the 23rd day of August, 1921.

M.M. 2612/21—M.C.K. 441/21

✱ KENNISGEVING No. 695 VAN 1921.

Kennis wordt gegeven dat krachtens de macht mij verleend bij artikel *vijf* van de Stadsgebieden Wijzigingswet, 1908 (Wet No. 34 van 1908), Transvaal, heb ik een deel grond van de plaats Benoni No. 3 (grondeigenaar het Goevernement van de Unie van Zuid-Afrika), Distrikt Benoni, Mijndistrikt Boksburg, zoals meer volledig bepaald door een kaart opgeborgen in het Mijntitelskantoor, Johannesburg, onder No. 1264, gereserveerd voor Stadsgebieddoeleinden.

Gedateerd te Boksburg, deze 11de dag van Augustus 1921.

H. HAMEL,
Mijnkommissaris voor het Mijndistrikt Boksburg.

Bekrachtigd door de Minister van Mijnwezen en Nijverheid te Pretoria op de 23ste dag van Augustus 1921.

M.M. 2612/21—M.C.K. 441/21

✻ NOTICE No. 696 OF 1921.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

The following information is published in terms of section *six* (2) of the Registration of Businesses Act (No. 36 of 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Companies.

Office of the Registrar of Companies.
Pretoria, 26th August, 1921.

✻ KENNISGEVING No. 696 VAN 1921.

REGISTRATIE VAN BEZIGHEDEN WET.

De volgende informatie wordt gepubliceerd onder de bepalingen van artikel *zes* van de Registratie van Bezigheden Wet (No. 36 van 1909).

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Maatschappijen.

Kantoor van de Registrateur van Maatschappijen.
Pretoria, 26 Augustus 1921.

LIST OF BUSINESSES TRANSFERRED.—LIJST VAN BEZIGHEDEN OVERGEMAAKT.

Business Name. *Naam van Bezigheid.*	Name(s) of Proprietor(s). *Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.*	Nature of Business. *Aard van Bezigheid.*	Name of Town or District. *Naam van Dorp of Distrikt.*	Transferred to. *Overgemaakt aan.*
Abraham, C.	Abraham, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg	A. Peter and (en) K. Abraham.
Akoojee, Mahomed	Akoojee, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Daspoort, Dist. Pretoria	Ismail Hassim.
Alleman & Co., F. S.	Alleman, F. S.	General Dealer and Agent or Broker—Algemene Handelaar en Agent of Makelaar	Newtown, Johannesburg	J. P. M. Leibrandt.
Antony, E.	Antony, E.	General Dealer, Tearoom, and Fruiterer—Algemene Handelaar, Teekamer en Vruchteverkoper	Krugersdorp	Angelo Couvaras and (en) Peter Couvaras.
Arcadia Stores	Paxinos, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni	Max Susman and (en) Myer David Sher.
Arcadia Tearooms	Paxinos, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni	Max Susman and (en) Myer David Sher.
Arcade Tearoom	Jessen, M. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Elsie Mary Baker.
Bayliss, J. and D. Hay	Bayliss, J.; Hay, D.	Boarding-house—Logieshuis	Pretoria	Dorothy Hay.
Bethanie Trading Store	Meyer, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bethanie, Dist. Rustenburg	Otto Harms, jun.
Bezuidenhout, C. J. F. H.	Bezuidenhout, C. J. F. H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brakpan	C. J. F. Bezuidenhout and (en) Edwin W. Turton.
Bhikan, Jooma	Bhikan, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Leeuwfontein, Dist. Marico	Alli Gigan.
Bogatie, B.	Bogatie, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria	John Neville.
Bon Marche	Schwab, I. & P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brakpan	Israel Schwab.
Boskop Supply Store	Swarbuck, J. D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Boskop, Dist. Potchefstroom	John Schoen.
British Small Loans Co.	Howard, R.	Agent or Broker—Agent of Makelaar	Johannesburg	Alfred Clare.
Brits Trading Co.	Gabbahoez, A.; Karovsky, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria	Ray van Gelder.
Buckley & Van Duyn	Buckley, G. G.; Duyn, St. J. F. v.; Hollingtown, W. W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria	George Graham Buckley and (en) St. John Frederick van Duyn.
Buning, L.	Buning, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Annie Markowitz and (en) Mase Markowitz.
Canadian Tearooms	Theodoros, T.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Theodoros Theodoros and (en) Arthur Catsunis.
Carlton Tobacconist, The	Kirschner, R. B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Krugersdorp	Frans C. Meyer.
Casoojee & Co., M. A.	Ahmed, I.; Suleman, A.; Mahomed, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bethal	S. M. Ebrahim and (en) Ahmod Suliman.
Cassim, Ebrahim	Cassim, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Kassim Rassul.
Cassim & Company, Adam	Ebrahim, A.; Abramjee, E; Mahomed, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Witrandjesfontein, Dist. Ventersdorp	Mahomed Ebrahim.
Celine, S.	Celine, S. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Randfontein, Dist. Krugersdorp	Joseph Celine and (en) Sameul David Levitas.
Central Bakery, The	Boekhorst, H. F. H. te; Weldewich, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Burgershoop, Dist. Krugersdorp	Hermann F. H. te Boekhorst.
Clennar's Drapery	Clennar, A.; Marcus, N.; Saldsman, F.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brakpan	Nathan Marcus and (en) Fanny Saldsman.
Crystal Palace Tearoom	Davis, G.; Jacob, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Israel Brook and (en) Solomon Jacobs.
Deitch, Burnett	Deitch, B.	Grocer—Kruidenier	Jeppe, Johannesburg	Max Gordon.
Dhramshi, Laxmidas	Dhramshi, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ballymore, Dist. Zoutpansberg	Manje Nathobhai Ghelani.
Dunstan & Grose	Dunstan, E. A.; Grose, E. P.	Boarding-house—Logieshuis	Krugersdorp	Mary Jane Newton and (en) Beatrice Burton.
Economic Drapers	Oleska, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston	Alfred Stanley Bernstein.
Engelberg, Hymie	Engelberg, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brakfontein, Dist. Rustenburg	Sybil Eluise Ferreira.
Ettin, N.	Ettin, N.	Kaffir Eating-house—Kaffer-eethuis	Grootvlei, Dist. Heidelberg	I., E., & P. Quiet and (en) A. Ettin.
Ettin, N.	Ettin, N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Grootvlei, Dist. Heidelberg	I., E., & P. Quiet and (en) A. Ettin.
Faturos, Speros	Faturos, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fordsburg, Johannesburg	Geris Paizes.
Garage de Luxe	Davey, R.; Hotine, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni	Percy Hotine.
Glavovich, J.	Glavovich, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Paardekraal, Dist. Krugersdorp	Mike Glavovich.
Golombick & Chomlansky	Golombick, M.; Chomlansky, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Springs	Jacob Chomlansky.
Grigoratos, G.	Grigoratos, G.	Tearoom—Teekamer	Pietersburg	Michel and (en) Abraham Wolfe and (en) Joe Feinberg.
Grosskopff, L. W.	Grosskopff, L. W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Leeuwdoornstad, Dis. Wolmaransstad	Elly Josman.
Gumtree Hotel	Golach, M.; Cohen, A.	Hotel	Ermelo	George Openstein.
Halgrijn, P. J.	Halgrijn, P. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Burgershoop, Dist. Krugersdorp	Abraham G. Swiegelaar.
Hansen Brothers	Hansen, H. T. N. & J. F. M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Weltevreden, Dist. Piet Retief	J. F. M. Hansen and (en) E. R. Adler.
Hatfield Supply Store, The	How, H. G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Hatfield, Dist. Pretoria	Henry James Rathbone.
Hendler, L.	Hendler, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kleinzonderhout, Dist. Pretoria	Oran Green.
Hoe, Ah	Hoe, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Fok Bow Sing.

Business Name. *Naam van Bezigheid.*	Name(s) of Proprietor(s). *Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.*	Nature of Business. *Aard van Bezigheid.*	Name of Town or District. *Naam van Dorp of Distrikt.*	Transferred to. *Overgemaakt aan.*
How, Lai	How, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Jong Jack.
Isaac, R., & S. Fahry	Isaac, R.; Fahry, S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Blesbokfontein, Dist. Bloemhof	Sharbel Fahry.
Isaacs Bros. & Co.	Isaac, W., A., & S.	Representative—Vertegenwoordiger	Johannesburg	Albert A. A. Cohen.
Itzu & Melman	Itzu, S.; Melman, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Kaalspruit, Dist. Standerton	Solomon Itzu.
Jacobson & Goldman	Jacobson, A.; Goldman, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston	Abe Jacobson.
Jaffe, Ben	Jaffe, B.	Kaffir Eating-house—Kaffer-eethuis	Luipaardsvlei, Dist. Krugersdorp	Abraham Gordon.
Jardine, M.	Jardine, M.	Boarding-house—Logieshuis	Johannesburg	Agnes Henderson Henderson.
Johannesburg Trading Co.	Dunsford, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brakpan	George Fredrick Bannister.
Johns, C.	Johns, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Costas Raftopoulos and (en) Christos Chilianes.
Klerksdorp Motor-Garage and Vulcanizing Works	Gardiner, D. M.; Reid, W.	General Dealer—Algemene Handelaar	Klerksdorp	Durban Milton Gardiner.
Leibman & Samuel	Leibman, M.; Samuel, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria	Morris Samuel.
Limberis, A.	Limberis, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria	Emanuel Rodocanachi and (en) David George Rodocanachi.
Macaulay Pharmacy	Cohn, W. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Robert Murray.
Mahomed, T. M. P.	Mahomed, T. M. P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria	Abdool Carim Cassim.
Maimin, I.	Maimin, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Koster, Dist. Rustenburg	William Rowan and (en) William Edward Ackhurst.
Maimin, J.	Maimin, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Koster, Dist. Rustenburg	Israel Cohen.
Malan, H. L.	Malan, H. L.	Dairy—Melkerij	Bezuidenhout Valley, Johannesburg	Petrus Jacobus Nel.
Market Provision Depot	Levitt, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Newtown, Johannesburg	Arthur Levitt and (en) Morris Aaron Horwitz.
Molsgat Trading Stores	Kaufman, S.; Shames, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Naauwpoort, Dist. Pietersburg	Jacob Shames.
Mahomed, Hafjee Joosah Hajee	Mahomed, H. M. K. & H. J. K.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria	Hajee Moosa Khan Mahomed.
Naidoo, Vadevelloo	Naidoo, V.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Thomas S. Vassen and (en) M. E. Vassen.
Osborne Tearoom	Peirson, M. A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Brakpan	Rebecca Robinson and (en) Mary Ann Howarth.
Palace Tearooms	Catsupis, A.; Comodikes, C.	General Dealer—Algemene Handelaar	Turffontein, Johannesburg	Athos Poolos and (en) Costos Comodikes.
Parisian Tearoom	Grigoratos, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston	John Grigoratos.
Park Cash Stores	Chain, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Walter Clifford Holden.
Patel & Co., I.	Patel, I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Springs	Hassen Ebrahim Patel.
Pema, Nagar	Pema, N.	General Dealer—Algemene Handelaar	Ophirton, Johannesburg	Moti Kalan and (en) Gopal Ranchod.
Pew, Ah	Pew, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria	So Men.
Plein Street Garage	Parsons, D. G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	William Henry Davis.
Pretorius, H., and Koevort	Pretorius, H. J.; Koevort, C. S.	Agent and Broker—Agent en Makelaar	Newtown, Johannesburg	Charlie Standerwick Koevort.
Prowse, E. A. R.	Prowse, E. A. P.	Brickburner—Baksteenbakker	Highlands North, Johannesburg	Edgar James Lawson.
Purmali, Ramasamy	Purmali, R.	Billiard-room—Biljartkamer	Johannesburg	Major Thomas.
Ranchod & Co.	Ranchod, B.; Gokal, L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppestown, Johannesburg	Ganda Makan and (en) Naran Hira.
Reenan, A. S. van	Reenan, A. S. van	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	Edward John Marjoram.
Ross & Son	Ross, H. M. & D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rosettenville, Johannesburg	Hugh Munro Ross.
Rubenstein, Max	Rubenstein, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Koster, Dist. Rustenburg	Jacob Maimin.
S. & S. Stores	Shneider, H.; Smith, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Jeppestown, Johannesburg	Phillip Smith.
Savoy Café	Movsowitz, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston	Barnat Karlin.
Schneider, H.	Schneider, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Fairview, Johannesburg	Bessie Sacks.
Schulman Bros.	Schulman, G. & I.	General Dealer—Algemene Handelaar	Bethal	Gedlich Schulman.
Scottes Café	Nikach, P.; Lopicich, M.	General Dealer—Algemene Handelaar	Springs	Milo Lopicich.
Scoufes, G.	Scoufes, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Melville, Johannesburg	Noach Kusner and (en) Phillip Levitt.
Soma & Kourie	Soma, A.; Kourie, M. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Blesbokfontein, Dist. Bloemhof	Antony Soma.
South African Fisheries	Klatzkin, J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	S. Silpert and (en) Benjamin Klatzkin.
Springs Fresh Meat Supply	Tosefsky, C.; Levy, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Springs	Charles Tosefsky.
Standard Tearoom	Mitchell, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston	Alfred Richard van Zyl.
Star Grocery	Grigoratos, A.	General Dealer—Algemene Handelaar	Germiston	John Grigoratos.
Star Tearooms	Leonde, B.	General Dealer—Algemene Handelaar	Pretoria	Costas Caconris.
Stern & Co., A.	Fels, F.; Bach, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Rietkuil, Dist. Wolmaransstad	J. Kaplan, H. B. Kaplan, S. Paradise, and (en) A. Paradise.
Stern & Co., S.	Fels, F.; Bach, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Wolmaransstad	J. & H. B. Kaplan and (en) S. A. Paradise.
Stewart, J. C.	Stewart, J. C.	Dairy—Melkerij	Randfontein, Dist. Krugersdorp	F. J. v. Wyck and (en) C. R. de Wet.
Stolz & Roux	Stolz, G.; Roux, P.	General Dealer—Algemene Handelaar	Braamfontein, Johannesburg	Lily Rose Parsall.
Sunbeam Laundry	Jack, J.	Laundry—Wasserij	Johannesburg	Nagar Khusal.
Sundy & Co.	Sundelson, H.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni	Harry Sundelson and (en) N. & S. Sundelson.
Swiney, M. T. A.	Swiney, M. T. A.	Boarding-house—Logieshuis	Berea, Johannesburg	Florence Amelia Levy.
Tau, H. J.	Tau, H. J.	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni	Harry Joseph Tau and (en) Fred Bloch.
Taylor Bros. & Sack & Co.	Taylor, S. & M.; Sack, B.; Mendelsohn, I. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	S. & M. Taylor and (en) Ben Sack.
Town Hall Refreshment-room, The	Lewis, E.	General Dealer—Algemene Handelaar	Potchefstroom	Arthur William Salt.

Business Name. *Naam van Bezigheid.*	Name(s) of Proprietor(s). *Naam of Namen van Eigenaar of Eigenaren.*	Nature of Business. *Aard van Bezigheid.*	Name of Town or District. *Naam van Dorp of Distrikt.*	Transferred to. *Overgemaakt aan.*
Transvaal Dairies ...	Bradley, E. L.	General Dealer—Algemene Handelaar	Johannesburg	William Burrow.
Treuruich, Andries ...	Treuruich, A.	Dairy—Melkerij	Johannesburg	Ludgwin Johann Frederick v. Maltitz.
Trilby's	Rae, M. A.; Joss, A. ...	General Dealer—Algemene Handelaar	Benoni	Margaret Agnes Rae.
Union Mills	Taback, J. D.	General Dealer—Algemene Handelaar	Standerton	Adolph Taback.
Union Tearoom and Grocery Store	Scoufis, W.; Kamboures, G.	General Dealer—Algemene Handelaar	Melville, Johannesburg	George Scoufis.
Vereeniging Fresh Meat Supply	Light, C. L.	Butchery—Slachterij	Vereeniging	Israel Taub and (en) Hyman Trasewitzky.
Wakeford, A. T.	Wakeford, A. T.	General Dealer—Algemene Handelaar	La Rochelle, Johannesburg	Elias Mizroch and (en) Israel Harry Sagorsky.
Waterpoort Trading Co.	Vincent, A. V.	General Dealer—Algemene Handelaar	Waterpoort, Dist. Zoutpansberg	R. B. Tyson.
Wing, P. S.	Wing, P. S.	General Dealer—Algemene Handelaar	Prospect Township, Johannesburg	Lee Fong.
Wyk, A. J. van	Wyk, A. J. van	Dairy—Melkerij	Turffontein, Johannesburg	Paul Stephanus Botha.

TENDERS.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services in the Transvaal Province :—

SERVICE.	District.	Documents available.	Date on which documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before Noon on
Volks High School, Heidelberg, Science Fittings	Heidelberg	Tender forms, plans, and specification	1921 26th August	Secretary, P.W.D., Pretoria; Dist. Engr., P.W.D., Johannesburg	The Chairman, Transvaal Provincial Tender Board, P.O. Box 1040, Pretoria	1921. 14th Sept

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

R. A. EALES,
Acting Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

Provincial Secretary's Office, Pretoria.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten in de Provincie Transvaal :—

DIENST.	Distrikt.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op Middag op.
Hogere Volksschool te Heidelberg, Wetenschappelike Uitrusting	Heidelberg	Tendervormen, Plannen en bestekken	1921 26 Augustus	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Johannesburg	De Voorzitter, Transvaal Provinciale Tenderkommissie, Postbus 1040, Pretoria	1921. 14 Sept.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop hij betrekking heeft.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

R. A. EALES.
Waarnemende Voorzitter van de Transvaal Provinciale Tenderkommissie.

Kantoor van de Provinciale Sekretaris, Pretoria.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Signed and Sealed Tenders are hereby invited for the following services, viz. :—

SERVICE.	District.	Province.	Documents available.	Date on which Documents available.	Where obtainable.	Tenders to be addressed to.	Tenders due at or before 3 p.m. on
Heating Installation, New Magistrate's Court, Capetown	Capetown	Cape	Tender forms, plans, specifications	1921 19th Aug.	Sec., P.W.D., Pretoria ; Dist. Engr., P.W.D., Capetown	The Chairman, Union Tender Board, Department of Justice, Union Buildings, Pretoria	1921 7th Sept.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

A separate tender must be submitted for each work, and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders must be on the Departmental Tender Forms, and must be duly filled up and completed in all particulars.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

KENNISGEVING AAN AANNEMERS.

Getekende en Verzegelde Tenders worden hierbij gevraagd voor de ondergenoemde diensten :—

DIENST.	Distrikt.	Provincie.	Beschikbare Dokumenten.	Datum waarop Dokumenten verkrijgbaar zijn.	Waar verkrijgbaar.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of op 3 uur n m op
Verwarmingsinstallatie, Nieuw Magistraatskantoor, Kaapstad	Kaapstad	Kaap	Tendervormen, plannen, bestekken	1921 9 Aug.	Sekr., D.P.W., Pretoria; Dist. Ingr., D.P.W., Kaapstad	De Voorzitter, Unie-tenderkommissie, Departement van Justitie, Unie-gebouw, Pretoria	1921 7 Sept.

Een deposito van £2 in kontant geld, inlage-kwitantie of cheque door de bank geparafeerd, moet op elke dienst worden betaald, die terugbetaald zal worden, mits een bona fide tender ingediend wordt en plannen en bestekken aan het Departement van Publieke Werken teruggezonden worden.

Een afzonderlike tender moet voor elk werk worden ingediend en moet tot opschrift hebben de naam van de dienst waarop het betrekking heeft.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

TENDERS FOR POSTS.

Signed and sealed tenders are hereby invited for the conveyance of the following posts:—

Particulars of Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further particulars obtainable from.	Tenders to be addressed to.	Tenders du at or before 3 p.m. on
No satisfactory tender having been received, tenders are again invited for the conveyance of mails between the Post Offices, George and Knysna, via the Post Offices, Woodville, Lancewood, Barrington, Balmoral, and Highway, three times a week each way by cart and not less than two horses in ten hours, or by motor car in 4½ hours	1st October, 1921, to the 31st March, 1924	The Secretary, G.P.O., Pretoria; the Surveyor of Posts, Capetown and Port Elizabeth; and the Postmasters at the offices mentioned	The Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria	7th September, 1921.

A separate tender must be submitted for each service, and the envelope must be superscribed with the name of the service.

Tenderers should quote the rate *per annum* at which they tender.

All tenders must be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars.

The signatures of two good and sufficient sureties will be required to every tender.

In the case of a cart service sufficient relays of horses or mules are to be provided where necessary, and the localities at which it is proposed to station them should be specified.

The contractors will be required to take forward on the regular post days all mails tendered to them without claiming additional payment should the employment of more than one vehicle be found to be necessary.

Upon the acceptance of any tender, the person tendering will be required to enter into a formal contract, with the provisions of which he will be presumed to have made himself acquainted. The form of contract can be inspected on application to the officer from whom the tender form is obtained.

Either of the contracting parties will be at liberty to terminate the agreement upon giving the notice prescribed by the contract.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. S. BATEMAN.
for Chairman of the Union Tender Board

Offices of the Union Tender Board, Pretoria.

TENDERS VOOR POSTEN.

Getekende en verzegelde tenders worden hiermede gevraagd voor het vervoer van de volgende Posten :—

Biezonderheden van Dienst.	Tijdperk van Kontrakt.	Tendervormen en nadere biezonderheden verkrijgbaar van.	Tenders te worden geadresseerd aan.	Tenders vervallen vóór of om 3 n.m. op.
Daar geen bevredigende tender is ingekomen worden tenders opnieuw gevraagd voor het vervoer van posten tussen de Postkantoren George en Knysna, via de Postkantoren Woodville, Lancewood, Barrington, Balmoral en Highway, driemaal per week in elke richting, per kar en niet minder dan twee paarden, in tien uur, of per automobiel, in 4½ uur	1 Oktober 1921 tot 31 Maart 1924	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria ; de Surveyor van Posterijen, Kaapstad en Port Elizabeth, en de Postmeesters van de vermelde kantoren	De Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Uniegebouw, Pretoria	7 September 1921.

Een afzonderlike tender moet voor elke dienst worden ingediend en moet de naam van de dienst tot opschrift hebben.

Tenderaars moeten het bedrag *per jaar* opgeven waarvoor zij tenderen.

Alle tenders moeten op de tendervorm van het Departement zijn en moeten behoorlik ingevuld en in alle biezonderheden voltooid worden.

De handtekeningen van twee voldoende en bekwame borgen worden vereist met iedere tender.

In het geval van tenders voor een kardienst, moet een voldoend aantal verse spannen paarden of muilen, waar nodig, voorzien worden, en de plaatsen waar men die denkt te stellen moeten in de tenders worden vermeld.

De kontraktant zal op de gewone postdagen alle postzakken, die hem aangeboden worden, zonder ekstra betaling moeten vervoeren, zelfs wanneer meer dan één rijtuig nodig mocht zijn.

Bij de aanneming van enige tender zal het vereist worden van de persoon die tendert, een formeel kontrakt aan te gaan, met de bepalingen waarmede hij verondersteld wordt zich op hoogte te hebben gebracht.

De vorm van het kontrakt kan ingezien worden op aanzoek bij de ambtenaar van wie de tendervorm verkregen wordt.

Ieder van beide kontrakterende partijen kan het kontrakt beëindigen door kennisgeving voorgeschreven in het kontrakt.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

W. S. BATEMAN,
voor Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

Kantoren van de Unie-tenderkommissie, Pretoria.

TENDERS FOR POSTS.

Tenders are being invited for the conveyance of the following posts.

G.P.O., Pretoria,
18th August, 1921.

H. TWYCROSS,
Postmaster-General.

Service.	Period of Contract.	Tender Forms and further Particulars obtainable from.
Between the Post Offices Darabe and Mqanduli, three times a week each way	21st November, 1921, to the 31st March, 1924	The Surveyor of Posts, East London; The Secretary, G.P.O., Pretoria; or the Postmasters of the Offices mentioned.
Alternatively— Between Mqanduli Road and the Post Office, Mqanduli, three times a week each way		
Between the Post Offices Klipdale and Napier, six times a week each way	2nd December, 1921, to the 31st March, 1924	The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Surveyor of Posts, Western District, Capetown; or the Postmasters of the Offices mentioned.
Alternatively— Between the Post Offices Klipdale and Bredasdorp, via the Post Office Napier, six times a week each way	"	"
Or— Between the Post Offices Klipdale and Napier, via the Post Office, Bredasdorp, six times a week each way	"	"
Between the Post Office Fraserburg Road and Fraserburg, via the Post Offices, Bulwater and Vergenoegd, twice a week each way	1st December, 1921, to 31st March, 1925	The Surveyor of Posts, Capetown; The Secretary, G.P.O., Pretoria; The Postmasters of the Offices mentioned.
✱Between the Post Offices Pietersburg and Malipsdrift, via the Post Offices, Chunespoort and Molsgat, twice a week each way	1st October, 1921, to the 31st March, 1924	The Secretary, G.P.O., Pretoria; the Surveyor of Posts, Pretoria; the Postmasters at the Offices mentioned.
Alternatively— Between the Post Offices Pietersburg and Malipsdrift, via the Post Offices, New Smitsdorp, Chunespoort and Molsgat, twice a week each way		

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

TENDERS FOR THE SUPPLY OF 2000 WOODEN STAY GUARDS.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for the supply of Wooden Stay Guards," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, the 14th day of September, 1921.

2000 Guards, Stay, Wood, as per Blue Print No. C.E. 762.

Tenders should be for delivery into any of the undermentioned stores, or f.o.r. at any station in the Union, and quotations must hold firm for thirty days from the closing date for the receipt of tenders.

The drawing may be inspected and forms of tender and any further particulars may be obtained upon application to the Controller of Stores, Room No. 62, Palace of Justice, Pretoria; Stores Clerks, Tol Street, Braamfontein; P.O. Capetown, Port Elizabeth, East London, Bloemfontein, and Pietermaritzburg; and Postmaster, Durban.

Tenderers may obtain a copy of the above drawing on application at the offices mentioned on payment of 10s., which amount will be refunded on receipt of a bona fide tender and provided the drawing is returned within one month after the date appointed for the return of tenders.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official tender form.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman of the Union Tender Board.

Pretoria, 13th August, 1921.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

TENDER FOR THE SUPPLY OF REINFORCED CONCRETE PIPES.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned services to the Department of Posts and Telegraphs.

Signed and sealed tenders, on the official form, superscribed "Tender for the supply of Reinforced Concrete Pipes," must be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 o'clock on Wednesday, the 14th day of September, 1921.

21,000 Pipes, reinforced concrete, 6 feet in length, with an external diameter of 5½ inches and an internal diameter of 4 inches, and to be in accordance with Specification No. 48; also,

320 Pipes, 6 feet in length, with an internal diameter of 6 inches, without spigot and socket ends, but otherwise to be in accordance with Specification No. 48.

Separate quotations are required for each item.

Delivery free on rail.

TENDERS VOOR POSTEN.

Tenders worden gevraagd voor het vervoer van de benedenvermelde posten.

Hoofdpostkantoor,
Pretoria, 18 Augustus 1921.

H. TWYCROSS,
Postmeester-generaal.

Dienst.	Tijdperk van Kontrakt.	Tendervormen en nadere Biezonderheden verkrijgbaar van.
Tussen de Postkantoren Darabe en Mqanduli, driemaal per week heen en terug.	21 November 1921 tot 31 Maart 1924	De Surveyor van Posterijen, Oost-Londen; De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; of de Postmeesters van de vermelde kantoren,
Alternatief— Tussen Mqanduli Road en het Postkantoor Mqanduli, driemaal per week heen en terug.		
Tussen de Postkantoren Klipdale en Napier, zesmaal per week in elke richting	2 Desember 1921 tot 31 Maart 1924	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; De Surveyor van Posterijen, Westelik Distrikt, Kaapstad; de Postmeesters van de vermelde kantoren.
Alternatief— Tussen de Postkantoren Klipdale en Bredasdorp, via het Postkantoor Napier, zesmaal per week in elke richting	"	"
Of— Tussen de Postkantoren Klipdale en Napier, via het Postkantoor Bredasdorp, zesmaal per week in elke richting	"	"
Tussen de Postkantoren Fraserburg Road en Fraserburg, via de Postkantoren Bulwater en Vergenoegd, tweemaal per week in elke richting	1 Desember 1921 tot 31 Maart 1925	De Surveyor van Posterijen, Kaapstad; De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; De Postmeesters van de vermelde kantoren.
✱Tussen de Postkantoren Pietersburg en Malipsdrift, via de Postkantoren, Chunespoort en Molsgat, tweemaal per week in elke richting	1 Oktober 1921 tot 31 Maart 1924	De Sekretaris, Hoofdpostkantoor, Pretoria; de Surveyor van Posterijen, Pretoria; de Postmeesters van de vermelde kantoren.
Alternatief— Tussen de Postkantoren Pietersburg en Malipsdrift, via de Postkantoren New Smitsdorp, Chunespoort en Molsgat, tweemaal per week in elke richting		

DEPARTEMENT VAN POST- EN TELEGRAAFWEZEN.

TENDER VOOR HET LEVEREN VAN 2000 HOUTEN ANKERDRAAD-BEKLEEDSELS.

Tenders worden mits deze gevraagd voor het leveren van de ondergenoemde artikelen aan het Departement van Post- en Telegraafwezen.

Getekende en verzekelde tenders, op de officiële vorm, onder opschrift "Tender voor het leveren van houten ankerdraad-bekleedsels" moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur 's namiddags, op Woensdag 14 September 1921.

2000 houten ankerdraad-bekleedsels, volgens lichtdruk No. C.E. 762.

Tenders moeten zijn voor aflevering in een van de ondergenoemde magazijnen of v.o.s. aan enig station in de Unie en kwoteringen moeten dertig dagen geldig blijven gerekend van de laatste dag voor de ontvangst van tenders.

De tekening kan bezien en de tendervormen en nadere inlichtingen kunnen verkregen worden op aanvraag bij de Kontroleur van Postvoorraden, Kamer No. 62, Paleis van Justitie, Pretoria; de Magazijnklerken, Tolstraat, Braamfontein; Postkantoor Kaapstad, Port Elizabeth, Oost-Londen, Bloemfontein en Pietermaritzburg, en de Postmeester, Durban.

Tenderaars kunnen een afdruk van bovengenoemde tekening verkrijgen op aanvraag aan bovengenoemde kantoren tegen betaling van 10s., welk bedrag terugbetaald zal worden na ontvangst van een bona fide tender en mits de tekening teruggezonden wordt binnen één maand na de vervaldag van de tenders.

De kommissie behoudt zich het recht voor om enig gedeelte van een tender aan te nemen zonder het geheel, en verbindt zich niet om de laagste of enige tender aan te nemen, en alle tenderaars zijn gebonden door de voorwaarden vermeld op de officiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

Pretoria, 13 Augustus 1921.

DEPARTEMENT VAN POST- EN TELEGRAAFWEZEN.

TENDER VOOR HET LEVEREN VAN VERSTERKTE KONKREETPIJPEN.

Tenders worden mits deze gevraagd voor het leveren van de ondergenoemde artikelen aan het Departement van Post- en Telegraafwezen.

Getekende en verzegelde tenders, op de officiële vorm, onder opschrift, "Tender voor het leveren van versterkte konkreetpijpen," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn om 3 uur 's namiddags, op Woensdag, 14 September 1921.

21,000 Pijpen, versterkt konkreet, 6 voet lang, buitenwerk 5½ duim in doorsnede en binnenwerk 4 duim in doorsnede, en te zijn volgens specifikatie No. 48; alsook,

320 Pijpen, 6 voet lang, binnenwerk 6 duim in doorsnede, zonder sokverbinding doch anderszins volgens specifikatie No. 48.

Voor ieder item moet afzonderlik gekwoteerd worden.

Aflevering vrij op spoor.

Forms of tender and specification may be obtained upon application to the Controller of the Post Office Stores, Room No. 62, Palace of Justice, Pretoria; District Stores Clerks, Capetown, Johannesburg, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Port Elizabeth, East London; Postmaster, Durban; and Controller of Posts, Johannesburg.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender, and all tenderers are bound by the conditions on the official form.

F. W. KNIGHTLY,
Pretoria. Chairman of the Union Tender Board.

FOREST DEPARTMENT.

TENDERS FOR PURCHASE OF BOXWOOD IN CWEBE FOREST, DISTRICT OF ELLIOTDALE.

Tenders are hereby invited for the purchase of 10,000 cubic feet, more or less, of Boxwood (*Buxus macowani*) standing in the Cwebe Forest, District of Elliotdale, the successful tenderer having the right to purchase a further 10,000 cubic feet, if available, at the price at which his tender was accepted.

Signed and sealed tenders, superscribed "Tender for Purchase of Boxwood, Cwebe," should be addressed to the Chairman of the Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, 31st August, 1921.

Tenders must remain firm for three weeks from the latter date.

The purchase of the wood will be in accordance with the Forest Act and regulations issued thereunder, and certain special conditions which may be obtained on application to the Chief Conservator of Forests, Pretoria, or the Conservator of Forests, Umtata.

The successful tenderer will be required to sign an agreement embodying the conditions of sale and forthwith to make the payments specified therein.

Tenders must state the price offered per cubic foot for the serviceable wood as it stands in the forest. The measurements of the wood will, however, be made after it is felled and prepared.

The Cwebe Forest can be easily worked and the timber readily extracted. It is situated at the Bashee River Mouth about 50 miles distant from Bityi Station, with which it is connected by good road.

Would-be tenderers who wish to visit the forest should write to the Forester, Cwebe, P.O. Hobeni, Elliotdale, giving him three days' notice of their arrival in order that he may show them approximately where the sections will be located and what kind of trees will be marked for felling.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman, Union Tender Board.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

TENDERS FOR SUPPLIES.—CAPE PENINSULA.

Tenders are hereby invited for the supply of the undermentioned commodities to the Department of Defence (Cape Peninsula) during the period 1st October, 1921, to 31st March, 1922, to be delivered to the Supply Depots, Castle, Capetown, Wynberg (including Military Hospital), and Simonstown.

Sealed tenders on the official form, superscribed "Tender for Supplies, Cape Peninsula," must be addressed to the Chairman, Union Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 7th day of September, 1921.

Meat, Flour, Bread, Butter, Cheese, Bacon, Coffee, Potatoes, Vegetables, Mealie meal, Milk (fresh and condensed), Pepper, Matches, Firewood, Bran, Oats, Oathay, Bedding, Rock Salt, Lucerne, Linseed, Coarse Salt, Sawdust, Fowls, Eggs, Pearl Barley, Cocoa, Corn Flour, Curry Powder, Beans, Fish Oil, Split Peas, Lime Juice, Fish, Fruit, Biscuits, Ale, Stout, Wines, Spirits, Baking Powder, Marmalade, Rice, Meat Extracts, Ice, Dried Fruits, Cake, Minerals, Flavouring Essences, Golden Syrup, Jellies, Sago, Oatmeal, Tapioca, Spices, Herbs, etc.

Tender forms and conditions of contract, together with the approximate quantities likely to be required may be obtained on application to the Deputy-Assistant Director of Supplies and Transport, U.D.F., The Castle, Capetown.

The Board reserves the right of accepting any portion of a tender without the whole, and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

All tenderers are bound by the conditions in the official tender form and conditions of contract.

F. W. KNIGHTLY,
Chairman, Union Tender Board.
August, 1921.

TENDERS FOR THE SUPPLY OF ENVELOPES.

Tenders are hereby invited for the supply of 10,000,000 Telegraph Message Envelopes to the Government Printer.

These envelopes are required printed and gummed as specimen, which can be obtained from the Government Stationery Depots, Pretoria, or Capetown, banded in 50's and packed 500's, and must be made of the correct telegraph buff paper. A sample of the paper to be used must be sent in with the tender.

6,000,000 of these envelopes are required at Capetown and 4,000,000 at Johannesburg.

Delivery of the first million envelopes at Capetown and Johannesburg is required by the 1st of June, 1922, and thereafter in monthly deliveries of 1,000,000 each until the order is completed.

De tendervormen en specifikatie kunnen verkregen worden op aanvraag bij de Kontroleur van Postvoorraden, Kamer No. 62, Paleis van Justitie, Pretoria; de Magazijnklerken, Kaapstad, Johannesburg, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Port Elizabeth, Oost-Londen; de Postmeester, Durban, en de Kontroleur van Posterijen, Johannesburg.

De kommissie behoudt zich het recht voor om enig gedeelte van een tender aan te nemen zonder het geheel, en verbindt zich niet om de laagste of enige tender aan te nemen, en alle tenderaars zijn gebonden door de voorwaarden vermeld op de officiële tendervorm.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.
Pretoria, 17 Augustus 1921.

DEPARTEMENT VAN BOSWEZEN.

TENDERS VOOR VERKOOP VAN BUKSHOUT IN CWEBE BOS, DISTRIKT ELLIOTDALE.

Tenders worden gevraagd voor de aankoop van meer of min 10,000 kubieke voet Bukshout (*Buxus macowani*) groeiende in het Cwebe Bos, Distrikt Elliotdale. De suksesvolle tenderaar zal het recht hebben op een verdere aankoop van 10,000 kubieke voet, als het verkrijgbaar is tegen dezelfde prijs waarop zijn tender aangenomen werd.

Getekende en verzegelde tenders, waarop vermeld moet staan "Tenders voor Verkoop van Bukshout, Cwebe," moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Unie-tenderkommissie, Uniegebouw, Pretoria, en moeten in diens handen zijn vóór 3 uur n.m. op Woensdag, 31 Augustus 1921.

Tenders moeten van kracht blijven voor drie weken na voorgenoemde datum.

Het kopen van hout zal zijn overeenkomstig de Boswet en regulaties daaronder uitgegeven en zekere speciale kondities die op applikatie verkregen mogen worden van de Hoofdbewaarder van Bossen, Pretoria, of de Bewaarder van Bossen, Umtata.

De suksesvolle tenderaar zal een kontrakt moeten tekenen, waarin de kondities van verkoop opgenomen zijn en dadelik de betaling daarin specificeren.

Tenderaars moeten de prijs aangeven die betaald zal worden per kubieke voet voor het voordelige hout zoals het in het bos staat. Het meten van hout zal echter gedaan worden na het geveld en bereid is.

Het Cwebe Bos kan gemakkelik bewerkt en het hout zonder moeite verwijderd worden. Het is gelegen aan de Basheerivier-mond, omtrent 50 mijlen van Bityi Statie, met welk het verbonden is door een goede weg.

Tenderaars die het bos wensen te bezoeken behoren te schrijven aan de Houtvester, Cwebe, P.K. Hobeni, Elliotdale, hem drie dagen tevoren kennis gevende van hun aankomst, zodat hij hen ongeveer kan aanwijzen waar de sekties zullen gevonden worden en welke soort bomen voor vellen gemerkt zullen worden.

De hoogste of enige tender wordt niet noodzakelik aangenomen.

F. W. KNIGHTLY,
Voorzitter van de Unie-tenderkommissie.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

TENDER VIR LEWENSBEHOEFTE, ENS.—KAAPSE SKIEREILAND.

Tenders word hiermee gevra vir die lewering van onderstaande handelsartiekels aan die Departement van Verdediging (Kaapse Skiereiland) gedurende die tydperk vanaf 1 Oktober 1921, tot 31 Maart 1922, om afgelewer te word by die Lewensbehoefte Depots, Kasteel, Kaapstad, Wynburg (insluitende Militêr Hospitaal) en Simonstad.

Verseëlde tenders, op die offisiële vorm, onder die opskrif "Tenders vir lewering van lewensbehoefte, ens., Kaapse Skiereiland" moet aan die Voorsitter, Unie-tenderkommissie, Unie-gebou, Pretoria, geadresseer word, en moet in sy hande wees om 3 uur n.m., Woensdag, die 7de dag van September 1921.

Vleis, Fynmeel, Brood, Botter, Kaas, Spek, Koffie, Ertappels, Groente, Mieliemeel, Melk (vars en blik), Peper, Vuurhoutjes, Vuurmaakhout, Semels, Hawer, Hawerhooi, Stalbeddegoed, Perde Sout, Lusern, Lynsaad, Growwe Sout, Saagsel, Hoenders, Eiers, Gort, Cocoa, Fyn Mieliemeel, Kerrie Poeier, Boontjies, Visolie, Gesplete Erte, Lime Juice, Vis, Vrugte, Beskuitjes, Lig en Donker Bier, Wynsoorte, Geesryke Dranke, Bakpoeier, Marmelade, Rys, Vleisekstrakte, Ys, Gedroogte Vrugte, Koek, Minerale Waters, Smaakgewende Essense, Stroop (Golden), Jellies, Sago, Hawermeel, Tapioca, Speserye, Kruie, ens.

Tendervorms en voorwaardes van kontrak tesame met die hoeveelhede ongeveer, wat waarskynlik benodig sal wees, kan van die Onder-assistent Direkteur van Proviand en Transport, U.V.M., Die Kasteel, Kaapstad, op aanvraag, verkry word.

Die kommissie behou die reg om enige gedeelte van 'n tender sonder die geheel aan te neem, en verbind sigself nie om die laagste of enige tender aan te neem.

Alle tenderaars moet hulle neerlê by die kondisies op die offisiële tendervorm en die kontraktvoorwaardes.

F. W. KNIGHTLY.
Augustus 1921. Voorsitter, Unie-tenderkommissie.

TENDERS VOOR DE LEVERING VAN ENVELOPPEN.

Tenders worden hierbij gevraagd voor de levering van 10,000,000 Telegramenveloppen aan de Goevernementsdrukker, Pretoria.

Deze enveloppen moeten gedrukt en gegomd zijn als model, hetwelk verkregen kan worden van het Goevernements Kantoorbehoeften Departement te Pretoria of Kaapstad. Ze moeten opgemaakt zijn in bundels van 50 en in pakken van 500 en vervaardigd zijn van het juiste geelbruine telegrampapier. Een monster van het te gebruiken papier moet met de tender ingezonden worden.

6,000,000 van deze enveloppen zijn nodig te Kaapstad en 4,000,000 te Johannesburg.

De aflevering van het eerste millioen enveloppen te Kaapstad en Johannesburg moet geschieden op 1 Junie 1922, en daarna in maandelikse leveringen van 1,000,000 elk, totdat de bestelling gereed is.

Signed and sealed tenders, superscribed "Tenders for the supply of Telegram Envelopes," must be addressed to the Chairman of the Tender Board, Union Buildings, Pretoria, and must be in his hands by 3 p.m. on Wednesday, the 28th September, 1921.

The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

W. E. BOK,
Deputy-Chairman of the Union Tender Board.

✱ ACCEPTANCE OF TENDERS.

It is hereby notified for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned.

R. S. WARREN,
Secretary, Union Tender Board.

Pretoria.

Supply of Crushed Mealies to Roberts Heights.

The Transvaal Produce Co. (Johannesburg), at 6s. 5d. per 100 lb.

Supply of Produce to the Union Government.

The Rand Mines Produce Co.; The Transvaal Produce Co.; S. Pillemer (Johannesburg); Jaffe & Boner; Orkin Bros.; The Grain Mills (Pretoria); The Bloemfontein Produce Co.; J. Chanock & Co.; The O.F.S. Milling Co. (Bloemfontein); S. Katz; A. Chiat & Co. (Capetown); R. Senderovitz & Co. (Beaconsfield); Irving & Co.; Goldstein & Co.; J. J. Vroom (Grahamstown); T. F. Smit (Fort Beaufort); H. Schmidt & Co. (Kimberley); Shorten & Co. (Idutywa); C. Starke & Co. (Mowbray); McDonald & Co.; Greenberg, Anderson & Co. (Pietermaritzburg); Lurie Bros. & Co.; and F. L. White (Durban).

Supply of Ford Touring Cars to the S.A. Police.

The Fleetwood-Ford Co. (Capetown), at £253. 10s. each.

Erection of Cattle Dipping Tanks for the Department of Lands.

J. S. Fraser (Vryheid), at £234 each.

Supply of Boots and Leggings to the Department of Defence.

The King Tanning Co. (boots), at 21s. 6d. per pair; Franklin & Co., Durban (leggings), at 19s. per pair.

Auctioneering Services to the S.A. Police, Pretoria.

Chas. Redpath & Co. (Pretoria).

SHARES FOR DISPOSAL.

In terms of existing legislation, the undermentioned estate and industrial shares are for sale, and tenders in writing for the purchase for the same will be received by the Custodian of Enemy Property, Pretoria, on or before Friday, 2nd September, 1921.

Tenders may be lodged for the whole of the shares offered, or for the total holding in any particular company, or for portions thereof. The highest or any tender not necessarily accepted.

In the case of a sale to an individual, firm, or corporation of all the shares offered, or of the complete holding in any one individual company, the purchase price may be paid over a period of twelve months in quarterly instalments on banker's guarantee, the first instalment becoming payable on the acceptance of a tender. If smaller quantities of shares are tendered for than the total holding offered in any one company, the purchase price must be paid in full on acceptance of tender.

In those cases where it is desired to make payment over a period of twelve months, the tender must be accompanied by a bank guarantee. The share certificates will be handed over to the purchaser shortly after the acceptance of tender.

WALTER HAMILTON FOWLE,
Custodian of Enemy Property.

Erasmus Buildings,
Pretoria, 3rd August, 1921.

Name of Company.	*Approximate No. of Shares for Disposal.*
Aegis Assurance Trust Company	200
Aegis Building Company, Limited	100
Brick and Potteries Company, Limited	2,291
Bloemfontein Board of Executors and Trust Co.	30
Bell's Transvaal, Limited	175
Coffee, Tea, and Chocolate Company, Limited	750
Gariep Estates and Development Company, Ltd.	3,467
Guardian Assurance and Trust Co., of Port Elizabeth	775
Grand National Buildings, Limited	50
Johannesburg Estate Company, Limited	17,480
Kaffrarian Steam Mills Company, Limited	8,023
Kempton Park Estates, Limited	11
Moseley Buildings, Limited	300
Midland Agency and Trust Company, Limited	105
National Bank of South Africa, Limited	1,000
Pretoria Portland Cement Company, Limited	1,680
Port Elizabeth Assurance and Trust Company	17,590
Portland House Estate Company, Limited	500
Premier Whaling Company, Limited	1,500
South African Real Estate Trust	3,376
South African Milling Company, Limited	6,659
Steytler's Buildings, Limited	25
United Building Society	4
Union Steel Corporation, Limited	100
Vereeniging Estates, Limited	10,649
Van de Sandt de Villiers Printing Company, Limited	250
Zwartkop Saltpan Company, Limited	3,415

Getekende en gezegelde tenders met het opschrift "Tender voor de levering van Telegramenveloppen" moeten geadresseerd worden aan de Voorzitter van de Tenderkommissie, Unie-gebouw, Pretoria, en moeten in zijn bezit zijn uiterlik om 3 uur n.m. op Woensdag, 28 September 1921.

De kommissie verbindt zich niet de laagste of enige tender aan te nemen.

W. E. BOK,
Vice-voorzitter Unie-tenderkommissie.

✱ AANGENOMEN TENDERS.

Hiermede wordt ter algemene informatie bekendgemaakt, dat de volgende tenders aangenomen zijn voor de verschillende diensten genoemd.

R. S. WARREN,
Sekretaris, Unie-tenderkommissie.

Pretoria.

De Levering van Gebroken Mielies aan Roberts Hoogte.

The Transvaal Produce Co. (Johannesburg), tegen 6s. 5d. per 100 lb.

De Levering van Produkten aan het Goevernement van de Unie van Zuid-Afrika.

The Rand Mines Produce Co.; The Transvaal Produce Co.; S. Pillemer (Johannesburg); Jaffe & Boner; Orkin Bros.; The Grain Mills (Pretoria); The Bloemfontein Produce Co.; J. Chanock & Co.; The O.F.S. Milling Co. (Bloemfontein); S. Katz; A. Chiat & Co. (Kaapstad); R. Senderovitz & Co. (Beaconsfield); Irving & Co.; Goldstein & Co.; J. J. Vroom (Grahamstown); T. F. Smit (Fort Beaufort); H. Schmidt & Co. (Kimberley); Shorten & Co. (Idutywa); C. Starke & Co. (Mowbray); McDonald & Co.; Greenberg, Anderson & Co. (Pietermaritzburg); Lurie Bros. & Co.; en F. L. White (Durban).

De Levering van Ford Toer-motorkarren aan de Zuidafrikaanse Politie.

The Fleetwood-Ford Co. (Kaapstad), tegen £253. 10s. elk.

De Oprichting van Dipbakken voor Beesten voor het Departement van Landen.

J. S. Fraser (Vrijheid), tegen £234 elk.

De Levering van Schoenen en Komasten (Whitfield) voor het Departement van Verdediging.

The King Tanning Co. (boots), tegen 21s. 6d. per paar; Franklin & Co. (Durban) (leggings), tegen 19s. per paar.

Publieke Verkopingsdiensten aan de Z.A. Politie in Pretoria.

Chas. Redpath & Co. (Pretoria).

AANDELEN TE KOOP.

Volgens bestaande wetgeving zijn de onderstaande aandelen (vaste eigendom en industrieel) te koop, en schriftelike tenders voor de aankoop ervan zullen ingewacht worden door de Bewaarder van Vijandelike Eigendom, Pretoria, op of vóór Vrijdag, 2 September 1921.

Tenders mogen ingediend worden voor het hele getal aandelen aangeboden of voor het geheel in enig biezondere maatschappij of voor een gedeelte ervan.

De hoogste of enige tender niet noodzakelik te worden aangenomen.

In geval van verkoop aan een persoon, firma of korporatie van alle aandelen aangeboden of het gehele bezit in enig individuele maatschappij, mag de koopprijs overgedagen worden over een tijdperk van twaalf maanden, kwartaalsgewijze met garantie van de bank, de eerste storting is betaalbaar op goedkeuring van de tender.

Indien kleinere hoeveelheden aandelen voor getenderd worden voor het totaal bedrag aangeboden in enige maatschappij, moet de koopprijs ten volle betaald worden bij aanname van tender.

In gevallen waar het verlangd wordt, om betaling te doen over een tijdperk van twaalf maanden, moet de tender vergezeld zijn van een bankgarantie of waarborg.

De aandeel-certifikaten zullen overhandigd worden aan de koper kort na aanname van tender.

WALTER HAMILTON FOWLE,
Bewaarder van Vijandelike Eigendom.

Erasmus-gebouwen,
Pretoria, 3 Augustus 1921.

Naam van Maatschappij.	*Aantal van aandelen te koop, ongeveer.*
Aegis Assurantie Trust Maatschappij	200
Aegies Bouw Maatschappij, Bpkt.	100
Baksteen en Pottebakkers Maatschappij, Bpkt.	2,291
Bloemfontein Eksekuteurskamer	30
Bell's Transvaal, Bpkt.	175
Koffie, Thee en Chocolade Maatschappij, Bpkt.	750
Gariep Estate en Ontginning Maatschappij, Bpkt.	3,467
Guardian Assurantie Maatschappij van Port Elizabeth	775
Grand National Buildings, Bpkt.	50
Johannesburg Estate Maatschappij, Bpkt.	17,480
Kaffrarian Stoom-molens, Bpkt.	8,023
Kempton Park Estates, Bpkt.	11
Moseley Buildings, Bpkt.	300
Midland Agency and Trust Co., Bpkt.	105
Nationale Bank voor Zuid-Afrika, Bpkt.	1,000
Pretoria Portland Cement, Bpkt.	1,680
Port Elizabeth Assurantie Ko.	17,590
Portland House Estate Co., Ltd.	500
Premier Whaling Co., Ltd.	1,500
South African Real Estate Trust	3,376
South African Milling Co., Ltd.	6,659
Steytler's Buildings, Bpkt.	25
United Building Society	4
Union Steel Corporation, Ltd.	100
Vereeniging Estates, Ltd.	10,649
Van der Sandt De Villiers Printing	250
Zwartpan Saltpan Co., Ltd.	3,415

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.—*SUIDAFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.*

STATEMENT SHOWING THE APPROXIMATE EARNINGS FOR WEEK ENDED 13TH AUGUST, 1921.—*STAAT AANGEWENDE DIE VERDIENSTES BY BENADERING VIR WEEK GEËINDIG* 13 *AUGUSTUS* 1921.

HEADS.—*HOOFDE.*	Weekly Estimate. *Wekelikse Begroting.*	Week ended 13/8/21. *Week geëindig* 13/8/21.	Increase or Decrease on Estimate. *Toename of Afname op Begroting.*	Corresponding Week, 1920. *Overeenstemmende Week* 1920.	PREVIOUS EIGHT WEEKS.—*VORIGE AG WEKE.* 6/8/21	30/7/21	23/7/21	16/7/21	9/7/21	2/7/21	25/6/21	18/6/21	Total to Date from 1st April. *Totaal tot op hede van af 1 April.* Estimate. *Begroting.*	This Year. *Hierdie Jaar.*	Increase or Decrease on Estimate. *Toename of Afname op Begroting.*	Last Year. *Verlede Jaar.*	Average to Date. *Gemiddeld op Hede.* Estimate *Begroting.*	This Year. *Hierdie Jaar.*	Increase or Decrease. *Toename of Afname.*
RAILWAYS—*SPOORWEE.*	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£	£
Passengers—*Reisigers*	104,712	90,482	—14,230	97,178	119,928	90,238	89,062	97,340	112,917	130,856	125,149	101,409	2,019,446	2,045,879	+ 26,433	2,205,472	104,712	106,083	+ 1,371
Parcels—*Pakkette*	12,370	11,673	— 697	11,411	11,782	11,340	11,332	11,077	11,935	11,139	10,885	10,853	238,564	229,960	— 8,604	236,455	12,370	11,924	— 446
Goods—*Goedere*	194,185	196,539	+ 2,354	199,118	167,476	189,504	187,430	192,974	163,421	187,283	178,246	179,218	3,754,243	3,496,086	—258,157	3,401,563	194,185	180,832	—13,353
Coal—*Steenkool*	96,996	85,240	—11,756	108,039	73,384	85,341	85,423	91,673	75,434	98,586	93,180	98,028	1,875,256	1,643,768	—231,488	1,780,870	96,996	85,022	—11,974
Live Stock—*Lewende Hawe*	13,610	15,116	+ 1,506	14,200	11,399	15,876	14,572	14,812	13,400	13,355	13,437	11,601	263,127	262,107	— 1,020	277,892	13,610	13,557	— 53
Miscellaneous—*Diverse*	13,329	14,555	+ 1,226	12,297	15,875	14,476	13,601	14,710	15,981	15,966	13,232	13,099	257,059	298,549	+ 41,490	246,408	13,329	15,480	+ 2,151
Total—*Totaal* £	435,202	413,605	—21,597	442,243	399,844	406,775	401,420	422,586	393,088	457,185	434,129	414,208	8,407,695	7,976,349	—431,346	8,148,660	435,202	412,898	—22,304
Miles Open—*Ope Myle*	—	9,559	—	9,559															
HARBOURS—*HAWENS.*																			
Dues on Ships—*Verskuldig deur Skepe*	2,608	3,077	+ 469	3,233	4,906	2,750	2,607	7,074	2,883	3,634	2,896	3,171	50,297	64,152	+ 13,855	53,297	2,608	3,326	+ 718
Dues on Goods and Live Stock—*Verskuldig op Goedere en Lewende Hawe*	15,573	9,156	— 6,417	20,087	11,124	8,640	9,586	8,318	7,347	10,478	10,457	9,264	300,337	190,630	—109,707	353,439	15,573	9,885	— 5,688
Water—*Water*	345	475	+ 130	313	148	463	218	385	194	462	176	401	6,654	6,583	— 71	6,010	345	341	— 4
Tugs and Lighters—*Sleepbote en Ligters*	1,610	1,794	+ 184	2,377	2,308	2,483	2,758	2,302	2,807	2,767	1,949	1,880	31,050	42,319	+ 11,269	38,190	1,610	2,194	+ 584
Charges—Landing, Shipping, and Transhipping *Kosten—Lande, Inskeye en Oorskepe*	192	176	— 16	206	300	400	361	417	600	666	110	119	3,703	7,794	+ 4,091	3,439	192	404	+ 212
Cranage—*Kraangeld*	844	1,270	+ 426	1,124	546	1,162	932	784	775	925	453	1,285	16,277	19,841	+ 3,564	20,298	844	1,029	+ 185
Dry Docks and Slips—*Droëdokke en Sleephellinge*	345	179	— 166	100	442	321	437	241	1,082	100	470	317	6,653	7,091	+ 438	5,137	345	367	+ 22
Coaling Apparatus—*Kolladingstoestelle*	998	935	— 63	942	638	2,124	1,661	1,385	1,092	2,339	1,261	1,864	19,247	30,659	+ 11,412	23,637	998	1,590	+ 592
Rents—*Huurgeld*	29	2	— 27	21	4	3	6	2	3	19	—	2	559	458	— 101	720	29	24	— 5
Miscellaneous—*Diverse*	470	327	— 143	540	619	227	269	706	682	419	260	503	9,064	5,686	— 3,378	9,768	470	295	— 175
Total—*Totaal* £	23,014	17,391	— 5,623	28,943	21,035	18,573	18,835	21,614	17,465	21,809	18,032	18,806	443,841	375,213	— 68,628	513,935	23,014	19,455	— 3,559

Accounting Office, Johannesburg, 16th August, 1921.
Kantoor van Rekenpligtig Beheer, Johannesburg, 16 *Augustus* 1921.

G. A. REID, { Chief Accountant. *Hoofdboekhouder.*

ADVERTISEMENTS.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES OF PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 20TH AUGUST, 1921.

Note.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT.

No.	Date of Application.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.	Form of Specification
772	11/8/21	Automatic Telephone Manufacturing Co., Ltd.	Milton Road. Edge Lane, Liverpool, England	Improvements in or relating to telephone systems	Complete
773	12/8/21	(1) Walter Lawer (2) Frederick Greer	(1) 214A Donelly Street, Kenilworth, Johannesburg (2) 21 The African Board of Executors Buildings, Fox Street, Johannesburg, Transvaal	Spreader blocks and facing slabs for cavity walls	Provisional
774	12/8/21	Frederick Morgan Perkins	Gwanda, Southern Rhodesia	Improvements in and relating to the cooling of air, liquids, and solids	Complete
775	12/8/21	Frank Pullen Candy	5 Westminster Palace Gardens, Victoria Street, London, England	Improvements in connection with the filtration of water	Complete
776	12/8/21	Wilhelm Mauss	72 Cullinan Buildings, Johannesburg	Improvements in the recovery of soda from soda-salt solutions	Provisional
777	12/8/21	Emile Getaz	C/o P.O. Box 668, Johannesburg	Improved method and means for determining the amount of butter-fat present in cream	Provisional
778	13/8/21	Gilbert Clarke	Downfield House, Ivanhoe Street, Kensington, Johannesburg	An automatic record-changing gramophone or talking machine	Provisional
779	13/8/21	James Hamilton Anstruther Macadam	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg	Improvements in linings for tube mills and the like	Provisional
780	15/8/21	Harry S. Roach	189 Florida Road, Durban, Natal	An improvement relating to the inner soles of boots and shoes for relieving rheumatism, etc.	Complete
781	15/8/21	(1) William Anderson Welsh (2) Alma Thomas Elliott	Welsh's Garage, Grahamstown	Fuel economizer for motor engines	Complete
782	15/8/21	Alfred William Mantle	Church Square, Grahamstown	Auxiliary oil pump and tank for Ford motor-cars	Complete
783	15/8/21	Enoch John Clarke	51 Fourth Street, La Rochelle, Johannesburg	Improved fixing of handles to brooms and the like	Provisional
784	16/8/21	Johannes Schoeman	S.A. Police, of Trompsburg, in the District of Edenburg, Orange Free State	Cigarette opener	Provisional
785	16/8/21	Joseph Douglas	Hely Street, Maitland, Cape	An improved form of recording key for safe and other locks	Complete
786	16/8/21	Lauritz Neilsen Dyhrberg	17 Winters Road, Allenton, Asharton, in the Provincial District of Canterbury, in the Dominion of New Zealand	Improvements in brick-making machinery	Complete
787	16/8/21	Arthur Norman Ingle	331A Smith Street, Durban, Natal	Improvements in brooms, brushes, and the like	Provisional
788	17/8/21	(1) Albert Thomas Harris (2) Charles Alexander Grant	Main and Sauer Streets, Johannesburg, Transvaal	Improvements in hose connections and combinations thereof	Provisional
789	17/8/21	Nicholas Francis Lovasz	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in the heating, boiling, and evaporation of liquids, and means therefor	Provisional
790	18/8/21	Emile Ferdinand Adelin Charles le Perre	46 Rue du Champ, Bercham, near Antwerp, Belgium	Device for grinding-machines for precious stones for advancing the dop-carrier and withdrawing this when the work-piece has been finished	Complete
791	18/8/21	(1) George Richard Baldock (2) G. R. Baldock & Co., Ltd.	Both of 1 Hatton Garden, London, E.C. 1, England	Improved construction of expanding bracelet, belt, or the like	Complete
792	18/8/21	James Shannon	37 Marquess Road, Canonbury, London, England	Improvements in oil-stoves	Complete
793	18/8/21	(1) Dr. Henri Terrisse (2) Dr. Marcel Levy	74 Chemin Chandiew, Geneva, Switzerland	Improved process of and apparatus for obtaining glucose from wood	Complete
794	18/8/21	(1) Joseph Salim Peress (2) Walter George Tarrant	(1) Devonshire Villa, Byfleet, County of Surrey, England (2) Lake House, Byfleet, County of Surrey, England	Improvements in flexible joints for diving dresses	Complete
795	18/8/21	William Joseph Still	7 Princess Street, Westminster, London, England	Improvements in and relating to internal combustion engines	Complete
796	18/8/21	James Carrie	528 Broad Street, Newmark, County of Essex, New Jersey, U.S.A.	Machines for grinding and polishing slabs	Complete
797	18/8/21	Thermal Industrial and Chemical (T.I.C.) Research, Limited	52 Grosvenor Gardens, London, S.W. 1, England	A method of immersing sub-divided solids or liquids in liquids	Complete
798	18/8/21	Pierre Joseph Pion-Gaub	9 Rue des Remparts, La Cote-St-Andre (Isère), France	Process for directly treating seeds, grain, and the like to increase the productivity thereof	Complete
799	18/8/21	(1) Reginald Keble Morcom (2) Belliss & Morcom, Limited	Both of Ledsam Street Works, Birmingham, in the County of Warwick, England	Improvements in couplings for hosepipes and the like	Complete
800	18/8/21	(1) Alfred Scheuer (2) Hugo Scheuer	(1) Vienna, Austria (2) Znaim, Czecho-Slovakia	Improvements in pneumatic brakes	Complete
801	19/8/21	The Multiplex Packeting and Filling Machine Company, Limited	212 Lambton Quay, in the City of Wellington, in the Dominion of New Zealand	An improved receptacle filling and measuring machine	Complete
802	19/8/21	The Multiplex Packeting and Filling Machine Company, Limited	212 Lambton Quay, in the City of Wellington, in the Dominion of New Zealand	An improved receptacle filling and measuring machine for liquids	Complete
803	19/8/21	Frederick de Jersey Clere	157 Featherston Street, Wellington, in the Provincial District of Wellington, in the Dominion of New Zealand	Improved reversible window sashes	Complete
804	19/8/21	Walter Prosser Heskett	Waiotahi Creek, Thames, in the Dominion of New Zealand	Improvements in the treatment of oils for the hardening thereof	Complete
805	20/8/21	Gabriel Burns	Western Australia, Midland Railway	An automatic train-stop	Provisional
806	20/8/21	Gabriel Burns	Western Australia, Midland Railway	An improvement to rail joints	Provisional

PROVISIONAL SPECIFICATIONS ACCEPTED.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
740	2/8/21	18/8/21	Kenneth Bingham Quinan	Somerset West, Province of the Cape of Good Hope	A new process of extracting nicotine or other alkaloids from plants
741	2/8/21	18/8/21	(1) Alexander James MacGregor (2) Antonie Frederik Sieners	32 Strand Street, Capetown	An improved composition for plaster used in the construction of walls, ceilings, floors, and the like, and also in the manufacture of vases and like articles of receptacles
742	3/8/21	19/8/21	John Peel Nelson	48 Third Street, Orange Grove, Johannesburg, Transvaal	Improvements in lime-burning and lime-kilns

ADVERTISEMENTS.

LIST OF COMPLETE SPECIFICATIONS LODGED.

No.	Date of Application.	Date of Lodgment.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
169	7/2/21	16/8/21	The Ingle Colonial Broom Company, Limited	331A Smith Street, Durban, Natal	Improvements in brushes, brooms, and the like
285	11/3/21	16/8/21	Arthur Norman Ingle	331A Smith Street, Durban, Natal	An improved method or manner of fixing, securing, and embedding the bristles in the stocks of brushes, brooms, and the like

LETTERS PATENT SEALED.

No.	Date of Application.	Date of Sealing.	Name of Applicant.	Title of Invention.
206	11/3/20	19/8/21	John Jeffrey	An improved castor for furniture and the like
359	13/4/20	19/8/21	Giuseppe Giovanni Battista Tartara	Improvements in photographic and cinematographic apparatus
364	15/4/20	19/8/21	Benjamin Bradley	Improvements in and relating to the construction of concrete pipes
475	18/5/20	16/8/21	British United Shoe Machinery (South Africa), Limited	Improvements in or relating to machines for working boot or shoe uppers over lasts
514	28/5/20	19/8/21	T. J. Armstrong (South Africa), Limited	Improvements in the construction of buildings
684	2/7/20	19/8/21	Marconi's Wireless Telegraph Company, Limited	Improvements in and relating to wireless signalling systems
685	2/7/20	19/8/21	Marconi's Wireless Telegraph Company, Limited	Improvements in and relating to wireless signalling systems
687	2/7/20	19/8/21	Marconi's Wireless Telegraph Company, Limited	Improvements and means for controlling alternating electric currents
688	2/7/20	19/8/21	Marconi's Wireless Telegraph Company, Limited	Improvements in and relating to wireless signalling systems
689	2/7/20	19/8/21	Marconi's Wireless Telegraph Company, Limited	Improvements in and relating to radio signalling systems
692	2/7/20	19/8/21	Marconi's Wireless Telegraph Company, Limited	Improvements in and relating to antennae for wireless signalling systems
693	2/7/20	19/8/21	Marconi's Wireless Telegraph Company, Limited	Improvements in and relating to wireless signalling systems
695	2/7/20	19/8/21	Marconi's Wireless Telegraph Company, Limited	Improvements in and relating to wireless signalling systems
696	2/7/20	19/8/21	Marconi's Wireless Telegraph Company, Limited	Improvements in and relating to electron discharge devices
863	9/8/20	19/8/21	(1) The Denver Rock Drill and Machinery Company, Limited (2) Allen Groundwater (3) James Henry Mitchell	Improvements in supplying water to rock-drills
987	4/9/20	19/8/21	(1) Wargons Aktiebolag (2) Johan Hjalmar Lidholm	Method of producing cyanamide solutions from calcium cyanamide
1297	26/11/20	19/8/21	L'Air Liquide Société Anonyme pour l'etude et l'exploitation des procedes Georges Claude	Method of purifying the gases intended for the synthetic production of ammonia
1298	26/11/20	19/8/21	L'Air Liquide Société Anonyme pour l'etude l'exploitation des procedes Georges Claude	Process for the separation of gaseous mixtures, and particularly the extraction of hydrogen from gaseous mixtures
1300	26/11/20	19/8/21	L'Air Liquide Société Anonyme pour l'etude l'exploitation des procedes Georges Claude	Process for the manufacture of compressed hydrogen
1346	9/12/20	19/8/21	Suhr & Co.	Improvements in or relating to a window with two sashes in the same plane
1350	9/12/20	19/8/21	Pedro Celestino Saccaggio	Improved apparatus for operating the brakes of railway and other vehicles, and for other purposes
1357	13/12/20	19/8/21	Nordiska Kullager Aktiebolaget	Improvements in anti-friction roller-bearings
1382	17/12/20	19/8/21	Walter Krause	Improvements in pipe joints
1383	17/12/20	19/8/20	Walter Krause	Improvements in irrigation systems
13	8/1/21	19/8/21	Norman Vincent Dyte	Improvements in trousers' and like presses
93	20/1/21	19/8/21	Claude Hamilton Verity	Synchronization of machines for recording and reproducing sounds and movements
94	20/1/21	19/8/21	Nordiska Kullager Aktiebolaget	Improvements in roller or ball bearings
119	27/1/21	19/8/21	Gewerkschaft Hausbach II	Locomotive flushing apparatus for the obtention of flushed material from minings
120	27/1/21	19/8/21	Gewerkschaft Hausbach II	Improved depositing method and device for the masses of sand and gravel obtained in brown coal open workings
121	27/1/21	19/8/21	Gewerkschaft Hausbach II	Apparatus to be inserted in flushing conduits for refuse from mining
122	27/1/21	19/8/21	Gewerkschaft Hausbach II	Flushing apparatus for washing out and conveying clay or similar material
123	27/1/21	19/8/21	Gewerkschaft Hausbach II	Flushing hopper for shallow and deep dredgers
245	3/3/21	19/8/21	W. M. Cuthbert & Company, Limited	Improvements in football boots and the like
278	9/3/21	19/8/21	Joseph Ritchie Stewart	Cattle squeezer
427	21/4/21	19/8/21	Edward Graham Dowse	Improvements in self-discharging buckets
450	29/4/21	19/8/21	(1) Frederick Hewett (2) Albert Alexis Giraud	Improvements in bottles, stoppers for the same, and means for stoppering said bottles
455	2/5/21	19/8/21	(1) Laurence William Sydney Graham (2) Francis Sydney Lindo	Improvements in journal lubricators
457	2/5/21	19/8/21	John Wilfred McCallum	Improvements relating to the production of landscape outline and other sketches
460	4/5/21	19/8/21	Sears, Roebuck & Co.	Plough share and method of making the same
461	4/5/21	19/8/21	Metropolitan-Vickers Electrical Company, Limited	Improvements in or relating to electric-switch gear
462	4/5/21	19/8/21	Metropolitan-Vickers Electrical Company, Limited	Improvements relating to the control of alternating current electric motors
463	4/5/21	19/8/21	Metropolitan-Vickers Electrical Company, Limited	Improvements relating to the control of alternating current electric motors
464	4/5/21	19/8/21	Metropolitan-Vickers Electrical Company, Limited	Improvements relating to the control of alternating current electric motors
465	4/5/21	19/8/21	L'Air Liquide Société Anonyme pour l'etude et l'exploitation des procedes Georges Claude	Improvements in or relating to the synthesis of ammonia
466	4/5/21	19/8/21	(1) William Anderson (2) Frederick Benjamin Bowyer	Improvements in wheels and resilient tyres for road vehicles.
468	6/5/21	19/8/21	William Moneypenny McComb	Improvements in or relating to process of converting heavy liquid hydrocarbons or liquid hydrocarbons of higher boiling-point into lighter hydrocarbons or hydrocarbons of a lower boiling-point
469	6/5/21	19/8/21	Middlemiss & Brackett	Improvements in loading-machines
470	6/5/21	19/8/21	James Beardwood	An improved ventilator and the like and a method and means for making the same
477	6/5/21	19/8/21	(1) Albert Williams Daw (2) Zacharias Williams Daw	Improvements in or relating to rotary engines, pumps, and the like
481	9/5/21	19/8/21	Bertram Robert Hester	Improvements in bricks, blocks, slabs, tiles, and the like for building, flooring, paving, and other structural purposes
486	11/5/21	19/8/21	Gesellschaft für Drahtlose Telegraphie m.b.H.	Improvements in low and high frequency telephone systems
487	11/5/21	19/8/21	Gesellschaft für Drahtlose Telegraphie m b.H.	Calling means for high frequency telephony over wires
488	11/5/21	19/8/21	(1) James Simpson Blair (2) John Blair	Improvements in corsets
492	11/5/21	19/8/21	Harold Edward Sherwin Holt	Improvements in parachute apparatus

ADVERTISEMENTS.

APPLICATIONS FOR LETTERS PATENT

Deemed to be Abandoned under Section 16 of the Patents, Designs, Trade Marks, and Copyright Act, 1916.

No.	Date of Application.	Name of Applicant.	Date of Lapse.
1087	6/10/20	Pieter Ernst Mare	—
1125	14/10/20	(1) Johan Adriaan Christoffel van Wijk ; (2) Theodorus Ignatius Jacobus Ferreira	15/8/21
1127	14/10/20	Oliver Sturt Wise	15/8/21
1143	15/10/20	Margaret Enid Walker	15/8/21
1148	16/10/20	Percy John Wood	15/8/21
1149	16/10/20	Bert Wright	15/8/21
1151	18/10/20	(1) Samuel Hardman Berry ; (2) Arthur Lindsay Egan	17/8/21
1152	18/10/20	(1) Lancelot Ussher ; (2) Alexander Webster, Ussher Inventions, Ltd.	17/8/21
1155	19/10/20	Stephanus Isias Terblanche	18/8/21
1157	20/10/20	Johannes Laurence Milford	19/8/21
1158	20/10/20	Frank Ondra	19/8/21

OKTROOIKANTOOR.

OFFICIËLE KENNISGEVINGEN VAN ZAKEN BEHANDELD ONDER DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET 1916, VOOR DE WEEK EINDIGENDE 20 AUGUSTUS 1921.

Het Oktrooikantoor kan de juistheid van zijn mededelingen niet waarborgen of enige aansprakelikheid aanvaarden voor onjuistheden of weglatingen of de gevolgen daarvan.

VOORLOPIGE BESCHRIJVINGEN AANGENOMEN.

No.	Datum van Aanvrage.	Datum van Aanneming.	Naam van Aanvrager.	Adres.	Aard van Uitvinding.
740	2/8/21	18/8/21	Kenneth Bingham Quinan	Somerset West, Provincie Kaap de Goedehoop	—
741	2/8/21	18/8/21	(1) Alexander James MacGregor (2) Antonie Frederik Sieners	32 Strandstraat, Kaapstad	—
742	3/8/21	19/8/21	John Peel Nelson	48 Derdestraat, Orange Grove, Johannesburg, Transvaal	—

LIJST VAN VOLLEDIGE BESCHRIJVINGEN INGEDIEND.

No.	Datum van Aanvrage.	Datum van Indiening.	Naam van Aanvrager.	Adres.	Aard van Uitvinding.
169	7/2/21	16/8/21	The Ingle Colonial Broom Company, Limited	331A Smithstraat, Durban, Natal	Verbeteringen in borstels, bezems en dergelijke
285	11/3/21	16/8/21	Arthur Norman Ingle	331A Smithstraat, Durban, Natal	Een verbeterde methode en manier om de borstels in het hout van bezems, vegers en dergelijke vast te zetten en te bevestigen

GEZEGELDE OKTROOIBRIEVEN.

No.	Datum van Applikatie.	Datum van Zegeling.	Naam van Applikant.	Aard van Uitvinding.
206	11/3/20	19/8/21	John Jeffrey	Een verbeterde vol voor meubelen en dergelijke
359	13/4/20	19/8/21	Giuseppe Giovanni Battista Tartara	Verbeteringen in fotografiese en kinematografiese toestellen
364	15/4/20	19/8/21	Benjamin Bradley	Verbeteringen in en met betrekking tot de vervaardiging van betonpijpen
475	18/5/20	16/8/21	British United Shoe Machinery (South Africa), Limited	Verbeteringen in of betreffende machines voor het bewerken van het bovenleer van schoenen of laarzen op leesten
514	28/5/20	19/8/21	T. J. Armstrong (South Africa), Limited	Verbeteringen in de konstrukie van gebouwen
684	2/7/20	19/8/21	Marconi's Wireless Telegraph Company, Limited	Verbeteringen in of betreffende draadloze signaleersistemen
685	3/7/20	19/8/21	Marconi's Wireless Telegraph Company, Limited	Verbeteringen in of betreffende draadloze signaleersistemen
687	2/7/20	19/8/21	Marconi's Wireless Telegraph Company, Limited	Verbeteringen in middelen voor het regelen van elektriese wisselstromen
688	2/7/20	19/8/21	Marconi's Wireless Telegraph Company, Limited	Verbeteringen in of betreffende draadloze signaleersistemen
689	2/7/20	19/8/21	Marooni's Wireless Telegraph Company, Limited	Verbeteringen in en betreffende radio-signaleersistemen
692	2/7/20	19/8/21	Marconi's Wireless Telegraph Company, Limited	Verbeteringen in en betreffende de luchteinden voor draadloze signaleersistemen
693	2/7/20	19/8/21	Marconi's Wireless Telegraph Company, Limited	Verbeteringen in en betreffende draadloze signaleersistemen
695	2/7/20	19/8/21	Marconi's Wireless Telegraph Company, Limited	Verbeteringen in en betreffende draadloze signaleersistemen
696	2/7/20	19/8/21	Marconi's Wireless Telegraph Company, Limited	Verbeteringen in en betreffende elektron ontladingsmiddelen
863	9/8/20	19/8/21	(1) The Denver Rock Drill and Machinery Company, Limited (2) Allen Groundwater (3) James Henry Mitchell	Verbeteringen in het toevoeren van water naar rotsboren
987	4/9/20	19/8/21	(1) Wargons Aktiebolag (2) Johan Hjalmar Lidholm	Methode van vervaardiging van cyanamide-oplossing uit kalcium-cyanamide
1297	26/11/20	19/8/21	L'Air Liquide Société Anonyme pour l'étude et l'exploitation des procédés Georges	Methode van zuivering van gassen bedoeld voor de synthetiese vervaardiging van amonia
1298	26/11/20	19/8/21	L'Air Liquide Société Anonyme pour l'étude l'exploitation des procédés Georges Claude	Proces voor het scheiden van gasmengsels en voornamelik voor de afscheiding van waterstof uit gasmengsels
1300	26/11/20	19/8/21	L'Air Liquide Société Anonyme pour l'étude l'exploitation des procédés Georges Claude	Proces voor de vervaardiging van samengedrukte waterstof
1346	9/12/20	19/8/21	Suhr & Co.	Verbeteringen in of betreffende een venster met twee schuiframen in hetzelfde vlak
1350	9/12/20	19/8/21	Pedro Celestino Saccaggio	Verbeterd toestel voor het laten werken van de remmen van spoor- en andere wagens en voor andere doeleinden
1357	13/12/20	19/8/21	Nordiska Kullager Aktiebolaget	Verbeteringen in wrijving opheffenden rollagers
1382	17/12/20	19/8/21	Walter Krause	Verbeteringen in pijpverbindingen

ADVERTISEMENTS.

GEZEGELDE OKTROOIBRIEVEN—(*vervolg*).

No.	Datum van Applikatie.	Datum van Zegeling.	Naam van Applikant.	Aard van Uitvinding.
1383	17/12/20	19/8/20	Walter Krause	Verbeteringen in irrigatiestelsels
13	8/1/21	19/8/21	Norman Vincent Dyte	Verbeteringen in pantaloupressen en dergelijke
93	20/1/21	19/8/21	Claude Hamilton Verity	Sunchronising van machines voor het opnemen en reproduceren van geluiden en bewegingen
94	20/1/21	19/8/21	Nordiska Kullager Aktiebolaget	Verbeteringen in rollagers of kogellagers
119	27/1/21	19/8/21	Gewerkschaft Hausbach II	Spoelingsapparaat voor het wegspoelen en vervoeren van hopen zand en grint van de werkplaatsen
120	27/1/21	19/8/21	Gewerkschaft Hausbach II	Verbeterde stortingsmethode en inrichting voor het instorten van zand en grint uit open bruinkoolmijnen
121	27/1/21	19/8/21	Gewerkschaft Hausbach II	Toestel te worden geplaatst in spoelpijpen voor het wegspoelen van mijnafval
122	27/1/21	19/8/21	Gewerkschaft Hausbach II	Spoeltoestel voor het uitwassen en overbrengen van klei of dergelijke stof
123	27/1/21	19/8/21	Gewerkschaft Hausbach II	Spoeltrechter voor platboomde en diepe baggerschuiten
245	3/3/21	19/8/21	W. M. Cuthbert & Company, Limited	Verbeteringen in voetbalschoenen en dergelijke
278	9/3/21	19/8/21	Joseph Ritchie Stewart	Veevasthouder
427	21/4/21	19/8/21	Edward Graham Dowse	Verbeteringen in zichzelfuitstortende emmers
450	29/4/21	19/8/21	(1) Frederick Hewett (2) Albert Alexis Giraud	Verbeteringen in flessen, stoppen daarvoor en middelen voor het toemaken van gezegde flessen
455	2/5/21	19/8/21	(1) Laurence William Sydney Graham (2) Francis Sydney Lindo	Verbeteringen in tappenmeerders
457	2/5/21	19/8/21	John Wilfred McCallum	—
460	4/5/21	19/8/21	Sears, Rosebuck & Co.	Ploegscharen en methode om die te maken
461	4/5/21	19/8/21	Metropolitan-Vickers Electrical Company, Limited	Verbeteringen in of betreffende elektriese schakelwalsen
462	4/5/21	19/8/21	Metropolitain-Vickers Electrical Company, Limited	Verbeteringen betreffende de regeling van elektriese wisselstroommotoren
463	4/5/21	19/8/21	Metropolitan-Vickers Electrical Company, Limited	Verbeteringen betreffende de regeling van elektriese wisselstroommotoren
464	4/5/21	19/8/21	Metropolitan-Vickers Electrical Company, Limited	Verbeteringen betreffende de regeling van elektriese wisselstroommotoren
465	4/5/21	19/8/21	L'ail Liquide Société Anonyme pour l'étude et l'exploitation des procédés Georges Claude	Verbeteringen betreffende de synthese van ammonia
466	4/5/21	19/8/21	(1) William Anderson (2) Frederick Benjamin Bowyer	Verbeteringen in wielen en veerkrachtige banden voor voertuigen gebezigd voor wegverkeer
468	6/5/21	19/8/21	William Moneypenny McComb	Verbeteringen in en betreffende processen voor het omzetten van zware vloeibare koolwaterstoffen of lichtere vloeibare koolwaterstoffen met een hoog kookpunt in koolwaterstoffen met een lager kookpunt
469	6/5/21	19/8/21	Middlemiss & Brackett	Verbeteringen in laadmachines
470	6/5/21	19/8/21	James Beardwood	Een verbeterde ventilator en dergelijke en een methode voor het maken daarvan
477	6/5/21	19/8/21	(1) Albert Williams Daw (2) Zacharias Williams Daw	Verbeteringen in en betreffende roterende machines, pompen en dergelijke
481	9/5/21	19/8/21	Bertram Robert Hester	—
486	11/5/21	19/8/21	Gesellschaft für Drahtlose Telegraphie m.b.H.	Verbeteringen in telefoonstelsels met lage en hoge periodiciteit
487	11/5/21	19/8/21	Gesellschaft für Drahtlose Telegraphie m.b.H.	Oproepinrichting voor hoge periodiciteit-telefonie over draden
488	11/5/21	19/8/21	(1) James Simpson Blair (2) John Blair	Verbeteringen in korsetten
492	11/5/21	19/8/21	Harold Edward Sherwin Holt	Verbeteringen in parachute-apparaat

APPLIKATIES VOOR OKTROOIBRIEVEN

Verondersteld te zijn opgegeven door Aanvragers onder Artikel 16 van de Patenten, Modellen, Handelsmerken en Auteursrecht Wet, 1916.

No.	Datum van Applikatie.	Naam van Applikant.	Datum van Verval.
1087	6/10/20	Pieter Ernst Mare	—
1125	14/10/20	(1) Johan Adriaan Christoffel van Wijk ; (2) Theodorus Ignatius Jacobus Ferreira	15/8/21
1127	14/10/20	Oliver Sturt Wise	15/8/21
1143	15/10/20	Margaret Enid Walker	15/8/21
1148	16/10/20	Percy John Wood	15/8/21
1149	16/10/20	Bert Wright	15/8/21
1151	18/10/20	(1) Samuel Hardman Berry ; (2) Arthur Lindsay Egan	17/8/21
1152	18/10/20	(1) Lancelot Ussher ; (2) Alexander Webster, Ussher Inventions, Ltd.	17/8/21
1155	19/10/20	Stephanus Isias Terblanche	18/8/21
1157	20/10/20	Johannes Laurence Milford	19/8/21
1158	20/10/20	Frank Ondra	19/8/21

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect to the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Patents.

VOLLEDIGE SPECIFIKATIES AANGENOMEN.

Volledige specifikaties ten opzichte van de ondergenoemde applikaties voor patentbrieven zijn door de Registrateur van Patenten aangenomen. Een ieder kan, binnen de voorgeschreven tijd, bij het Patentkantoor in de voorgeschreven vorm kennis geven van verzet tegen de toekenning van een patent. De voorgeschreven tijd is twee maanden na de laatste advertentie van de aanneming van een volledige specifikatie, doch dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Patenten.

FIRST ADVERTISEMENT.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
808	26/7/20	4/5/21	Robert Elcock	Victoria Mansions, Eloff Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in permutation locks
893	18/8/20	9/4/21	Hedley Beauchamp	Corner of Scholtz Avenue and Cicely Road, Norwood, Johannesburg	Improvements in door latches
1126	14/10/20	2/8/21	(1) Alfred George Worman (2) Godfrey Pountney Willoughby	Both c/o L. Allerton, 4 Union Mart Buildings, Smith Street, Durban, also P.O. Box 1335, Durban, Natal	An illuminated map for the purpose of directing persons to places thereon that they may desire to reach, the direction being effected electrically by pressing a button and turning a handle to indication marks on a dial

ADVERTISEMENTS.

FIRST ADVERTISEMENT—(*continued*).

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
1308	27/11/20	13/8/21	Monotype Machine (Colonial Patents) Syndicate. Limited	43 Fetter Lane, London, E.C. 4, England	Improvements in or relating to typecasting and composing machines
1443	31/12/20	16/8/21	Improved Whaling, Ltd.	Royal Liver Buildings, Liverpool, England	Improvements in or relating to harpoons and other like weapons
102	22/1/21	12/8/21	Ernest Lodewicus Venter	C/o S.A.R. Dordrecht Station, Cape Province	Multiple power wind motor
137	28/1/21	19/8/21	Robert Woodbridge Reynolds	61 Roslyn Street, Darlinghurst, near Sydney, New South Wales, Australia.	Improvements in electrical heater resistance elements
416	19/4/21	27/4/21	Samuel Joseph Ingram	25 City Road, Darlington, Sidney, New South Wales, Australia	Improvements in the capsulling of corked bottle mouths and a composition of materials usable therefore
497	12/5/21	16/8/21	James Rankin Garrow	30 Vineyard Hill Road, Wimbledon, in the County of London, England	Improved process for the low and medium temperature carbonization of coal, oil, shale, wood, peat, and the like, and apparatus for performing the process
594	16/6/21	19/8/21	John Peter Shaw	P.O. Goedgevonden, via Klerksdorp, Transvaal	A new and improved system of carrying out topographical, rural, engineering, mining, aerial, and other survey with apparatus for use in connection therewith
708	20/7/21	17/8/21	Daniel Fred Field	Durban, Natal	An improved fuel for internal combustion engines
732	28/7/21	16/8/21	Automatic Telephone Manufacturing Company, Limited	Milton Road, Edge Lane, Liverpool, England	Improvements in and relating to telephone systems
735	28/7/21	16/8/21	(1) Alessandro Valente (2) Michael Curzon	Both of 272 Pentonville Road, Kings Cross, London, England	Improvements in and relating to combination or permutation locks
736	28/7/21	16/8/21	Trent Process Corporation	1440 U Street, City of Washington, District of Columbia, U.S.A.	Process of collecting and purifying minerals
737	28/7/21	16/8/21	Trent Process Corporation	1440 U Street, City of Washington, District of Columbia, United States of America	Grinding machine
743	3/8/21	19/8/21	(1) William Ludlow Estabrooke (2) Daniel Dana Jackson	(1) 12 Prospect Drive, Yonkers, County of Westchester, State of New York, U.S.A. (2) 930 President Street, Borough of Brooklyn, City of New York, U.S.A.	Process of desulphurizing iron ores, iron and steel, and coke used in the metallurgy of iron
744	3/8/21	19/8/21	Theodorus Hendrik Nakken	254 Van Aerssenstrasse, The Hague, Holland	Means for transforming light impulses into electric current impulses
745	3/8/21	19/8/21	(1) Lionel George Preston (2) Harold Morris-Airey (3) George Shearing (4) Cecil Lewis Fortescue	(1), (2), and (3) all of H.M. Signal School, Royal Naval Barracks, Portsmouth, Hampshire, England (4) Royal Naval College, Greenwich, Kent, England	Improvements in and relating to the generation of continuous waves for wireless telegraphy and telephony by thermionic valves supplied direct from a low-frequency polyphase circuit
746	3/8/21	19/8/21	The Dunlop Rubber Co., Ltd.	Dunlop House, 1 Albary Street, Regents Park, London, England	Improvements in or relating to wire spoked wheels
747	3/8/21	19/8/21	John Alton Harriss	511 Fifth Avenue, City, County, and State of New York, United States of America	Apparatus for controlling vehicular traffic
748	3/8/21	19/8/21	Oswald Buchner	Villa Hongg Schwerdtgutli, Canton Zurich, Switzerland	Improvements in optical apparatus

SECOND ADVERTISEMENT.

653	29/6/20	9/8/21	Petra Aktien-Gesellschaft fur Elektromechanik	Niederwallstrasse 18–20, Berlin, C. 19, Germany	An improved cabinet for the projection of kinematograph films
654	29/6/20	9/8/21	Petra Aktien-Gesellschaft fur Elektromechanik	Niederwallstrasse 18–20, Berlin, C. 19, Germany	Automatic safety device for kinematograph apparatus
655	29/6/20	9/8/21	Petra Aktien-Gesellschaft fur Elektromechanik	Niederwallstrasse 18–20, Berlin, C. 19, Germany	Improvements relating to kinematograph cameras
656	29/6/20	9/8/21	Petra Aktien-Gesellschaft fur Elektromechanik	Niederwallstrasse 18–20, Berlin, C. 19, Germany	Improved arrangement for the optical projection of pictures
882	12/8/20	4/9/21	Petra Aktien-Gesellschaft fur Elektromechanik	Niederwallstrasse 18–20, Berlin, C. 19, Germany	A device for stopping the films in kinematograph projection apparatus
1384	17/12/20	16/8/21	Walter Krause	Friesack, Mark, Germany, Kurfurstenallee 6	Improvements in irrigation devices
355	31/3/21	12/8/21	Francis Ingalton Drake	"Windfall," Crabett Park, Pound Hill, Crawley, in the County of Sussex, England	Improvements in folding chairs
408	15/4/21	10/6/21	George Edwin Seymour	Glencoe (Natal) Colliery, Hatting Spruit, Natal	An improved locknut
495	12/5/21	13/8/21	(1) Arthur Leonard Pailthorpe (2) The Accounting and Tabulating Corporation of Great Britain, Ltd.	Both of Hampton Road, West Croydon, in the County of Surrey, England	Improvements in statistical machines
541	20/5/21	12/8/21	The Kauri Timber Co., Ltd.	17 Queen Street, Melbourne, County of Bourke. State of Victoria, Commonwealth of Australia	An improved wooden panel
547	2/6/21	12/8/21	Timothy Augustine Coghlan	21 Lennox Gardens, London, S.W., England	Improved treatment of wool to prepare it for manufacture
669	8/7/21	12/8/21	National Radio Company	San Francisco, State of Arizona, State of California, U.S.A.	Improvements in apparatus for the production of intermittent or continuous high frequency oscillations
684	14/7/21	4/8/21	The Singer Manufacturing Company	Elizabeth, County of Union, State of New Jersey, U.S.A.	Driving and controlling mechanism for power-operated machines
685	14/7/21	4/8/21	(1) David James (2) Frederick Charles Phillips	(1) 14 Percy Road, Cynonville Pontrhydyfen, Port Talbot, Glamorganshire, Wales (2) 1 West Bute Street, Cardiff, Glamorganshire, Wales	Improvements in pumps
686	14/7/21	4/8/21	Dr. Hans Grossmann	Zurich, Englischviertelstrasse 28, Switzerland	Kindling device
687	14/7/21	4/8/21	Automatic Telephone Manufacturing Co., Ltd.	Milton Road, Edge Lane, Liverpool, England	Improvements in or relating to telephone system
689	14/7/21	4/8/21	Marconi's Wireless Telegraph Company, Limited	Marconi House, Strand, London, England	Improvements in continuous wave telephony and telegraphy
690	14/7/21	4/8/21	Marconi's Wireless Telegraph Company, Limited	Marconi House, Strand, London, England	Improvements in and relating to the reception of wireless signals
711	21/7/21	10/8/21	Victor Charles John Nightingall,	98 Glen Huntley Road, Elsternwick, near Melbourne, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	An improved apparatus for detecting or determining the position of underground mineral lodes

ADVERTISEMENTS.

SECOND ADVERTISEMENT—(*continued*).

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
712	21/7/21	10/8/21	Metropolitan-Vickers Electrical Company, Limited	4 Central Buildings, Westminster, London, England	Improvement in service restoring system
714	21/7/21	10/8/21	Arthur Henry Hadwen	15 Holmbush Road, Putney, London, England	Improvements in tin and like receptacles having removable lids
722	22/7/21	10/8/21	Albert Trotter	"Belliar," Lippits Hill, High Beech, Loughton, Essex, England	Improvements in bed-tables combined with cupboards or like receptacles
729	28/7/21	13/8/21	Louis Roberts	17 Clark Grove, Durban, Natal	A mechanical game, sideshow, or exhibition
730	28/7/21	13/8/21	George Johnston	Gala Bank, Urmston, Manchester, Lancaster, England	Apparatus for pulverizing ore and the like
731	28/7/21	13/8/21	William Joseph Rusdell	6 Bath Road, Wolverhampton, Stafford, England	Improvements in pumps for liquids

THIRD ADVERTISEMENT.

1145	15/10/20	29/7/21	Robert Lygertwood Esson	16–18 Steytler's Buildings, Loveday Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in loose-leaf binders and the like
1146	15/10/20	29/7/21	Robert Lygertwood Esson	16–18 Steytler's Buildings, Loveday Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements appertaining to loose-leaf binders and the like
1212	5/11/20	29/12/20	(1) Kenneth Hickman (2) Imperial Trust for the Encouragement of Scientific and Industrial Research	Both of 16–18 Old Queen Street, London, S.W. 1, England	Improvements relating to syphon apparatus
224	25/2/21	29/7/21	Alfred James Parker	10 Ardmore Road, Ponsonby, Auckland, Provincial District of Auckland, New Zealand	An improved needle threader
691	14/7/21	5/8/21	Arthur Brancart	Fauquez-les-Virginal, Belgium, manufacturer	Improvements relating to the manufacturing of sheets, cylinders, and the like of glass
692	14/7/21	5/8/21	Commonwealth Steel Company	Pierce Building, corner of Fourth and Pine Streets, St. Louis, State of Missouri, United States of America	Car truck
694	14/7/21	5/8/21	(1) Phillip William Nevill (2) Herbert Soanes	(1) 102 Goderich Street, Perth (2) 160 Adelaide Terrace, Perth Both in the State of Western Australia	A process for the extraction of copper from its ores
695	14/7/21	5/8/21	Albert Napoleon Tucker	Littlehaye, Bulstrode Way, Gerrads Cross, in the County of Buckinghamshire, England	An improved means or device for adapting sporting guns or like small arms for miniature ammunition practice or use
696	14/7/21	5/8/21	Albert Napoleon Tucker	Littlehaye, Bulstrode Way, Gerrads Cross, in the County of Buckinghamshire, England	A new or improved apparatus or device for use when teaching or practising shooting, particularly game shooting
697	14/7/21	6/8/21	Centrifugal Castings, Limited	Low Glencairn Street, Kilmarnock, Scotland	Improvements in or relating to centrifugal casting machines and moulds therefor
894	18/8/20	10/6/21	Robert Elcock	Victoria Mansions, Eloff Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in locks for closure caps
1017	10/9/20	28/7/21	Frederick Willie Carl Cech	De Aar, Cape Province.	An improved vacuum concrete block
1189	29/10/20	4/8/21	Donald John Paterson	C/o P.O. Box 3146, Johannesburg, Transvaal	Improvements in drills and chucks or drill holders of rock-drilling machines
41	11/1/21	4/8/21	Harold Edward Sherwin Holt	The Grange, Farnborough, Hampshire, England	Improvements in safety razors
698	15/7/21	9/8/21	Industrial Process Engineering Company	320 North Grand Avenue, City of St. Louis, State of Missouri, U.S.A.	Method of process for the distillation of material carrying a percentage of valuable volatile matter
701	18/7/21	9/8/21	Samuel Edward Cockerton and Genatosan, Limited	Both 12 Chenies Street, London, W.C. 1, England	Improvements in the manufacture of compressed tablets from aspirin and similar compounds

PATENTS FORM No. 16.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

FORM OF ADVERTISEMENT OF REQUEST TO AMEND SPECIFICATION.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

T. J. Armstrong (S.A.), Limited, seek leave to amend by way of disclaimer the Specification of Patent Application No. 269 of 1920 for "Improvements in means or apparatus for use in making concrete flume sections or other hollow part-cylindrical objects; also applicable for making concrete pipes and the like."

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar.

Patent Form No. 16.

THE PATENTS DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

Form of Advertisement of request to amend specification (to be advertised by the applicant in three consecutive issues of the *Gazette*.)

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

L'Air Liquide, Societe Anonyme pour L'Etude et L'Exploitation des Procedes Georges Claude seeks leave to amend by way of disclaimer the Specification of Letters Patent No. 666 of 1920 for "Process of effecting exothermic chemical syntheses taking place under pressure and at a high temperature."

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

C. W. THALMAN JUTA, Registrar.

9517—1st Advt.

PATENTS FORM No. 16.

THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

FORM OF ADVERTISEMENT OF REQUEST TO AMEND SPECIFICATION.

APPLICATION TO AMEND SPECIFICATION.

T. J. Armstrong (S.A.), Limited, seek leave to amend by way of disclaimer and correction the Specification of Patent Application No. 760 of 1919 for "Improvements in apparatus for manufacturing reinforced and other concrete pipes, columns, and the like."

A copy of the original specification, showing in red the proposed amendment, is now open to public inspection at the Patent Office.

A notice of opposition (on Patents Form No. 17) must be lodged at the Patent Office within three months from the date of the first advertisement hereof.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar.

ADVERTISEMENTS.

THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following Marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T. M No. 6," contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrar of Trade Marks.

HET HANDELSMERKEKANTOOR.

APPLIKATIE VOOR DE REGISTRATIE VAN HANDELSMERKEN.

Een ieder die bezwaren heeft tegen enige van de volgende merken kan binnen de voorgeschreven tijd Kennisgeving van Verzet indienen op het "Formulier H. M. No. 6," bevat in de Tweede Bijlage van de Handelsmerken Regels, 1917. De voorgeschreven tijd is twee maanden na datum van de laatste advertentie van een applikatie, maar dit tijdvak kan door de Registrateur verlengd worden.

C. W. THALMAN JUTA,
Registrateur van Handelsmerken.

No. 655/21, in Class 2, in respect of a medicated tape for use as protection against ants, in the name of Ethel Lewis, of 6 Second Street, Bloemfontein, Orange Free State, housewife.

Filed 28th June, 1921.

9450—2nd Advt.

Nos. 796 and 797/21. No. 796/21, in Class 50, in respect of floor lino, motor car, and furniture polish; and No. 797/21, in Class 1, in respect of all goods included in this class, in the name of Noble Lennard, of 34 Royal Chambers, Johannesburg, trading as The Zimba Polish and Varnish Manufacturing Co., general dealer and commission agent.

Filed 10th August, 1921.

No. 796/21.

ZIMBA

The Housewife's Favourite

Hygienic
FLOOR, LINO, MOTOR CAR AND FURNITURE POLISH

As supplied to the London County Council

No. 797/21.

The description of the goods appearing on the marks in use varies.

9451—2nd Advt.

No. 698/21, in Class 38, in respect of boots, shoes, and leather goods included in this class, in the name of John Kirk Smith and James Preston, trading in partnership as Jno. K. Smith, Britonika Shoe Works, of George, Cape Province.

Filed 9th July, 1921.

BRITONIKA

9453—2nd Advt.

Nos. 720 to 723/21. No. 720/21, in Class 38, in respect of articles of clothing; No. 721/21, in Class 24, in respect of cotton piece goods of all kinds; No. 722/21, in Class 31, in respect of silk piece goods; No. 723/21, in Class 32, in respect of other silk goods not included in other classes, in the name of The Mikado (South Africa), Limited, of corner Castle and Burg Streets, Capetown.

Filed 12th July, 1921.

(*No. 723/21 to be associated.*)

9377—2nd Advt.

No. 776/21, in Class 6, in respect of printers' machinery included in this class, in the name of Miller Saw-Trimmer Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Pennsylvania, located and doing business at Point Buildings, Pittsburgh, Pennsylvania, United States of America, manufacturers.

Filed 28th July, 1921.

9739—1st Advt.

No. 811/21, in Class 50, in respect of polishing materials and preparations, polishing outfits, mops, pads, brushes, cloths, and similar articles for polishing purposes included in this class, in the name of The Chiswick Polish Company, Limited, of Hogarth Works, Burlington Lane, Chiswick, London, W. 4, polish manufacturers.

Filed 12th August, 1921.

(*To be associated.*)

9514—2nd Advt.

Nos. 1488/20 and 1489/20, in Class 50, in respect of polishing materials and preparations, polishing outfits, mops, pads, brushes, cloths, and similar articles for polishing purposes included in this class, in the name of The Chiswick Polish Company, Limited, of Hogarth Works, Burlington Lane, Chiswick, London, W. 4, England, polish manufacturers.

Filed 1st November, 1920.

No. 1488/20.

SPRINGBOK

No. 1489/20.

BOK

9515—2nd Advt.

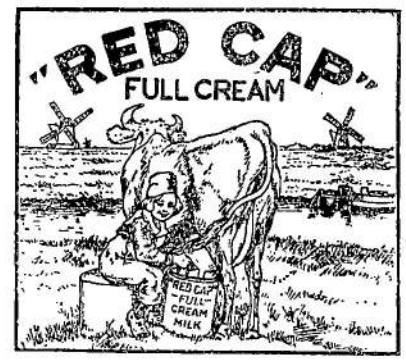
Nos. 788/21 and 789/21, in Class 42, in respect of condensed milk, in the name of Co-operative Condensfabriek, "Friesland," a body corporate, incorporated under the laws of Holland, of the Factory near Emmakade, Leeuwarden, Friesland, Holland, manufacturers.

Filed 4th August, 1921.

No. 788/21.

REDCAP

No. 789/21.



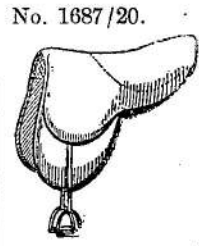
(*To be associated.*)

9516—2nd Advt.

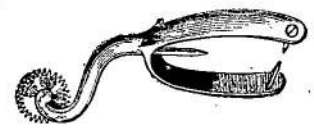
Nos. 1687, 1689, and 1690/20, in Class 38, in respect of ready-made clothing for men, youths and boys, in the name of Morton & Joynt, Limited, of Hudson Road, Leeds, England, clothing manufacturers.

Filed 17th December, 1920.

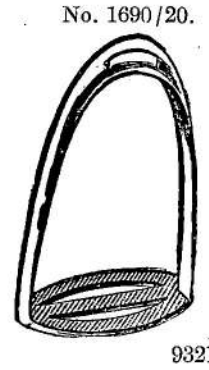
No. 1687/20.



No. 1689/20.



No. 1690/20.



9321—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

Nos. 692 to 694/21, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of Henry Carrier & Sons, Limited, of Bath Street, Ilkeston, Derbyshire, England, manufacturers.

Filed 9th July, 1921.

No. 692/21.

No. 693/21.

No. 694/21.

9640—1st Advt.

No. 1312/19, in Class 41, in respect of paper hangings, in the name of The Wall Paper Manufacturers, Limited, of 125 High Holborn, in the County of London, England, manufacturers.

Filed 11th November, 1919.

The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

9841—1st Advt.

Nos. 381 to 383/21.

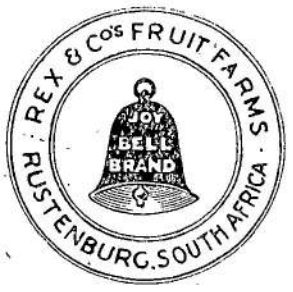
No. 381/21, in Class 1, in respect of chemical substances used in manufactures, photography, or philosophical research, and anti-corrosives; No. 382/21, in Class 17, in respect of manufactures from mineral and other substances for building or decoration; and No. 383/21, in Class 50, in respect of roofing felt and pasteboard roofing material, either in rolls or in the form of tiles, and waterproofing compounds for textile and leather goods, in the name of Cuirass Products, Limited, of 69 Victoria Street, Westminster, London, England, manufacturers.

Filed 13th April, 1921.

9840—1st Advt.

No. 1625/20, in Class 42, in respect of citrus and other fruit in the name of Granville Foster Venables George Rex and Edward Behrmann, trading in co-partnership under the style or firm of Rex & Co., fruit farmers, Steen Street, Rustenburg.

Filed 2nd December, 1920.



The Cape Province is excepted from the registration of this mark.

By consent of Messrs. Rosella Preserving and Manufacturing Company, Limited, pending applicants for mark No. 1625/20.

9844—1st Advt.

Nos. 834 to 836/21, in Class 42, in respect of substances used as food or ingredients in food in the name of Dora Said, trading as the Model Dairy, of 125 Church Street, Pretoria.

Filed 24th August, 1921.

834/21.

RIPPLING BROOK BRAND

835/21.

LOTUS BRAND

836/21.

HYACINTH BRAND

9857—1st Advt.

No. 210/21, in Class 38, in respect of men's, women's, and children's boots, shoes, and slippers of leather, rubber, felt, silk, cloth, or other fabric construction, in the name of Dorothy Dodd Shoe Company, a corporation organized under the laws of the State of New Jersey, located and doing business at the corner of Center and Bickford Streets, City of Boston, County of Suffolk, State of Massachusetts, United States of America, manufacturers.

Filed 24th February, 1921.

The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

9193—3rd Advt.

No. 817/21, in Class 2, in respect of disinfectants, including sheep dip, in the name of Hope Hartope & Co., of 43 Gower Street, London, W.C. 1, England, merchants.

Filed 16th August, 1921.

SIZOLIN

9741—1st Advt.

Nos. 793 and 794/21. No. 793/21, in Class 42, in respect of a non-alcoholic beverage; and No. 794/21, in Class 43, in respect of cider, in the name of Worcester Apple Cider Company, Limited, Markham's Buildings, Hout Street, Capetown.

Filed 8th August, 1921.

POM-POM

9311—3rd Advt.

No. 749/21, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of A. Cunningham, Limited, of Holm Factory, Stewarton, Scotland, United Kingdom of Great Britain and Ireland, manufacturers.

Filed 18th July, 1921.

The name or description appearing in the mark varies in use.

9699—1st Advt.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is given that the firm of FETCH & BLACK, of Erf No. 54, Pietersburg, has been dissolved from the 1st of August, 1921. HERBERT HENRY FETCH takes over all the assets and liabilities. All outstanding accounts must be paid at the office of the undersigned or at the Garage before the 19th of August, 1921, failing which summons will be issued without respect of persons.

Pietersburg, 10th August, 1921.

L. E. KRAUSE,
Attorney for parties.

9395—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on at Sannieshof farm De Klipdrift No. 235, Lichtenburg) by KHATYA SULIMAN BHYAT, under the style of K. S. BHYAT, will be transferred to MAHOMED SULIMAN BHYAT, trading as M. S. BHYAT, as from the 9th September, 1921.

WARREN & V. D. SPUY,
Attorneys for the parties.

Zeerust, 11th August, 1921.

9416—19-26-2

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of general dealer and Kaffir eating-house keeper carried on by BENSION JACOB BARNET, at Holfontein, P.O. Welgedacht, will be transferred to ISRAEL SIMON MENDELSOHN as from the 27th August, 1921.

Johannesburg, this 9th day of August, 1921.

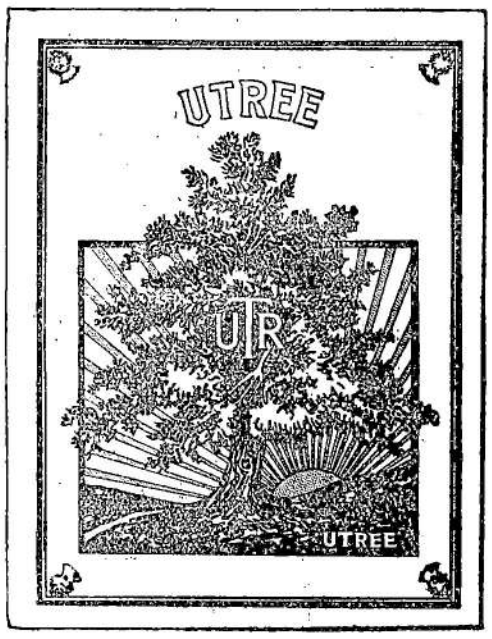
HAYMAN & GODFREY.
Solicitors for the parties.

Marais Court, Commissioner Street,
Johannesburg. 9276—12-19-26

ADVERTISEMENTS.

No. 683/20, in Class 24, in respect of cotton piece goods of all kinds, in the name of The United Turkey Red Company, Limited, of 46 West George Street, Glasgow, Scotland, manufacturers.

Filed 3rd May, 1920.



No claim is made to any right to the exclusive use of the letters " U.T.R."

9124—3rd Advt.

Nos. 742 and 743/21, in Class 42, in respect of tea, coffee, cocoa, chocolates, and confectionery, in the name of George Payne & Company, Limited, of Tower Bridge, London, England, a Company registered under the Company laws of England, wholesale tea, coffee, and cocoa merchants.

Filed 18th July, 1921.

No. 742/21.

ARUM LILY

No. 743/21.

SIRDAR

9266—3rd Advt.

Nos. 713/21 to 719/21. No. 713/21, in Class 32, in respect of silk goods not included in other classes; No. 714/21, in Class 31, in respect of silk piece goods; No. 715/21, in Class 30, in respect of silk, spun, thrown, or sewing; No. 716/21, in Class 28, in respect of linen and hemp goods not included in othe classes; No. 717/21, in Class 27, in respect of linen and hemp piece goods; No. 718/21, in Class 25, in respect of cotton goods not included in other classes; and No. 719/21, in Class 24, in respect of cotton piece goods of all kinds, in the name of William Reid, Alfred Reid, and Henrique Augusto Vieira de Castro, trading as Reid, Castro & Company, of Madeira House, Funchal, Madeira.

Filed 12th July, 1921.

No claim is made to any right to the exclusive use of the word " Madeira " and the letters " M.R."

(*To be associated.*)

9265—3rd Advt.

No. 751/21, in Class 50, in respect of stiffeners and stiffening material (not included in other classes) for use in connection with boot and shoe uppers and for the like purposes, in the name of The British United Shoe Machinery (South Africa), Limited, of 86 Adderley Street, Port Elizabeth, manufacturers.

Filed 19th July, 1921.

VULCO UNIT

9243—3rd Advt.

Nos. 428/20 and 429/20, in Class 13, in respect of tools of all kinds included in this class, in the name of Stanley Rule and Level Company, a corporation duly organized and existing under the laws of the State of Connecticut, and located at 111 Elm Street, City of New Britain, State of Connecticut, U.S.A.

No. 428/20.

No. 429/20.

Filed 18th March, 1920.

The said marks have been used as trade marks within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

9177—3rd Advt.

No. 49/21, in Class 22, in respect of all goods included in this class, in the name of The Willys-Overland Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of Ohio, and having a place of business at Manhattan Boulevard, in the City of Toledo, State of Ohio, U.S.A., manufacturers.

Filed 14th January, 1921.

No claim is made to any right to the exclusive use of the surname " Willys".

(*To be associated.*)

9181—3rd Advt.

Nos. 1215 to 1218/20, in Classes 6, 12, 13, and 39 respectively, in respect of all goods included in these classes, in the name of S. A. Daniell, Limited, of Lion Works, Edward Street, Parade, Birmingham, England, tool and copying press manufacturers.

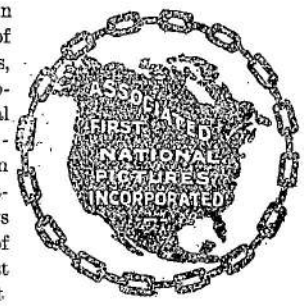
Filed 18th August, 1920.

The above mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

(1215 *and* 1216/20—*To be associated.*)

9183—3rd Advt.

No. 217/21, in Class 8, in respect of motion picture films, in the name of Associated First National Pictures Incorporated, a corporation organized and existing under the laws of the State of Delaware, of 8 West Forty-Eighth Street New York City, State of New York, U.S.A. manufacturers.



Filed 24th February, 1921.

9187—3rd Advt.

No. 1166/20, in Class 2, in respect of disinfectants used for agricultural, horticultural, veterinary, and sanitary purposes, in the name of Burrell & Co., Limited, of Burrell's Wharf, Millwall, London, E., England, and 40 Trinity Square, London, E.C., England, colour and varnish makers, oil boilers, and refiners.

Filed 6th August, 1920.

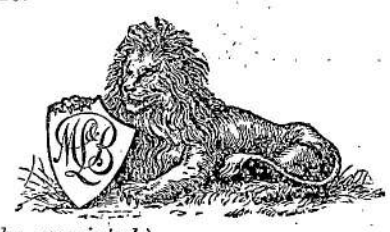
REXO

By consent of Messrs. United Drug Co., Leon Street, Boston.

9240—3rd Advt.

Nos. 1654 to 1656/20 and 556 to 558/21. No. 1654/20, in Class 1, No. 1655/20, in Class 4, and No. 1656/20, in Class 3, in respect of all goods included in these classes; Nos. 556 to 558/21, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Farbwerke vormals Meister Lucius & Brüning, a Company incorporated according to German laws, of Hoechst a/Main, Germany, chemical manufacturers.

Nos. 1654 to 1656/20. Filed 4th December, 1920.



(*To be associated.*)

Nos. 556 to 558/21. Filed 18th June, 1921.

No. 556/21.

NOVALGIN

No. 557/21.

RIVANOL

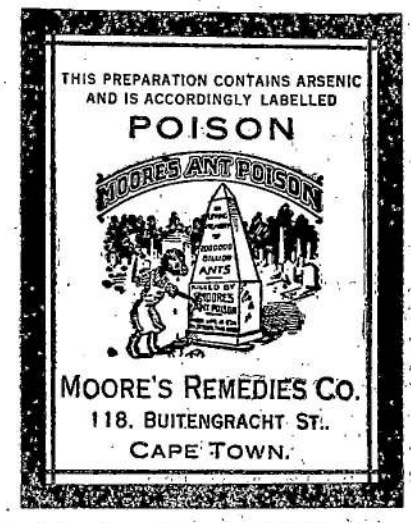
No. 558/21.

COCAPHEN

9241—3rd Advt.

No. 561/21, in Class 2, in respect of ant poison, in the name of Mr. Bertram Phillip Davis, trading as Moor's Remedies Co., of Meischke's Buildings, Johannesburg, general dealer.

Filed 18th June, 1921.



No claim is made to any right to the exclusive use of the surname " Moore's."

9260—3rd Advt.

Nos. 247 to 249/21. Nos. 247 and 248/21, in Class 39, in respect of all goods included in this class; and No. 249/21, in Class 39, in respect of lead pencils, coloured pencils, pencils with movable leads, copying or ink pencils, in the name of Alexander Count of Faber-Castell, trading as A. W. Faber, of Haus No. 111 Stein, near Nurnberg, Germany, manufacturers.

Filed 10th March, 1921.

No. 247/21.

No. 248/21.

JANUS

No. 249/21.

"CASTELL"

(*To be associated.*)

9188—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

595/18.

CURIO

596/18.

597/18.

PETER
DAWSON
SPECIAL
SCOTCH WHISKY

Nos. 595 to 597/18. No. 595/18, in Class 43, in respect of whisky; and Nos. 596 and 597/18, in Class 43, in respect of Scotch whisky, in the name of Peter Dawson, Limited, of Dufftown, Banffshire, and 82 Great Clyde Street, Glasgow, Scotland, distillers and whisky merchants.

Filed 2nd July, 1918.

596/18.—The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants and their predecessors in business continuously for more than ten years prior to 1st January, 1917, and down to the date of application.

(*All to be associated.*)

9752—1st Advt.

No. 22/21.

No. 23/21.

Nos. 22 and 23/21, in Class 43, in respect of all goods included in this class, in the name of Alfred de Montebello et Cie, of Mareuil-sur-Ay (Marne), France, champagne wine growers and shippers.

Filed 13th January, 1921.

The goods appearing on the marks in use vary.

9753—1st Advt.

No. 810/21, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, in the name of the Imperial Tobacco Company, Limited, of 21 Russell Road, Port Elizabeth.

Filed 11th August, 1921.

9740—1st Advt.

No. 670/21, in Class 43, in respect of all goods included in this class, in the name of Samuel Sandig, of 54 Union Road, Vogelfontein, Boksburg, wholesale and retail wine and spirit merchant.

Filed 5th July, 1921.

The Cape, Natal, and Orange Free State Provinces are excepted from the registration of this mark.

9743—1st Advt.

No. 785/21, in Class 45, in respect of manufactured tobacco, in the name of Leonard Dingler, Limited, of 33B Market Avenue, Benoni.

Filed 3rd August, 1921.

9679—1st Advt.

No. 532/21, in Class 3, in respect of medicines included in this class, in the name of Arthur James Doel, of 66 King Edward Road, Bloemfontein.

Filed 8th June, 1921.

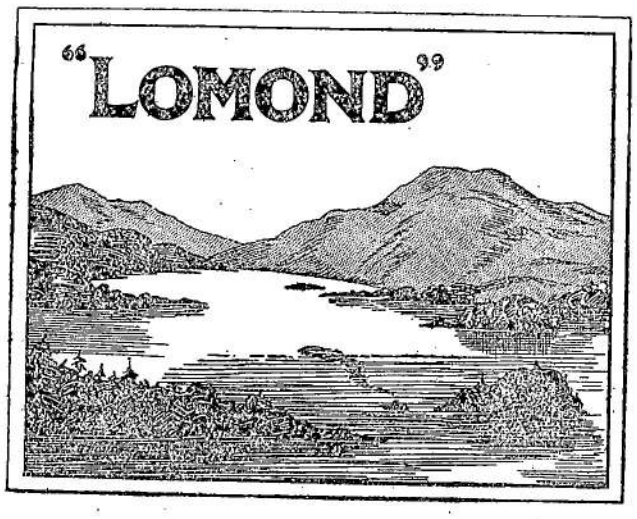
RELIEVO

9230—3rd Advt.

ADVERTISEMENTS.

No. 684/20, in Class 25, in respect of cotton goods included in this class, in the name of The United Turkey Red Company, Limited, of 46 West George Street, Glasgow, Scotland, manufacturers.

Filed 3rd May, 1920.



No claim is made to any right to the exclusive use of the word "Lomond."

9123—3rd Advt.

Nos. 649 and 650/21, in Class 1, in respect of distemper in the form of a white or coloured wash, and paints and distempers in the form of a paint respectively, in the name of John Vibert Snell, trading as Bellgrove & Snell, Oxford Street, East London, Cape Province.

Filed 27th June, 1921.

No. 649/21.

Freskolin

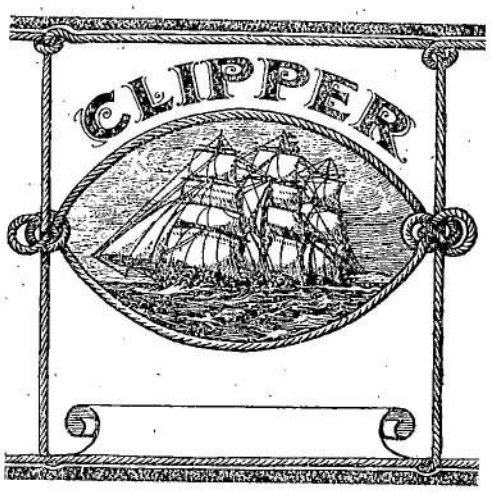
No. 650/21.

FLATEEN

9628—1st Advt.

No. 750/21, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, in the name of African Tobacco Manufacturers, Limited, of 139 Plein Street, Capetown, manufacturers.

Filed 18th July, 1921.



(To be associated.)

9631—1st Advt.

No. 778/21, in Class 6, in respect of all goods included in this class, in the name of Ingersoll-Rand Company, a corporation organized and existing under the laws of the State of New Jersey and having a place of business at 11 Broadway, in the City, County, and State of New York, United State of America, manufacturers.

Filed 29th July, 1921.

LITTLE DAVID

9192—3rd Advt.

No. 689/21, in Class 45, in respect of cheroots, in the name of Henry Percy Adlard and William Thomson McIntyre, trading together in partnership at 13 Merchant Street, Rangoon, Burmah, as A. Scott & Co., storekeepers.

Filed 7th July, 1921.

9641—1st Advt.

No. 816/21, in Class 42, in respect of flour and cereals, in the name of Abraham Benjamin de Villiers (I. J.'s son) and Pieter Jermias Joubert, trading in co-partnership as The Sun Flour Milling Company, of Main Road, Noorder Paarl, Cape Province.

Filed 15th August, 1921.

9728—1st Advt.

No. 813/21, in Class 3, in respect of chlorodyne, in the name of J. T. Davenport, Limited, of 117 Union Street, London, S.E., England, operative chemists.

Filed 13th August, 1921.

TRADE MARK

DR. J. COLLIS BROWNE'S
CHLORODYNE.
SOLE MANUFACTURERS.
J. T. DAVENPORT, LIMITED,
OPERATIVE CHEMISTS & PHARMACEUTISTS,
To H.R.H. the late Duke of Cambridge
117, UNION STREET, LONDON, S.E. ENGLAND.
Note genuine without the Name of Dr. Collis Browne on the Stamp.
J T Davenport.

The said mark has been used as a trade mark within all the Provinces of the Union by the applicants in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

(To be associated.)

9700—1st Advt.

No. 1033/20, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of George Richard Rich Nicholas and Alfred Michael Nicholas, trading together under the firm name of Geo. R. Nicholas & Co., 10 City Road, Princess Bridge, Melbourne, Victoria, Australia, manufacturing chemists.

Filed 6th July, 1920.

ASPRO

9742—1st Advt.

No. 633/21, in Class 3, in respect of ointment included in this class, in the name of Max Conrad Hasseries Iverson, Church Street, Ladismith, Cape, trading as Salmax Co.

Filed 23rd June, 1921.

SALMAX

9704—1st Advt.

No. 477/21, in Class 42, in respect of peanuts, in the name of Herbert Vosper Trewhella, of 94 Cromwell Road, Bulwer Park, Durban, Natal, manufacturers.

Filed 12th May, 1921.

No claim is made to any right to the exclusive use of the surname "Trewhella."

9637—1st Advt.

No. 782/21, in Class 13, in respect of spoons included in this class, in the name of Sheffield Silver Plate and Cutlery Company, Limited, of Priestley Street, Sheffield, England.

Filed 30th July, 1921.

SILTONA

9310—3rd Advt.

No. 758/21, in Class 44, in respect of aerated mineral waters, in the name of Patrick Sullivan and Michael Sullivan, trading as P. Sullivan & Son, of 26 Central Road, Beaconsfield, Cape Province.

Filed 19th July, 1921.

SELFAS

9402—2nd Advt.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

The business carried on as hawker by Mrs. A. W. CAIRS, Botha's Rust, Breyten, District Ermelo, has been abandoned since December, 1920.—A. W. CAIRS. Breyten, 25th July, 1921.

9079—12-19-26

NOTICE.

The restaurant business on Stand No. 58, La Rochelle, registered at Johannesburg, 4th July, 1921, by J. MURRELL, is transferred to P. KURLANSKY as from 8th August, 1921.—J. MURRELL, Johannesburg, 3rd August, 1921. 9080—12-19-26

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership hitherto existing between MAX GOLACH and MORRIS SMULOWITZ, carrying on business as GOLACH & SMULOWITZ, has been dissolved as from the 11th July, 1921.—Bekker & Niemeyer, attorneys for the parties. Ermelo, 2nd August, 1921. 9083—12-19-26

Notice is hereby given that the coal business carried on under general dealer's licence on Stand No. 97, Brakpan, by GEORGE WILLIAM LAND BURROWS and ANTHONY MICHAEL DU PREEZ, has been abandoned as from 30th June, 1921.

9086—12-19-26

Notice is hereby given that the business carried on at Stand No. 428, Bertrams Township, by JAMES & JOHN NETHERCOTE, trading as NETHERCOTE'S MEAT MART, has been sold to MAX MISELSKY.—Marks & Aaronson, attorneys for the parties, Exploration Buildings, Johannesburg, this 3rd day of August, 1921. 9087—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LEAH MELTZER, at 84 Harpur Avenue, Benoni, will be removed to 97 Ampthill Avenue, Benoni, as and from 1st September, 1921.

9093—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOSEPH BRILL, at Stand No. 114, Sabie Township, was transferred to DAVID THOMSON MORRIS, 3rd August, 1921.

9095—12-19-26

Notice is hereby given that the business carried on by CARL GUSTAV HOERNING, at Ramagoep's Location, District Pietersburg, has been transferred to CARL GUSTAV KUSCHKE as from the 1st of August, 1921.—L. E. Krause, attorney for parties. 9098—12-19-26

Notice is hereby given that the butcher's business registered by F. KOVACEVICH, at Stand No. 493, Terrace Road, Fordsburg, will be transferred to F. J. CORBITT as from 5th August, 1921.

9101—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's licence, in the name of L. MEYEROWITZ, Erf No. 113, King Edward Street, Potchefstroom, has been transferred to D. BROUSE as from 1st August, 1921.

9104—12-19-26

Notice is hereby given that the cycle business carried on by M. SACK, La Rochelle Buildings, King Edward Street, Potchefstroom, has been transferred to J. C. PHILLIPS as from 15th July, 1921.

9105—12-19-26

The general dealer's business registered Pretoria, 1921, name REVASHANKER GUNGADHER PUNDYA, at 237 Asiatic Bazaar, Pretoria, has been abandoned on the 1st August, 1921.

9135—12-19-26

Notice is hereby given that the business of Kaffir eating-house keeper and general dealer carried on by DAVID MOSS, on Stand No. 110, Crown Road, Fordsburg, will be transferred into the name of STRANBO LETIEA so soon as this transfer has been approved of by the Licensing Court of the Johannesburg Municipality.

Johannesburg, this 12th day of August, 1921.

9108—12-19-26

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the tearoom and general dealer's business known as ARCADE TEAROOMS, carried on by ELSIE MARY BAKER, at Jeppe Arcade, Fox Street, Johannesburg, has been transferred to the said ELSIE MARY BAKER and MAJORIE DYKES SMITHERS as from the 1st day of August, 1921.

Johannesburg, this the 5th day of August, 1921.

HAYMAN & GODFREY,
Attorneys for parties.

Marais Court, Johannesburg.

9119—12-19-26

Notice is hereby given that CHARLES EDWARDS SIMPSON, carrying on business under the style or firm of HIGHVELD BUTCHERY, on Erf No. 109, Bethal, has admited into partnership as and from the 1st of August, 1921, HARRY LEWIS and MONTE ROSS, trading as LEWIS & ROSS, and that the business will be continued under the style of HIGHVELD BUTCHERY.

Dated at Bethal, this 8th day of August, 1921.

VAN HEERDEN & DE VILLIERS,
Solicitors to the parties.

P.O. Box 90, Bethal. 9225—12-19-26

Notice is hereby given that the business of a wholesale and retail soft goods merchant heretofore carried on by L. BLOOMFIELD at 123 Commissioner Street, Johannesburg, under the style of SAFRIC AGENCIES, has been transferred to SAFRIC AGENCIES, LIMITED.

Dated at Johannesburg, this 17th day of August, 1921.

MARKS & AARONSON,
Attorneys for the parties.

Exploration Buildings, Johannesburg.

9602—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that the billiard-room licence registered in the name of ANNIE COHEN, in respect of the Trichardts Hotel, has been transferred to W. C. KELFKENS as from the 1st July, 1921, together with the furniture, stock-in-trade, billiard table, and fittings.

Dated at Bethal, 9th July, 1921.

VAN HEERDEN & BERGH,
Attorneys for the parties.

Box 57, Bethal. 9372—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LOUIS EPSTEIN, on Erf No. 4, Zeerust, will be abandoned as from the 31st August, 1921.—Warren & V. d. Spuy, attorneys for L. Epstein.

9373—19-26-2

The general dealer's business carried on by CARRIM SULIMAN, at 156 Prinsloo Street, and 63 Queen Street, Pretoria, has admitted JUSUB CARRIM as a partner in the said business as from 1st July, 1921, and that ALLI MOHOMED CARRIM has retired from the business.

9375—19-26-2

Notice is hereby given that the business registered as THE PARIS TEAROOMS, hitherto carried on by HARRY GODDARD at Henwood's Arcade, Johannesburg, has been transferred to JOHN STANLEY LEWIS as from the 30th July, 1921.

On and after the said date JOHN STANLEY LEWIS will carry on the business in the same premises for and on his own behalf under the name of THE VEGETARIAN TEAROOMS AND RESTAURANT.

BASSETT & PURVIS,
Attorneys for the parties.

Segell's Buildings, Johannesburg.

9418—19-26-2

Notice is hereby given that the business of agents and representatives of foreign firms carried on by HOWARD VERRINDER and FRANK WILLIAM JAGER, under the style or firm of VERRINDER & JAGER, has been dissolved, and that the said HOWARD VERRINDER will continue the business for his sole account and benefit.

Johannesburg, 11th August, 1921.

H. HEIMANN,
Solicitor for parties.

National Mutual Buildings, Johannesburg.

9419—19-26-2

NOTICE.

THE GERMISTON BAKING CO., Oosthuizen Street, Germiston, carried on by B. OBERTO, has been transferred to J. P. ANDERSON, F. LAMPRECHT, A. BIRCH, D. C. LAMPRECHT, J. J. LAMPRECHT, and B. OBERTO in partnership, Box 231 Germiston, as from the 1st day of August, 1921.

J. P. ANDERSON,
for Germiston Baking Co.

9420—19-26-2

NOTICE.

H. LONSTEIN, dairy keeper, of 10 Commissioner Street, Krugersdorp, removed to corner Fountain and President Streets, Krugersdorp. 12th August, 1921.

9421—19-26-2

Notice is hereby given that the business of OTTO TOBLER, trading as TOBLER & CO., representatives of foreign firms, has been transferred from Segell's Building, corner Eloff and Main Streets, to Marlborough House, Eloff Street, Johannesburg, as from 16th July, 1921.

9422—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business formerly carried on by the NATIVE RECRUITING CORPORATION, LTD., at Stand No. 105, End Street, City and Suburban Township, has been abandoned as at 30th July, 1921.

9424—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business formerly carried on by the NATIVE RECRUITING CORPORATION, LTD., at Stand No. 4, Randfontein, has been abandoned as from the 19th July, 1921.

9425—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business formerly carried on by the NATIVE RECRUITING CORPORATION, LTD., at 1a Crown Road, Fordsburg, has been transferred as at 1st August, 1921, to Stand No. 106, Mayfair.

9426—19-26-2

The butcher business carried on by WILLIAMS & DEEN, at 17a Broadway, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, was sold to BENNY SACKS on the 1st day of August, 1921, and will be transferred to him after due notice.—W. J. Grout, attorney for parties, 29 Jeppe Arcade, Johannesburg.

9396—19-26-2

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by MARTIN'S, LTD., at Stand No. 996, Main Road, Fordsburg, will be abandoned on 31st August, 1921, when the stock-in-trade and other assets held in connection with the said business will be transferred to the premises in Henwood's Buildings, Stand No. 1656, corner of Pritchard and Loveday Streets, Johannesburg, at which the said MARTIN'S, LTD., are also carrying on the business of general dealer.

Johannesburg, 16th August, 1921.

HAYMAN & GODFREY,
Attorneys for Martin's, Ltd.

Marais Court, Commissioner Street,
Johannesburg. 9569—19-26-2

The business known as THE JOHANNESBURG VULCANIZING AND RETREADING WORKS (trading as MONK BROS.), carried on at 26 Eloff Street, Johannesburg, will be transferred to VICTOR WILLIAM OOSTERLAAK as and from 1st August, 1921. 9568—19-26-2

The general dealer's business registered at Revenue Office, Johannesburg, by GEORGE LIPSCHITZ, 111 Market Street, Johannesburg, has been abandoned as and from the 31st May, 1921. 9576—19-26-2

General dealer's business carried on by E. L. BURNE, of 43 Plein Street, registered Receiver of Revenue, Johannesburg, Stand No. 253, will be transferred to B. REID as from 1st September, 1921. 9579—19-26-2

The business carried on by M. FRANKLIN as cabinetmaker, of 188a Marshall Street, Johannesburg, has been abandoned from 31st July, 1921. Mr. FRANKLIN has gone into partnership with the ACME FURNITURE MANUFACTURERS, LTD. 9580—19-26-2

General dealer's business registered at Receiver of Revenue, Vereeniging, name DAVID THOMAS DICKENSON, trading as Post Office Stores, Plot No. 72, De Deur No. 343, District Vereenigng, will be transferred to JOHN SCOTT as and from 15th August, 1921.—W. A. M. ABEL. 9581—19-26-2

General dealer and tearoom licences registered with Receiver of Revenue and with Municipality, Johannesburg, by J. BRADBURN, of 24a Hanau Street, Stand No. 30, Wolhuter, Johannesburg, has been transferred to L. DEFTEREOS as from the 12th August, 1921.—Hadfield Allsopp, business salesman, 50 Moseley Buildings, Johannesburg. 9582—19-26-2

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 20th January, 1921, by ALEXANDER JAS. WEBBER, JACOB HENDRICH LINDENBERG, and SAMUEL ANTHONIE LAUBSCHER, trading as WEBBER, LINDENBERG & LAUBSCHER, Stand No. 478, 15 Diagonal Street, Johannesburg, has been dissolved; the said WEBBER & LAUBSCHER are remaining in the business and said LINDENBERG, trading as LINDENBERG & CO., will trade for their own use and benefit in the same premises from 1st September, 1921. 9583—19-26-2

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 6th January, 1921, by AMOJEE HASSAN KARODIA and ESSOP AMOJEE, trading as A. E. KAROLIA & CO., Stand No. 711, 167 Market Street, Johannesburg, will be transferred to AMOJEE HASSAN KARODIA, trading as A. H. KAROLIA & CO., from 15th August, 1921. 9584—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by SAMUEL LEWENSTEIN on portion of the farm Rietspruit No. 234, District of Wakkerstroom, Ward Amersfoort, will be transferred as from 1st September, 1921, to KENNETH FINLAY MACKENZIE, who will from that date carry on said business under his own name.

Amersfoort, 15th August, 1921.

H. OUDHOFF,
Attorney for the parties.

9595—19-26-2

Business registered Receiver of Revenue, Witbank, 18th January, 1921, by ISMAIL ADAM, Native Location, Oogies Colliery, Middelburg, has been transferred and removed to ISMAIL ADAM and ADAM ESSOP, Huvelfontein No. 517, District Middelburg, trading as MAYET & CO., from 1st September, 1921. 9585—19-26-2

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 4th March, 1921, by LOUISA MOOTOOSAMY, Stand No. 641, 22 Frederick Street, Marshalls, Johannesburg, will be transferred to HO POT from 3rd September, 1921.—P. Cronson & Son, parties' agents. 9586—19-26-2

Hawker's licence registered Receiver of Revenue, Bloemhof, November, 1920, by ESSOP ISMAIL, has been abandoned from 31st December, 1920.—P. Cronson & Son, party's agents. 9587—19-26-2

Branch business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 18th January, 1921, by ASMALJEE SALIJE MAYAT, Stand No. 2638, 37 Garden Street, Turffontein, Johannesburg, has been transferred to EBRAHIM AKOOJEE, trading as EBRAHIM AKOOJEE MAKDA, from 1st August, 1921. 9588—19-26-2

KENNISGEVING.

De elektriese bezigheid gedreven door J. H. D. KRUYSHAAR is van af 5 Augustus verplaatst van 445 Kerkstraat naar 452 Kerkstraat. 9518—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer and hawker business registered by ISMAIL FAKEER, and hawker business by AKOOJEE ESSOP, at the farm Muiskraal No. 41, District Potchefstroom, will be transferred on the farm Witkoppies No. 103, District Ventersdorp, on 30th day of August, 1921. 9510—19-26-2

NOTICE OF REMOVAL.

The business carried on at 503 Market Street as the P.B.D. (PUBLIC BENEFIT DRAPERS), has been transferred as from the 15th inst. to 508 Market Street, Pretoria, in the name of I. SHINDLER. 9503—19-26-2

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between TEDDY SIEGEL and ISRAEL BLOCH, carrying on business as general dealers and restaurant or tearoom proprietors, under the style of MELBA TEAROOMS, at Stands Nos. 1023-24, 248A Bree Street, Johannesburg, has been dissolved as and from 15th August, 1921.

The said TEDDY SIEGEL retires from the said business, and the said ISRAEL BLOCH has taken over all the assets and liabilities of the said business as and from 15th August, 1921, and will continue to carry on the said business for his own account under the same style at the same address.

Johannesburg, this 19th day of August, 1921.

TEDDY SIEGEL.
ISRAEL BLOCH.

9529—19-26-2

Notice is hereby given that the business carried on by SAUL BLUMBERG, as S. BLUMBERG & CO., at 103 Market Street, Johannesburg, has been transferred to UNION JEWELLERS, LIMITED.

Dated at Johannesburg, this 15th day of August, 1921.—Marks & Aaronson, solicitors for the parties, Exploration Buildings, Johannesburg. 9528—19-26-2

Notice is hereby given that the business carried on by A. & J. STEINBERG as general dealers and cycle business at 67-71 Knox Street, Germiston, has been abandoned and the partnership dissolved as from 1st August, 1921. 9530—19-26-2

The grocer's business registered at the Revenue Office, Johannesburg, of ISRAEL JOFFE, trading as the VICTORY STORES, on Stand No. 93, corner of Hans and Commissioner Streets, Fairview, Johannesburg, will be transferred to DAVID EDWARD LEE, of Johannesburg, on and from the 1st day of September, 1921.

ALFRED BARNES,
Agent for the parties.

Gresham Buildings,
Cor. of Commissioner and Rissik Streets,
Johannesburg, Transvaal.

9531—19-26-2

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by NICOLAS BIRIS at 92 Railway Street, Germiston, has been removed to 36 Park Road, Germiston, as from 1st August, 1921. 9533—19-26-2

In terms of the Registration of Businesses Act, 1909, notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by Mr. SAMUEL GESELOWITZ, on Stand No. 7, Delagoa, Waterberg District, will be transferred to WILLIAM FREDERICK O'BRIEN as from the 1st September, 1921.

Potgietersrust, this 17th August, 1921.

W. SONNENBERG,
Attorney for the parties.

Box 22, Potgietersrust. 9626—19-26-2

In terms of the Registration of Businesses Act, 1909, notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by JOHN GILBERT GLENFIELD on the farm Groothoek, Waterberg District, will be transferred to ODIN HUSBY as from the 1st September, 1921.

Potgietersrust, this 16th August, 1921.

W. SONNENBERG,
Attorney for the parties.

Box 22, Potgietersrust. 9627—19-26-2

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between LLOYD WORRALL and CYRIL LLOYD WORRALL, carrying on business as farmers at Moseley farm, in the District of Barberton under the style of WORRALL & SONS, has been dissolved, and that LLOYD WORRALL retires from the partnership as from the 9th August, 1921. CYRIL LLOYD WORRALL has taken over all assets and all liabilities, and will in future carry on the business for his own account under the same name.

Barberton, 12th August, 1921.

J. ROSE-INNES,
Solicitor for the parties.

9491—19-26-2

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that the general dealer's business at Moseley farm, in the District of Barberton, registered in the names of CHARLES LLOYD WORRALL, LLOYD WORRALL, and CYRIL LLOYD WORRALL, under the style or firm of WORRALL & SONS, will be transferred to CYRIL LLOYD WORRALL as from the 9th August, 1921, together with all assets and liabilities.

CYRIL LLOYD WORRALL will in future carry on the said business in the same name and for his own account.

Barberton, 12th August, 1921.

J. ROSE-INNES,
Solicitor for the parties.

9490—19-26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer and grocer carried on by CHAN FOR, in respect of premises at Naude's Ground, Paardeplaats, District Krugersdorp, with all the assets and stock-in-trade thereof, will be transferred to HUE HARRY as and from the 5th September, 1921.

A. G. BLAKE,
Attorney for the parties.

51a Human Street, Krugersdorp.

9496—19-26-2

Notice is hereby given that the business carried on by ABRAHAM LIBE BEINASHOWITZ, under the name and style of A. L. BEINASHOWITZ, at corner Smal and Commissioner Streets, Johannesburg, has been transferred to BEINASHOWITZ & CO., LTD.

Dated at Johannesburg, this 1st day of August, 1921. 9004—5-12-19-26

The tearoom-general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name C. FLORIAS, Stand No. 168, 83 Twelfth Avenue, Mayfair, has been abandoned from 14th August, 1921.

9494—19-26-2

The general dealer's business registered at Johannesburg, 1921, name T. PAXINOS, 80 Loveday Street, has been transferred to 19a Fraser Street, Stands Nos. 1534-5, from 15th August, 1921.

9495—19-26-2

Notice is given that the general dealer's business carried on by TYED GOOLAB, Driefontein, has been transferred to Erf No. 2, Church Street, Zeerust, as from 23rd July, 1921.

9429—19-26-2

Notice is given that the general dealer's business carried on by HERRY VALLABH on Erf No. 83, has been transferred to Erf No. 12, Church Street, Zeerust, as from 1st August, 1921.

9430—19-26-2

Notice is hereby given that the partnership existing between JOHN WILSON and ELVIRA CAROLINE EVIC, trading as the MODERN BAKERY, at 296 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, has been dissolved, and the business will be carried on under the same trading name by JOHN WILSON, who will take over all assets and liabilities as from the 1st August, 1921.—Parties' Agents: FARRELL'S ESTATE AGENCY, LTD., Transfer Agents, 88a Fox Street, Johannesburg.

9454—19-26-2

The general dealer's and tearoom licences registered Johannesburg, 1921, name N. & S. DAVIAS, Stand No. 95, 35 Marshall Street, Ferreiras, Johannesburg, sold to A. FORTINIKES from the 2nd September, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

9551—19-26-2

The general dealer's business carried on by MAHOMED EBRAHIM SALEY (WITPOORT TRADING CO.), Erf No. 24, Bosmansrust, District Wolmaransstad, abandoned on the 15th July, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

9555—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ISAAC TODES, trading as J. MULVEY & CO., Carlton Hotel Buildings, Commissioner Street, Johannesburg, will in future be carried on by the said ISAAC TODES as CARLTON OUTFITTERS.

9556—19-26-2

The general dealer's and baker's licences registered Johannesburg, 1921, name M. PIERACOS, Stand No. 27, 21 Ferreira Street, Ferreiras, Johannesburg, abandoned on the 30th June, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

9559—19-26-2

The general dealer's, grocer's, greengrocer's, and fruiterer's licences registered Johannesburg, 1921, name KASSIM RASSUL, Stand No. 841, 208 Market Street, Johannesburg, abandoned on the 25th July, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

9562—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SAM OWITZ, Stand No. 481, corner President and Diagonal Streets, Johannesburg, will be abandoned as and from the date of the last publication hereof, and that the stock-in-trade attaching to the said business will be removed to the business of the said SAM OWITZ at 49 President Street, corner of Sauer Street, Johannesburg, where he will continue his business concern.—N. Werksman, attorney for party, Johannesburg.

9564—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ISAAC SILBER, at 7 Polly Street, Johannesburg, has been sold and transferred to JOSEPH CHAIT as and from the 8th August, 1921, and that the said purchaser takes over the fixtures and fittings attaching to the business. Transfer will be applied for on the 2nd of September, 1921.—N. Werksman, attorney for parties, New Court Buildings, Johannesburg.

9565—19-26-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name HO KAI, Stand No. 626, corner Albert and Von Weilligh Streets, Johannesburg, sold to MAR WING from the 2nd September, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

9554—19-26-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name P. SMITH, Stand No. 60, 281 Main Street, Jeppes, has been abandoned on the 1st August, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

9552—19-26-2

The general dealer's business registered Pretoria, 1921, name ABDOOL HABIB, 454 Church Street East, Pretoria, removed to 353a Church Street, Pretoria, from the 20th August, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

9557—19-26-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name A. MOODALY and B. SUPRAMUNYAN (MOODALY & SON), Stand No. 139, 160 Main Street, Johannesburg, abandoned on the 1st August, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

9558—19-26-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name HERMAN ROSENSTOCK (UMVOTI TOBACCO WORKS), 52 Delvers Street, corner of Market Street, removed to 153 Commissioner Street, Johannesburg, from the 1st August, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

9560—19-26-2

The general dealer's business registered Pretoria, 1921, name LOUIS ISAACSON, 189 Prinsloo Street, Pretoria, removed to 185 Prinsloo Street, Pretoria, from the 1st August, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 9561—19-26-2

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name LALSHAH (*alias* MANGALBHAI) VALLABHDAS (MANGALBHAI V. PATEL), Stand No. 863, 4 Kort Street, Johannesburg, removed to 11a Kort Street, Johannesburg, as from the 1st August, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 9563—19-26-2

The general dealer and tearoom business registered at Germiston by REGINA BLACK, Coronation Buildings, President Street, Germiston, will be transferred to MARK GELMAN on the 2nd September, 1921.—B. Alexander & Bros., parties' attorneys, Germiston.

9571—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on in the name of L. LAN at the premises known as 166 Church Street, Pretoria, has been abandoned as and from the 30th day of June, 1921.—Marais, Clark & Price, attorneys for parties.

9599—19-26-2

Notice is hereby given that the general dealer's business as carried on under the name of J. E. DRAKE on the premises 346 Church Street, Pretoria, has been sold to LEWIS LAN and HARRY LAN as and from the 1st day of July, 1921.

MARAIS, CLARK & PRICE,
Attorneys for parties.

9600—19-26-2

Notice is hereby given that the business hitherto carried on at 177 Pretorius Street, Pretoria, by MARY McDONALD, as the PRETORIA VULCANISING WORKS, has been sold and transferred to WILLIAM LAWTON GREEN as from 1st July, 1921, who will continue the business at 212 Pretorius Street, Pretoria, under the style of PRETORIA VULCANISING AND OXY-ACETYLINE WELDING WORKS.

Pretoria, 17th August, 1921.

THE TRANSVAAL BOARD OF EXECUTORS (PRETORIA), LTD.

5 Bureau Lane, Pretoria.

9601—19-26-2

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the partnership business heretofore carried on at Lot No. 932, Geduld Township, Springs, by LEONARD HERBERT ELLITSON and BAREND FREDERIK VAN ZIJL, under the style of THE PREMIER GARAGE, has been dissolved as from the 11th April, 1921, from which date the business will be conducted for his own benefit by the said BAREND FREDERIK VAN ZIJL at the same address and under the same style.

All assets and liabilities of the said partnership business have been taken over by BAREND FREDERIK VAN ZIJL.

Dated at Springs, this 6th day of August, 1921.

W. KENNETH GIBSON,
Attorney for the parties

Sutherland's Buildings, Springs.

9163—12-19-26

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the business of cycle dealer carried on by CHRISTIAN LEFF, trading as LEFF BROS., on Stand No. 86, Fordsburg, and being 200 Main Road, Fordsburg, with all the assets and stock-in-trade thereof, has been transferred to L. H. ROELOFSZ as from 1st August, 1921. 9197—12-19-26

Notice is hereby given that the business carried on by JAMES ENNIS, coal merchants, Railway Reserve, Springs Railway Station, has been resold and transferred to LOUIS LEVITAS. Dated this 4th day of August, 1921. JAMES ENNIS, Ninth Street, Springs. 9217—12-19-26

The notice published on the 5th August, 1921, in regard to the transfer of the general dealer's business on Stand No. 1435, 54a Simmonds Street, Johannesburg, by JULIUS PENN to JACOB CARLIN is hereby cancelled. 9219—12-19-26

BUSINESS NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by SIMON SOLOMON ROME and the late MORRIS FORER, under the style or firm of ROME & FORER, on Stand No. 67, Trichardts, District Bethal, Transvaal, has been transferred to SIMON SOLOMON ROME as and from the 1st July, 1921, who will carry on the business on his sole account under the style or firm of S. S. ROME & CO., on Stands Nos. 57 and 59, Trichardts. 9227—12-19-26

The general dealer's business heretofore carried on by ELIAS JOFFE, on Stand No. 157, Delmas, has as from the 1st August, 1921, been transferred to Stand No. 156, Delmas.

Dated at Delmas, this 12th day of August, 1921. 9252—12-19-26

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given, in terms of the above Act, that the partnership hitherto existing between FRANK TROST and NATHAN DENNILL, trading as TROST & DENNILL, as general dealers, on Stand No. 518, 11b Cason Road, Boksburg North, has been dissolved as from 30th day of July, 1921, by mutual consent. The business has been transferred to FRANK TROST who has taken over all assets except certain outstanding accounts which have been taken over by the said DENNILL. The said TROST has undertaken to discharge all liabilities of the said firm, and he will continue to carry on the business in the name of FRANK TROST for his sole account and benefit.

Dated at Boksburg North, this 8th day of August, 1921.

ALEXANDER ROSENTHAL,
Solicitor for the parties.
33 Sixth Avenue, Boksburg North.
9271—12-19-26

Notice is hereby given that the butchery business carried on by JASPER ANTHONIE PERRY, at Coligny, District Lichtenburg, under the style of the COLIGNY BUTCHERY, has been abandoned as from 1st August, 1921.—J. W. van Dyk, attorney for party, Box 6, Coligny. 9272—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business at present carried on on portion Erf No. 124, Burger Street, Standerton, in the name of ARON RACHMIEL MANDELSTAM, has been sold and will be transferred to JOSEPH LIPSCHITZ as and from the 1st September, 1921.

Standerton, 8th August, 1921.

JOHAN NEPGEN,
Attorney for the parties.
Box 73, Standerton. 9283—12-19-26

Notice is hereby given that on the 10th of September, 1921, application will be made for the transfer of licence of the general dealer's and bakery business at present carried on by JACOBUS JOHANNES KEMP on portion of Erf No. 116, Market Street, Standerton, to THOMAS HODGSON and THOMAS RATTRAY DONALDSON.

Dated at Standerton, this 17th day of August, 1921.

JOHAN NEPGEN,
Attorney for parties.
P.O. Box 73, Standerton.
9597—19-26-2

Notice is hereby given that JOSEPH ALBERT PEARSON, trading as J. A. PEARSON & CO., shipping and general agents, at 9 Church Square, Grand Hotel Buildings, Pretoria, has taken into partnership as from the 1st August, 1921, ALBERT ERNEST CAMPBELL, as from which date the business will be carried on at the same address under the style of PEARSON & CAMPBELL. 9572—19-26-2

Notice is hereby given that the partnership between ALBERT ERNEST CAMPBELL and WILLIAM FRANCIS EDMUND HARDING, trading as general agents under the style of CAMPBELL & HARDING, at 29 Bureau Lane, Pretoria, has been dissolved from the 1st August, 1921, as and from which date the said ALBERT ERNEST CAMPBELL has retired from the business and WILLIAM FRANCIS EDMUND HARDING will carry on the business for his sole benefit at the same address and under the same style. 9573—19-26-2

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by CHARLES CROUSE and JOSEPH LEVY, under the style of NATAL FISHERIES, at Stand No. 2763, being 61 De Korte Street, Johannesburg, will, as from the 1st September, 1921, be transferred to CROUSE & LEVY, LTD.

Johannesburg, 16th August, 1921.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for the parties.
Marais Court, Commissioner Street, Johannesburg. 9566—19-26-2

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by NATHAN GOLDBERG, under the style of ATLANTIC OIL COMPANY, at 60 Sauer Street, Johannesburg, will, as from the 16th August, 1921, be transferred to BENJAMIN KLAWANSKY, who will continue the said business under the style of the ATLANTIC OIL COMPANY.

Johannesburg, 16th August, 1921.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for the parties.
Marais Court, Commissioner Street, Johannesburg. 9567—19-26-2

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's and butcher's businesses carried on by VICTOR SACKS, on Lot No. 744, First Avenue, Geduld Township, Springs, have been abandoned as and from the 15th August, 1921.

IVAN DAVIES,
Attorney for the party.
Springs, 16th August, 1921.
9577—19-26-2

Notice is hereby given that the business carried on by JACOB MILLER, KOPPEL MILLER, and LOUIS MILLER, trading together as J. MILLER & CO., at Stand No. 595, Marshalls Township, 34a Eloff Street, Johannesburg, has been transferred to STAFFORD WILLIAM ROWLAND HILL, trading as the MOTOR REQUISITE CO., as from 1st September, 1921.

Johannesburg, this 9th day of August, 1921.

D. BLOCK,
Solicitor for the parties.
21-24 Robinson Buildings,
84 Commissioner Street, Johannesburg.
9284—12-19-26

The business carried on by W. G. ALGER on Stand No. 349, Lewisham, Krugersdorp, will be transferred to JOHN KAISSARITIS from the 15th of August, 1921. 9287—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SAMUEL SUMMERS, trading as WILKINSON & CO., at 6 Southern Life Buildings, on Stands Nos. 161, 162, and 164, Marshalls Township, has been abandoned as and from the 4th day of August, 1921. 9290—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SIDNEY ORLIN as the THISTLE CASH STORES, at 224 Johannesburg Road, La Rochelle, has been sold as from 8th August, 1921, and that application for transfer of the licence from the said SIDNEY ORLIN to JAMES WILLIAM FORMAN will be made after the date of the third publication hereof.

SIDNEY ORLIN.
6th August, 1921. 9291—12-19-26

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the goodwill, assets, and liabilities of the business of merchant tailor, carried on by the late ISAAC BARNET GREENBERG, at 39 Rissik Street, Johannesburg, under the style of I. GREENBERG, will be transferred as from 23rd April, 1921, to I. GREENBERG, LIMITED, which will continue to carry on the said business at the said address.

LEWIS LEVY & KANTOROWICH,
Solicitors for the parties.
Post Office Corner Buildings,
Rissik and Market Streets, Johannesburg.
9293—12-19-26

The general dealers and butchery, situate Stand No. 86, being 208 Main Road, Fordsburg, will be transferred from ISAIAH JOFFE to HARRY BAKER as from 15th August, 1921. 4347—12-19-26

The laundry licence registered Johannesburg, 1921, name RAMA BHAVAN, 46 High Street, Turffontein, transferred to NAGER KHUSAL from the 1st August, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 4344—12-19-26

The baker's business carried on by BENNETT & CO., 5 Jules Street, Jeppes, has been transferred to BENNETTS, LTD., from the 1st May, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 4343—12-19-26

The general dealer's and butchery licences registered Johannesburg, 1921, name BURMA SAHIB, Stand No. 520, Seventeenth Street, Vrededorp, transferred to SEEDOOMIA as from the 26th August, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 4341—12-19-26

ADVERTISEMENTS.

The laundry licence registered Johannesburg, 1921, name NAGGA BHIKKA, Stand No. 18, 27 Sauer Street, Marshalls, transferred to AMBARAM JAGA as from the 26th August, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

4342—12-19-26

The general dealer's and butchery licences registered Germiston, 1921, name L. MILLER, Stand No. 212, Driefontein, District Germiston, abandoned on the 30th June, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

4336—12-19-26

The two general dealer's and tearoom licences registered Johannesburg, 1921, name W. KITTO, Stand No. 290, 19 Siemert Road, Doornfontein, transferred to THEODORE MORAITIS from the 25th August, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

4333—12-19-26

The laundry licence registered Roodepoort, 1921, name D. DOOLABH, Laundry No. 5, Newclare, sold to NARAN GOORDHAN from the 25th August, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

4331—12-19-26

The agent's or broker's business registered in the name of HYMAN GOLDBERG, 15 Ziman's Buildings, Market Street, will be transferred to 4 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg, from the 27th August, 1921.—L. Friedman, solicitor, Goodman's Buildings, Johannesburg.

4330—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's and tailoring business carried on by BERTHA JACOBSON, trading as A. BAKER & CO., S.A. Mutual Buildings, 41a Harrison Street, Johannesburg, will in future be carried on under the style or firm of HOPE BROS.

4329—12-19-26

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name H. SEGAL and H. FURMAN, Stand No. 678, 62 Albert Street, Johannesburg, transferred with all assets and liabilities to MAX BANK from the 26th August, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

4328—12-19-26

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name MYMONA MOOLLA (wife FAKIR RESOOLBHAI), Stand No. 624, Delarey Street, Vrededorp, removed to Stand No. 576, corner Nineteenth and Delarey Streets, Vrededorp, from the 1st August, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

4332—12-19-26

The general dealer's business registered 1921, name W. MEYERSON, Stand No. 1060, 35 Berg Street, Belgravia, removed to 338 Marshall Street, Jeppe, from the 1st July, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

4334—12-19-26

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name R. CHEIN, Stand No. 69, 20 President Street, Johannesburg, transferred to MORRIS LEVIN from the 26th August, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

4335—12-19-26

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name ATHAN, LTD., Stand No. 607, 60 Delarey Street, Vrededorp, abandoned and stock removed to Head Office, 71a Delarey Street, Vrededorp, from the 30th July, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

4337—12-19-26

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name TANG FOOT, Stand No. 20, 81 Sworder Street, Turffontein, sold to AH KUN from the 26th August, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

4338—12-19-26

The general dealer's business registered Boksburg, 1921, name DULABH FAKIR, Stand No. 13, Asiatic Bazaar, Old Location, Boksburg (should be Stand No. 11, Asiatic Bazaar, Old Location, Boksburg), abandoned and stock removed to 4 Sauer Street, Johannesburg, from the 2nd August, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents.

4339—12-19-26

The general dealer's business registered Germiston, 1921, name M. SUSMAN, Stand No. 2, High Road, Germiston, has been abandoned as from the 1st August, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

4340—12-19-26

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name HARRY BLOCH, Stand No. 160, 377 Main Street, Jeppes, abandoned from the 1st August, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

4345—12-19-26

The general dealer's business registered Germiston, 1921, name W. ZUCKERMAN, Stand No. 486, Joubert Street, Germiston, transferred to SOLLY SUCKERMAN from 1st August, 1921, and transfer will be applied for on 25th August, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

4346—12-19-26

NOTICE.

The business carried on by S. COTTON, hairdresser, of 544 Market Street, Pretoria, has been transferred to 194 Scheiding Street, Pretoria, as from the 1st of June, 1921.

9300—12-19-26

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1), of the Registration of Businesses Act No. 36 of 1909, that the business of general dealer registered at Germiston, in the name of BONAFACIO OBERTO, and situate at 103 Knox Street, Germiston, will be transferred to VENIZIA OBERTO as and from the 1st day of August, 1921.

Dated at Germiston, this 8th day of August, 1921.

B. ALEXANDER & BROS.,
Attorneys for the parties.
151 Meyer Street, Germiston.

9296—12-19-26

General dealer's business of MOOSA FAKIR, at Rietfontein No. 286, registered at the Office of Receiver of Revenue, Pretoria, has been removed to Hartebeestfontein No. 555, District Pretoria, on the 6th August, 1921.—J. P. Vyas, for Moosa Fakir.

9301—12-19-26

The general dealer's business registered Revenue Office, Johannesburg, 31st January, 1921, by FERDINAND JACOB and JACK SMOLLAN (JACOB & SMOLLAN), Stand No. 68, Old Braamfontein, 28 President Street, Johannesburg, will be transferred to FERDINAND JACOB as and from the 27th August, 1921.

9315—12-19-26

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (3), of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business carried on by JAMES & JOHN NETHERCOTE (NETHERCOTE'S MEAT MARKET), Stand No. 428, Bertrams, has been sold to MAX MISELSKY, who will carry on the said business under the style or firm of THE FARMERS DIRECT MEAT SUPPLY, at the same address as and from the 27th August, 1921.

FRASER & GRIFFIN,
Transfer Agents.
Goldfield's Buildings, Johannesburg.

9316—12-19-26

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ALBERT WILLIAM FEATHERSTON, at Delft No 20, District Piet Retief, has been abandoned as and from the 4th day of June, 1921.—W. I. Deas, solicitor. P.O. Box 29, Piet Retief, 9th August, 1921.

9362—12-19-26

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business hitherto carried on by ISMAIL AMOD & CO., on Erf No. 143, Heidelberg, has been sold to H. AMOD & CO. as from 1st June, 1921.

ISMAIL AMOD & CO.
H. AMOD & CO.

Heidelberg, Transvaal, 12th August, 1921.

9319—12-19-26

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by me on the farm Kalkheuvel No. 389, District Pretoria, together with the trading rights on the said farm, has been sold to the PRETORIA PORTLAND CEMENT CO., LTD., as from the 1st day of July, 1921.

HENRY HARINGTON.

Pretoria, 10th August, 1921.

9312—12-19-26

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT 1909.

Notice is hereby given that the partnership subsisting between MORITZ JONAS and GEORGE CHADWICK, trading as general dealers, wholesale produce merchants, grain exporters, and produce brokers, at Sacke's Buildings, Johannesburg, under the style of M. JONAS & CO., has been dissolved by mutual consent as from the 1st August, 1921. The business is being continued by the said GEORGE CHADWICK for his own sole account and benefit under the style of CHADWICK & CO., successors to M. JONAS & CO. The similar business carried on by the said parties at Ventersdorp under the style of the VENTERSDORP PRODUCE AGENCY, has been abandoned as from the 1st August, 1921.

Johannesburg, 30th July, 1921.

M. JONAS.
G. CHADWICK.

Hayman & Godfrey,
Attorneys for the parties,
Marais Court, Commissioner Street,
Johannesburg. 9368—12-19-26

Notice is hereby given that the business known as HALL'S GARAGE, Stand No. 269, Marshalls Township, Johannesburg, has been abandoned as and from the 1st August, 1921. The balance of the stock-in-trade will be sold and Creditors and Debtors of the business are requested to forthwith lodged their claims with and pay the amounts owing to the business to Messrs. Hill & Van Hoytema, solicitors, 35-37 Commercial Exchange Buildings, Main Street, P.O. Box 784, Johannesburg, who are winding up the business.

Johannesburg, the 9th day of August, 1921.

9281—12-19-26

The general dealer's business carried on by HODE SHEIN on Lot No. 1262, Benoni Township, has been removed to Lot No. 1266, Benoni Township, as from the 1st July, 1921.—M. Toker, attorney for Hode Shein.

9273—12-19-26

Notice is hereby given that as and from the 8th August, 1921, Licence No. 37996, of Stand No. 277, Market Buildings, Fordsburg, granted to RACHEL APFEL, trading as the BIJOU BIOSCOPE, has been abandoned.

9274—12-19-26

ADVERTISEMENTS.

General dealer and butchery business registered Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, 12th May, 1921, by Messrs. ANTHONY & DAVID, Stand No. 170, 13 Marshall Street, Ferreira's, Johannesburg, has been abandoned from 31st July, 1921.—P. Cronson & Son, parties' agents.

9277—12-19-26

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 3rd March, 1921, by ISMAIL MAHOMED, Stand No. 809, 72a Jules Street, Jeppes, has been removed to Stand No. 173, 16 Park Street, Jeppes, Johannesburg, from 2nd August, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents.

9278—12-19-26

The general dealer's business and the restaurant business carried on by NOAH KIRSK, on Erf No. 65, Plein Street, Rustenburg, transferred to ISIDOR LIEBENTHAL from the 8th August, 1921.—H. C. Penzhorn, attorney or for the parties, Rustenburg, 9th August, 1921.

9280—12-19-26

Notice is hereby given that the business carried on by F. J. MURRAY, at 1 Southern Life Buildings, has been removed to 2 Allkin House, corner Marshall and Harrison Streets.

9380—19-26-2

Notice is hereby given that the business carried on by H. WHELPTON & BRO., at Swartwater, Waterberg District, has been abandoned as from the 15th June, 1921.—Budler & Meintjes, solicitors to H. Whelpton & Bro. Nylstroom, this 11th August, 1921.

9382—19-26-2

General dealer's business of HASSIM HOOSEN, at 353 Church Street, registered at the Office of the Receiver of Revenue, Pretoria, will be closed as from the 29th August, 1921.—J. P. Vyas, agent for Hassim Hoosen.

9763—26-2-9

The bakery and general dealer's business registered Municipal and Revenue Offices, Mrs. SOPHIA MURRAY, Stand No. 111, 43 De Villiers Street, has been transferred to Stand No. 2767, 63a De Korte Street, Braamfontein, from 1st July, 1921, will now be trading as Mrs. SOPHIA PAPAS.

9760—26-2-9

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of dealer in antiques and fine art, carried on by the late ALBERT EVERARD READ, 43 Plein Street, Johannesburg, has now been transferred to FREDERICK JOHN READ.

Johannesburg, 23rd August, 1921.

H. A. YOUNG & CO.,
Agents for the parties.

10-11 Colonial Mutual Chambers,
94 Fox Street, Johannesburg.

9761—26-2-9

The general dealer's business carried on by JOHN RITZ, at 7a Swan Street, Benoni, will, as from the 1st July, 1921, be carried on by the said JOHN RITZ in partnership with LOUIS RITZ.—M. Toker, attorney for parties.

9762—26-2-9

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business of a boarding-house carried on by HANNAH DAWSON, on Stand No. 1471, Benoni Township (5 Ampthill Avenue), has been sold to CHRISTOPHER STEPHANUS BOUWER, who will carry on said boarding-house business as and from the 3rd September, 1921, in his own name and for his own profit.

Benoni, this 20th day of August 1921.

R. F. QUINTON,
Attorney for the parties.

45 Market Avenue, Benoni.

9765—26-2-9

NOTICE.

I hereby declare that the general dealer's licence held by me as hairdresser at 273 Market Street, has been abandoned from the 1st of June, 1921.

S. MYLONAS.

9764—26-2-9

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOHN DOUDIS, at Erf No. 110, King Edward Street, is being transferred to Erf No. 111, King Edward Street, Potchefstroom, as from 17th August, 1921.

Nylstroom, this 16th day of August, 1921.

9629—26-2-9

NOTICE.

Notice is hereby given that the butcher's business heretofore carried on by DU PREEZ BROS., at Erf No. 347, Nylstroom, will be transferred to and be carried on at Erf No. 51, Nylstroom, as and from the 1st September, 1921.

Nylstroom, this 16th August, 1921.

BUDLER & MEINTJES,
Solicitors.

Nylstroom. 9630—26-2-9

The general dealer's business registered in the Revenue Office, Potchefstroom, in the name of POTCHEFSTROOM VLEES MARKT, Erf No. 326, King Edward Street, Potchefstroom, has been abandoned as from the 17th August, 1921.—P. S. MARAIS, Potchefstroom Vlees Markt. Potchefstroom, 17th August, 1921. 9636—26-2-9

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between DAVID GLUCKMANN and ARON SUSSMANN, carrying on business as produce and general dealers, on portions of Erven Nos. 104 and 108, Ventersdorp, and as farmers in the District of Ventersdorp, under the style or firm of GLUCKMANN & SUSSMANN, has been dissolved as from the 30th June, 1921, and that all debts owing to the late firm as aforesaid must be paid to the said D. GLUCKMANN, who will continue to carry on business as a produce and general dealer on said portions of Erven Nos. 108 and 104, Ventersdorp, for his own benefit and account.

Ventersdorp, 16th August, 1921.

W. H. ENSLIN,
Attorney for the parties.

9642—26-2-9

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by D. MOST, on Stand No. 105, Bloemhof, has been transferred to Stand No. 145, Bloemhof.

D. MOST.

Bloemhof, 8th August, 1921.

9652—26-2-9

The general dealer's and butchery licence carried on by A. BUNTON, at 278 Church Street, Pretoria, has been abandoned as from 1st August, 1921.

9658—26-2-9

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by ADA CALVERT, trading as MADAME GAINSBOROUGH, at Manners Mansions, Jeppe Street, Johannesburg, has been transferred to GAINSBOROUGH'S, LIMITED, which Company will continue to carry on the aforesaid business at the same premises under the style of GAINSBOROUGH'S, LIMITED.

Johannesburg, 26th August, 1921.

SCHEUERMANN & KNOX-DAVIES,
Solicitors for parties.

9660—26-2-9

The partnership hitherto existing between E. M. J. VAN BUUREN and W. A. J. LOUCH, 21 Victoria Mansions, has been dissolved, and the business will be carried on by the said W. A. J. LOUCH.—W. A. J. LOUCH. Johannesburg, 19th August, 1921.

9661—26

NOTICE.

Notice is hereby given that the business as general dealer carried on by JOHN SMART, on Stand No. 890, Fourth Avenue, Geduld Township, Springs, has been transferred to B. Owen Jones Buildings, situate on Stand No. 1322, Third Street, Springs, as from the 1st day of August, 1921.

P.O. Box 228, Springs,
19th August, 1921.

J. SMART.

9667—26-2-9

Notice is hereby given that the business of general dealer carried on by GANI HAJEE ARBY, at Krokodildrift No. 327, District Pretoria, has been transferred to the Trustees in the Estate of ALLY MAHOMED KHAMISSA and ABDOOL VALLY MAHOMED, trading in partnership as A. M. KHAMISSA as from this date.

Pretoria, this 19th day of August, 1921.

STEGMANN, OOSTHUIZEN & JACKSON,
Solicitors for the parties.

Church Square, Pretoria.

9670—26-2-9

Notice is hereby given that the butcher's business carried on by GABRIEL FRANCOIS COMBRINCK, at Britten Station, Bloemhof District, will be abandoned as and from the 1st day of August.—A. J. Marais, attorney for party. Bloemhof, 18th August, 1921.

9690—26-2-9

Notice is hereby given that the general dealer, Kaffir eating-house keeper, and butcher business, registered in the name of EBER LASAROW and ABRAHAM GORDON, trading as LASAROW & GORDON, in respect of Stand No. 58, Ferreira Deep Gold Mining Co., Johannesburg, will be transferred to the said EBER LASAROW on the 16th day of September, 1921.

Dated at Johannesburg, this 19th day of August, 1921.

LIVINGSTONE & McCARTHY,
Attorneys for Applicant.

Corporation Buildings, Johannesburg.

9718—26-2-9

Notice is hereby given that the general dealer and tearoom licences, registered by SOLOMON MELAMED, 151 Marshall Street, Johannesburg, will be transferred to BASIL MAZARIS as from the 19th of August, 1921.—Parties' Agents: Farrell's Estate Agency, Ltd., 88a Fox Street, Johannesburg.

9725—26-2-9

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the partnership business carried on under general dealer's and butcher's licences by JULIUS COLEMAN and FREDERICK HOWARD WRIGHT, under the style of GEDULD TOWNSHIP BUTCHERY, at Lot No. 268, Geduld Township, Springs, has been dissolved as at 1st December, 1920, through the death of the said FREDERICK HOWARD WRIGHT.

All assets and liabilities have been taken over from the said date by the said JULIUS COLEMAN, who will carry on the said business for his own benefit at the same address and under the same style.

Springs, this 22nd day of August, 1921.

KENNETH GIBSON,
Attorney for the parties.

Sutherland's Buildings, Springs.

9727—26-2-9

ADVERTISEMENTS.

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT.

Notice is hereby given that on the 17th day of March, 1920, HUNTLEY SHILLITO was assumed as a partner in the business of the STEEL STRUCTURAL SUPPLY CO., then carried on at Stand No. 595, corner of Miller and Eighth Streets, New Doornfontein, by the late JOE HUNTLEY SHILLITO.

Johannesburg, this 22nd day of August, 1921.

ROUTLEDGE & DOUGLAS WILSON,
Solicitors for the Estate.

Standard Bank Chambers,
Commissioner Street. 9711—26-2-9

Notice is hereby given that the business registered under the name of PAUL STUMME, 74a Loveday Street, will be carried on from 1st September under the name of UNIVERSAL MUSIC STORE at Stand No. 1002, corner Bree and Harrison Streets.—P. STUMME.

9715—26-2-9

Notice is hereby given that the business of general dealer registered at the Office of the Receiver of Revenue, Johannesburg, on the 8th March, 1921, by ERNEST AARON BARNETT, trading as S.A. VULCANIZING AND RETREADING COMPANY, in respect of premises corner Loveday and Anderson Streets, Johannesburg, will be sold and transferred to MAX ADOLF COHN, of Johannesburg, on the 15th September, 1921.

Johannesburg, 22nd August, 1921.

N. GOULD,
Solicitor for the parties.

11 and 12 Permanent Buildings,
Johannesburg. 9716—26-2-9

Butchery business registered Receiver of Revenue and Municipality, Johannesburg, 9th June, 1921, by VALENTINE ROBERTS, Stand No. 8, Second Avenue, Rosebank Road, Rosebank, Johannesburg, will be transferred to V. ROBERTS and JACK IZAKOWITZ from 10th September, 1921.—P. Cronson & Son, parties' agents.

9785—26-2-9

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, January, 1920, by HANG CHI, Stand No. 195, 4 Fox Street, Ferreirastown, Johannesburg, has been abandoned from 31st December, 1920.—P. Cronson & Son, party's agents.

9786—26-2-9

Advertisement appeared as EMPIRE CAFÉ, in *Government Gazette* and local paper, 5th, 12th, 19th August, 1921, by P. DOBKIN and M. LIPKIN, Stands Nos. 1-2, 50 Commissioner Street, Marshalls, Johannesburg, has been cancelled, and business will be transferred to M. LIPKIN and J. LIPKIN from 19th August, 1921.

9787—26-2-9

Business registered Receiver of Revenue, Johannesburg, January, 1921, by P. SOSKIN, 317 Commissioner Street, Fairview, Johannesburg, has been abandoned from 1st August, 1921.—P. Cronson & Son, party's agents.

9788—26-2-9

The business registered by ISAAC FRIEDMAN, trading as THE PARIS SILK SALON, 4 Goodsim Buildings, Joubert Street, Johannesburg, has admitted Mrs. STEFANIE JAPHET as partner from the 8th day of August, 1921.

9789—26-2-9

Notice is hereby given that the auctioneer business carried on by WILLIAM HEPKER, trading as WILLIAM HEPKER & CO., at 58a Becker Street, Newtown, registered Receiver of Revenue, Johannesburg, 20th January, 1921, will be abandoned from 5th July, 1921.

9790—26-2-9

Notice is hereby given that the business carried on by ELIAS KLASS, at 69 Grant Avenue, Norwood, will be transferred to HARRY WOLF on the 10th September, 1921.—S. Goldberg, solicitor for the parties.

9791—26-2-9

Notice is hereby given that the general dealer, Kaffir eating-house keeper, and butcher business, registered in the name of EBER LASAROW and ABRAHAM GORDON, trading as LASAROW & GORDON, in respect of Stand No. 58, Ferreira Deep Gold Mining Co., Johannesburg, will be transferred to the said EBER LASAROW on the 16th day of September, 1921.

LIVINGSTONE & McCARTHY,
Attorneys forApplicant.

Corporation Buildings, Johannesburg.
9792—26-2-9

The business of general dealer lately carried on by the late SHAMSOODIN CHANDLEY, at Stand No. 9, being 7 Main Road, Ophirton, has devolved upon MAHOMED HUSSAIN SHAMSOODIN, sole heir under the will of the late SHAMSOODIN CHANDLEY, and that application will be made to the Receiver of Revenue at Johannesburg, on the 10th day of September next for transfer of the licence of the said business in the name of the said MAHOMED HUSSAIN SHAMSOODIN.

S. & G. FRIENDLY,
Attorneys for Executors Testamentary,
Estate late Shamsoodin Chandley.
9793—26-2-9

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, and the Registration of Businesses Act, 1909, that the business of general dealer carried on by MICHAEL ABRAHAMSON on Trading Stand No. 37, Driefontein Farm, District Boksburg, will be transferred to ARON JOFFE on the 9th September, 1921, subject to the transfer by the Mining Commissioner of Boksburg of the Trading Certificate in respect of the Trading Stand aforementioned into the name of the said MICHAEL ABRAHAMSON, and to such transfer being sanctioned by the Minister of Mines.

Johannesburg, 17th August, 1921.
9819—26-2-9

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the general dealer's business hitherto carried on by JOHN WILSON RICHARD on Stands Nos. 674 and 676, Fairland, District Krugersdorp, has been transferred to JAN JANSEN VAN ELLEWEE as from the 1st August, 1921, who will carry on the business on his sole account at the above address.

ISRAEL & DURING,
Solicitors for the parties.

Schultz Buildings,
Van Wijk Street, Roodepoort.
9820—26-2-9

Notice is hereby given that the general dealer's business registered in the name of PARSOTUM SANKER, trading on Stand No. 381, Klerksdorp, has been transferred to WASSAN RAMGEE, Stand No. 380, Klerksdorp, as from 19th August, 1921.

9832—26-2-9

Notice is hereby given that the businesses of agents or brokers and representatives of foreign firms carried on in co-partnership by LEWIS BROOKS and ALFRED JOHN GOOD, under the style of BROOKS & GOOD, at 1 Savoy Buildings, Loveday Street, Johannesburg, will be changed in the following respects as from the 1st day of September, 1921:—The said ALFRED JOHN GOOD will retire from the businesses, and the said LEWIS BROOKS will admit into partnership FREDERICK JOHN HYLAND GOTHARD. The businesses will thereafter be carried on in co-partnership by LEWIS BROOKS and FREDERICK JOHN HYLAND GOTHARD, under the style of BROOKS & GOTHARD.

Johannesburg, 23rd August, 1921.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for the parties.

Marais Court, Commissioner Street,
Johannesburg. 9799—26-2-9

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by SOLOMON ESAKOV, under the style of BLACKHILL SUPPLY STORES, at Blackhill, District Middelburg, Transvaal, has, as from the 15th August, 1921, been transferred to VICTOR SACKS, who will continue the said business under the same style of BLACKHILL SUPPLY STORES.

Johannesburg, 23rd August, 1921.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for the parties.

Marais Court, Commissioner Street,
Johannesburg. 9798—26-2-9

Notice is hereby given that the wholesale and bottle store business carried on by NATHAN OLSVANG, with HARRY REUBIN interested, at the premises situate at Stand No. 67, Market Street, Johannesburg, will be transferred as from the 2nd September, 1921, to the said HARRY REUBIN solely, who will continue the business under the style of REUBIN'S BOTTLE STORE.

Johannesburg, 23rd August, 1921.

HAYMAN & GODFREY,
Solicitors for the parties.

Marais Court, Commissioner Street,
Johannesburg. 9797—26-2

The general dealer's and tearoom licences registered Johannesburg, 1921, name UNIVERSAL ENTERPRISES, LTD., Stand No. 772, 114, Market Street, Johannesburg, transferred to JENNIE & JOHN DOYLE from the 15th August, 1921, and transfer will be applied for on the 9th September, 1921.

9802—26-2-9

The dairy licence registered Johannesburg, 1921, name ANIE JACKELSON, Stand No. 164, Prospect Township, has been transferred to DAVIE JACKELSON from 1st August, 1921, and transfer will be applied for on the 9th September, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 9804—26-2-9

The general dealer's and tearoom business conducted by G. MARINAKIS & CO. (GERASSIMOS MARINAKIS and EMMANUEL ABIDES), at Stand No. 636, 71a Op-de-Bergen Street, Fairview, has been sold to PANAGIOTIS DIMITRIUS PAIZES from the 9th September, 1921.—N. Werksman, attorney for parties.

9809—26-2-9

The manufacturing business carried on by R. LEVINSON (ZYP PRODUCTS CO.), 65 and 67 Sivewright Avenue, Doornfontein, sold to S. BEHRMAN (ZYP PRODUCTS CO.) from the 11th July, 1921, and business removed to 9 Durban Street, corner of Mooi Street, Johannesburg.—E. & S. Laventhal, party's agents.

9811—26-2-9

The general dealer's, grocer's, greengrocer's, and fruiterer's licences registered Johannesburg, 1921, name LOUISA JOSEPH, Stand No. 1011, 29 Balmoral Chambers, Fox Street, Johannesburg, abandoned on the 29th August, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

9812—26-2-9

The general dealer's and tearoom licences registered Johannesburg, 1921, name MA WING, Stand No. 212, Main Reef Road, George Goch, transferred to LOO MON from the 9th September, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 9813—26-2-9

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name HARRY MITCHELL, Stand No. 1052, 288 Bree Street, Johannesburg, removed to Stand No. 1698, corner Pritchard and Von Weilligh Streets, Johannesburg, from the 1st September, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg.

9803—26-2-9

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business registered Nylstroom, 1921, name MOOSA HASEM DAWOOD (M. H. DAWOOD & CO.), 165 Main Street, Nylstroom, transferred to MAHOMED MOOSA CHOTHIA from the 9th September, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 9805—26-2-9

The general dealer's business registered in the name of MICHAEL JEDWABNICK and MANNIE GABRILOWITZ (MAGNET TRADING CO.), at 18-18a Pritchard Street, Johannesburg, transferred to 57 Sauer Street, Johannesburg, from the 1st August, 1921.—L. Friedman, attorney for parties, Goodman's Buildings, Johannesburg. 9807—26-2-9

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name J. BOOK, 2 High Road, Fordsburg, sold to M. FLAX from the 29th August, 1921, and transfer will be applied for on the 9th September, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, Johannesburg. 9808—26-2-9

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name PHILIP LEWIS, Stand No. 253, Market Street, Johannesburg, removed to 18 Market Street, Johannesburg, as from the 9th September.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 9810—26-2-9

The general dealer's business registered Louis Trichardt, 1921, name J. J. KATCHI, farm Veigenpan No. 41, District Zoutpansberg, sold to SAKOOR TAYOB from the 1st August, 1921, and transfer will be applied for on the 9th September, 1921.—E. & S. Laventhal, parties' agents, Johannesburg. 9814—26-2-9

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name SAMUEL JOSELOWITZ, Stands Nos. 1475-6, 75 and 77 Von Weilligh Street, Johannesburg, has been abandoned as from the 1st April, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45 a Commissioner Street, Johannesburg. 9815—26-2-9

The general dealer's business registered Johannesburg, 1921, name F. FEINSTEIN, Stand No. 305, Maddison Street, Jeppes, removed to Stand No. 309, 42 Maddison Street, Jeppes, on the 1st May, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 9816—26-2-9

The general dealer's business registered Pretoria, 1921, name HAJEE ABDOOLA ADAM, 63 Queen Street, Pretoria, removed to 140 Prinsloo Street, Pretoria, from the 1st August, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 9817—26-2-9

The general dealer's business registered Bloemhof, 1921, name SAMUEL STERN, Erf No. 406, Matilda Street, Bloemhof, removed to Erf No. 461, Matilda Street, Bloemhof, from the 1st August, 1921.—E. & S. Laventhal, party's agents, 45a Commissioner Street, Johannesburg. 9818—26-2-9

The general dealer's business carried on by SIMON ISAACS, at Stand No. 1056, Marlborough Township, Zandfontein, will be transferred to ANTOINE MURAT as and from the 10th day of September, 1921.—Saltman & Gluckmann, attorneys for the parties, Fox Street, Johannesburg. 9783—26-2-9

REGISTRATION OF BUSINESSES ACT, 1909.

Notice is hereby given that the boarding-house business, formerly carried on by ELEANOR JONES (born FISHER), widow, at the West Springs, Limited, on Rietfontein No. 8, District Springs, has been transferred to JAMES GREENWOOD as from the 15th August, 1921.

IVAN DAVIES,
Attorney for the parties.

Springs, 22nd August, 1921. 9784—26-2-9

The general dealer's and grocer's licences registered Benoni, 1921, name LEAH GLICKSMAN, 198 Elston Avenue, Benoni, has been transferred to Stand No. 1270, 8a Market Avenue, Benoni, as and from the 1st August, 1921.—L. Frankel, 7 Benoni Arcade, Benoni. 9806—26-2-9

I, the undersigned, ESSOP ABHRAMJEE, as third partner, hereby notify that I have dissolved partnership with Messrs. ADAM MAHOMED and ADAM EBRAHIM, trading as Messrs. ADAM CASSIM & CO., Box 20, Ventersdorp. From to-day I will shoulder no responsibility in connection with Messrs. ADAM CASSIM & CO. If any Creditors of the said Company have any objection they may communicate directly with the Company and myself at Box 55, Ventersdorp. 9849—26-2-9

The general dealer's and tearoom licences, etc., registered Johannesburg, 1921, name ATHENAEUM STORES, LTD., Stand No. 2074, corner of Twist and Smit Streets, Johannesburg, transferred to JACK BECKER from the 1st September, 1921, and transfer will be applied for on the 9th September, 1921. 9851—26-2-9

Notice is hereby given that the business of a dairyman as heretofore carried on at 63 Raleigh Street, Yeoville, Johannesburg, by D. GOLDSTEIN, under the style of the DEVONSHIRE DAIRY, will as from the date of the expiration of this notice, in terms of the Registration of Businesses Act, 1909, be transferred to N. SHAMASEWITZ and M. GILBERT.

Dated at Johannesburg, this 24th day of August, 1921.

MARKS & AARONSON,
Attorneys for the parties.

Exploration Buildings, Johannesburg. 9852—26-2-9

Notice is hereby given that the boarding-house licence held by JAMES HENRY on Stand No. 213, Georgetown, known as the SPRINGBOK HOTEL, 25 Park Road, Germiston, has been sold to Mr. and Mrs. JAMES McKENZIE as from 17th August, 1921. 9853—26-2-9

The general dealer's business carried on by C. PAPPAS, registered at the Civil Commissioner's Office, Pretoria, has removed from 501 Market Street to 503 Market Street, Pretoria, as from the 22nd inst.

C. PAPPAS.

9849A—26-2-9

NOTICE TO CREDITORS.

In the matter of WAVERLEY TRUST AND TRADING CO., LTD. (in Liquidation).

All persons claiming to be local Creditors (as defined in Act No. 7 of 1907, Transvaal), against this Company are required to take notice that the appointment of Arthur Callender Strathie, of 86 St. Vincent Street, Glasgow, Scotland, as Liquidator, has been duly recognized by the Supreme Court, and that the Master has appointed a Meeting to be held before him in the Law Courts, Pretoria, on Friday, the 9th September, 1921, at 10 o'clock in the forenoon precisely, for the filing of the claims of such local Creditors against the said Company, the admission and rejection of claims to be regulated by the law and practice in insolvency.

RAY. N. HARLEY,
Acting Master of the Supreme Court
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office, Supreme Court,
Pretoria, 20th August, 1921. 9719—26

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES PURSUANT TO SECTION 128 OF THE COMPANIES ACT, 1909.

In the matter of the ERMELO EXECUTEURS KAMER EN VOOGDIJ MAATSCHAPPIJ, BEPERKT (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the Ermelo Executeurs Kamer en Voordij Maatschappij, Beperkt, that a separate Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Ermelo, at his Office, on the 9th day of September, 1921; the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the Proof of Debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted to the Court, in an application to the Court for appointing a Liquidator or Liquidators;
(*c*) determining whether or not an application is to be made to the Court for the appointment of a committee of inspection to act with the Liquidator, and who are to be the members of the committee, if appointed.

And it is further notified that all Proofs of Debt of persons desiring to vote at the Meeting of Creditors must be lodged with the Magistrate, Ermelo, for transmission to the Master not later than twenty-four hours before the holding of the said Meeting, and that proxies in the prescribed form, to be used at the Meeting of Creditors and Contributories, must be lodged with the said Magistrate for transmission to the Master not earlier than twelve at noon, on the 7th day of September, 1921, or later than twelve o'clock at noon on the 8th day of September, 1921.

RAY. N. HARLEY,
Acting Master of the Supreme Court.

Master's Office, Supreme Court,
Pretoria, 22nd August, 1921.

KENNISGEVING VAN BIJEENKOMSTEN VAN KREDITEUREN EN KONTRIBUANTEN OVEREENKOMSTIG SEKTIE 128 VAN DE MAATSCHAPPIJ WET VAN 1909.

In zake ERMELO EXECUTEURS KAMER EN VOORDIJ MAATSCHAPPIJ, BEPERKT (in Likwidatie).

Kennis wordt mits deze gegeven aan alle personen die Krediteuren of Kontribuanten zijn van de Ermelo Executeurs Kamer, Beperkt, dat een Afzonderlike Vergadering voor Krediteuren en voor Kontribuanten zal worden gehouden onder voorzitterschap van de Magistraat, Ermelo, ten zijn kantore op de 9de dag van September 1921; de Vergadering van Krediteuren om 10 ure precies, in de voormiddag, en de Vergadering van Kontribuanten onmiddellik daarna, ten einde om—

(*a*) Krediteuren hun schulden te doen bewijzen;
(*b*) te beslissen over een persoon of personen wier namen, in een applikatie voor het aanstellen van een likwidateur of likwidateuren, aan het Hof zullen worden voorgedragen;
(*c*) te besluiten of het raadzaam zal zijn om een applikatie aan het Hof te maken ten einde een kommissie van inspektie aan te stellen, om met de likwidateur te fungeren, en of de personen van zulke kommissie, indien aangesteld, ook leden van de kommissie zullen zijn.

Kennis wordt verder mits deze gegeven dat alle bewijzen van schuld van personen, die begerig zijn om op de Vergadering van Krediteuren te stemmen, moeten binnen 24 uur, vóór het houden van zulke vergadering bij de Magistraat worden ingediend, en dat de volmachten in de voorgeschreven vorm, die bij de Vergadering van Krediteuren en Kontribuanten gebruikt kunen worden, moeten worden ingediend bij de Magistraat voor opzending naar de Meester, niet eerder dan 12 uur des middags, op de 7de dag van September 1921, of niet later dan 12 uur des middags op de 8de dag van September 1921.

RAY. N. HARLEY,
Waarnemende Meester van het
Hooggerechtshof
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor, Hooggerechtshof,
Pretoria, 22 Augustus 1921. 9745—26

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES, PURSUANT TO SECTION 128 OF THE COMPANIES ACT, 1909.

In the matter of the AFRICAN BEVERAGE CO., LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the African Beverage Co., Ltd., that a separate Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate, Johannesburg, at his Office, on the 6th day of September, 1921; the Meeting of Creditors at 11 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the Proof of Debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted to the Court, in an application to the Court for appointing a Liquidator or Liquidators;

(*c*) determining whether or not an application is to be made to the Court for the appointment of a committee of inspection to act with the Liquidator, and who are to be the members of the committee, if appointed.

And it is further notified that all Proofs of Debt of persons desiring to vote at the Meeting of Creditors must be lodged with the Magistrate, Johannesburg, for transmission to the Master not later than twenty-four hours before the holding of the said Meeting, and that proxies in the prescribed form, to be used at the Meeting of Creditors and Contributories, must be lodged with the said Magistrate for transmission to the Master not earlier than twelve at noon, on the 3rd day of September, 1921, or later than twelve o'clock at noon on the 5th day of September, 1921.

RAY. N. HARLEY,
Acting Master of the Supreme Court.
Master's Office, Supreme Court,
Pretoria, 23rd August, 1921.

KENNISGEVING VAN BIJEENKOMSTEN VAN KREDITEUREN EN KONTRIBUANTEN OVEREENKOMSTIG SEKTIE 128 VAN DE MAATSCHAPPIJ WET VAN 1909.

In zake AFRICAN BEVERAGE CO. (in Likwidatie).

Kennis wordt mits deze gegeven aan alle personen die Krediteuren of Kontribuanten zijn van de African Beverage Co., dat een Afzonderlike Vergadering voor Krediteuren en voor Kontribuanten zal worden gehouden onder voorzitterschap van de Magistraat, Johannesburg, ten zijn kantore op de 6de dag van September 1921; de Vergadering van Krediteuren om 11 ure precies in de voormiddag, en de Vergadering van Kontribuanten onmiddellik daarna, ten einde om—

(*a*) Krediteuren hun schulden te doen bewijzen;

(*b*) te beslissen over een persoon of personen wier namen, in een applikatie vóór het aanstellen van een likwidateur of likwidateuren, aan het Hof zullen worden voorgedragen;

(*c*) te besluiten of het raadzaam zal zijn om een applikatie aan het Hof te maken ten einde een kommissie van inspektie aan te stellen, om met de likwidateur te fungeren, en of de personen van zulke kommissie, indien aangesteld, ook leden van de kommissie zullen zijn.

Kennis wordt verder mits deze gegeven dat alle bewijzen van schuld van personen, die begerig zijn om op de Vergadering van Krediteuren te stemmen, moeten binnen 24 uur, vóór het houden van zulke vergadering, bij de Magistraat voor opzending naar de Meester worden ingediend, en dat de volmachten in de voorgeschreven vorm, die bij de Vergadering van Krediteuren en Kontribuanten gebruikt kunnen worden, moeten worden ingediend bij de Magistraat voor opzending naar de Meester, niet eerder dan 12 uur des middags, op de 3de dag van September 1921, of niet later dan 12 uur des middags op de 5de dag van September 1921.

RAY. N. HARLEY,
Waarnemende Meester van het
Hooggerechtshof
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor, Hooggerechtshof,
Pretoria, 23 Augustus 1921. 9746—26

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Witwatersrand Local Division).

(Before Mr. Justice Gregorowski.)

Postea.—Johannesburg, Thursday, the 18th August, 1921.

In the matter of DAVID JOHN DAVIES, Applicant, and SOUTH AFRICAN MERCANTILE AND TRUST CO., LTD., Respondent.

Upon the motion of Mr. M. Murray for the Applicant, and upon reading the rule *nisi* duly served and published as directed and no cause being shown to the contrary,

It is Ordered,

That the South African Mercantile and Trust Co., Ltd., be, and they are hereby, placed under a Final Winding-up Order.

By Order of the Court.

J. C. HINSBEECK,
Assistant Registrar.

Wertheim & Becker.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES PURSUANT TO SECTION 128 OF THE COMPANIES ACT, 1909.

In the matter of the SOUTH AFRICAN MERCANTILE AND TRUST CO., LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that a separate Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Magistrate of Johannesburg, at his Office, on the 6th day of September, 1921; the Meeting of Creditors at 11 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) the Proof of Debts by Creditors;

(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted to the Court in an application to the Court for appointing a Liquidator or Liquidators;

(*c*) determining whether or not an application is to be made to the Court for the appointment of a Committee of Inspection to act with the Liquidator, and who are to be the members of the Committee, if appointed.

And it is further notified that all Proofs of Debt of persons desiring to vote at the Meeting of Creditors must be lodged with the Magistrate not later than twenty-four hours before the holding of the said Meeting, and that proxies in the prescribed form, to be used at the Meeting of Creditors and Contributories, must be lodged with the Magistrate for transmission to the Master not earlier than twelve at noon on the 3rd day of September, 1921, or later than twelve o'clock at noon on the 5th day of September, 1921.

RAY. N. HARLEY,
Acting Master of the Supreme Court.
Master's Office, Supreme Court,
Pretoria, 24th August, 1921.

KENNISGEVING VAN BIJEENKOMSTEN VAN KREDITEUREN EN KONTRIBUANTEN OVEREENKOMSTIG SEKTIE 128 VAN DE MAATSCHAPPIJ WET VAN 1909.

In zake SOUTH AFRICAN MERCANTILE AND TRUST CO., LTD. (in Likwidatie).

Kennis wordt mits deze gegeven aan alle personen die Krediteuren of Kontribuanten zijn van de bovengemelde Maatschappij dat een Afzonderlike Vergadering voor Krediteuren en voor Kontribuanten zal worden gehouden onder voorzitterschap van de Magistraat van Johannesburg, ten zijn kantore op de 6de dag van September 1921; de Vergadering van Krediteuren om 11 ure precies, in de voormiddag, en de Vergadering van Kontribuanten onmiddellik daarna, ten einde om—

(*a*) Krediteuren hun schulden te doen bewijzen;

(*b*) te beslissen over een persoon of personen wier namen, in een applikatie voor het aanstellen van een likwidateur of likwidateuren, aan het Hof zullen worden voorgedragen;

(*c*) te besluiten of het raadzaam zal zijn om een applikatie aan het Hof te maken ten einde een kommissie van inspektie aan te stellen om met de likwidateur te fungeren en of de personen van zulke kommissie, indien aangesteld, ook leden van de kommissie zullen zijn.

Kennis wordt verder mits deze gegeven, dat alle bewijzen van schuld van personen, die begerig zijn om op de Vergadering van Krediteuren te stemmen, moeten binnen 24 uur, vóór het houden van zulke vergadering, bij de Magistraat worden ingediend, en dat de volmachten in de voorgeschreven vorm, die bij de Vergadering van Krediteuren en Kontribuanten gebruikt kunnen worden, moeten worden ingediend bij de Magistraat van Johannesburg voor opzending naar de Meester, niet eerder dan 12 uur des middags, op de 3de dag van September 1921, of niet later dan 12 uur des middags, op de 5de dag van September 1921.

RAY. N. HARLEY,
Waarnemende Meester van het
Hooggerechtshof
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor, Hooggerechtshof,
Pretoria, 24 Augustus 1921. 9854—26

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria, 22nd August, 1921.

In the matter between GEORGE SOLOMON ELKIN and BERNARD ELKIN, Applicants, and AARON DAVIDOFF, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 19th day of July, 1921, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by order of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), dated the 18th day of August, 1921.

R. N. HARLEY,
Acting Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 22 Augustus 1921.

In de zaak tussen GEORGE SOLOMON ELKIN and BERNARD ELKIN, Applikanten, en AARON DAVIDOFF, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Provisionele Order van Sekwestratie in deze zaak, verleend op de 19de dag van Julie 1921, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Witwatersrand Lokale Afdeling), is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door Order van gezegd Hof, gedateerd de 18de dag van Augustus 1921.

R. N. HARLEY,
Waarnemende Meester van het
9747—26 Hooggerechtshof.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that CHRISTIAN GERHARDUS JOUBERT (J. G.'s Son), a farmer, of Leliefontein, District Ermelo, has made an assignment of his property in favour of EDWARD MARAIS BRINK, of Ermelo, in trust for the Creditors of the said Christian Gerhardus Joubert, if they accept the same; and that the Schedules of the said Christian Gerhardus Joubert will lie for inspection, and the Deed of Assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Offices of the Master of the Supreme Court at Pretoria and the Magistrate at Ermelo for a period of fourteen days, from the 27th August, 1921, to the 10th day of September, 1921.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria, on Thursday, the 15th September, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Christian Gerhardus Joubert as insolvent.

C. G. JOUBERT.

Ermelo, 20th August, 1921.

9721—26

ADVERTISEMENTS.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Mason, in Chambers.)

In the matter of the application of BERTHA CLASINA JOHNSTON, Applicant, *versus* THE PRETORIA MARBLE CO., LTD., Respondent.

Pretoria, this 22nd day of August, 1921.

Upon hearing Mr. Roos of Counsel for the Applicant, and having read the petition and the rule *nisi* granted by this Court on the 8th day of August, 1921, calling upon all interested persons to show cause (if any) to this Court on this day's date why the Respondent Company shall not be finally placed in Liquidation, and no cause being shown to the contrary.

It is Ordered,

That the Respondent Company, the said Pretoria Marble Co., Ltd., be, and it is hereby, finally placed in Liquidation.

By Order of the Court.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Registrar.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS AND CONTRIBUTORIES, PURSUANT TO SECTION 128 OF THE COMPANIES ACT, 1909.

In the matter of the PRETORIA MARBLE CO., LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors or Contributories of the above Company that a separate Meeting of Creditors and Contributories will be held before the Master of the Supreme Court, at his Office, on the 9th day of September, 1921; the Meeting of Creditors at 10 o'clock in the forenoon precisely, and the Meeting of Contributories immediately thereafter, for—

(*a*) The Proof of Debts by Creditors;
(*b*) determining the person or persons whose names shall be submitted to the Court in an application to the Court for appointing a Liquidator or Liquidators;
(*c*) determining whether or not an application is to be made to the Court for the appointment of a committee of inspection to act with the Liquidator, and who are to be the members of the committee, if appointed.

And it is further notified that all Proofs of Debt of persons desiring to vote at the Meeting of Creditors must be lodged with the Master not later than twenty-four hours before the holding of the said Meeting, and that proxies in the prescribed form, to be used at the Meeting of Creditors and Contributories, must be lodged with the Master not earlier than 12 at noon on the 7th day of September, 1921, or later than 12 o'clock at noon on the 8th day of September 1921.

RAY. N. HARLEY,
Acting Master of the Supreme Court.
Master's Office, Supreme Court,
Pretoria, 24th August, 1921.

KENNISGEVING VAN BIJEENKOMSTEN VAN KREDITEUREN EN KONTRIBUANTEN, OVEREENKOMSTIG SEKTIE 128 VAN DE MAATSCHAPPIJ WET VAN 1909.

In zake THE PRETORIA MARBLE CO., LTD. (in Likwidatie).

Kennis wordt mits deze gegeven aan alle personen die Krediteuren of Kontribuanten zijn van de bovengemelde Maatschappij dat een Afzonderlike Vergadering voor Krediteuren en voor Kontribuanten zal worden gehouden onder voorzitterschap van de Meester van het Hooggerechtshof ten zijn kantore, op de 9de dag van September 1921; de Vergadering van Krediteuren om 10 ure precies in de voormiddag, en de Vergadering van Kontribuanten onmiddellik daarna, ten einde om—

(*a*) Krediteuren hun schulden te doen bewijzen;
(*b*) te beslissen over een persoon of personen wier namen, in een applikatie voor het aanstellen van een likwidateur or likwidateuren, aan het Hof zullen worden voorgedragen;
(*c*) te besluiten of het raadzaam zal zijn om een applikatie aan het Hof te maken ten einde een kommissie van inspektie aan te stellen om met de likwidateur te fungeren, en of de personen van zulke kommissie, indien aangesteld, ook leden van de kommissie zullen zijn.

Kennis wordt verder mits deze gegeven, dat alle bewijzen van schuld van personen, die begerig zijn om op de Vergadering van Krediteuren te stemmen, moeten binnen 24 uur, vóór het houden van zulke vergadering, bij de Meester worden ingediend, en dat de volmachten in de voorgeschreven vorm, die bij de Vergadering van Krediteuren en Kontribuanten gebruikt kunnen worden, moeten worden ingediend bij de Meester niet eerder dan 12 uur des middags, op de 7de dag van September 1921, of niet later dan 12 uur des middags op de 8ste dag van September 1921.

RAY. N. HARLEY,
Waarnemende Meester van het
Hooggerechtshof
(Transvaal Provinciale Afdeling).
Meesterskantoor, Hooggerechtshof,
Pretoria, 24 Augustus 1921.

9855—26

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Transvaal Provincial Division).

Master's Office,
Pretoria, 23rd August, 1921.

In the matter between WOLF WEINBRENN, trading as N. WEINBRENN, Applicant, and Mrs. M. MATUS, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on the 11th day of August, 1921, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) has been superseded, and the petition discharged by order of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), dated the 18th day of August, 1921.

R. N. HARLEY,
Acting Master of the Supreme Court.

IN HET HOOGGERECHTSHOF VAN ZUID-AFRIKA
(Transvaal Provinciale Afdeling).

Meesterskantoor,
Pretoria, 23 Augustus 1921.

In de zaak tussen WOLF WEINBRENN, handelende als N. WEINBRENN, Applikant, en Mev. M. MATUS, Respondent.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de Provisionele Order van Sekwestratie in deze zaak, verleend op de 11de dag van Augustus 1921, door het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Witwatersrand Lokale Afdeling), is terzijde gezet, en de petitie geweigerd door Order van gezegd Hof, gedateerd de 18de dag van Augustus 1921.

R. N. HARLEY,
Waarnemende Meester van het
Hooggerechtshof.

9748—26

In the Estate of JOHN MAITLAND DEWAR, of Johannesburg, deceased.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims with and pay their debts with the undersigned within fourteen days from date of publication hereof.

Johannesburg, 23rd August, 1921.

For C. HOLLAND.
S. H. VAN DIGGELEN.

55-56 Sacke's Buildings, Joubert Street,
P.O. Box 4683, Johannesburg.

9759—26

Boedel van wijlen CATHARINA ELIZABETH HATTINGH (geboren JACOBSZ) en nagelaten echtgenoot DEWALD LAMBERTUS HATTINGH, van Schoongezicht, Distrikt Middelburg.

Alle personen die vorderingen hebben tegen bovenvermelde Boedel worden verzocht hun vorderingen in te leveren bij de ondergetekende binnen 30 dagen, gerekend van af de 27ste Augustus 1921.

KENNETH GIBSON,
Prokureur.
Sutherland's Gebouwen, Marktplein,
Bus 162, Springs. 9766—26

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that OSCAR BRUNO UNGER and CONRAD BANZHAF, individually, and carrying on business in co-partnership as farmers at the farm Preston Pans No. 64, in the Potchefstroom District, Transvaal Province, under the style or firm of UNGER & BANZHAF, have made an assignment of their private and partnership property in favour of LEON CLINGMAN, of Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said partnership firm of Unger & Banzhaf and the said individual partners, if they accept the same; and that the Schedules of the said partnership firm of Unger & Banzhaf and of the said Oscar Bruno Unger and Conrad Banzhaf will lie for inspection, and the Deed of Assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division) at Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate at Ventersdorp, Transvaal Province, for a period of fourteen days, from the 27th August, 1921, to the 10th September, 1921, inclusive; and furthermore that the Schedules of the said Conrad Banzhaf and the Deed of Assignment will so lie for a similar purpose and for the same period at the Office of the Resident Magistrate at Johannesburg.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) at Pretoria, on Monday, the 19th day of September, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel may be heard, for the surrender of the said Partnership Estate of Unger & Banzhaf and of the said individual partners Oscar Bruno Unger and Conrad Banzhaf as insolvent.

Dated at Johannesburg, this 26th day of August, 1921.

B. GLOVER,
Attorney for Applicants.

Mostert's Buildings, Main Road,
Fordsburg, Johannesburg. 9722—26

In the Estate of the late ALETTA ELIZABETH SLIJKHUIS.

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within fourteen days from the date hereof.

J. A. HUMAN,
Agent of party.

2 Knox Street,
Germiston, 26th August, 1921.

9829—26

TENDERS.

Insolvent Estate of MAHOMED ISMAIL PATEL, Stand No. 11, Burghershoop, Krugersdorp.

Tenders will be accepted for the assets in the above Estate, consisting of—
Stock-in-trade, fittings, outstanding accounts.

Tenders close 12 noon on Wednesday, 31st August, and should be addressed to the undersigned from whom any further particulars may be had.

The highest or any tender not necessarily accepted.

W. MEREDITH,
Trustee.

The Merchants' Trust, Ltd.,
Carlton House,
Corner Eloff and Commissioner Streets,
P.O. Box 2037, Johannesburg.

9772—26

ADVERTISEMENTS.

TENDERS.

Insolvent Estate of J. P. ROUX, Silver Krans.

Tenders will be accepted for the above business as a going concern alternatively for stock-in-trade and outstanding accounts and farm separately:—

Stock-in-trade.
Furniture and fittings.
Outstanding accounts.

The store premises are under lease at a rental of £35 per year, the lease expires 31st December, 1924.

Farm.—Portion D, freehold farm Syferfontein No. 625, District Rustenburg, in extent 625 morgen and 276 square roods.

Tenders close 12 noon on Thursday, the 1st September, and should be addressed to the undersigned, from whom any further particulars may be had.

The highest or any tender not necessarily accepted.

W. MEREDITH,
Trustee.

The Merchants' Trust, Ltd.,
Carlton House,
Corner Eloff and Commissioner Streets,
P.O. Box 2037, Johannesburg.
9773—26

Insolvent Estate of the late ROBERT WATTERSON.

The First and Final Liquidation and Contribution Account in the above Estate will lie for inspection of Creditors at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and a duplicate thereof at the Office of the Magistrate, Witbank, for a period of fourteen days, from the 29th day of August, 1921.

D. WILSON,
Trustee.

Main Street, Witbank. 9671—26

Insolvent Estate O. J. WALDECK, of Simmer Street, Germiston.

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors will be held before the Magistrate at the Court-house, Germiston, on Thursday, the 8th September, 1921, at 10 a.m.

Business: Proofs of Debt.

T. MALCOLMSON,
Trustee.

P.O. Box 196, Germiston. 9714—26

NOTICE.

In the Insolvent Estate of E. C. TOWNSEND.

Sale of office furniture and effects, on Friday, 26th August, 1921, at 10.30 a.m., at Arthur Meikle & Co., Ltd.'s Salerooms, 101 Fox Street, Johannesburg.

ARTHUR MEIKLE & CO., LTD.,
Auctioneer, Land and Estate Agents.

9751—26

NOTICE.

In the Insolvent Estate of MICHAEL BENTZ (No. C/6873).

Notice is hereby given that a Meeting for the election of a Trustee will be held before the Special Justice of the Peace, Bloemhof, on Friday, the 9th September, 1921, at 10 o'clock.

R. N. HARLEY
Acting Master of the Supreme Court.

Master's Office, Supreme Court,
Pretoria, 23rd August, 1921.
9856—26

NOTICE.

In the Insolvent Estate of WILLEM PETRUS PIETERSE, of Schulpspruit, District Wakkerstroom.

The following will be sold by public auction at Amersfoort on Saturday, the 3rd September, 1921, at 10 a.m.:—

51 Merino sheep, 1 horse, 2 cows, 3 bales of wool, 1 hay stack, furniture, farming implements, etc.

DE JAGER & BECK,
Auctioneers.

Box 55, Amersfoort.
S. G. Crouch, Sole Trustee,
Box 677, Pretoria. 9839—26

Kennis geschiedt hiermede dat de Likwidatie- en Distributie-rekeningen in de Boedel van wijlen PETER ABRAHAM LAMBRECHT (No. 39202) zullen liggen ter inzage van betrokken personen bij de Kantoren van de Magistraat te Carolina en de Meester van 't Hooggerechtshof te Pretoria voor 'n tijdperk van drie weken van af datum van publikatie hiervan. Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt bij de Meester of Magistraat binnen het tijdperk vermeld zal de betrokken Eksekuteur overgaan tot de uitbetaling in termen van gemelde rekening.

Carolina, 19 Augustus 1921.
MIJNHARDT & McKENZIE,
Prokureurs voor Eksekuteur.

9778—26

In the Insolvent Estate of LIONEL GOLDMAN.

Notice is hereby given that a Special Meeting in the above Estate will be held at the Magistrate's Office, Benoni, on Thursday, the 8th September, at 3 p.m.

I. KUPER,
Trustee.

9703A—26

KENNISGEVING VAN OVERGAVE.

Kennis geschiedt mits deze dat aanzoek zal worden gedaan bij het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Transvaal Provinciale Afdeling), Pretoria, op de 15de dag van September 1921, te 10 uur des voormiddags, of zo spoedig daarna als de advokaat gehoord kan worden, voor de overgave van de Boedel van PIETER CORNELIS GERHARDUS OOSTHUYSEN, boer, van de plaats Weltevreden No. 139, Distrikt Bethal, als insolvent; en dat zijn Schedules ter inzage liggen zullen ten kantore van de Meester van het Hooggerechtshof te Pretoria en ten kantore van de Magistraat te Bethal voor een tijdperk van veertien dagen van af 26 Augustus 1921.

Bethal, 22 Augustus 1921.

SMIT & MEYER,
Prokureurs voor Applikant.

Postbus 47, Bethal. 9730—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on Wednesday, the 14th day of September, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Partnership Estate of PHILLIP SAGORSKY and ISRAEL MELUNSKY, carrying on business under the style or firm of SAGORSKY & MELUNSKY, of Drogefontein, Sundra Station, District of Pretoria, as insolvent; and that the Schedules of the Partnership Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, for a period of fourteen days from date of publication hereof.

Dated at Delmas, District Pretoria, this 19th day of August, 1921.

GOLDBERG & SIMMONS,
Applicant's Attorneys.

Standard Bank Buildings,
Box 21, Delmas. 9664—26

KENNISGEVING VAN OVERGAVE.

Kennis geschiedt mits deze dat aanzoek zal worden gedaan bij het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Transvaal Provinciale Afdeling), op de 15de dag van September 1921, te 10 uur des voormiddags, of zo spoedig daarna als de advokaat gehoord kan worden, voor de overgave van de Boedel van JACOBUS BERNARDUS MARAIS, als insolvent; en dat zijn Schedules ter inzage zullen liggen ten kantore van de Meester van het Hooggerechtshof te Pretoria en ten kantore van de Magistraat te Carolina voor een tijdperk van veertien dagen, van de 26ste dag van Augustus tot de 9de dag van September 1921.

MYNHARDT & McKENZIE,
Prokureurs van Applikant.

Bus 13, Carolina
22 Augustus 1921. 9777—26

KENNISGEVING VAN OVERGAVE.

Kennis geschiedt mits deze dat aanzoek zal worden gedaan bij het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Transvaal Provinciale Afdeling), Pretoria, op de 14de dag van September 1921, te 10 uur des voormiddags, of zo spoedig daarna als de advokaat gehoord kan worden, voor de overgave van de Boedel van FREDERIK CHRISTIAAN SNIJDER, een arbeider, van Lichtenburg, als insolvent; en dat zijn Schedules ter inzage zullen liggen ten kantore van de Meester van het Hooggerechtshof te Pretoria en ten kantore van de Magistraat te Lichtenburg voor een tijdperk van veertien dagen, van de 26ste dag van Augustus 1921.

DE VILLIERS & DE KOCK,
Prokureurs van Applikant.

Kerkplein, Pretoria, 24 Augustus 1921.
9794—26

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) on the 29th day of September, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHANNES MARTHINUS MILLS, a farmer, of Morgenzon, District Ermelo, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and Magistrate, Ermelo, for a period of fourteen days, reckoned from the 2nd day of September, 1921.

T. J. JOUBERT,
Applicant's Attorney.

9749—26

WITHDRAWAL OF NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that the Notice of Intention to apply on the 2nd September, 1921, for the Voluntary Surrender of the Estate of HARRY STEIN, trading as a general dealer, at Silverton, near Pretoria, appearing in the *Union Government Gazette* of the 5th August, 1921, is hereby withdrawn.

Pretoria, this 24th August, 1921.

SAUL. A. KLAGSBRUN,
Applicant's Attorney.

Hamilton's Chambers, Pretoria.

I hereby consent to the above Notice of Withdrawal.

F. C. BRYNE,
Acting Assistant Master of the Supreme Court.

9859—26

ADVERTISEMENTS.

LOST BONDS.

Notice is hereby given that we intend applying for—

(1) Certified copy of Mortgage Bond No. 4630/1920, dated 7th July, 1920, passed by Wessel Jurie van Dijk in favour of Lourens Jacobus Abraham Erasmus for the sum of six hundred pounds (£600) sterling, and ceded by the said Lourens Jacobus Abraham Erasmus to Reinhold Gregorowski by Deed of Cession dated 5th March, 1921;

(2) certified copy of Mortgage Bond No. 4888/1920, dated 19th July, 1920, passed by (*a*) Anna Margrieta Dreyer (born Scheepers), widow of the late Nicolaas Wilhelmus Dreyer; (*b*) Dirk Wilhelmus Scheepers, married in community of property to Maria Jacoba Scheepers (born Dreyer); and (*c*) Pieter Schalk Grobler, married in community of property to Christina Johanna Sophia Grobler (born Dreyer), in favour of Lourens Jacobus Abraham Erasmus for the sum of five hundred pounds (£500) sterling, and ceded by the said Lourens Jacobus Abraham Erasmus to Reinhold Gregorowski by Deed of Cession dated 5th March, 1921.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks of the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 16th day of August, 1921.

DE VILLIERS & DE KOCK.

Church Square, Pretoria.

9504—19-26-2

KENNISGEVING.

Bij deze wordt kennis gegeven dat wij voornemens zijn aanzoek te doen om gecertificeerde afschriften van—

(1) Akte van Transport No. 1307/1921 gedateerd 11 Februarie 1921, door Daniel Hendrik Willem Wessels op Charles Edgcomb Stidworthy; en

(2) Akte van Verband No. 824/1921 gedateerd 11 Februarie 1921, door Charles Edgcomb Stidworthy ten faveure van Daniel Hendrik Willem Wessels;

ten opzichte van het resterende gedeelte van de eigendomsplaats Palmietfontein No. 551, Distrikt Rustenburg, groot als zulks 1685 morgen 571 vierkante roeden.

Allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanige afschriften worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten te Pretoria binnen vijf weken na laatste publikatie hiervan.

ROUX & JACOBSZ,
Prokureurs voor Partijen.

23-29 Tudor-gebouw,
Pretoria, 16 Augustus 1921.

9575—19-26-2

VERLOREN AKTE VAN TRANSPORT.

Bij deze wordt kennis gegeven dat wij voornemens zijn aanzoek te doen om een gecertificeerd afschrift van Akte van Transport No. 617/1888 gedateerd de 4de Januarie 1888, gepasseerd door Dirk Johannes van den Berg, jun., ten faveure van Jacob Gabriel Villiers ten opzichte van zeker gedeelte van de halve leeningsplaats Vergenoegd No. 46, Distrikt Marico, Wyk Klein Marico. En allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten te Pretoria binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Getekend te Pretoria, op deze 17de dag van Augustus 1921.

ROOTH & WESSELS,
Prokureurs voor Aanvrager.

9598—19-26-2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy, to serve as original, of Deed of Transfer No. 1046/1905, dated 14th February, 1905, passed by Hugh Romilly Abercrombie in favour of Ernest Alexander, in respect of certain Lot No. 790, situate in Oxford and Market Streets, on that portion known as Pretoria North Township of portion C of the freehold farm Wonderboom No. 311, District Pretoria, Ward Aapiesriver, measuring 178 square roods and 108 square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the last publication of this notice.

Johannesburg, 4th August, 1921.

CLIFFE & DEKKER,
Attorneys for Applicant.

Colonial Mutual Chambers,
Fox Street, Johannesburg.

9102—12-19-26

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of—

(1) Deed of Transver No. 6691/1914, dated 16th September, 1914, passed by Estate of the late Friedrich August Sylvester Wecke in favour of Annette Catherine Wecke (born Mills), widow, in respect of

(*a*) certain remaining extent of the farm Jerusalem No. 289, situate in the District of Bloemhof, Ward Christiana, measuring as such 1192 morgen 300 square roods;

(*b*) certain remaining extent of the quitrent farm Vechtvallei No. 329, situate in the District of Bloemhof, Ward Christiana; measuring as such 979 morgen 198 square roods.

(2) Deed of Transfer No. 6692/1914, dated 16th September, 1914, passed by Estate of the late Friedrich August Sylvester Wecke in favour of Annette Catherine Wecke (born Mills), widow, in respect of—

certain quitrent farm Le Roux's Pan No. 323, situate in the District of Bloemhof, Ward Christiana, measuring 2407 morgen 70 square roods.

And all persons having objection to the issue of such certified copies are requested to lodge such objection in writing with the Registrar of Deeds, Pretoria, within five (5) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 6th August, 1921.

FINDLAY & NIEMEYER,
Attorneys for Applicant.

Box 801, Pretoria. 9170—12-19-26

LOST CERTIFICATE OF CONVERSION TO FREEHOLD TITLE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Certificate of Conversion to Freehold Title No. F149/12, dated the 18th day of January, 1912, and passed in favour of Franciscus Joseph Mathys Otten, in respect of Stand No. 714 (formerly No. 1224), situate on Sixteenth Street, in the township of Vrededorp, on the freehold farm Braamfontein No. 11, District of Johannesburg, measuring seventeen square roods fifty-two square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within five weeks from the last publication of this notice.

Johannesburg, 13th August, 1921.

VAN GORKOM & NOONAN,
Attorneys for F. J. M. Otten.

9502—19-26-2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for the issue of a certified copy of Deed of Transfer No. 2906/1906, dated the 10th day of April, 1906, passed by the Estates of the late Carel Johannes Denyschen and Catharina Elisabeth Denyschen (born Lowrens) in favour of Gertruida Johanna Mentz (born Roux), married out of community of property to Hendrik Mentz, whereby certain Erf No. 806, situate on Grobler and Plein Streets, in the town of Pietersburg, measuring 400 square roods, was conveyed.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five (5) weeks from the last publication of this notice.

Pretoria, this 12th day of August, 1921.

J. H. E. WAGNER,
Applicant's Attorney.

Hamilton's Chambers, Church Street,
Pretoria. 9497—19-26-2

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 748/92, dated the 10th November, 1892, passed by Otto Robert Steven in favour of Frank Graham Guy, in respect of Stand No. 1188, situate in Jeppe Street, Johannesburg Township, in the Mining District of Johannesburg.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 19th day of August, 1921.

SCHEUERMANN & KNOX-DAVIES,
Applicant's Attorneys.

Royal Chambers, Simmonds Street,
Johannesburg. 9501—19-26-2

SOUTH AFRICAN TOWNSHIPS, MINING, AND FINANCE CORPORATION, LIMITED.

LOST SCRIP.

Notice is hereby given that certificate for the following mentioned £1 shares has been lost or stolen, and application has been made to the Corporation for the issue of new scrip:—

Certificate No. L107.
In the name of Mrs. Sarah Faulkner.
Distinctive Nos., from 163719 to 162788.
No. of Shares, 70.

The usual formalities having been complied with, should no objections be lodged with the undersigned on or before the 5th September, 1921, the above-mentioned certificate will be declared cancelled, and new scrip for the equivalent, viz., 140 10s. shares, issued in lieu thereof, upon such conditions as the Board may decide.

By Order of the Board.

A. WOODROW,
Transfer Secretary.

The Jeppe Arcade,
Johannesburg, 19th August, 1921.

9665—26

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 74369—£500—on the lives of HENDRIK FREDRIK and ELIZABETH HERMINIA MARIA GROBLER.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from date hereof, a duplicate will be issued.

By Order of the Board.

F. C. FORD,
Secretary.

The African Life Assurance Society, Ltd.,
Corner Kruis and Market Streets,
Johannesburg. 9693—26

ADVERTISEMENTS.

LOST CERTIFICATE OF TITLE No. 6456/1915.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Certificate of Title No. 6456/1915, dated the 5th November, 1915, registered in favour of Johannes Nicolaas Hermanus Grobler, in respect of—

(1) Certain undivided one two hundred and twenty-fourth (1-224th) share of the quitrent farm Witbooi No. 158, situate in the District of Lydenburg, Ward Steenkampsberg, measuring three thousand two hundred and fifty-three (3253) morgen eighty-six (86) square roods;

(2) certain undivided one two hundred and twenty-fourth (1-224th) share of the freehold farm Doornkop No. 412, situate in the District of Lydenburg, Ward Steenkampsberg, measuring five thousand six hundred and thirteen (5613) morgen sixty-five (65) square roods;

(3) certain undivided one two hundred and twenty-fourth (1-224th) share of the freehold farm Ontevreden No. 1151, situate in the District of Lydenburg, Ward Steenkampsberg, measuring two thousand five hundred and sixty-four (2564) morgen five hundred and eighty-eight (588) square roods.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within a period of five weeks from the 2nd September, 1921.

Dated at Belfast, this 15th day of August, 1921.

VAN HEERDEN, DURR & BERGH,
Attorneys for the Trustee in the Insolvent Estate of Johannes Nicolaas Hermanus Grobler. 9492—19-26-2

AFRICAN GUARANTEE AND INDEMNITY CO., LTD., MARKET AND KRUIS STREETS, JOHANNESBURG.

Application has been made to the Directors of this Company to issue to James William Clark, of Aird, Tweedie, Natal, a duplicate certificate of four hundred shares, numbered 146901 to 147300, inclusive, and dated 17th March, 1915, and four annuity certificates, numbered 964, 965, 966, and 967, for £25 each, dated 10th March, 1915, in this Company or other certificates in lieu thereof upon the statement that the original certificates have been lost or destroyed; and notice is hereby given that if within thirty days of the date hereof no claim or representation in respect of such original certificates is made to the Directors, they will then proceed to deal with such application for duplicates or other new certificates.

9694—26

VERLOREN AKTE VAN TRANSPORT EN GRONDBRIEF.

Bij deze wordt kennis gegeven dat wij voornemens zijn aanzoek te doen om gecerticeerde afschriften van (1) Grondbrief No. 7616, gedateerd 9 Mei 1871, gemaakt door M. W. Pretorius, Staatspresident van de Zuidafrikaanse Republiek, ten faveure van Roelof Johannes Jansen van Vuren (R.zoon), ten opzichte van zekere leningsplaats Orpenskraal No. 262 (vroeger No. 962, Lijdenburg), gelegen in het Distrikt Ermelo, later opgemeten en groot 2221 morgen 5 vierkante roeden; (2) Akte van Transport No. 9579, gedateerd 26 Oktober 1871, gemaakt door Roelof Johannes Jansen van Vuren, sen., ten faveure van Roelof Johannes Jansen van Vuren, ten opzichte van zekere leningsplaats Bosmanskrans No. 263 (vroeger No. 647, Lijdenburg), gelegen in het Distrik Ermelo, later opgemeten en groot 2999 morgen 598 vierkante roeden.

En allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanige afschriften worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten te Pretoria binnen vijf weken na de laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Pretoria, deze 26ste Augustus 1921.

FINDLAY & NIEMEYER,
Prokureurs voor Applikant.
Bus 801, Pretoria. 9734—26-2-9

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for the issue of a certified copy or Deed of Transfer No. 5031/1914, dated the 15th July, 1914, whereby an undivided one fifth (1-5th) share in the southern portion of portion marked Lot E of the quitrent farm Doornkraal No. 7, situate in the District of Pietersburg, measuring one thousand two hundred and ninety-six (1296) morgen twenty-three (23) square roods, was conveyed, from the Estate of the late Wilhelm August Hermann Moschke to Eugenie Miskei, spinster; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks of the last publication of this notice.

Pretoria, this 10th August, 1921.

LUNNON & TINDALL,
Applicant's Attorneys.
9371—19-26-2

THE STANDARD LIFE ASSURANCE CO.

Policy No. 23924 w.a. on the life of ALFRED ERNEST WILLIAM RAMSBOTTOM.

Application having been made for a copy of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original is produced at this office within three months of this date, a copy will be issued.

By Order of the Board.
R. DOUGLAS WILSON,
Acting Secretary.
7193—24J-22J-26A

LOST NOTARIAL LEASE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of certain Notarial Lease No. 195/1916 S entered into before the Notary Public Jacob Stephanus Brink on the 20th July, 1916, and registered on 16th September, 1916, by and between Willem Adolph Joubert as Lessor and the Bellevue Colliery Company, Limited, as Lessee, in respect of the Coal Rights (as defined in said Lease) on the following properties, namely—

(*a*) the remaining extent of portion marked "a" of portion marked "L" (Weltevreden) of the farm Van Oudtshoornstroom No. 15, situate in the District of Ermelo, measuring as such 31 morgen 319 square roods;

(*b*) certain portion of portion of the said farm Van Oudtshoornstroom No. 15, measuring 9 morgen 582 square roods;

(*c*) certain portion "E" called Jossiesville of the said farm Van Oudtshoornstroom No. 15, measuring 51 morgen 230 square roods;

(*d*) certain portion known as Bellevue Township of the said farm Van Oudtshoornstroom No. 15, measuring 130 morgen; and

(*e*) certain portion of the farm Buhrmanstafelkop No. 23, situate in the District of Ermelo, measuring 200 morgen.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within five weeks from the date of the last publication of this notice.

Pretoria, this 23rd August, 1921.

BEYERS, BRINK & HAFNER,
Attorneys for the Applicants.
9826—26-2-9

THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LTD.

Policy No. 40786—£250—on the life of WILLIAM BROWN ANDERSON.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original having been lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from date hereof, a duplicate will be issued.

By Order of the Board.
F. C. FORD,
Secretary.
The African Life Assurance Society, Ltd.,
Corner Kruis and Market Streets,
Johannesburg. 9724—26

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. L1212/20, dated at Johannesburg, on the 2nd day of October, 1920, passed by John Downie Reekie in favour of Patrick Bernard McQuirk for the amount of £250, in respect of Leasehold Lot No. 1072, situate in the Turffontein Township, in the Mining District of Johannesburg; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 26th day of August, 1921.

HILL & VAN HOYTEMA,
Applicant's Attorneys.

35-37 Commercial Exchange Buildings,
Main Street, Johannesburg.
9723—26-2-9

SALE IN EXECUTION.

In re G. M. VOGEL, Plaintiff, *versus* C. J. BRITS, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court, District Pietersburg, and writ of execution, dated 13th August, 1921, the undermentioned goods will be sold at Wolf & Simpson's Yards, Pietersburg, on the 1st October, 1921, at 10 o'clock a.m.:—

Certain Lease No. 342/1920 Settlers, issued in terms of Land Settlement Act of 1912, as amended by the Land Settlement Act of 1917, in respect of the farm Maroelabult No. 679, in the District of Pietersburg, measuring 526 morgen 458 square roods.

C. W. JOHNSON,
Messenger of Resident Magistrate's Court.
Pietersburg, 22nd August, 1921.

9780—26-2

SALE IN EXECUTION.
WITHOUT RESERVE.

In the matter of DANIEL MILLS & SONS, LTD., Plaintiffs, *versus* MENDEL ALTSHULER, Defendant.

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) in the above suit, a sale will be held at the back of Mr. Attorney A. J. Marais' Offices, at Bloemhof, on Saturday, the 10th day of September, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, of the following property of the Defendant, to wit:—

Large quantity of mixed groceries and building materials, etc.

Conditions of Sale.—Cash.

Dated at Christiana, Transvaal, this 16th day of August, 1921.

P. J. VAN DUYN,
Deputy-Sheriff for the District of Bloemhof.
9677—26-2

MESSENGER'S SALE.
BETHAL DISTRICT.

G. HUTCHINSON AND OTHERS, Plaintiffs, *versus* K. P. DREYER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Resident Magistrate, Bethal, and writ of execution, dated respectively 18th, 19th, 15th, and 12th of August, 1921, the following goods will be sold in execution on Saturday, the 3rd day of September, 1921, at 10 o'clock, at Bethal, in front of Hutchinson's Buildings, to the highest bidder, viz.:—

1 Bedroom suite, 1 extension table, 6 chairs, 1 stove, 1 dinner wagon, 1 kitchen dresser, 2 flower stands, fruit bottles, 2 small tables, plates, dishes, etc.

J. A. PREIS,
Messenger of the Court.
22nd August, 1921. 9729—26

ADVERTISEMENTS.

In a suit between Executors Estate late ETHEL STARLING, Plaintiff, and KLAAS MAARTIN BRONGERS and JANSJE MARIA STARK, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the proceeds of the sale of the Defandant's immovable property in this case will lie for the inspection of all parties interested at this Office, for fourteen days from this date, after which, should no appeal be made it will be reported to the Court for confirmation.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Sheriff.

Sheriff's Office, Pretoria,
26th August, 1921. 9828—26-2

SALE IN EXECUTION.

MIDDELBURG MUNICIPALITY *versus* M. W. SKRIVANEK.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Middelburg, and a warrant of execution, dated the 16th day of July, 1921, the following goods will be sold in execution in front of the Magistrate's Court at Middelburg, on the 31st day of August, 1921, at 11 a.m.:—

Erf No. 601, Erf No. 558, Erf No. 95.

J. M. SIEBERT,
Messenger of the Court.

9436—19-26

RAND MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Transvaal.)

NOTICE OF AN APPLICATION FOR A PIPE LINE.

Notice is hereby given, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908, that H. H. Jager, acting for and on behalf of the Rand Mines, Ltd., has made application for the right to construct and lay certain pipe line.

This pipe line will traverse the following mining titles, viz.:—

Claims Nos. 2060, 1095, 50, 51, 971-3, 956-8, 1335, 1338-9, 1563-4, 1883-5, 1891-3, 1900, 2058, 1160, 1162, 1164, 1166-7, 2222, 2228-9, 2231, 2256-7, and Stand No. 137, registered in the name of the Nourse Mines, Ltd., situate on the farm Doornfontein No. 24 (freehold owner, the Nourse Mines, Ltd.).

The pipe line will intersect the following mining rights, viz.:—

Various Surface Right Grants of the Nourse Mines, Ltd., as shown on plan submitted with the application.

South African Railways.

Air Pipe Lines and Cables Grant Nos. 94-12, 49-15, 63-10 of the Rand Mines Power Supply Co., Ltd.

Railway Siding of Chisholm, Stevenson & Co. Surface Permit No. 12/1918.

Full particulars of the proposed pipe line may be obtained in referring to the plans lodged in my office by the applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me on the 13th day of September, 1921, at 11.30 forenoon.

All persons having objection to the issue of such rights are hereby requested to give notice of the same in writing to me and to the said H. H. Jager, P.O. Box 1056, Johannesburg, before the 6th September, 1921.

Dated at Johannesburg, this 4th August, 1921.

J. P. DU TOIT,
Acting Mining Commissioner.

9198—12-19-26

NOTICE.

NORTH BRITISH AND MERCANTILE INSURANCE CO., LTD. (CASUALTY DEPARTMENT).

Notice is hereby given that FREDERICK JOHN RUSSELL is the Manager for South Africa and that the Chief Offices of the Department are Green's Building, Commissioner Street, Johannesburg, and that the Department's Chief Agencies for the Cape and Natal Provinces are 6 Church Square, Capetown, and 332 Smith Street, Durban, respectively.

F. J. RUSSELL,
Manager for South Africa.

9756—26

CERTIFIKAAT VAN GEREGISTREERDE TITEL

(in termen van Artikel 27 van de Registratiekantoren Wet, No. 13 van 1918).

Kennisgeving geschiedt hiermede in termen van Artikel 27 van de Registratiekantoren Wet, No. 13 van 1919, dat een applikatie door mij ontvangen is voor het uitreiken van een Certifikaat van Geregistreerde Titel (konsept waarvan hieraan gehecht is) aangezien beweerd wordt dat de oorspronkelike akte verloren of vernield is.

Alle belanghebbenden die enig bezwaar mochten hebben tegen de uitreiking van het gezegde Certifikaat zoals opgetrokken, hetwelk tezamen met de daarop betrekking hebbende dokumenten op mijn kantoor ter inzage ligt, of die mochten beweren dat zekere kondities, servituten of andere belemmeringen daarin behoren te worden opgenomen, worden hiermede opgeroepen om hetzelve binnen zes weken van af de eerste publikatie dezes in geschrifte bij mij in te dienen.

A. N. ROWAN,
Assistent Registrateur van Akten.

Registratiekantoor,
Pretoria, 24 Augustus 1921.

9845—26-2-9-16

Opgemaakt door mij:—

Transportuitmaker.

CERTIFIKAAT VAN GEREGISTREERDE TITEL IN DE PLAATS VAN EEN VERLOREN AKTE.

Uitgereikt onder de voorzieningen van Artikel 27 van de Registratiekantoren Wet, 1918 (No. 13 van 1918).

Nademaal Tjaard Andries van der Walt en Karel Petrus van der Walt, in hun hoedanigheid van Eksekuteuren Testamentair in de Boedel van wijlen Petrus Jacobus van der Walt, krachtens Brieven van Administratie gedateerd 15 September 1903, applikatie hebben gemaakt voor de uitreiking aan de gezegde Petrus Jacobus van der Walt (overleden) van een Certifikaat van Geregistreerde Titel in de plaats van zekere Akte van Transport, gedateerd 27 Augustus 1864, welke verloren of vernietigd is, en nademaal het blijkt dat hij de geregistreerde eigenaar is van de hierna beschreven grond;

Zo is het dat, ingevolge de bepalingen van de gezegde Wet, ik, de Registrateur van Akten te Pretoria, hiermede certificeer dat de gezegde Petrus Jacobus van der Walt (overleden), zijn erfgenamen, eksekuteurs, administrateurs en gevolmachtigden, de geregistreerde eigenaar is van zeker gedeelte der leningsplaats Hartbeestfontein No. 423, gelegen in het Distrikt Rustenburg;

Groot een duizend vijf honderd vijf en tachtig (1585) morgen vijf honderd en vijftig (550) vierkante roeden, zoals meer ten volle zal blijken uit de aangehechte kaart vervaardigd door Landmeter Geo. A. Greathead in Maart 1912;

En dat uit kracht hiervan de gezegde Petrus Jacobus van der Walt (overleden), zijn erfgenamen, eksekuteurs, administrateurs en gevolmachtigden, nu overeenkomstig plaatselik gebruik daartoe gerechtigd is en voortaan daartoe gerechtigd zal zijn, het Goevernement echter zijn rechten behoudende.

Ten blijke waarvan ik, de gezegde Registrateur van Akten, dit dokument heb ondertekend en mijn kantoorzegel daaraan heb laten hechten.

Aldus gedaan en uitgevoerd ten kantore van de Registrateur van Akten te Pretoria heden de dag van in het jaar Onzes Heren Negentien honderd Een en twintig.

Registrateur van Akten.

Geregistreerd in het Register van Rustenburg Plaatsen, boek bladzijde op bovengemelde datum.

9846—26-2-9-16

CERTIFICATE OF REGISTERED TITLE

(In terms of Section 27 of the Deeds Registries Act, No. 13 of 1918).

Notice is hereby given, in terms of Section 27 of the Deeds Registries Act, No. 13 of 1918, that an application has been received by me for the issue of a Certificate of Registered Title (draft whereof is attached hereto), as it is alleged that the original Title Deed has been lost or destroyed.

All persons interested who may have any objection to the issue of the said Certificate as drafted, which together with the documents relating thereto, lie for inspection at my Office, or who may allege that certain conditions, servitudes, or other encumbrances should be inserted therein, are hereby called upon to lodge the same in writing with me within six weeks from the first publication hereof.

A. N. ROWAN,
Assistant Registrar of Deeds.

Deeds Office,
Pretoria, 24th August, 1921.

9847—26-2-9-16

Prepared by me:—

Conveyancer.

CERTIFICATE OF REGISTERED TITLE IN LIEU OF A LOST DEED.

Issued under the provisions of Section 27 of the Deeds Registries Act, 1918 (No. 13 of 1918).

Whereas Tjaard Andries van der Walt and Karel Petrus van der Walt, in their capacity as the Executors Testamentary in the Estate of the late Petrus Jacobus van der Walt, by virtue of Letters of Administration dated 15th September, 1903, have applied for the issue to the said Petrus Jacobus van der Walt (deceased) of a Certificate of Registered Title in lieu of certain Deed of Transfer dated 27th August, 1864, which has been lost or destroyed, and whereas it appears that he is the registered owner of the land herein after described;

Now, therefore, in pursuance of the provisions of the said Act, I, the Registrar of Deeds at Pretoria, do hereby certify that the said Petrus Jacobus van der Walt (deceased), his heirs, executors, administrators, and assigns, is the registered owner of certain portion of the quitrent farm Hartbeestfontein No. 423, situate in the District of Rustenburg, measuring 1585 morgen 550 square roods, as will more fully appear from the annexed diagram framed by Surveyor Geo. A. Greathead in March, 1912;

And that by virtue of these presents the said Petrus Jacobus van der Walt (deceased), his heirs, executors, administrators, and assigns now is and henceforth shall be entitled thereto conformably to local custom, Government, however, reserving its rights.

In witness whereof I, the said Registrar of Deeds, have subscribed to these presents and caused my Seal of Office to be affixed thereto.

Thus done and executed at the Office of the Registrar of Deeds at Pretoria on this day of in the year of Our Lord One thousand Nine hundred and Twenty-one.

Registrar of Deeds.

Registered in the Register of Rustenburg Farms, folio , page , on the above date.

9848—26-2-9-16

ADVERTISEMENTS.

5s. Stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Transvaal Provincial Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Mason, in Chambers.)

In the matter of the application of the Liquidator of the STANDARD MILLING CO., LTD.

Pretoria, this 23rd day of August, 1921.

Upon hearing Mr. Classens of Counsel for the Applicant and having read the petition and other documents filed of record,

It is Ordered,

(1) That the above Company be, and it is hereby, dissolved;

(2) that the Liquidator be, and he is hereby, discharged;

(3) that the Liquidator be, and he is hereby, authorized to destroy the books and documents of the above Company after the lapse of two (2) years from date hereof;

(4) that the costs of this application come out of the funds of the Company.

This order to be published once in the *Union Gazette* and one advertisement in each of two local papers.

By Order of the Court.

F. L. C. BICCARD JUTA,
Registrar.

9827—26

TENDERS.

In the matter of DANGOR, LTD. (in Voluntary Liquidation).

Tenders are invited for the purchase of the following assets in the above Estate:—

Stock-in-trade.
Fixtures and fittings.

Tenders will be received for the above, together or separately.

Full particulars of the assets can be obtained at the offices of the undersigned.

Sealed tenders, marked "Dangor, Ltd.," must be lodged with the undersigned by not later than 12 o'clock noon, 5th September, 1921.

Tenders must be based on the stock sheets which can be inspected in the offices of the undersigned.

The highest or any tender not necessarily accepted.

W. MEREDITH,
Liquidator.

The Merchants' Trust, Ltd.,
Carlton House,
Corner Eloff and Commissioner Streets,
P.O. Box 2037, Johannesburg.

9771—26

In the matter of the application of S. MYERS & CO., LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Thursday, the 22nd day of September, 1921, at 10 a.m., or so soon thereafter as Counsel can be heard, for—

(*a*) the dissolution of the above-named Company;
(*b*) the discharge of the Liquidators;
(*c*) the destruction of the books and documents of the Company;
(*d*) alternative and other relief;
(*e*) costs of this application to be paid out of the funds of the Company.

Johannesburg, 23rd August, 1921.

HAYMAN & GODFREY,
Attorneys for the Liquidators.

Commissioner Street, Johannesburg.

9800—26

In the matter of SCANLAN & TWEEDIE, LTD. (in Liquidation) (C.A. 1042).

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors in the above matter will be held at the Offices of the Magistrate, Johannesburg, on Thursday, the 8th September, 1921, at 11 a.m., for the purpose of filing further proofs of debts against the above Company. All claims for proving at this Meeting must be lodged with the Magistrate at least twenty-four hours before the holding of the Meeting.

CHAS. HEWITT,
Liquidator.

36-39 Permanent Buildings,
Johannesburg, 26th August, 1921.

9659—26

POTCHEFSTROOM UNIVERSITEITS-KOLLEGE.

Volgens Klausule 9 van die Potchefstroom Universiteitskollege (Private) Wet, 1921, het die ondergetekende die eer om hiermee kennis te gee, dat die volgende persone gekose en benoem is tot lede van die Kollegeraad:—

Deur donateurs en oud-studente—
Ds. S. Vermooten.
Mnr. P. Lion-Cachet, B.A.
Mnr. P. Stoker.
Deur die HoogEd. Regering—
Mnr. J. P. Nel.
Mnr. I. J. Meyer.
Mnr. B. D. Pienaar.
Dr. M. Heyns.
Deur die gevolmagtigdes van die oorspronkelike oprigters—
Ds. H. J. R. du Plessis.
Ds. N. H. v. d. Walt.
Ds. D. N. Kotzé.
Deur die trustees—
Ds. J. V. Coetzee.
Mnr. P. L. Yssel.

Die eerste vergadering van bogenoemde Raad sal gehou word in die Kollegegebou, op Woensdag, 7 September 1921, om 9.30 v.m.

W. J. DE KLERK,
Registrateur.

Potchefstroom, 17 Augustus 1921.

9635—26

CENTRAL RAND FREEHOLD PROPRIETARY, LTD.
(Incorporated in the Transvaal.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Twelfth Ordinary General Meeting of Shareholders for the year ended 30th June, 1921, will be held in the Board-room, The Corner House, Johannesburg, on Wednesday, 21st September, 1921, at 11.50 a.m., for the following business:—

1. To receive and consider the Balance-sheet and Accounts for the year ended 30th June, 1921, and the Reports of the Directors and Auditors.
2. To elect Directors in the place of those retiring in accordance with the provisions of the Company's Articles of Association.
3. To determine the remuneration of the Auditors for the past audit, and to appoint Auditors for the ensuing year.
4. To transact any other business which may be transacted at an Ordinary General Meeting or which is brought under consideration by the Report of the Directors.

The Share Transfer Books of the Company will be closed from the 14th September to 21st September, 1921, both days inclusive.

By Order of the Board.

TRANSVAAL CONSOLIDATED LAND AND EXPLORATION CO., LTD.,
Secretaries.

W. B. S. LEWIS,
Secretary.

Head Office, The Corner House,
Johannesburg, 18th August, 1921.

9717—26

NOTICE OF AN APPLICATION FOR A CERTIFICATE OF BEZITRECHT.

Notice is hereby given that James Charles Napoleon Humphreys, of Witpoortje, in the Mining District of Krugersdorp, has made application for a Certificate of Bezitrecht over the following Prospecting Claims:—

Nos. 3312/61, registered in the name of James Charles Napoleon Humphreys;
Nos. 3362/3411, registered in the name of Louis August Wulff;
Nos. 3412/3461, registered in the name of Arthur George Blake;
Nos. 3462/3480, registered in the name of Stephanus Nicolaas Cronje;
Nos. 3481/3489, registered in the name of Mrs. Florence Bright;

situated on the farm Witpoortje No. 44 (Estate Owners, J. P. Grey and others), in the Mining District of Krugersdorp.

Particulars of this application for Bezitrecht may be obtained from the documents and from a diagram prepared by J. B. Tucker, Esquire, Government Surveyor, dated December, 1920, lodged in my office by the Applicant.

All persons having objection to the issue of such Certificate of Bezitrecht are hereby required to give notice of same in writing to me and to the said James Charles Napoleon Humphreys at Post Office, Witpoortje, within three months from the date of the first publication of this notice in the *Union Gazette*, which is the 19th day of August, 1921.

Dated at Krugersdorp, this 12th day of August, 1921.

J. P. DU TOIT,
Mining Commissioner for District of Krugersdorp.

9578—19-26-2

HUGHES, LIMITED.
(Incorporated in Transvaal.)
(In Voluntary Liquidation.)

NOTICE TO CREDITORS.

Notice is hereby given, in terms of Section 159 of the Companies Act, 1909, that by a Special Resolution of Shareholders, dated 29th July, 1921, and confirmed on the 12th August, 1921, the above Company was placed in Voluntary Liquidation and the undersigned was appointed Liquidator.

A Meeting of Creditors, pursuant to Section 162 of the said Act, will be held at the Offices of the Company, 47 Pritchard Street, Johannesburg, on Saturday, the 27th August, 1921, at 12th noon.

W. J. GOBBLEDICK,
Liquidator.

Box 5696, Johannesburg,
13th August, 1921. 9633—26

DE VILLIERS, LIMITED (in Liquidation).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation Account in the above matter will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, for a period of fourteen days from publication hereof.

L. J. WENKE,
Liquidator.

C/o Orr & Coetsee,
222 St. Andries Street,
Pretoria (Box 519). 9796—26

RAND BASKET AND WICKER WORKS, LIMITED
(In Liquidation).

Notice is hereby given that a Meeting of Contributories and Creditors will be held within the Offices of the Liquidator, 50 Cullinan Buildings, Johannesburg, on Tuesday, 30th day of August, 1921, at 10 a.m.

HUGH J. ORR,
Liquidator.

Orr & Coetsee,
Cullinan Buildings,
Simmonds Street, Johannesburg
(P.O. Box 5221). 9795—26

ADVERTISEMENTS.

In the matter of the ERMELO TOWN LANDS COLLIERIES, LTD. (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 169 of the Companies Act of 1909, that a General Meeting of the above-named Company will be held at the Offices of Herman & First, High Court Buildings, Johannesburg, on Saturday, the 27th August, 1921, for the purpose of having the accounts of the liquidation, showing the manner in which the winding up of the Estate has been conducted, and the property of the Company disposed of, read before such Meeting, and of hearing any explanation which may be given by the Liquidator, and also of determining by Extraordinary Resolution the manner in which the books, accounts, and documents of the Company shall be disposed of.

HARRY COHEN,
Liquidator.

C/o Herman & First,
Box 1598, Johannesburg.
9768—26

In the matter of the UNITED MANUFACTURERS AND EXPORTERS, LTD. (in Liquidation) (C.A. 673).

Notice is hereby given that the First Liquidation Account and Plan of Distribution in the above matter will lie open for inspection by Creditors at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Resident Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days, from the date of publication hereof.

HARRY COHEN,
F. E. ROBERTS,
Joint Liquidators.

C/o Herman & First,
Box 1598, Johannesburg. 9769—26

NOTICE OF MEETING OF CREDITORS, PURSUANT TO SECTION 162 OF THE COMPANIES ACT, 1909.

In the mater of L. BEERSTECHER, LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given to all persons being Creditors of L. Beerstecher, Ltd., that a Meeting of Creditors of the Company will be held at 60 Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg, on Wednesday, the 7th day of September, 1921, at 11 o'clock a.m., for—

(*a*) The proof of debts by Creditors;
(*b*) determining whether an application shall be made to the Court for the appointment of any person as Liquidator in the place of or jointly with the Liquidator appointed by the Company or for the appointment of a committee of inspection.

And it is further notified that all proofs of debt of persons desiring to vote at the Meeting of Creditors, together with proxies in the prescribed form, must be lodged with the Liquidator not later than twenty-four hours before the holding of such Meeting.

Creditors whose debts have not been proved on or before the 31st day of October, 1921, will be excluded from the benefit of any distribution made before such debts are proved.

Dated this 24th day of August, 1921.

GEO. W. SHEFFIELD,
Liquidator.

60 Cullinan Buildings, Simmonds Street,
Box 2343, Johannesburg. 9758—26

WILFRED CASSERE, LTD. (in Liquidation).

NOTICE OF VOLUNTARY LIQUIDATION.

Notice is hereby given, in terms of Section 159 (1) of the Companies Act, 1909, that Wilfred Cassere, Ltd., has, by Extraordinary Resolution passed at an Extraordinary General Meeting of the Company, held at Johannesburg on the 23rd day of August, 1921, been placed in Voluntary Liquidation, and that William Leopold Cousins, of Johannesburg, has been appointed Liquidator of the Company.

Dated at Johannesburg, this 23rd day of August, 1921.

W. CASSERE,
9755—26 Chairman.

NOTICE OF RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY, PURSUANT TO SECTION 159 OF THE COMPANIES ACT, 1909.

L. BEERSTECHER, LIMITED.

Passed 19th August, 1921.

At an Extraordinary General Meeting of the above-named Company, duly convened, and held at Johannesburg, on Friday, the 19th day of August, 1921, the following Extraordinary Resolution was duly passed, viz.:—

That as the Company, by reason of its liabilities, cannot continue its business, it is advisable to wind up the same, and that the Company be, and is hereby, placed in Voluntary Liquidation; further that George Wagstaffe Sheffield, of Johannesburg, be, and he hereby is, appointed Liquidator for the purpose of such winding up.

Johannesburg, 22nd August, 1921.

GEO. W. SHEFFIELD,
9757—26 Liquidator.

In the matter of GIBSON'S, LIMITED (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 169 of the Companies Act of 1909, that a General Meeting of the above-named Company will be held at the Offices of Herman & First, High Court Buildings, Johannesburg, on Saturday, the 27th August, 1921, for the purpose of having the account of the liquidation, showing the manner in which the winding up of the Estate has been conducted, and the property of the Company disposed of, read before such Meeting, and of hearing any explanation which may be given by the Liquidator, and also of determining by Extraordinary Resolution the manner in which the books, accounts, and documents of the Company shall be disposed of.

HARRY COHEN,
Liquidator.

C/o Herman & First,
P.O. Box 1598, Johannesburg.
9767—26

I, the undersigned, ESIE LIPOVITZ, butcher, of 44 Park Road, Fordsburg, hereby give notice that I have changed my name and assumed the name of SEIMON LIPSCHITZ, and in future will be known as and trade under the name of SEIMON LIPSCHITZ.—SEIMON LIPSCHITZ.
9553—19-26-2

Estate of the late HANS PETER HANSEN, of Claremont, Cape Division (reg. folio 176/452).

Notice is hereby given that all persons having claims against the above-mentioned Estate are hereby required to file the same with the undersigned within thirty days from this date, and those indebted to the Estate to pay the amounts due by them at the same place and within the same period.

CECIL KILPIN,
Executor Dative.

Graaff's Trust Buildings,
Capetown, 26th August, 1921. 9696—26

Estate of the late ARTHUR GORDON HOW ELLIOTT, of Muizenberg, Cape Division (reg. folio 176/667).

Notice is hereby given that all persons having claims against the above-mentioned Estate are hereby required to file the same with the undersigned within fourteen days from this date, and those indebted to the Estate to pay the amounts due by them at the same place and within the same period.

R. BUCHANAN,
Attorney for the Executrix.

Church Street, Wynberg,
26th August, 1921. 9697—26

In the Estate of the late JOHANNES JACOBUS MINNAAR (No. 170/226).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown, and a duplicate copy thereof at the Office of the Resident Magistrate at Carnarvon for a period of twenty-one days, reckoned as from the 31st day of August, 1921.

Dated at Capetown, this 18th day of August, 1921.

D. J. MICHAU,
Attorney for Executor Testamentary.
5 Dusseau Chambers,
5 Church Street, Capetown. 9701—26

In the Estate of the late JOHANNA WILLEMINA MARAIS (born WEST) and surviving spouse, WESSEL JOHANNES STRYDOM MARAIS, of Cradock, Cape Province (No. 175/852).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown, and a duplicate copy thereof at the Office of the Resident Magistrate of Cradock for a period of twenty-one days, as from the 31st day of August, 1921.

Dated at Capetown, this 19th day of August, 1921.

D. J. MICHAU,
Attorney for Executor Testamentary.
5 Church Street, Capetown. 9702—26

In the Estate of the late JOHN OSTE-MAYER KOTZE GROEPE, of Tambookie Vlei, Division of Stockenstrom.

Notice is hereby given that all persons having claims against the above Estate are requested to lodge the same with the undersigned within thirty days from date hereof, and those indebted thereto to pay the amounts due by them within the same period.

Dated at Seymour, this 18th day of August, 1921.

V. G. FENNER-SOLOMON,
9712—26 Attorney for Executor Dative.

In the Insolvent Estate of:—
In de Insolvente Boedel van —
Van Holdt, Hendrick Christian (R. 84/31), Seventh (*Zevende*), confirmed 11th August, 1921, *goedgekeurd* 11 *Augustus* 1921.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution filed by the Trustee in the above-mentioned Insolvent Estate has been confirmed, and distribution of the assets ordered according thereto by order of the Supreme Court, dated the 11th August, 1921.

Trustees should without delay pay Creditors their respective dividends and forward acquittances to me for record.

J. HEYNEMAN,
Master of the Supreme Court
(Cape of Good Hope Provincial Division).
9703—26

Hiermede wordt bekendgemaakt, dat de Rekening en Plan van Distributie, gedeponeerd door de Kurator in de bovengenoemde Insolvente Boedel is goedgekeurd en uitdeling der baten diensvolgens is gelast door order van het Hooggerechtshof, gedateerd 11 Augustus 1921.

Kuratoren moeten onmiddellik de respektievelike dividenden betalen en kwitanties van Krediteuren aan mij ter bewaring toezenden.

J. HEYNEMAN,
Meester van het Hooggerechtshof
(Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling).

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

In the Estate of the late PERCY BARRETT (176/740/2172/21).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to file their claims and pay their debts at the office of the undersigned within thirty days from the date of publication hereof.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Attorneys for Executrix Testamentary.

28 Shortmarket Street, Capetown,
16th August, 1921. 9662—26

In the Estate of the late HERBERT WOOLCOTT ROBERTS, who died at Port Alfred on 22nd September, 1919 (176/578/1993/21).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within twenty-one days of the publication of this notice.

Capetown, 17th August, 1921.

VAN ZYL & BUISSINNE,
Attorneys for Executrix.

Church Square, Capetown. 9663—26

NOTICE TO CREDITORS AND DEBTORS.

In the Estate of the late SOLOMON COLEMAN ABRAHAMS (135/5).

Notice is hereby given that the Second Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection of Creditors and other interested parties at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown for a period of twenty-one days, from the 1st September, 1921.

Dated at Capetown, this 18th day of August, 1921.

SOLOMON & ABRAHAMS,
Attorneys for the Executrix Testamentary.
16 Queen Victoria Street, Capetown.
9674—26

PAARL AFRICAN TRUST CO., LTD.

NOTICE.

In the Estate of the late GERTRUIDA HERMINA HABLUTZEL, a spinster, of Simonstown, Cape (No. 175/572/671/21).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection for a period of three weeks at the Offices of the Master of the Supreme Court, Capetown, and the Magistrate of Simonstown, from Tuesday, the 30th August, 1921.

J. H. HOFMEYR, Secretary,
Executor Dative.

Paarl, 18th August, 1921. 9678—26

In the Estate of the late CHARLES ELLIOT MOORE, of Johannesburg and Capetown.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of three weeks, reckoned from the 1st September, 1921.

Dated this 17th day of August, 1921.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Attorneys for the Executors.

Shortmarket Street, Capetown.
9643—26

Estate late MARY CLARKE PAULING, spinster, in her lifetime of the Ladies' Christian Home, Capetown (174/870).

The First Liquidation and Distribution Account and Supplementary Account (Final) will lie for inspection of those interested therein at the Office of the Master of the Supreme Court, from Monday, the 29th inst., for a period of three weeks, after which, should no objection be lodged thereto, the same will be duly acted upon.

Somerset West, 18th day of August, 1921.

SOLOMON & WELLS BLAKE,
Agents for Executor Testamentary.
9707—26

In the Estate of the late SUSANNA (or SUSANNAH) HENRIETTA MUNNIK (born BAINBRIDGE), in her lifetime of Capetown.

All persons having claims against the above Estate are requested to lodge same with the undersigned within three weeks from the date of the publication hereof.

Dated at Capetown, this 20th of August, 1921.

MOSTERT & BOSMAN,
9708—26 Attorneys for the Executor.

In the Estate of the late JAMES BERTRAM BISHOP LAURIE and surviving spouse, LETITIA MARIA LAURIE (born ROTHMAN), of Port Elizabeth.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Magistrate's Office in Port Elizabeth for a period of three weeks, reckoned from the 29th August, 1921.

Kimberley, 22nd August, 1921.

DUNCAN & ROTHMAN,
Attorneys for the Executrix Testamentary.
9733—26

In the Estate of the late DIRK CORNELIUS UYS and surviving spouse, ELIZABETH GERTRUIDA UYS, of Wildebeesthoek, Herbert.

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie for inspection at the Office of the Assistant Master, Kimberley, and at the Office of the Resident Magistrate, Douglas, for a period of twenty-one days reckoned from the 29th August, 1921.

L. J. NEETHLING.

Douglas, 23rd August, 1921.
9837—26

In the Insolvent Estate of ANTONIE JOHANNES ROVERTSON, a hawker and café proprietor, of Sutherland.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Insolvent Estate will lie for inspection at the Office of the Master, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Resident Magistrate at Sutherland for a period of fourteen (14) days, reckoned from the 30th August, 1921.

Dated at Sutherland, this 15th August, 1921.

NICO VLOK,
9680—26 Sole Trustee.

Insolvent Estate J. H. T. J. VAN DER WALT.

We will sell in front of our offices at Middelburg, Cape Province, on Saturday, 10th September, 1921, at 10 a.m., the farm De Hoek, in extent 1660 morgen, an asset in the above Estate.

MINNAAR & DE KOCK,
Auctioneers.

Middelburg, Cape Province,
19th August, 1921. 9681—26

SALE OF LEASE.

Insolvent Estate of M. J. WESSELS, of Wilgerfontein, District of Bedford, Cape Province (94/760).

Mr. J. G. Farr, duly instructed, will offer for sale at Kaffirskloof, District of Bedford, on Friday, 2nd September, 1921, at 11 a.m., the Lease of the Farms Klein Wilgerfontein and Groen Punt, District of Bedford, together measuring 632 morgen.

G. PERCY FARR,
Sole Trustee.

Bedford, 22nd August, 1921.
9834—26

NOTICE.

A public sale of the movable and immovable property belonging to the Insolvent Estate of G. B. & J. HOBBS will take place at Stutterheim, on Wednesday, the 7th September, 1921, at 2.30 p.m. sharp.

Dated at Stutterheim, this 16th August, 1921.

C. R. WYLDE,
9644—26 Sole Trustee.

NOTICE.

In the Insolvent Estate of FRANS ALBERTUS SMIT, a motor driver, of Loxton, District Victoria West.

Notice is hereby given that fourteen days from date of publication hereof application will be made to the Master of the Supreme Court, Capetown, in terms of Section 94, Act No. 32 of 1916, for extension of time to file an account of my administration in the above Estate.

R. J. MacDOUGAL,
Sole Trustee.

Loxton, 19th August, 1921. 9720—26

NOTICE.

Insolvent Estate of JACK ELLMORE, general dealer, of Katberg, District of Stockenstrom.

Notice is hereby given that the movables, consisting of general dealer's stock-in-trade, etc., in the above Estate, will be sold by public auction by Messrs. Bremner & Co., auctioneers, of Queenstown, at 11 a.m., on Thursday, the 15th day of September, 1921, at Queenstown.

Dated at Seymour, this 19th day of August, 1921.

V. G. FENNER-SOLOMON,
9713—26 Sole Trustee.

NOTICE.

In the Insolvent Estate of ESSACK SCHNIEDER and MORRIS HYMAN JOFFE, trading as SCHNIEDER & JOFFE, of Lady Grey (folio 94/620).

Notice is hereby given that the Book Debts in the above Estate will be sold by public auction in front of the Trustee's Office, Lady Grey, on Saturday, the 10th September, 1921, at 10 a.m.

HUGH McKINNELL,
Sole Trustee.

Lady Grey, 23rd August, 1921.
9862—26

NOTICE OF WITHDRAWAL OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that the Notice of Intention to Surrender the Estate of CHARLIE RAGOOBAR HARE, a general dealer, of Queenstown, published in the *Government Gazette* of the 1st July, 1921, and the *Queenstown Daily Representative and Free Press* of the 27th June, 1921, is hereby withdrawn with the consent of the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), which consent is published below in terms of Section 7 (1) and (2) of Act No. 32 of 1916.

C. R. HARE.

Queenstown, 19th August, 1921.

Master's Consent.

I hereby consent to the withdrawal of the Notice of intention to Surrender the Estate of CHARLIE RAGOORBAR HARE, a general dealer, of Queenstown, as insolvent.

J. P. LE ROUX ESTERHUIZEN,
for Master of the Supreme Court
(Cape of Good Hope Provincial Division).

Master's Office, Capetown,
15th August, 1921. 9686—26

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division) on the 21st day of September, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHANNES PETRUS MAREE, a butcher, of Riebeek Kasteel, Division of Malmesbury, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Resident Magistrate at Malmesbury for a period of fourteen days, from the 30th day of August, 1921, to the 13th day of September, 1921.

Dated at Paarl, this 19th day of August, 1921.

J. S. DE VILLIERS,
Applicant's Attorney.

9709—26

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Honourable the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), sitting at Capetown, on Wednesday, the 21st day of September, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for leave to surrender the Estate of HERMANUS ENGELBRECHT, farmer's assistant, of Pelion, in the Division of Aliwal North, as insolvent; and that the Schedules will lie open for inspection in the Offices of the Master of the Supreme Court at Capetown and the Magistrate's Office at Lady Grey for a period of fourteen days, reckoned from the 31st August, 1921.

Dated at Lady Grey, this 19th August, 1921.

G. S. CLOETE,
Applicant's Attorney.

Box 43, Lady Grey. 9682—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division) on the 28th day of September, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of PETER DONGAS, formerly café proprietor, at 61 and 63 Walmer Road, Port Elizabeth, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Port Elizabeth, for a period of (14) fourteen days, reckoned from the 30th day of August, 1921.

ABE KAPLAN,
Applicant's Attorney.

Port Elizabeth, 19th August, 1921.

9685—26

NOTICE OF WITHDRAWAL OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that the Notice of Intention to Surrender the Estate of MICHIEL CASPARUS UYS, a farmer, of Leeuwboschfontein, Division of Montagu, published in the *Government Gazette* of the 29th July, 1921, and the *Worcester Advertiser* of the 29th day of July, 1921, is hereby withdrawn with the consent of the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division), which consent is published in terms of Section 7 (1) and (2) of Act No. 32 of 1916.

CLOETE, TEMPLER & PARKER,
Attorneys for M. C. Uys.

Capetown, 15th August, 1921.

Master's Consent.

I hereby consent to the withdrawal of the Notice to Surrender of the Estate of MICHIEL CASPARUS UYS, a farmer, of Leeuwboschfontein, Montagu, as insolvent.

J. P. LE ROUX ESTERHUIZEN,
for Master of the Supreme Court
(Cape Provincial Division).

9683—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division) at Capetown, on the 14th day of September, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ISAAC DWOR, general dealer, at Alicedale, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Resident Magistrate, Grahamstown, for a period of fourteen days, reckoned from the 22nd day of August, 1921.

ABE KAPLAN,
Applicant's Attorney.

9646—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division) on the 14th day of September, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CHRISTOFFEL PHILIPPUS VISSER and JOHANNES HERMANUS ZAAIMAN, trading under the style or firm of VISSER & ZAAIMAN, general dealers, of Strydenburg, District Hopetown, as insolvent; and that the Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Hopetown for a period of fourteen days, from the 22nd day of August to the 5th day of September, 1921, both days inclusive.

J. D. G. FOUCHE,
Applicant's Attorney.

Hopetown, 17th August, 1921.

9647—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division) on the 21st September, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CHARLES HENRY TRENNERY, an hotel-keeper, of Lady Frere, District of Glen Grey, Cape Province, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate, Lady Frere, from the 30th day of August, 1921.

Queenstown, 15th August, 1921.

J. BUIRSKI,
Applicant's Attorney.

The Hexagon, Queenstown. 9648—26

NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, on the 21st day of September, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HERBERT TICHNER DAY, an hotel proprietor, of Paarl, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Paarl for a period of fourteen days, from the 2nd day of September, 1921.

FAURE & FAURE,
Attorneys for Applicant.

Paarl, 25th August, 1921.

9870—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on Wednesday, the 28th day of September, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JOHN OWEN HUGHES, LIONEL ERIC HUGHES, and CLARENCE VICTOR HUGHES, trading in co-partnership under the style or firm of HUGHES & SONS, of Maclear, Cape Province; and that the schedules of such firm will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Magistrate's Office, Maclear, for a period of fourteen days, from the 31st August, 1921, to the 14th September, 1921.

Dated at Maclear, this 20th August, 1921.

EDW. P. JONES,
Applicants' Attorney.

9858—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division), on the 21st day of September, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of JAN HENDRIK STANDERS, a farmer, of "Dutoitsdraai," in the Division of Hopetown, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Hopetown, for a period of fourteen days, from the 29th day of August to the 12th day of September, 1921.

J. D. G. FOUCHE,
Applicant's Attorney.

Hopetown, 22nd August, 1921. 9871—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape Provincial Division), on the 21st day of September, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ELIZA JOHANNA BADENHORST (born Steyn), of Zoutpan, in the Division of Hope Town, as insolvent; and that her Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate of Hopetown for a period of fourteen days, from the 29th day of August to the 12th day of September, 1921.

J. D. G. FOUCHE,
Applicant's Attorney.

Hopetown, 23rd August, 1921. 9872—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), on 21st day of September, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CHARL JACOBUS DANEEL, a motor driver, of De Aar, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection from the 1st day of September, 1921, for a period of fourteen days, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate for the District of De Aar.

Dated at De Aar, this 23rd day of August, 1921.

B. JASSINOWSKY,
Applicant's Agent.

P.O. Box 38,
Muntz's Buildings, De Aar. 9873—26

ADVERTISEMENTS.

NOTICE OF WITHDRAWAL OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that JACOBUS ALBERTUS PRINSLOO, JUN., farmer, of Rheeboksfontein, District Albert, being authorized thereto by the Master of the Supreme Court (Cape Provincial Division) hereby withdraws the Notice of Intention to Surrender his Estate as insolvent, published in the *Union Gazette* and in *Die Stem* on the 24th June, 1921.

Bethulie, 22nd August, 1921.

JAS. J. WARDHAUGH,
Applicant's Attorney.

Certificate.

I hereby consent to the withdraw of the Notice of Intention to Surrender the Estate of JACOBUS ALBERTUS PRINSLOO, JUN., a farmer, of Rheeboksfontein, Albert, as insolvent.

J. HEYNEMAN,
Master of the Supreme Court.

Capetown, 10th August, 1921. 9775—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on the 21st day of September, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ADAM BARNARD, JUN., a farmer, of Roodepunt, in the District of Aberdeen, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Aberdeen, Cape Province, for a period of fourteen days, from the 30th day of August to the 14th day of September, 1921.

H. F. W. LAWS,
Applicant's Attorney.

Aberdeen, Cape Province, 22nd August, 1921. 9850—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court (Eastern District Local Division) at Grahamstown, on the 27th day of September, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CHRISTIAAN ANDRIAS ELS, farmer, of Fairbairn, District Stockenstrom, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate for the District Stockenstrom for a period of fourteen days, from the 5th day of September, 1921, to 19th day of September, 1921.

RAYMOND SMIT,
Attorney for Applicant.

Seymour, 24th August, 1921. 9869—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court at Capetown on Wednesday, the 5th day of October, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of DONALD McKENZIE, of Usherwood, Mount Currie District, farmer, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Resident Magistrate, Kokstad, for a period of fourteen days, from the 13th September, 1921, to the 28th September, 1921.

ELLIOT & WALKER,
Applicant's Attorneys.

Kokstad, 20th August, 1921. 9776—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) on the 20th day of September, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of DIRK PIETER JANSEN VAN VUUREN, JUN., a farmer, of Middelplaats, in the District of Willowmore, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate, Willowmore, for a period of fourteen days, reckoned from the 31st day of August, 1921.

Willowmore, this 22nd day of August, 1921.

R. C. MOSTERT,
Applicant's Attorney.

9830—26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 6007, dated 14th August, 1911, passed by Arthur Benjamin Roberts and Cecil Daniel Roberts, trading in co-partnership under the style or firm of A. & C. Roberts, in favour of Johannes Jacobus Mulder (F.'s son), in respect of certain one-half share in certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Aberdeen, being part of the perpetual quitrent place called Kruidfontein, measuring in the whole 3922 morgen 298 square roods; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Oudtshoorn, this 5th day of August, 1921.

J. G. TAUTE,
Applicant's Attorney.

9132—12-19-26

LOST DEED OF TRANSFER

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 11982, dated 26th October, 1904, passed by Robert Clunie Logie, junior, in favour of Anna Susanna Naude (spinster), in respect of certain remaining extent of the divided lot of ground (dry erf) marked No. 27a in Block D, with the buildings thereon, situate in the town and division of Aberdeen, measuring as such remainder 41 square roods and 2½ square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Graaff-Reinet, this 3rd day of August, 1921.

H. J. PIENAAR,
Agent for Applicant.

9142—12-19-26

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 2776, made on the 13th May, 1896, by Patrick Bernard McQuirk in favour of Hampden Head, whereby the following property, namely:—

Certain Erf or Lot of Ground with the buildings thereon, being Water Erf marked No. 6 in Block I, situate in Longmarket Street, in the town of Pearston, Division of Pearston (formerly Somerset East), measuring 200 square roods, was conveyed.

And all persons claiming to have any objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds in Capetown within five weeks from the date of last publication of this notice.

Dated at Pearston, Cape Province, this 3rd day of August, 1921.

GEO. F. TAUTE,
Attorney for Hampden Head

9143—12-19-26

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

LOST POLICY.

Policy No. 52503, effected for the sum of £500 on the life of DANIEL CRONEEN.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original being lost, notice is hereby given that, unless the original policy be produced at this office within three months from the date hereof, an official copy will be issued.

By Order of the Board.

ERNEST C. THOMAS,
General Manager and Actuary.

Southern Life Buildings,
Capetown, 9th June, 1921.

7157—24J-22J-26A

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

Policies Nos. 3970 and 3995, each effected for the sum of £500 on the life of GEORGE HAROLD SHEPSTONE.

Application having been made for duplicates of the above policies, the originals being lost, notice is hereby given that, unless the originals be produced at this office within three months from date hereof, an official copy of each will be issued.

By Order of the Board.

WILLIAM ELLIOTT,
Secretary.

Southern Life Buildings,
Capetown, 23rd July, 1921.

8740—29J-26A-23S

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

LOST POLICY.

Policy No. 9465, effected for the sum of £300 on the life of WILLIAM HACKER MATHER.

Application having been made for a duplicate of the above policy, the original being lost, notice is hereby given that, unless the original be produced at this office within three months from the date hereof, an official copy will be issued.

By Order of the Board.

WILLIAM ELLIOTT,
Secretary.

Southern Life Buildings,
Capetown, 18th July, 1921.

8624—29J-26A-23S

LOST DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Grant, dated 10th day of September, 1894, passed in favour of Jali Kobe, in respect of certain two pieces of perpetual quitrent land, situate in the Peelton Mission Station, in the Division of Kingwilliamstown, being (1) Building Lot No. 7, Block B3, containing one hundred and forty-one square roods one hundred and seven square feet; and (2) Garden Lot No. 1, Block Q2, containing four morgen eighty-nine square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Kingwilliamstown, this 12th day August, 1921.

HAMILTON ROBERTS,
Attorney for Applicant.

9442—19-26-2

ADVERTISEMENTS.

LOST TRANSFERS.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of:—

1. Deed of Transfer No. 6277, dated the 19th day of October, 1897, passed by Petrus Jacobus Venter in favour of Andreas Isak Venter, in respect of certain undivided half-share of certain piece of land advertised as Lot No. 6883, being Lot No. 65, situate in the Village of Postmasburg, in the Division of Hay, containing 47 square roods and 115.2 square feet.
2. Deed of Transfer No. 6278, dated the 19th day of October, 1897, passed by Petrus Jacobus Venter in favour of Jacobus Johannes Coetzee, in respect of certain piece of land advertised as Lot No. 6883, being Lot No. 65, situate in the Village of Postmasburg, in the Division of Hay, containing 47 square roods and 115.2 square feet.

And any persons having objection to the issue of such copies are hereby requested to lodge the same with the Registrar of Deeds at Kimberley within five weeks from the last publication of this notice.

Kimberley, 2nd August, 1921.

DUNCAN & ROTHMAN,
Applicant's Attorneys.

7 Old Main Street, Kimberley.

9842—26-2

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend to apply for a certified copy of the Deed of Transfer No. 7953, dated 23rd October, 1901, in favour of Abram Kaiser, in respect of—

(1) Certain piece of ground, situate in the City of Capetown, being Lots Nos. 10, 11, and 12 in Block E of the sub-divided property known as the Jurgens' Estate, measuring sixty-six square roods seventy-six square feet; and

(2) certain piece of ground, situate as above, being Lots Nos. 24 and 25 in Block D of the above sub-divided Jurgens' Estate, measuring forty-four square roods sixty-four square feet.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the date of the last publication of this notice.

Dated at Westminster House, Longmarket Street, Capetown, on this 19th day of August, 1921.

J. LOMAX,
Applicant's Attorney.

9695—26-2-9

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5938, dated 2nd September, 1909, passed by Elsabe Luitje Matthee (born Swart), a widow, and Dirk Cornelis Lourens (P.'s son) in favour of the said Dirk Cornelis Lourens (P.'s son), in respect of—

Certain piece of ground, situate in the village of Bredasdorp, being Lot Wa, a portion of Lot W, transferred to Barend Swart on the 1st November, 1847, measuring 6¼ square roods 32 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five (5) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 19th day of August, 1921.

JAN S. DE VILLIERS & SON,
Applicant's Attorneys.

Supreme Court Chambers,
Keerom Street, Capetown.

9698—26-29

LOST TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Transfer No. 9744, dated 15th November, 1897, passed by Francois Jean van Helsland Duminy in favour of Charles William Thalman Duminy, in respect of the following land in the Cape Division, in the village of Bellevilie, to wit:—

Lot No. 570, measuring 50 square roods.
Lot No. 571, measuring 50 square roods.
Lot No. 578, measuring 46 square roods 11 square feet 36 square inches.
Lot No. 579, measuring 38 square roods 33 square feet 108 square inches.
Lot No. 583, measuring 50 square roods.
Lot No. 585, measuring 43 square roods 22 square feet 72 square inches.
Lot No. 582, measuring 50 square roods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 6th day of August, 1921.

J. C. BERRANGÉ & SON,
Applicant's Attorneys

Westminster House, Capetown.

9213A—12-19-26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1198, dated 29th December, 1881, passed by Edward Albert Bowley, in his capacity as Executor Testamentary of the Estate of the late Benjamin Blewitt Bowley and Edward Albert Bowley, in favour of Antony Goldschmidt and Charles Sonnenberg, trading under the style or firm of A. Goldschmidt & Co., in respect of—

Certain piece or portion of perpetual quitrent land, with the buildings and erections thereon, being Lot No. 215, containing two square roods and thirty-one square feet or thereabouts, situate in Pniel Road, in the township of Kimberley.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Kimberley within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Kimberley, this 8th day of June, 1921.

HAARHOFF, HERTOG & LANGE,
Applicant's Attorneys.

6903—26-2-9

LOST DEED OF GRANT.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Grant, dated the 29th January, 1861 (Kingwilliamstown Freeholds, Volume 2, No. 4), granted to Kante (William Shaw Kama), in respect of certain piece of land, situate on the Iquibira River, in the Province of British Kaffraria, lettered B on the general plan, measuring 1599 acres 1 rood 16½ perches.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Kingwilliamstown, this 13th day of August, 1921.

R. H. RANDELL,
Applicant's Attorney.

9672—26-2-9

INCOME TAX (CONSOLIDATION) ACT (No. 41 of 1917).

PRICE, 1s. POST FREE.

Obtainable from the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Cape of Good Hope Provincial Division).

In the matter between AUGUST WILLEM DIENER, Plaintiff, and ROSA CATHARINA DIENER (born BEETS), Defendant.

To ROSA CATHARINA DIENER (born BEETS), formerly of Woodstock, Cape Division, whose present whereabouts are unknown.

Take notice that by citation and intendit issued from and filed in the Office of the Registrar of the above Honourable Court, you have been cited to enter an appearance before the said Court on or before the 30th day of September, 1921, in an action wherein August Willem Diener claims restitution of conjugal rights, failing which, a decree of divorce, by reason of your malicious desertion of him, for custody of the minor children of the marriage, and forfeiture of the benefits conferred upon you by reason of your marriage in community of property.

In default of your appearance, and by reason of your failure to plead, you will be barred, and the said Court will be prayed to grant judgment against you by default on the 18th day of October, 1921.

C. v. D. SPUY,
Assistant Registrar.

Buchanan & Boyes, Plaintiff's Attorneys,
32 Wale Street, Capetown. 9705—26

THE SOUTH AFRICAN MARINE, FIRE, AND GENERAL INSURANCE CO., LTD.

Notice is hereby given that a General Meeting of the members of the above-named Company will be held at the Company's Office, in Kimberley, on Friday, the 30th day of September next, at 11 a.m., to receive the Liquidator's Report, showing how the winding up of the Company has been conducted and its property disposed of, to hear any explanation that may be given by the Liquidators, and to pass a resolution as to the disposal of the books, accounts, and other documents of the Company.

Dated at Kimberley, this 23rd August, 1921.

HAARHOFF, HERTOG & LANGE,
Solicitors for Liquidators.

9735—26

No. 254 of 1921.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF CRADOCK, HELD AT CRADOCK.

In the matter of the MUNICIPALITY OF CRADOCK, Plaintiffs, *versus* ALFRED SANDERS, Defendant.

To ALFRED SANDERS, formerly of Cradock, but whose present address is unknown.

Take notice that a summons has been issued against you in this Court by the Municipality of Cradock for the sum of seventeen pounds four shillings and sevenpence sterling for municipal rates due to the 31st December, 1920, in respect of Erf No. 22a, situate in Sprigg Street, Cradock.

That an order has been made that the publication of notice of such summons in one issue of the *Union Gazette* shall be deemed to be good and sufficient service of the said summons on you.

You are required to enter an appearance to the summons within twenty-one days from the date of the publication hereof, failing which judgment will be given against you in your absence.

Dated at Cradock, this 17th day of August, 1921.

J. H. MEYER,
Clerk of the Court.

Metcalf & Co., Plaintiff's Attorneys,
11 Beeren Street, Cradock. 9676—26

ADVERTISEMENTS.

AFRICAN MOTHERHOOD ENDOWMENT SOCIETY (CAPE), LIMITED.

Notice is hereby given that MYER HENRY BERNSTEIN, whose address is New Court Buildings, Market Street, Johannesburg, has been appointed Chief Agent in the Transvaal for the African Motherhood Endowment Society (Cape), Ltd., of Globe House, Hout Street, Capetown, and to accept on behalf of the Company service of procees and any notices required to be served on the Company.

Dated at Capetown, this 15th day of August, 1921.

STENT & SIMPSON,
Attorneys for African Motherhood Endowment Society (Cape), Ltd.

106 Adderley Street, Capetown.

9632—26

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between the undersigned, Rolland Henry Randell and Reginald Herbert Rogers, as Randell & Rogers, attorneys-at-law, etc., at Kingwilliamstown, has been dissolved by mutual consent as and from the 31st July, 1921. The practice is being carried on as and from that date by the said Rolland Henry Randell in his own name and on his own account.

Dated at Kingwilliamstown, this 11th day of August, 1921.

ROLLAND HENRY RANDELL.
REGINALD HERBERT ROGERS.

9639—26

ORDER UNDER SECTION 11 (1), ACT No. 32 OF 1916.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Cape Provincial Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Van Zijl, in Chambers.)

Capetown, Saturday, 13th day of August, 1921.

In the matter of the petition of MARTHA EMERSON HARSANT, in her capacity as Executrix Testamentary of the Estate of the late JOHN WHITFIELD HARSANT, for the Provisional Sequestration of the Estate of ALLY ROKNODIEN, formerly of 114 Church Street, Capetown.

Upon reading the petition and affidavit setting forth that the said Roknodien is indebted to the said Estate of the late John Whitfield Harsant in the sum of £425, together with interest thereon at 6 per cent. from the 1st July, 1919, and upon reading the certificate of the Master that due security has been lodged with him in terms of Section 9 (2) of Act No. 32 of 1916,

It is Ordered,

That the Estate of Ally Roknodien be, and the same is hereby, placed under Provisional Sequestration in the hands of the Master of the Supreme Court, and that a rule *nisi* issue calling upon the said Roknodien to appear and to show cause, if any, in this Court on the 30th August. 1921, why a Final Order of Sequestration should not be made against his Estate.

This rule to be served by affixing a copy thereof to the outer door of the Supreme Court Buildings and by inserting it in the *Gazette*.

By Order of the Court.

R. G. RUSSOUW,
Registrar.

Harsant & Harsant,
132 St. George's Street, Capetown.

9649—26

THE ROBERTSON TRUST AND AGENCY, LIMITED.

THE ROBERTSON DISTILLERY, LTD. (in Liquidation).

Tenders are invited and will be received by the undersigned at his Office, Church Street, Robertson, until 5 p.m., on Friday, the 2nd September, 1921, for the purchase of the assets of the above Company, namely:—

The Robertson Distillery as a going concern, comprising 2 stores, under iron roofs, with storage capacity, in concrete cement tanks, above and underground, for approximately 2000 leaguers, and 3 workman's cottages, under iron roofs, all situate on remainder of Erf No. 5, Block x, situate in the village of Robertson, in extent 234 square roods and 142 square feet, together with the said land and the plant, as follows: 1 Rectifier, 1 continuous wine still with the necessary boilers, pumps, tools, etc., and the fustage.

A Schedule of the movable assets can be inspected with the undersigned during office hours. Inspection can be arranged.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

J. H. GENIS,
Liquidator.

Church Street, Robertson, Cape Province.

9710—26

NOTICE OF VOLUNTARY LIQUIDATION.

THE SOUTH AFRICAN WOOLLEN MILLS, LTD. (OLD COMPANY).

Notice is hereby given that a General Meeting of the members of the above Company will be held at Woodstock, on Wednesday, the 28th day of September, 1921, at 3 o'clock in the afternoon precisely, to receive the Liquidator's Report, showing how the winding up of the Company has been conducted and its property disposed of; to hear any explanation that may be given by the Liquidator, and to pass a resolution as to disposal of the books, accounts, and other documents of the Company.

Dated at Capetown, this 16th day of August, 1921.

WOOLF HARRIS,
Liquidator.

9744—26

NOTICE OF DISSOLUTION.

Notice is hereby given that the partnership existing between PIETER WILLEM KLOPPERS and GABRIEL JACOBUS KLOPPERS, and carried on by them as millers, speculators, and farmers under the styles of the ROBERTSON FLOUR MILLS & KLOPPERS BROTHERS, has been mutually dissolved as and from the 1st March, 1921, and that GABRIEL JACOBUS KLOPPERS, the remaining partner, has taken over all liabilities of the said partnership and to whom all debts owing to the said partnership must be paid.

Dated at Robertson, Cape Province, this 17th day of August, 1921.

P. W. KLOPPERS.
G. J. KLOPPERS.

9673—26

NOTICE.

Fourteen days' notice is hereby given that MAX FIG and AARON FIGG, trading as the UNION PRODUCE AND FISH COMPANY, intend to dispose of the business carried on by them under the said style at 82 and 84 Sir Lowry Road, Capetown, to JOE FIG, SOLOMON FIG, and MAX SACKS, to trade therein under the same style.

Dated at Capetown, this 8th day of August, 1921.

COULTER & CO.,
Attorneys.

107 St. George's Street, Capetown.

9472—19-26

Pursuant to Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that KALMAN BREGER and HARRY LEWIS KUPOWITZ, trading in co-partnership at Engcobo as THE CENTRAL STORES, intend, fourteen days after the publication hereof, to sell their business as general dealers at Engcobo (with the stock-in-trade) to CHARLES WILLIAM TAYLOR.

Engcobo, 27th July, 1921.

CAREY MILLER,
Attorney for the parties.

8964—19-26

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that the NXAMAGILE TRADING STATION in the Engcobo District, Tembuland, has been sold by ROBERT GEORGE SPARG to CECIL CLARIDGE LAMONT WARNER, and that fourteen days from date application will be made for the transfer of the said station accordingly.

W. E. WARNER,
Attorney for parties.

Idutywa, 22nd August, 1921.

9867—26-2

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, that application will be made fourteen days from the date hereof to transfer the general dealer's and patent medicine licences at Lutzputs, in the District of Gordonia, at present in the name of LOUIS LENHOFF, to ABRAHAM LENHOFF and MENDE LENHOFF, trading in co-partnership as LENHOFF BROTHERS.

Dated at Upington, this 22nd August, 1921.

H. HIRSCHBERG,
Attorney for parties.

9868—26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of the Insolvency Act, that fourteen days hereafter ANTHONY LOUIS JACOBUS POWELL intends transferring his general dealer's and butchery business at Austin's Rush, District of Barkly West, to Cyril George Holliday.

Barkly West, 17th August, 1921.

S. F. STOKES,
Attorney for the parties.

9657—26-2

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between Mr. SAMUEL SOLOMON and E. TRICKER, trading as SOLOMON & TRICKER, of Keimoes, has been dissolved by mutual consent as from the 11th June, 1921, and that the assets and liabilities have been taken over by Mr. SAMUEL SOLOMON and Mr. LOUIS MILLER, trading as SOLOMON & MILLER.

Application for the transfer and general dealer's licence in the name of the first named will be made within fourteen days from date hereof.

9706—26

ADVERTISEMENTS.

SALE IN EXECUTION.
RIVERSDALE DISTRICT.

In re BADENHORST & HAUPTFLEISCH *versus* JACOB JOHANNES COETZER GELDERBLOM.

In pursuance of a judgment of the Resident Magistrate, Riversdale, and writ of execution, dated the 3rd August, 1921, the undermentioned property will be sold by public auction in front of the Magistrate's Court, Riversdale, on Wednesday, 7th September next, at 10 a.m., namely:—

Certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Riversdale, being Lot B No. 5 of portion of Lot B of the farm De Mistplek of De Goosjeskraal, measuring 68 morgen.

Terms cash. Purchaser to pay all costs of transfer, etc.

N. STEYN,
Messenger of the Court.

Riversdale, 11th August, 1921.

9464—19-26

NOTICE.

In the Insolvent Estate of MAHOMED CASSIM, of Verulam, Natal, trader.

Notice is hereby given that on Monday, the 10th day of October, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, on behalf of the above-named Insolvent for his rehabilitation and discharge from insolvency.

Dated at Pietermaritzburg, this 17th day of August, 1921.

HERBERT MURRAY,
for Applicant's Attorney.

Change Lane, Pietermaritzburg.

9650—26

Insolvent Estate MAHOMED AMOD JEEWA (No. 291), 137 Grey Street, Durban.

Notice is hereby given that A. Somers Vine, of 38 Field Street, Durban, has been appointed Trustee of the Estate of M. A. Jeewa, 137 Grey Street, Durban, and that the persons indebted to the Estate are required to pay their debts at the said address within fourteen days.

Further that the Second Meeting of Creditors will be held in the said Estate at 10 a.m., on Thursday, 8th September, 1921, before the Resident Magistrate, Durban—

(1) For the proof of claims against the Estate;

(2) for the purpose of receiving the Trustee's Report as to the affairs and condition of the Estate;

(3) giving the Trustee directions concerning the sale or recovery on any part of the Estate;

(4) concerning any matter relating to the administration thereof.

A. SOMERS VINE,
Trustee.

Durban, 15th August, 1921. 9675—26

Insolvent Estate of AMY JANE MATHESON, of Durban, storekeeper.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Accounts herein were confirmed on the 16th August, 1921, and the dividend is payable on application to the undersigned.

Durban, 23rd August, 1921.

B. E. SWINBOURN, R.P.A.

Anglo-African House, Durban.

9860—26

Insolvent Estate of HASSAM ESSA & CO., of Maritzburg, Natal, storekeepers.

Notice is hereby given that the First and Final Administration and Distribution Accounts herein were confirmed on the 20th August, 1921, and the dividend is payable on application to the undersigned.

Durban, 23rd August, 1921.

B. E. SWINBOURN, R.P.A.

Anglo-African House, Durban.

9861—26

APPLICATION FOR REHABILITATION.

Whereas MAHOMED CASSIM, of Verulam, Natal, insolvent, has, in pursuance of Section 176 of the Insolvency Law, 1887, lodged with me a statement of the liabilities and assets of his Estate, and also a statement showing how the deficiency occurred.

Now, therefore, I do hereby give notice that a Meeting of the Creditors of the above-named Insolvent will be held before the Resident Magistrate, Durban, on Thursday, the 15th day of September, 1921, at 10 o'clock a.m., at which Meeting the said Insolvent is required to attend to be examined on his balance-sheet, and generally on all matters relating to his trade, dealings, or Estate, either before or after his insolvency.

R. J. BARRY,
Master (Natal Provincial Division),
Supreme Court of South Africa.

Master's Office, Natal,
22nd August, 1921. 9754—26

Notice is hereby given that on the 9th day of August, 1921, the following change took place in the constitution of the firm of DIX & PARSONS, accountants and auditors, 12 Timber Street, Pietermaritzburg, namely, ALBERT CHARLES PARSONS (deceased) retired from the firm. The business will be carried on by the sole partner, ROBERT ALEXANDER DIX under the firm name of DIX & PARSONS.

Pietermaritzburg, 22nd August, 1921.
DIX & PARSONS.
ROBT. A. DIX.

Box 76, Pietermaritzburg.

9801—26-2-9

Notice is hereby given that a certain general power of attorney given by G. N. MAHOMED, of Edendale and of Durban, in favour of MANJEE NOOR MAHOMED (M. N. MAHOMED), lately of Edendale, but now of Durban, during the year 1913, has been cancelled, and the said MANJEE NOOR MAHOMED has no longer any authority to act for the said G. N. MAHOMED.

Dated at Pietermaritzburg, this 22nd day of August, 1921.

SMYTHE & CO.,
Attorneys for G. N. Mahomed.

229 Longmarket Street, Pietermaritzburg.

9822—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), sitting at Pietermaritzburg, on Friday, the 4th day of October, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of H. D. DESAI, of Stanger, storekeeper, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate at Stanger for a period of fourteen days, from the 17th day of September, 1921, to the 1st day of October, 1921.

BURNE & BURNE,
Applicant's Attorneys.

Hooper Lane, Durban,
20th August, 1921. 9684—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on Tuesday, the 27th day of September, 1921, at 11 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of SAYED ABDOOLA VIZIE, of Greytown, boxmaker, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate for the Division of Umvoti at Greytown for a period of fourteen days, from the 9th day of September, 1921, to the 23rd day of September, 1921.

NEL & STEVENS,
Applicant's Attorneys.

Standard Bank Buildings,
Greytown. 9863—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on Tuesday, the 27th day of September, 1921, at 11 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of LUCAS MARTHINUS JOHANNES VAN ROOYEN, of Lot No. 60, Nkwaleni, Zululand, as insolvent, and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master at Pietermaritzburg and at the Office of the Magistrate, Eshowe, Zululand, for a period of fourteen days, from the 9th day of September, 1921, to the 23rd day of September, 1921.

NEL & STEVENS,
Applicant's Attorneys.

Standard Bank Buildings,
Greytown. 9864—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Circuit, Local Division) on Thursday, the 15th day of September, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MAURICE HANRECK, of Durban, electrician, trading in Durban under the style of the DURBAN MOTOR CAR ELECTRICAL SPECIALISTS, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pietermaritzburg and the Office of the Magistrate at Durban for a period of fourteen days, from the 27th day of August, 1921, to the 12th day of September, 1921.

Dated at Durban, this 23rd day of August, 1921.

J. H. NICOLSON,
Applicant's Attorneys.

Electric Chambers,
Parry Road, Durban. 9866—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg, on Tuesday the 4th day of October, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MAHOMED SULIMAN OMARJEE, storekeeper, of Driefontein, Ladysmith, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the Office of the Resident Magistrate, Ladysmith, for a period of fourteen days, reckoned from the 17th of September, 1921.

BURNE & BURNE,
Applicant's Attorneys.

Durban. 9875—26

ADVERTISEMENTS.

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying to the Registrar of Deeds, Natal, on behalf of Pearl Cherry Clark (born Clark), wife of William Thomas Clark, of Durban, solicitor, for a certified copy of the following Deeds of Transfer:—

Deed of Transfer No. 1535/1906, dated 28th August, 1906, in favour of Alfred Adams, of Durban, clerk, with diagram annexed, and Deed of Transfer No. 1536/1906, dated 28th August, 1906, in favour of said Pearl Cherry Clark, both in respect of Sub-division A of Lot No. 24 of Block A of Estate Clairmont, being portion of a, b, i, k, l, n, o of farm Sea View, County of Durban, Natal, in extent one acre.

Deed of Transfer No. 1669/1917, dated 29th June, 1917, with diagram annexed, in respect of Lot No. 25 A of said Block A, in extent one acre, in favour of said Pearl Cherry Clark.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Durban, this 12th day of August, 1921.

STOCKEN & STOCKEN,
Applicant's Attorneys.

389 and 391 West Street, Durban.

9433—19-26-2

KENNISGEVING.

VERLOREN AKTE VAN TRANSPORT.

Bij deze wordt kennis gegeven dat wij voornemens zijn aanzoek te doen voor een gecertificeerd Afschrift van Akte van Transport No. 365/1885, gedateerd de 18de dag van Desember 1885, gepasseerd door Willem Allerston ten faveure van Cornelis Johannes van Rooyen (C. S.zoon) ten opzichte van de plaats Holkrans No. 210, Wijk 1, Vrijheid, groot 2310 morgen 273 vierkante roeden.

En allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanig afschrift worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelik in te dienen bij de Registrateur van Akten, Pietermaritzburg, binnen vijf weken na laatste publikatie van deze kennisgeving.

Gedateerd te Pietermaritzburg, op deze 22ste dag van Augustus 1921.

TATHAM, WILKES & CO.,
7 Timberstraat, Pietermaritzburg,
Prokureurs voor Applikanten.

9781—26-2-9

LOST DEED.

Notice is hereby given that application will be made by the undersigned, on behalf of Ramphal, Free Indian No. 18413, of Clare Estate, in the Province of Natal, gardener, to the Registrar of Deeds, Natal, for—

the issue of a certified copy of Deed of Transfer No. 1196/1921, passed by Ramphal, Free Indian No. 18413, of Clare Estate, in the Province of Natal, gardener, in his capacity as the Executor Testamentary of the Testate Estate of the late Dhirajia, Free Indian Woman No. 28795, of Clare Estate aforesaid, in favour of the said Ramphal, on the 5th day of April, 1921, in respect of a certain piece of land, in extent two acres one rood twenty-four decimal nought perches (2 acres 1 rood 24.0 perches), inclusive of public road 33 feet wide, being portion 13 of the remainder of the farm Klein Zeekoe Vallie, situate in the County of Durban, Province of Natal.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Durban, this 12th day of August, 1921.

CLARKSON & DRIVER,
Solicitors for Ramphal.

Lex Chambers,
Parry Road, Durban. 9306—12-19-26

LOST DIAGRAM.

Notice is hereby given that an application will be made by the undersigned to the Surveyor-General for a certified copy of the diagram of Lot No. 1 of DD of the farm Duikerfontein No. 785, situate in the County of Victoria, Province of Natal, in extent seven acres two roods thirty-four decimal four nought perches (7 acres 2 roods 34.40 perches).

Any person or persons having such diagram in their possession are hereby called upon to deliver up the same, and any person or persons having objections to the granting of such certified copy are also required to forward their objections within one month to the Office of the Surveyor-General, Pietermaritzburg, Natal.

HATHORN, CAMERON & CO.,
9409—19-26 Agents for Applicant.

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between HOOSEN EBRAHIM PATEL and AMOD EBRAHIM PATEL, trading as HOOSEN AMOD & CO., has been dissolved as from the 31st July, 1921. As from that date MAHOMED AHMED PATEL has been admitted as a partner, and AMOD EBRAHIM PATEL and MAHOMED AMED PATEL will carry on the above business under the same name and style and who have also assumed the liabilities of the old firm, and the accounts due to the old firm are payable to them.

Dated at Durban, this 31st day of July, 1921.

HOOSEN EBRAHIM PATEL.
AMOD EBRAHIM PATEL.
MAHOMED AHMED PATEL.

9782—26

NOTICE.

In terms of Section 33 of the Insolvency Act, No. 32, 1916.

Notice is hereby given that Messrs. C. E. BRAUM & SONS, of Sarnia, storekeepers, intend selling the business carried on by them at Sarnia, with all assets thereof, to BATTISTA BARDONE, of Mayville.

All claims against Messrs. C. E. BRAUM & SONS must be sent to the undernamed.

Durban, this 26th day of August, 1921.

BURNE & BURNE,
Solicitors for the parties.

Hooper Lane, Durban. 9874—26-2

NOTICE.

TO WHOM IT MAY CONCERN.

This is to notify that I, the undersigned, intend to proceed to India on a temporary visit shortly, and any person or persons having any claim or claims of whatever nature against me are required to lodge same, duly vouched, with my attorney, Mr. H. A. Thorpe, Box 641, Durban, within thirty days of the publication of this notice, after which no claim will be recognized.

H. I. JOSHI.

Durban, 20th August, 1921. 9821—26

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Durban and Coast Circuit Local Division, Province of Natal).

George V, by the Grace of God of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith Emperor of India.

CITATION

Addressed to JAMES CHARLES FINLAY, formerly of North Street, Durban, Natal, whose present whereabouts are unknown, and issued in terms of an Order of this Honourable Court dated the 22nd day of July, 1921, in an action instituted against you by your wife, MARIE JULIE FINLAY, of Durban, aforesaid.

Take notice that you, the said James Charles Finlay (herein after called the Defendant), the lawful husband of the said Marie Julie Finlay, are hereby required on or before the 22nd day of November, 1921, to cause an appearance to be entered with the Registrar of the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Circuit Local Division, Province of Natal) at Durban to answer Marie Julie Finlay, your lawful wife (herein after called the Plaintiff) in an action wherein the Plaintiff claims—

(*a*) a decree of restitution of conjugal rights, failing which a divorce *a vinculo matrimonii* by reason of Defendant's malicious, continuous, and uninterrupted desertion since the month of January, 1919;

(*b*) such further or other relief as to this Honourable Court may seem meet;

(*c*) costs of suit.

Witness: The Honourable Thomas Fortescue Carter, Acting Judge-President of Our Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Durban, this 29th day of July, 1921.

C. V. BORAIN,
Assistant Registrar.

NOTE.

You will sufficiently appear for the purposes of this summons by appointing an Attorney of the Court to act for you and who shall so act, or by causing to be entered with the Registrar an address in Durban aforesaid for the service there in this action of notices or the like on you. In default of due appearance hereunder on your behalf this action may be proceeded with without further notice to you.

LEON RENAUD,
Plaintiff's Attorney.

A true copy.

V. LAWRENCE,
Clerk to Plaintiff's Attorney.

Leon Renaud,
Plaintiff's Attorney,
8 Mercury Lane, Durban.

9443—19-26

Notice is hereby given, in terms of Act No. 32 of 1916, Section 33, that the business carried on by OTTO WALTER RUDOLPH REGENSTEIN, of Izingolweni, in the Province of Natal, as hotel and storekeeper, has been disposed of to IZAK JOHANNES MEYER as and from the 6th day of August, 1921, and from the said date the said OTTO WALTER RUDOLPH REGENSTEIN has no further interest in the business.

Durban, 19th August, 1921.

CLARKSON & DRIVER,
Attorneys for the parties.

Lex Chambers, Parry Road, Durban.

9593—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32, 1916, of the sale by EDWARD HENSON to CATHERINE JACKSON, of the grocery and tearoom business known as the CROWN TEA-ROOMS, situate at the corner of Umbilo and Blake Roads, Durban.

Dated at Durban, this 12th day of August, 1921.

MARCUS LEWIS,
Solicitor for the parties.

47A Gardiner Street, Durban.

9455—19-26

ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that, on Tuesday, the 13th day of September, 1921, at 11 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) sitting at Pietermaritzburg, under the Winding-up Law, No. 19 of 1866 (Natal), for the winding up of the WEENEN AND DISTRICT CO-OPERATIVE TRADING SOCIETY, LTD., of Weenen, Natal.

Dated at Pietermaritzburg, this 22nd day of August, 1921.

SMYTHE & CO.,
Applicants' Attorneys.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

In the matter of the COMPANIES (WINDING-UP) LAW, No. 19 of 1866 (NATAL), and in the matter of an application for the winding up under the said Law of the WEENEN AND DISTRICT CO-OPERATIVE TRADING SOCIETY, LIMITED, of Weenen, Natal.

To the Honourable the Acting Judge-President and Judges of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division).

The petition of PHILIP JACOBUS VAN ROOYEN, of Weenen, Natal, farmer, Justice of the Peace; FRIEDRICH HERMANN TORLAGE, of Weenen, Natal, farmer; PHILIP RUDOLPH BUYS, of Orange Grove, Weenen, Natal, farmer; and THEUNIS JACOBUS VAN ROOYEN, of Weenen, Natal, farmer, humbly showeth:—

1. That your petitioners are Directors of the Weenen and District Co-operative Trading Society, Limited.

2. That the said Society was registered as a Limited Liability Company on the 30th day of December, 1918, with a capital of three thousand pounds (£3000) sterling divided into shares of the value of one pound (£1) sterling each.

3. That shares to the value of two thousand two hundred and fifty-five pounds (£2255) sterling have been taken up.

4. That your petitioners are holders of shares in said Society as follows:—

Philip Jacobus van Rooyen ...	100 shares.
Friedrich Hermann Torlage...	50 ,,
Philip Rudolph Buys...	80 ,,
Theunis Jacobus van Rooyen	50 ,,

5. That your petitioners annex hereto a balance-sheet, marked "A," showing approximately the position of the Society as at this date.

6. That the said Society has ceased to carry on business and only exists for the purpose of winding up its affairs.

Wherefore your petitioners are desirous of obtaining an Order of this Honourable Court authorizing and directing the said Society to be wound up in terms of the Companies Winding-up Law of 1866, Natal, and pray that such order my be granted or such further or other Order as to this Honourable Court shall seem meet.

Dated at Weenen, Natal, upon this, the 17th day of August, 1921.

P. J. VAN ROOYEN.
F. H. TORLAGE.
P. R. BUYS.
T. J. VAN ROOYEN.

We, Philip Jacobus van Rooyen, of Weenen, Natal, farmer, Justice of the Peace; Friedrich Hermann Torlage, of Weenen, Natal, farmer; Philip Rudolph Buys, of Orange Grove, Weenen, Natal, farmer; and Theunis Jacobus van Rooyen, of Weenen, Natal, farmer, the petitioners above mentioned, do make oath and say that the statements in the foregoing petition contained are true to the best of our knowledge and belief.

Sworn before me at Weenen, Natal, this 17th day of August, 1921.

P. J. VAN ROOYEN.
F. H. TORLAGE.
P. R. BUYS.
T. J. VAN ROOYEN.

ROBT. M. BUCHAN,
Commissioner for Oaths, Weenen.

Smythe & Co.,
Petitioners' Attorneys, Pietermaritzburg.
Revenue Stamp, value 1s.
Defaced P. J. v. R., 17/8/21.

A true copy.
Smythe & Co.,
Petitioners' Attorneys,
Pietermaritzburg, per H. Ritson.

ANNEXURE "A" referred to in foregoing Petition.

APPROXIMATE STATEMENT OF AFFAIRS, WEENEN AND DISTRICT CO-OPERATIVE TRADING SOCIETY, LIMITED.

Assets.

By balance due from sale of business	£1377	5	5
,, Estimated ledger balances good	3377	7	6
,, Estimated shares good... ...	1014	19	6
,, Office furniture	3	15	0
,, W. J. M. Lotter guarantee	1000	0	0
	£6773	7	5

Liabilities.

To sundry Liabilities	£6297	3	1
,, sundry liabilities, salaries...	262	1	4
,, sundry interest	68	9	0
,, J. M. K. Chadwick's account	102	6	11
	6730	0	4
,, Surplus	43	7	1
	£6773	7	5

P. J. VAN ROOYEN.
F. H. TORLAGE.
P. R. BUYS.
T. J. VAN ROOYEN.

Smythe & Co.,
Petitioners' Attorneys, Pietermaritzburg.

A true copy.
Smythe & Co.,
Petitioners' Attorneys,
Pietermaritzburg.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Natal Provincial Division).

In the matter of the COMPANIES (WINDING-UP) LAW, No. 19 of 1866 (NATAL), and in the matter of an application for the winding up under the said Law of the WEENEN AND DISTRICT CO-OPERATIVE TRADING SOCIETY, LIMITED, of Weenen, Natal.

Order Prayed.

That the Weenen and District Co-operative Trading Society, Limited, of Weenen, Natal, be wound up under and in terms of the Companies (Winding-up) Law, No. 19 of 1866 (Natal);

That this order be advertised in the *Union Gazette* within ten days from this date and be served within a like period upon the Secretary of the said Society personally;

That notice be given, in terms of the fourteenth section of the Law, twice in the *Union Gazette* and twice in the *Natal Witness*, that this Honourable Court sitting at Pietermaritzburg will, on Tuesday, the fourth day of October, 1921, at ten o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, proceed to appoint an Official Manager of the said Society under and in terms of the said Law.

9825—26-2-9

I, JOHN BEER, the undersigned, hereby give notice that on the 26th day of March, 1921, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of THE CENTRAL CIGAR STORE, that is to say, EMMA GRIX having died retired from the firm.

JOHN BEER.

Signed and declared at Durban, on this the 19th day of August, 1921, before me:
M. Bennett, J.P.,
Commissioner for Oaths. 9688—26

REGISTRATION OF FIRMS ACT, 1906 (NATAL).

NOTICE OF CHANGE IN CONSTITUTION OF REGISTERED FIRM.

Notice is hereby given that on the 1st day of July, 1921, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of THE GRAPHIC PRESS, that is to say, WENTWORTH MAURICE GARCIA REX became a member of the firm as from the 1st day of July, 1921.

Durban, 19th August, 1921.

CALDER & CALDER,
9689—26 Solicitors for the parties.

In the matter of the WINDING-UP LAW OF NATAL (No. 19 of 1866) and the NORRISH CO-OPERATIVE SERVICE, LIMITED (in Liquidation).

MEETING OF CREDITORS.

Notice is hereby given that a Second Meeting of Creditors in the above matter will be held before the Magistrate, Court-house, Durban, on Thursday, 8th September, 1921, at 10 a.m.

Business: Proof of Debts.

Dated at Durban, this 22nd day of August, 1921.

D. F. FORSYTH,
H. L. CROCKETT,
Joint Official Managers.

P.O. Box 1049, Durban.
9833—26

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Orange Free State Provincial Division).

In the matter between JOHANNES MARTHINUS DE WET, Plaintiff, and JOHN WILLIAM SEPHEIMO and JEREMIAH SEPHEIMO, Defendants.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State, at his Office, Bloemfontein, on Friday, the 9th day of September, 1921, at 11 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and, if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

The farm Paradys No. 358, situate in the District of Thaba 'Ncho, measuring 1351 morgen 236 square roods.

W. H. FITCHETT,
Sheriff.

Office of the Sheriff of the Orange Free State, Bloemfontein, 22nd August, 1921.
9736—26

NOTICE.

In the Assigned Estate of JAN GABRIEL HUGO, farmer, of Vissershoek West, District Philippolis (No. 37/261).

Notice is hereby given that Meeting of Creditors in above Estate, advertised in *Gazette* to be held on the 19th instant, has been adjourned, and will now be held at Philippolis at 10 a.m. on the 5th September, 1921.

I. A. J. MALHERBE,
Assignee.

Philippolis, 22nd August, 1921. 9836—26

NOTICE OF SALE.

In the Insolvent Estate of JUSTUS DANIEL VENTER (No. V/91), boarding-house keeper, of Bethlehem, Orange Free State.

Erf No. 171, Bethlehem, and the movable assets in the above Insolvent Estate will be sold by public auction at Bethlehem on Saturday, 17th September, 1921, at 10 a.m., Cornelia District, Vrede.

FERD. E. MOLL,
D. M. VERSTER,
Joint Trustees.

Bethlehem,
23rd August, 1921. 9838—26

Insolvent Estate ALBERT LAZARUS, of Paardeberg, District Jacobsdal.

Notice is hereby given that a Special Meeting of Creditors will be held at the Office of the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, on Wednesday, the 7th September, 1921, at 10 a.m.; business, Proofs of Debt.

9843—26

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

In terms of Section 41 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that a Special Meeting in the Estate of JOHN HAREM DANIEL AUCAMP will be held at Parys before the Resident Magistrate of the District of Vredefort at 10 a.m. on the 8th September, 1921, for the purpose of enabling Mr. P. M. du Plessis, of Weiveld, District Vredefort, to prove his claim.

H. O. VOS,
Sole Trustee.

Parys, 22nd August, 1921. 9750—26

In the Insolvent Estate of CORNELIS PHILIPPUS PIENAAR (P/186), farmer, of Genadenthal, District Bethlehem.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Insolvent Estate has been confirmed by the Master of the Supreme Court, and that a dividend is in the course of payment.

H. R. ROOD,
D. M. VERSTER,
Joint Trustees.

Box 39, Bethlehem. 9835—26

THE UNITED BOARD OF EXECUTORS, LTD., BETHLEHEM.

The assets in the Insolvent Estate of SAMPSON SCHWARTZBERG, bottle-store keeper, of Kestell, will be sold by public auction, at Kestell, on Saturday, the 27th August, 1921, at 10 a.m.

C. P. VAN DER MERWE,
Sole Trustee.

Bethlehem, 17th August, 1921. 9638—26

NOTICE.

INSOLVENCY SALE.

Wednesday, 31st August, 1921, at 11 o'clock a.m., at New Bridge, over Nieuwjaarspruit, Harrismith Townlands.

John F. A. Bland, duly instructed by the Trustee of the Insolvent Estate of E. J. Pickford, will sell at auction:—

Bridge-builder's plant and tools.

JOHN F. A. BLAND,
Auctioneer.

Harrismith, Orange Free State. 9655—26

Notice.—In the Insolvent Estate of HERMANUS JACOBUS SWART (S/270), farmer, Gedenk, District Lindley.

Notice is hereby given that the following assets in the above Insolvent Estate will be sold by public auction at Petrus Steyn, District Lindley, on Wednesday, 31st August, 1921:—

1 Cow and calf, 1 cape cart, 1 plough and trek-gear, 50 bags of mealies, 2 horses, 1 stove, 1 set harness, and 1 saddle.

THOS. M. RAUTENBACH,
Sole Trustee.

Petrus Steyn,
20th August, 1921. 9738—26

PURSUANT TO SECTION 99, SUB-SECTION (2) OF THE INSOLVENCY ESTATE ACT OF 1916.

The Liquidation and Distribution Account in the Insolvent Estate of JOHANNES HERMANUS JANSEN VAN RENSBURG (R/162) having been confirmed on the 18th August, 1921, the dividend will be paid out at the office of the Trustee at Heilbron.

M. J. GROBLER,
Trustee.

9770—26

NOTICE.

INSOLVENCY OF AN EXECUTOR.

Notice is hereby given, in terms of Section 7 (3) (a) of Act No. 24 of 1913, that LOURENS RASMUS BOTHA, a farmer, of Kaffirkraal, District Kroonstad, whose Estate has been placed under sequestration on the 15th August, 1921, is the Executor Dative of the Estate of the late ANNA MARIA ELIZABETH BOTHA (No. B/4719), which has not yet been finally settled.

M. L. NEETHLING,
Master of the Supreme Court (Orange Free State Provincial Division).

Bloemfontein, 22nd August, 1921. 9737—26

NOTICE.

(In terms of Section 33, Act No. 32 of 1916.)

The general dealer's business hitherto carried on at Bultfontein, District Hoopstad, under the name of BEN FUCHS LTD., has been sold to DICKENS & CO. as from the 15th July, 1921.

9691—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 15th September, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of WILLEM JACOBUS SNYMAN, of Taaiboschdraai, in the District of Vredefort, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Parys for a period of fourteen days, from the 29th August, 1921, to the 12th September, 1921.

MARE & VAN HEERDEN,
Applicant's Attorneys.

Parys, Orange Free State,
23rd August, 1921. 9774—26

AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 15th day of September, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of ADRIAAN PETRUS JOHANNES BOUWER, farmer, of Doornhoek, District Vredefort, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Bloemfontein, and at the Office of the Magistrate at Vredefort, for a period of 14 days from the 27th day of August, 1921, to the 9th day of September, 1921, inclusive.

Dated at Bloemfontein, this 19th day of August, 1921.

MARAIS & DE VILLIERS,
Applicant's Attorneys.

9865—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on Thursday, the 15th day of September, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of HENDRIK OOSTHUIZEN LOURENS, farmer, of Boomplaats, District Harrismith, and within the magisterial jurisdiction of Reitz as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Reitz for a period of fourteen days, reckoned from the 22nd August, 1921.

Dated at Reitz, this 16th day of August, 1921.

FISCHER & DU PLESSIS,
Applicant's Attorneys.

9645—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on Thursday, the 15th September, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estates of MORRIS RAPHAEL GOODMAN and NATHAN GOODMAN, joint farmers, of Thoteng, District Harrismith, as insolvent; and that their Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Harrismith for a period of fourteen days, reckoned from the 27th day of August, 1921.

DE VILLIERS & DE VILLIERS,
Applicant's Attorneys.

Box 512, Bloemfontein.
18th August, 1921. 9653—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on Thursday, the 15th day of September, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of NICOLAAS MARTHINUS JANSE VAN RENSBURG, a farmer, of Rietgat, District Vredefort, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Vredefort for a period of fourteen days, reckoned from the 27th day of August, 1921.

DE VILLIERS & DE VILLIERS,
Applicant's Attorneys.

Bloemfontein, 22nd August, 1921. 9731—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) on the 15th day of September, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of FREDERICK STEPHANUS PETRUS SCHOEMAN, farmer, of Churchill, District Boshof, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Boshof for a period of fourteen days, from the 27th day of August, 1921, to the 10th day of September, 1921.

BAZETT W. E. EDMEADES,
Applicant's Attorney.

Dealesville, 20th August, 1921. 9732—26

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Honourable the Supreme Court (Orange Free State Provincial Division) on Thursday, the 15th day of September, 1921, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of CASPER FRANCOIS PRETORIUS, a farmer, of Goede Hoop, in the District of Bethlehem, in the Orange Free State Province, as insolvent; and that his Schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate at Bethlehem for a period of fourteen days, from the 29th day of August, 1921, to the 12th day of September, 1921.

ANSON & OCHSE,
Applicant's Attorneys.

Harrismith, 22nd August, 1921. 9831—26

ADVERTISEMENTS.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9102, dated 12th day of July, 1904, passed by John Johnston Kirkness in favour of William Maclean Homan, in respect of certain Erf No. 148, situate at the corner of High Street and Kerk Street, in the town of Bethlehem, District Bethlehem, measuring 130 square roods 30 square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bethlehem, Orange Free State, this 6th day of August, 1921.

W. A. BOYD-KING,
Applicant's Conveyancer.

9165—12-19-26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 44195, dated the 26th July, 1892, passed by Philippus Cornelis Jacobus Fourie, in his capacity as Curator in the Insolvent Estate of Johan Adam Heyns, in favour of the firm of Mather & Cowan, in respect of Erven Nos. 15 and 18, each measuring 26 square roods and 6 square feet, situate in the town of Fouriesburg, District Ficksburg; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks of the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 8th August, 1921.

DE VILLIERS & DE VILLIERS,
Applicant's Attorneys.

Box 512, Bloemfontein.

9223—12-19-26

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 41695, dated the 21st day of March, 1892, passed by Christoffel Gerhardus Fourie in favour of Louis Johannes Botha, of Zandvleishoek, District Bethlehem, in respect of Erven Nos. 20, 21, 24, 179, and 182, situate in the town of Fouriesburg, District Ficksburg, each measuring 26 square roods and 6 square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 8th day of August, 1921.

DE VILLIERS & DE VILLIERS,
Applicant's Attorneys.

Box 512, Bloemfontein.

9224—12-19-26

VERLOREN AKTEN VAN TRANSPORT.

Bij deze wordt kennisgegeven dat ik voornemens ben aanzoek te doen om gecertificeerde afschriften van akten van Transport No. 30193, geregistreerd 9 September 1874; No. 31255, geregistreerd 20 Junie 1885; en No. 54509, geregistreerd 20 Augustus 1898, gepasseerd door het komitee en de Kerkeraad der Nederduitsch Gereformeerde Gemeente te Bultfontein, ten faveure van Stephanus Jacobus le Roux, ten opzichte van het gehele Watererf No. 158, groot 100 bij 200 voeten; het gehele droog Erf No. 188, groot 100 bij 300 voeten; en Erf No. 107, groot 60 bij 75 voeten, alle ten dorpe Bultfontein, Distrikt Hoopstad.

En allen die bezwaar hebben tegen het afgeven van zodanige afschriften, worden bij deze verzocht zulk bezwaar schriftelike in te dienen bij de Registrateur van Akten te Bloemfontein binnen vijf weken na de laatste publikatie dezer kennisgeving.

Bloemfontein, 25 Julie 1921.

J. C. G. KAMPFRAATH,
Applikants Agent.

8860—29-5-12-19-26

LOST DEED OF TRANSFER No. 337/1920.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy, to serve as original, of Deed of Transfer No. 337/1920, registered 27th January, 1920, and passed by Max Fane in favour of Thomas James Downes, in respect of Erf No. 17, situate in Cilliers Street, in the town of Frankfort, in extent 104 square roods 24 square feet; and all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within five (5) weeks from the last publication of this notice.

Bloemfontein, this 18th day of August, 1921.

DANIELS & SMIT,
Attorneys for Applicant.

Bloemfontein, 18th August, 1921.

9654—26-2-9

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA
(Orange Free State Provincial Division).

SHERIFF'S SALE OF IMMOVABLE PROPERTY.

In a suit between CHAMPIONS, LIMITED, Plaintiffs, and MATTHEUS GERHARDUS WESSELS, Defendant.

In execution of a judgment of the Orange Free State Provincial Division of the Supreme Court of South Africa in the above case, a sale of the following property will be held at Winburg on Saturday, the 3rd day of September, 1921, at 12 o'clock noon, in front of the Office of the Magistrate of Winburg:—

1. Erf No. 1, Lombard Street, in the township of Excelsior, District Winburg, in extent 145 square roods 120 square feet.
2. Erf No. 2, in the township of Excelsior, District Winburg, in extent 145 square roods 120 square feet.

The property will be sold without reserve, and for cash.

The purchaser shall pay the auctioneer's charges in cash; also transfer dues and costs of transfer.

Further conditions will be read out on the day of sale.

W. H. FITCHETT,
Sheriff of the Province.

Office of the Sheriff of the Orange Free State, Bloemfontein, 12th August, 1921.

9590—19-26

NOTICE.

(Pursuant to the provisions of Section 33, Act No. 32, 1918.)

Notice is hereby given that JOHANNES JACOBUS SWANEPOEL COETZER has purchased the business of ISAAC GLUCK, which he is carrying on at the farm Vryheid, District Wepener.

F. S. H. OCHSE,
Attorney for the purchaser.

Wepener, 8th August, 1921.

9376—19-26

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that BENJAMIN FUCHS, trading at Bultfontein under the style or firm of BEN FUCHS LIMITED, as a general merchant, has sold his said business as a going concern to Mr. JOHN DICKENS, trading as DICKENS & CO.

JOHN DICKENS.
BEN. FUCHS.

Bultfontein, 19th August, 1921.

9687—26-2

Notice is hereby given that ISAAC NATHANSON, MORRIS ACKERMAN, and JOSEPH ACKERMAN, carrying on business in co-partnership as NATHANSON & ACKERMAN, have sold their general dealer's business at Brighton, District Bethlehem, to SOLOMON ATKINS and LOUIS ATKINS, of Johannesburg, who take over the said business and liabilities as and from the 15th July, 1921, and shall trade under the style or firm of THE BRIGHTON SUPPLY STORES.

M. J. VERMEULEN,
Attorney for the Parties.

Lindley, Orange Free State,
18th August, 1921. 9656—26-2

PUBLIC SALE IN EXECUTION.
DISTRICT OF BRANDFORT.

In the suit between J. L. McHARDY, Plaintiff, and J. J. GERBER, Defendant.

In execution of the judgment of the Court of the Resident Magistrate at Bloemfontein in the above suit, dated the 6th day of June, 1921, the following immovable property will be sold at Brandfort before the Magistrate's Office, Brandfort, in the said district, on Saturday, the 10th day of September, 1921, at 12 o'clock, viz.:—

The farm Zoutmijn No. 1316, the farm Kareerand No. 983, both Sub-district Brandfort, District Bloemfontein.

WILLIAM TIFFIN,
Messenger of the Court.

Auctioneers: Hendrikz & De Vletter,
Brandfort, 19th August, 1921. 9726—26-2

NATURALIZATION NOTICES.

I, ADOLF FRIEDRICH AUGUST BEHRMANN, of Fairfield, Dumica, Natal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

9634

I, FRITZ KISTNER, P.O. Delports Hope, District Barkly West, Cape Province, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

9651

I, MAX GILINS, of 20B Cranbourne Avenue, Benoni, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

9668

I, GUSTAV ERNST EMIL HARTMANN, of Ncizela, Willowvale District, Cape, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

9669

I, JOE POPLACK, of Devon, District Heidelberg, Transvaal, hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

9823

I. CARLO CATTANEO, of Empangeni, Zululand (Box 9), hereby give notice that I intend to apply in terms of Sub-section (*a*), Section 4, of the Naturalization of Aliens Act, 1910, for Naturalization under that Act.

9824

PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT

PRICE, 1S., POST FREE.

Obtainable from the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

ADVERTISEMENTS.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

J. HEYNEMAN, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
M. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIEZING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDEN.

De Boedels van de personen vermeld in de aangehechte lijst niet vertegenwoordigd zijnde, wordt hiermede kennis gegeven aan de nagelaatene echtgenoot (indien enige), erfgenamen, legatarissen en krediteuren, en—in gevallen waar de bijeenkomst belegd wordt voor verkiezing van voogden—an de bloedverwanten der minderjarigen van vaders- en moederszijde, en aan alle anderen die het moge aangaan, dat bijeenkomsten gehouden zullen worden in de verschillende Boedels op de tijden, datums en plaatsen vermeld, voor het doel een persoon of personen te kiezen voor goedkeuring van de Meester van het Hooggerechtshof van Zuid-Afrika (Kaap de Goede Hoop, Natal, Oranje Vrijstaat of Transvaal Provinciale Afdeling als het geval mag wezen) als goed en bekwaam om door hem te worden aangesteld als eksekuteuren of voogden, als het geval mag wezen. Bijeenkomsten te Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria zullen gehouden worden voor de Meester, te Kimberley voor de Assistent Meester, te Johannesburg voor de Assistent Magistraat (Civiele Afdeling) en in andere plaatsen voor de Magistraat.

J. HEYNEMAN, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeilng.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
M. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Proviciale Afdeling.
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

Registered No. of Estate. *Registratienummer van Boedel.*	Name of the Deceased. *Naam van de Overledene.* Surname. *Familienaam.*	Christian Name. *Voornaam.*	Occupation. *Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plaats van Overlijden.*	Date and Time of Meeting. *Datum en Tijd van Bijeenkomst.*	Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Meeting convened for election of. *Bijeenkomst belegd voor verkiezing van*
CAPE OF GOOD HOPE.—KAAP DE GOEDE HOOP.							
3009/21	Meyer	Alexander Jesias Engelbertus	Carpenter	10th October, 1912, George	9th September, 1921, 10 a.m.	George	Executor.
2194/21	Irving (born Deary)	Beatrice Mary Victoria	Widow	18th July, 1921, Retreat, Cape	13th September, 1921, 10 a.m.	Capetown	Executor.
2212/21	Baird	David Wigley	Assistant postmaster	16th July, 1921, Alice	16th September, 1921, 10 a.m.	Alice	Executor.
2218/21	Metcalf (born Jackson)	Marianne	Housewife	28th April, 1921, Caledon	16th September, 1921, 10 a.m.	Caledon	Executor.
2240/21	Myoli and pre-deceased spouse Myoli (born Baboo)	Herman (or Harman) Zimela	Retired farmer	31st July, 1921, Queenstown	14th September, 1921, 10 a.m.	Queenstown	Executor.
1768/21	Vos	Johannes Nicolaas	—	31st August, 1911, Carnavon	16th September, 1921, 10 a.m.	Carnavon	Executor.
550/21	Jordaan	Paul Jacobus	Farmer	31st August, 1902, Montagu	16th September, 1921, 10 a.m.	Montagu	Executor.
263/21	Scheepers	Willem Jacobus	Farmer	1st February, 1886, Alexandria	16th September, 1921, 10 a.m.	Alexandria	Executor.
4363/19	Roberts	Herbert Wallace	Agricultural chemist	1st March, 1918, Turin, Italy	6th September, 1921, 10 a.m.	Capetown	Executor.
2260/21	Genis (born Van Niekerk)	Maria Margarieta	Housewife	9th August, 1921, Springbok	16th September, 1921, 10 a.m.	Springbok	Executor.
TRANSVAAL.							
920/Old	Prinsloo	Jochemis Johannes Petrus	—	8th December, 1877, District Pretoria	7th September, 1921, 10 a.m.	Pretoria	Executor.
46956	Henderson	George	Mason	8th August, 1921, Johannesburg	30th August, 1921, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
47031	McQuirk	Mary	—	23rd July, 1921, Johannesburg	6th September, 1921, 11 a.m.	Johannesburg	Executor.
NATAL.							
6540	Van Rooyen	Stephanus Christian	Farmer	3rd August, 1921, Smallhoek, Umvoti District	2nd September, 1921, 10 a.m.	Greytown	Executor Dative.
6556	Potgieter	Hester Maria	—	13th July, 1921, Overwent, Bergville District	6th September, 1921, 10 a.m.	Bergville	Executor Dative.
244/33	Pillay	Vythilinga Ramasamy	—	11th May, 1908, in India	31st August, 1921, 10 a.m.	Pietermaritzburg	Executor Dative.
6551	Warden	Joseph	Manufacturer	2nd March, 1899	31st August, 1921, 10 a.m.	Pietermaritzburg	Executor Dative.
6552	Warden	Margaret Stower	—	7th November, 1918	31st August, 1921, 10 a.m.	Pietermaritzburg	Executor Dative.
ORANGE FREE STATE.—ORANJE VRIJSTAAT.							
S/4587	Van Staden	Johannes Jurgens Schoeman	Farmer	2nd August, 1921, Weltevreden, Rouxville	7th September, 1921, 10 a.m.	Zastron	Executor Dative.
J/1549	Jordaan	Paul	Farmer	27th July, 1921, Theunissen, Winburg District	8th September, 1921, 10 a.m.	Winburg	Executor Dative.
E/1070	Engelbrecht (born Botha)	Maria Margaretha	Housewife	1917	13th September, 1921, 10 a.m.	Senekal	Tutor.

ADVERTISEMENTS.

Registered No. of Estate. *Registratienummer van Boedel.*	Name of the Deceased. *Naam van de Overledene.* Surname. *Familienaam.*	Christian Name. *Voornaam.*	Occupation. *Beroep.*	Date and Place of Death. *Datum en Plaats van Overlijden.*	Date and Time of Meeting. *Datum en Tijd van Bijeenkomst.*	Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Meeting convened for election of *Bijeenkomst belegd voor verkiezing van*
GRIQUALAND WEST.							
R. 8/294	Sehole	Daniel	Farmer	21st November, 1919, Villa Franca, Vryburg	14th September, 1921, 10 a.m.	Vryburg	Executor.
R. 8/792	Siekels	George	Farmer	14th August, 1921, Winter's Rush, Barkly West	14th September, 1921, 10 a.m.	Barkly West	Executor.
R. 8/722	Venter	Diederick Johannes	Farmer	25th November, 1920, Rooidam, Hay	14th September, 1921, 10 a.m.	Griquatown	Executor.
	and subsequently deceased spouse						
R. 8/793	Venter (born Du Plessis)	Hester Cornelia Petronella	—	9th July, 1921, Rooidam, Hay			

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, Sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

J. HEYNEMAN, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
M. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat de in de hieronder volgende Bijlage vermelde Boedels provisioneel zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof zoals daarin uiteengezet.

J. HEYNEMAN, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling.
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
M. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

FORM NO. 1.—FORMULIER NO. 1. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.* Date of Order. *Datum van Order.*	Division of Court. *Afdeling van Hof.*	Upon the Application of. *Op de Applikatie van.*
313	Desia, Amod, of Verulam, storekeeper	18/8/21	Natal Provincial Division	E. M. Paruk, of Durban.
M/240	Marais, Jacobus Stephanus, a farmer, of Dubbeldraai, District Rouxville	18/8/21	Orange Free State Provincial Division	Jacobus Petrus van Rooyen.
95/523	Roknodien, Ally, formerly of 114 Church Street, Capetown	13/8/21	Cape of Good Hope Provincial Division	Martha E. Harsant, Executrix Testamentary in the Estate of the late John W. Harsant.
95/525	Kellerman, Daniel Johannes Stephanus, of Houwhoek, Caledon	16/8/21	" "	Johannes Wilhelmus Wessels Beyers and others.
95/533	Van Niekerk, Jan Carel Horak, a farmer, of Klip Rivier, Piquetberg	18/8/21	" "	Herman Myers and Benjamin Klein.
C/7069	Kelly, Anna Maria (born Venter), married out of community of property to Ernest Herbert William Kelly, Kalabasfontein No. 54, District Bethal	18/8/21	Transvaal Provincial Division	Heiman Coppel Magid.
C/7068	James James, retail butcher, 1232 Market Avenue, Benoni	17/8/21	" "	S. Judelow and A. Genn, trading as Driefontein Fresh Meat Supply.
C/7067	Hattingh, Johannes Hendrik, Kromdraai No. 100, District Middelburg, Transvaal	19/8/21	" "	Meyer Slom
C/7066	Hattingh, Gert Erasmus, Brakfontein No. 3, District Bethal	19/8/21	" "	Meyer Slom.
C/7065	Bruyn, de, Jan Dirk Heyns, Potchefstroom District	19/8/21	" "	The Standard Bank of South Africa, Ltd., and The National Bank of South Africa, Ltd.
C/7064	Suliman, A. M., & Co., general dealers, Zwartruggens, District Rustenburg	19/8/21	" "	Valod Trading Co., Ltd.
C/7070	Moosa, Annie, public trader and storekeeper, Palmietfontein, District Klerksdorp	20/8/21	Witwatersrand Local Division	Patel & Co.
C/7071	Fischer, Daniel Thomas, farmer, Morgenzon, District Ermelo	23/8/21	Transvaal Provincial Division	Laurence Theodore Snyman.
C/7081	Sluiter, Jan Otto Herman (deceased), of Ermelo	23/8/21	" "	The Standard Bank of South Africa, Ltd.
C/7082	Selesnik, Max, butcher, of 41 Bezuidenhout Street, Bellevue, Johannesburg	23/8/21	Witwatersrand Local Division	Abraham Rochman.
C/7083	Sargosky & Milunsky (P. Sargosky and I. Milunsky, trading as P. Sargosky & Milunsky), general dealers, Sundra Station, District Pretoria	24/8/21	Transvaal Provincial Division	S. Barnett & Co.
C/7084	Shapiro, H., trading as Imperial Butchery, retail butcher, Middelburg, Transvaal	24/8/21	" "	Gluckman Bros.
C/7085	Unger & Banzhaf, farmers, of Prestonpans, Welverdiend, District Potchefstroom	24/8/21	" "	Losberg Farmers' Agency.
C/7086	Unger, Oscar Bruno, farmer, of Prestonpans, Welverdiend, District Potchefstroom	24/8/21	" "	Losberg Farmers' Agency.
C/7087	Banzhaf, Conrad, farmer, of Prestonpans, Welverdiend, District Potchefstroom	24/8/21	" "	Losberg Farmers' Agency.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *negen en negentig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Nademaal de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de afgestane of gesekwestreerde boedels vermeld in de hieronder volgende bijlage zijn bekrachtigd op de daarin genoemde datums, wordt hiermede kennis gegeven, dat een dividend zal worden uitgekeerd of/en een kontributie zal worden ingezameld in de gezegde boedels, zoals uiteengezet in de bijlage en dat iedere kontributieplichtige schuldeiser aan dekurator of boedelredder bij het in de bijlage genoemde adres het door hem verschuldigde bedrag moet betalen.

FORM No. 7.—FORMULIER No. 7. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Date when Account Confirmed. *Datum waarop Rekening werd Bekrachtigd.*	Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being collected, or both. *Of een Dividend wordt uitgekeerd of een kontributie wordt ingevorderd, of beide.*	Name of Trustee or Assignee. *Naam van Kurator of Boedelredder.*	Full Address of Trustee or Assignee. *Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.*
C/6268	Moosa Mahomed Patel, general merchant, of Belfast	15/8/21	First liquidation and distribution	J. Cameron	C/o Cousins & Cameron, Box 5654 Johannesburg.
94/421	Archibald Montgomery Hamilton, produce buyer, carrying on business as A. M. Hamilton & Co.	August, 1921	Dividend to preferent creditors	Robert Harcus Harold Hildebrandt Birkett	Port Elizabeth Umtata } Joint Trustees.
I. 5	William Bain Inglis	18/8/21	Dividend to preferent creditors	D. M. Verster	P.O. Box 66, Bethlehem.
94/225	Insolvent Estate of Edward Rafferty, of Middelburg, Cape Province	11/8/21	Dividend being paid	J. S. Minnaar	P.O. Box 19, Middelburg, C.P.
C/6438	Johannes Abraham Scheepers, transport-rider, Brakpan	18/8/21	Dividend being paid	H. J. Elliott	P.O. Box 98, Modder Road, Brakpan.
C/155	Insolvent Estate Cornelia Carolina Claassens (born Van der Merwe), widow, residing at Rosendal, District Ficksburg	13/8/21	First and Final Dividend	H. J. van der Merwe, jun.	P.O. Box 11, Ficksburg.
94/671	Insolvent Estate of Hedley Gossard Salt, a merchant, of 112 Loop Street, Capetown	19/8/21	A First and Final Dividend is now being paid	I. Levy	106 Adderley Street, Capetown.
C/6060	Insolvent Estate of Gustav Karl Glietenberg, optician. Pretoria	18/8/21	Dividend being paid	Lawrence Handley	14 Bureau Lane, Pretoria.
B/292	Insolvent Estate of Heiman Bennie, a merchant, of Heilbron	15/8/21	Dividend being paid	Jacobus Victor van den Heever	P.O. Box 42, Heilbron, O.F.S.
94/482	Insolvent Estate of Edward James Tyrer, motor mechanic, late of Stuttenheim, now of Komgha	18/8/21	Dividend is being paid	Walter John Bostock	Stutterheim, C.P.
C/6633	Insolvent Estate of Thomas Ward Lewis	9/8/21	Neither	M. Toker	Central House, Market Avenue, Benoni.
C/6393	C. Newmark, a trader, Mabieskraal, District Rustenburg	16/8/21	Dividend being paid	W. E. Longhurst	C/o The Merchants' Trust, Ltd., Box 2037, Johannesburg.
C/6286	Ismail Essop Motara, trading as Ismail Essop, Trichards and Standerton Districts	20/8/21	Dividend being paid	A. G. Guthrie	C/o The Merchants' Trust, Ltd., Box 2037, Johannesburg.
C/6135	Ebrahim Essack and Amod Essop Badat, trading as Amod Ebrahim & Co., general dealers, Maquassi and Bloemhof	22/8/21	Second and Final Dividend being paid	John Cameron	21 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
C/6369	W. J. Austen, garage proprietor, Meyer Street, Germiston, and at Springs	22/8/21	First and Final Dividend being paid	John Cameron	21 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
C/5909	Insolvent Estate of Jack Fox, general merchant, of Johannesburg	22/8/21	Dividend being paid	W. L. Cousins	C/o Cousins & Cameron, Box 5654, Johannesburg.
C/6306	Sophocles Christie, bootmaker, of Pretoria	18/8/21	Final Dividend	Alex. Ring	8 Bureau Lane, Pretoria.
C/6749	Insolvent Estate of Matus Shapiro, of Johannesburg	23/8/21	Contribution being collected	Robert Dey	21–23 Royal Chambers, Simmonds Street, Johannesburg, or Box 6776, Johannesburg.
C/4078	Insolvent Estate Bruno Fritz Veit	23/8/21	Eighth and Final Dividend being paid	I. G. Wittkowski	11 Diagonal Street, Johannesburg.

NOTICE OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEVINGEN VAN VOORNEMEN OM TE VERZOEKEN OM REHABILITATIE

Ingevolge Artikel *honderd acht* van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven dat de insolventen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zullen verzoeken om hun rehabilitatie op de tijden en plaatsen en om de redenen daarin opgegeven tegenover hun respektieve namen.

FORM No. 8.—FORMULIER No. 8. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Full Name and Description of Insolvent. *Volle Naam en Beschrijving van Insolvent.*	Place of Business or Residence. *Plaats van Bezigheid of Woonplaats.*	Date when Estate Sequestrated. *Datum waarop Boedel werd Gesekwestreerd.*	Day, Date, and Hour of Intended Application. *Dag, Datum en Uur van Voorgenomen Applikatie.*			Division of Court to which Application will be made. *Afdeling van Hof waarbij Applikatie zal worden gemaakt.*		Grounds of Application. *Redenen voor Applikatie.*
				Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*	Division. *Afdeling.*	Place. *Plaats.*	
R. 95/12	Allie Ahmed, a general dealer	Corner of York Road and Sussex Street, Wynberg, Cape	30/3/20	Tuesday	20/9/21	10.30 a.m.	Cape of Good Hope Provincial Division	Capetown	Certificate obtained under Section 105 of the Act.
—	Jacob Braude, a general dealer	Mafeking	29/11/20	Thursday	15/9/21	10 a.m.	Griqualand West Local Division	Kimberley	Certificate obtained under Section 105 of the Act.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikels *veertig* en *een en veertig* van de Insolventie Wet, 1916.

Hiermede wordt kennis gegeven, dat een bijeenkomst van schuldeisers zal worden gehouden in de gesekwestreerde of afgestane Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage op de datums, tijden en plaatsen en voor de doeleinden daarin vermeld.

In steden waar het kantoor van een Meester of een Assistent Meester is, zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in ander plaatsen voor de Magistraat.

FORM No. 4.—FORMULIER No. 4. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel is Gesekwestreerd of Afgestaan.*	Day, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.*			Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Purpose of Meeting. *Doel van Bijeenkomst.*
			Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*		
94/722	Edgar Harry Donald Elliott	Assigned	Friday	9/9/21	10.30 a.m.	Matatiele	Filing further proofs of debt.
C/6869	H. Yule & Co.	Sequestrated	Thursday	8/9/21	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debts.
C/6582	Jacob Carlin	Assigned	Thursday	8/9/21	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debts.
94/595	Charles Henry Fourie, an engineer and general dealer, of Burghersdorp, Albert	Sequestrated	Thursday	1/9/21	11 a.m.	Burghersdorp	Further proof of debts.
L/125	Insolvent Estate Morris Levinson, butcher, of Kroonstad	Sequestrated	Saturday	10/9/21	10 a.m.	Kroonstad	To file further proofs of debt.
94/528	Andreas Adriaan Greef van Rhijn, a general dealer and hotel-keeper, of Clan William, Cape Province	Sequestrated	Friday	9/9/21	10 a.m.	Clanwilliam	Special meeting for proof of claims.
A/71	Samuel Abrahams and Joseph Cohen, trading in partnership as S. Abrahams & Co., at Odendaalsrust, District Hoopstad	Sequestrated	Wednesday	7/9/21	10 a.m.	Hoopstad	Proof of debts.
95/146	Abdarahman Shaikh Mohamed, trading as Hadje Abdarahman	Sequestrated	Friday	9/9/21	10 a.m.	Capetown	To revise and recind the resolution passed at the special meeting held before the Master of the Supreme Court, on the 12th August, 1921, in respect of the unliquidated claim of Sheik Ahmed of £100 plus costs.
C/6950	Molital Kasanda Patel, general dealer, De la Rey, District of Lichtenburg	Sequestrated	Friday	9/9/21	10 a.m.	Lichtenburg	(*a*) Proofs of debt. * See below.
266	William John Baytopp, of Mtunzini and Ginginhlovu, Zululand, hotel and store keeper	Assigned	Thursday	8/9/21	10 a.m.	Durban	(*a*) Proof of debts. (*b*) Pass resolution confirming sale of Mtunzini business. (*c*) Instruct Trustee as to disposal of remainder of assets.
C/6589	Vivian Smith, general dealer, trading as the Emporium, Benoni	Sequestrated	Thursday	15/9/21	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
B/250	Samuel Bauer, general dealer, Ascent, Orange Free State	Assigned	Thursday	8/9/21	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debt.
95/212	The Colesberg Motor Garage	Sequestrated	Tuesday	13/9/21	10 a.m.	Colesberg	For proof of further claims against the Estate, and to receive instructions of creditors in connection with certain pledge over certain Estate assets.
95/84	Charles Peter Meyer, a farmer, of Camdeboo, District of Aberdeen	Sequestrated	Friday	9/9/21	10 a.m.	Aberdeen	Special meeting for proof of further debts.
95/246	Barnard Sanders, trading as Sanders & Co., Kirkwood, District Uitenhage	Sequestrated	Friday	9/9/21	10 a.m.	Port Elizabeth	Proof of claims.
S/274	Pieter Hendrik Strydom	Sequestrated	Tuesday	6/9/21	11 a.m.	Lindley	For the purpose of proving further claims.
272	Insolvent Estate of F. W. Taylor, trading as J. P. Denham & Co., live stock auctioneers	—	Thursday	8/9/21	10 a.m.	Durban	Proof of debts.
C/6424	J. C. Bairstow and A. J. Jenks, trading as C. Bairstow & Co., general dealers, of Johannesburg	Assigned	Thursday	8/9/21	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debts.
C/6830	A. de Wilde and M. S. Cowan, trading as A. de Wilde, cabinet makers, of Johannesburg	Assigned	Thursday	8/9/21	11 a.m.	Johannesburg	Proof of debts.
95/53	Ebrahim Ismail Patel, general dealer and upholsterer, Main Road, Wynberg, Cape	Assigned	Friday	9/9/21	10 a.m.	Capetown	Further proof of claim.
95/208	Naham Finkelstein, general dealer, 220 Albert Road, Woodstock, Cape	Assigned	Friday	9/9/21	10 a.m.	Capetown	Further proof of claim.
95/79	Johannes Jacobus Bekker, a cartage contractor, of Elliot	Sequestrated	Friday	9/9/21	10 a.m.	Elliot	To give the Trustee directions as to the disposal of a certain motor lorry given up by the insolvent's wife, and as to an offer of compromise made by her with regard to a pending action against her, and also for proof of claims.

* (*b*) To consider the following offer of composition: —5s. (five shillings) in the £1, plus all costs of sequestration, administration, and the Trustee's commission of 5 per cent. (five per cent.) on the amount of the composition on the liabilities of the Estate plus premium and stamps on Fidelity Bond furnished the Master of the Supreme Court by the Trustee, payable in twelve equal monthly instalments, the first instalment to be due and payable on the 15th September, 1921, secured by M. V. Patel & Co., of 8 Kort Street, Johannesburg, and conditional that on the acceptance of the offer of composition by creditors that all the remaining assets be returned to the insolvent.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *ninety-six*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEVING VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge Artikel *zes en negentig*, subsektie (2) van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven, dat de likwidatie-rekeningen en plannen van distributie of/en kontributie in de Boedels genoemd in de hieronder volgende Bijlage ter inzage zullen liggen voor inspektie door skuldeisers in de kantoren daarin genoemd, gedurende een tijdvak van veertien dagen of zoveel langer als daarin vermeld van af de datum vermeld in de Bijlage of van af de datum van publikatie hiervan, naar gelang welke van de twee later is.

FORM No. 6.—FORMULIER No. 6. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Description of Account. *Beschrijving van Rekening.*	Offices at which Account will lie open. *Kantoren waar Rekening ter Inzage zal liggen*		Date from which Account will lie open. *Datum van af wanneer Rekening ter Inzage zal liggen.*	Period, if more than 14 days, for which Account will lie open. *Tijdvak indien meer dan 14 dagen gedurende hetwelk Rekening ter Inzage zal liggen.*
			Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	From. *Van.*	
C/6380	Hendrik van Reenen van Niekerk, miner. of Johannesburg	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	19th August, 1921	14 days.
S/260	Insolvent Estate, Joachim Jacobus Steyn, general dealer, of Jagersfontein, Orange Free State	First and Final	Bloemfontein	Jagersfontein	3rd September, 1921	14 days.
S/267	Insolvent Estate, Robert Stanton, farmer, of Canada, District Kroonstad	Amended Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Kroonstad	27th August, 1921	14 days.
C/6285	Insolvent Estate Sandra Ramachandra Chetty	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Louis Trichardt	22nd August, 1921	21 days.
L/122	Insolvent Estate, Samuel Barnard Levitt and Simon Levitt, trading at Dealesville, as Levitt Bros., general dealers	Second Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Boshof	30th August, 1921	—
A/70	Insolvent Estate of Samuel Abrahams, carrying on business at Hoopstad, as general dealer	First Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Hoopstad	31st August, 1921	—
93/435	Insolvent Estate of Sydney Servaas Saayman, attorney, of Albertinia, District Riversdale	Second and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Riversdale	29th August, 1921	—
94/530	Insolvent Estate of Walter Adams, hotelkeeper, of Grahamstown	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown	Grahamstown	26th August, 1921	14 days.
D/78	Insolvent Estate of William Deale, farmer, of Toeverwater, District Kroonstad, Orange Free State	First Liquidation	Bloemfontein	Kroonstad	27th August, 1921	14 days.
95/223	Julian Edmund Hutchinson, clerk, of 32 Plein Street, Woodstock, Capetown	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Capetown	—	30th August, 1921	14 days.
94/564	Insolvent Estate of Percy Robert Heath, carrying on business under the style or firm of the De Aar Trading Co., De Aar, Cape Province	First Liquidation and Distribution	Capetown	De Aar	29th August, 1921	14 days.
94/571	Stephanus Johannes Strydom (I. C.'s son), farmer, of Blaauwkrantz, Albert District, Cape Province	First Liquidation and Distribution	Capetown	Burghersdorp	30th August, 1921	14 days.
J/94	Insolvent Estate of Isaac Jacobson and Samuel Roodman, trading as partnership at Ladybrand, under the style or firm of Jacobson & Roodman	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Ladybrand	1st September, 1921	14 days.
C/6816	Insolvent Estate, Samuel Wilson (Private Estate)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	26th August, 1921	14 days.
C/6817	Insolvent Estate, Paola Fiora (Private Estate)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	26th August, 1921	14 days.
C/6357	E. M. Cajee, trading as Cajee & Co., Wolmaransstad	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Wolmaransstad	27th August, 1921	—
C/6361	Hetty Schroeder, trading as Madame Andree, ladies' outfitter and beauty specialist	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	26th August, 1921	—
C/6477	Julius Lederman, general dealer, trading as Lederman Bros., formerly of Kestell Road, Orange Free State	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	26th August, 1921	—
P/174	Insolvent Estate, Petrus Joseph Pretorius	First Liquidation and Distribution	Bloemfontein	Heilbron	27th August, 1921	14 days.
C/6240	William Henry Maxwell, medical practitioner, 185 Jeppe Street, Johannesburg	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	27th August, 1921	—
C/6753	Gert Hendrik Prinsloo, of Weltevreden, District Bethal	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Bethal	26th August, 1921	14 days.
C/6631	Gordon Thomson, trading as the Capital Vulcanizing and Re-Treading Works, of Pretoria	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	—	26th August, 1921	14 days.
*C/6197	Abraham Johannes Steyn, trading as Coronation Butchery, Struben Street, Pretoria	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	—	26th August, 1921	—
C/6835	Daniel Pieter Francis, storekeeper, of Machichaan's Location, District of Pietersburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Pietersburg	26th August, 1921	14 days.
C/6287	Mahomed Ebrahim Daidee, storekeeper, of Mokeetsi Siding, District Pietersburg	First Liquidation and Distribution	Pretoria	Pietersburg	26th August, 1921	14 days.
C/6225	Insolvent Estate of S. S. Hack, speculator, of Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Johannesburg	26th August, 1921	—
C/6279	Insolvent Estate of Isaac Cohen, farmer, of Natal Spruit, District Germiston	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Germiston	26th August, 1921	—
C/6359	Wilhelm Siegfried Rorich	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria	Rustenburg	26th August, 1921	14 days.
C/6360	M. Hack, butcher, Ventersdorp	Liquidation and Contribution	Pretoria	Ventersdorp	26th September, 1921	—
259	Mahomed Essack, of Durban, storekeeper	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg	Durban	26th August, 1921	14 days.
†J/93	Jansen, David Johannes	First and Final Liquidation, Distribution, and Contribution	Bloemfontein	Vrede	30th August, 1921	14 days.

* Cancelling previous advertisement. † Amended.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *sixty-four*, Sub-section (3), Section *seventy*, and Section *thirty-nine*, Sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate

KENNISGEVINGEN VAN KURATORS EN BOEDELREDDERS.

Ingevolge artikel *vier en zestig*, subsektie (3), artikel *zeventig* en artikel *negen en dertig*, subsektie (2), van de Insolventie Wet, 1916.

Kennis wordt hiermede gegeven dat de personen genoemd in de hieronder volgende Bijlage zijn benoemd als Kurators of Boedelredders, naar het geval mocht zijn, van de Boedels daarin vermeld als gesekwestreerd of afgestaan; dat hun adressen zijn als daarin opgegeven; en dat de personen die aan de boedels geld schulden hun schulden moeten betalen bij de opgegeven adressen binnen de termijnen vermeld in de Bijlage.

Verder dat een bijeenkomst van schuldeisers (zijnde de tweede bijeenkomst in die van de boedels welke gesekwestreerd zijn) zal worden gehouden in de gezegde boedels op de datums en op de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage, voor het bewijzen van aanspraken tegen de boedel, voor het ontvangen van het verslag van de Kurator of van de Boedelredder omtrent de aangelegenheden en de staat van de boedel, alsmede voor het geven van instrukties aan de Kurator of Boedelredder betreffende de verkoop of opvordering van aan de boedel behorende stukken of betreffende aangelegenheden in verband met het beheer daarvan.

In een stad waarin een Kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden en in andere plaatsen voor de Magistraat.

FORM No. 3.—FORMULIER No. 3. SCHEDULE.—BIJLAGE.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.*	Name of Trustee or Assignee. *Naam van Kurator of Boedelredder.*	Full Address of Trustee or Assignee. *Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.*	Day, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.*			Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Time within which debts payable. *Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.*
					Day. *Day.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*		
C/6946	Mick Kaminsky, jeweller and watchmaker, Warden Street, Harrismith, Orange Free State	Sequestrated	J. Cameron	C/o Cousins & Cameron, Box 5654, Johannesburg	Thursday	8/9/21	11 a.m.	Johannesburg	31/8/21.
D/81	Petrus Johannes Dry, farmer, of La Rochelle, District Bethlehem	Sequestrated	Victor Horak Dunningham	Box 39, Bethlehem	Wednesday	7/9/21	10 a.m.	Bethlehem	3 weeks.
C/6992	Bernard Bagg and Lionel Barnard Goodman, trading as Bagg & Goodman, of Johannesburg	Sequestrated	W. R. Middlemost	24–7 National Bank Buildings, Simmonds Street, Johannesburg	Thursday	8/9/21	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
R/2/336	Paul Peter Hansen, Balbriggan, Kuruman	Sequestrated	H. Hammerschlag	P.O. Box 1, Kuruman	Wednesday	5/10/21	10 a.m.	Kuruman	14 days.
R/2/337	William Frederick Schlemmer, of Balbriggan, Kuruman	Sequestrated	H. Hammerschlag	P.O. Box 1, Kuruman	Wednesday	5/10/21	10 a.m.	Kuruman	14 days.
R/2/338	Joseph Marcus Fourie, of Kuruman	Sequestrated	H. Hammerschlag	P.O. Box 1, Kuruman	Wednesday	28/9/21	10 a.m.	Kuruman	14 days.
95/376	Jack Ellmore, general dealer, of Katberg, District of Stockenstrom	Voluntary Surrender	Vivian Gordon Fenner - Solomon	P.O. Box 2, Seymour	Monday	12/9/21	10 a.m.	Seymour	30 days.
95/389	John Gauvett Woolacott, trading as J. & G. Woolacott	Sequestrated	Charles John Anderson;	C/o Lawson Brown & Brown, attorneys, 25 Main Street, Port Elizabeth	Friday	16/9/21	10 a.m.	Port Elizabeth	30 days.
C/6803	Scuto Mitchell, tailor, of Johannesburg	Sequestrated	Hyman Stoloff	19 and 20 Colonial Mutual Chambers, Fox and Loveday Streets, Box 3036, Johannesburg	Thursday	8/9/21	11 a.m.	Johannesburg	14 days.
S/279	Insolvent Estate C. A. Smit	Sequestrated	F. M. Ringer	Box 58, Heilbron	Wednesday	7/9/21	11 a.m.	Heilbron	—
E/60	John Ruben, in his individual capacity, and as carrying on business as general dealer as Eliasov Bros. & Ruben, of Mooiplaats, District Rouxville	Sequestrated	Hugh Scrivenor	Secretary, Bloemfontein Board of Executors and Trust Co., Ltd., Box 77, Bloemfontein	Thursday	8/9/21	10 a.m.	Rouxville	3 weeks.
291	Mahomed Amod Jeewa, of Durban, merchant	Voluntary Surrender	Alfred Somers Vine	38 Field Street, Durban	Thursday	8/9/21	10 a.m.	Durban	14 days.
K/139	Michiel Josias de Kock	Sequestrated	O. Barry	P.O. Box 7, Bothaville	Monday	12/9/21	10 a.m.	Bothaville	14 days.
95/397	Estate late J. H. T. J. van der Walt	Sequestrated	H. P. du Toit and C. Faure Juritz	P.O. Box 19, Middelburg, Cape Province	Friday	9/9/21	10 a.m	Middelburg	14 days.
95/360	Nicholas Gerhardus Cromhout de Kock, a farmer, of The Willows, Division of Cathcart, Cape Province	Sequestrated	Louis Henri van Winsen	Komgha, Cape Province	Friday	9/9/21	10 a.m.	Komgha, Cape Province	21 days.
95/361	Petrus Johannes Fourie de Kock, a farmer, of Koksley, in the Division of Komgha, Cape Province	Sequestrated	Louis Henri van Winsen	Komgha, Cape Province	Friday	9/9/21	10 a.m.	Komgha, Cape Province	21 days.
95/359	Hendrik Frederik de Kock, a farmer, of Bitter Hill, in the Division of Komgha, Cape Province	Sequestrated	Louis Henri van Winsen	Komgha, Cape Province	Friday	9/9/21	10 a.m.	Komgha, Cape Province	21 days.
95/335	Gert Jeremias Cornelius Nel, farmer, of Plathuis, District of Bedford	Sequestrated	G. Percy Farr	Bedford	Friday	9/9/21	10 a.m.	Bedford	14 days.
95/342	Insolvent Estate of Jacob Levin, a hawker, of Malmesbury	Sequestrated	W. J. Vos	C/o African Mutual T. and A. Co., Ltd., Malmesbury	Wednesday	31/8/21	10 a.m.	Malmesbury	On or before 30/8/21.
93/348	Insolvent Estate of Barnet Rutstein, a baker, of Malmesbury	Sequestrated	W. J. Vos	C/o. African Mutual T. and A. Co., Ltd., Malmesbury	Wednesday	31/8/21	10 a.m.	Malmesbury	On or before 30/8/21.
95/287	Jacobus Hendrik Theron and Jacob Diderik Theron, farming in partnership at Wolvefontein, in the Division of Carnarvon	Sequestrated	Wilhelm Casper Leicher	Carnarvon	Friday	23/9/21	10 a.m.	Carnarvon	1 month.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Whether Assigned or Sequestrated. *Of Boedel is afgestaan of gesekwestreerd.*	Name of Trustee or Assignee. *Naam van Kurator of Boedelredder.*	Full Address of Trustee or Assignee. *Volledig Adres van Kurator of Boedelredder.*	Date, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.* Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*	Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*	Time within which debts payable. *Tijd binnen welke schuld moet worden betaald.*
95/421	Isaac Johannes Marais, 'n prokureur, van Ladismith, Kaapprovinsie	Gesekwestreerd	P. B. Ackermann	Posbus 19, Ladismith	Vrydag	9/9/21	10 v.m.	Ladismith	30 dae.
—	Jacobus Albertus van Zyl, a farmer, of Ladybrand	Sequestrated	Jacobus Nicolaas van Soelen	P.O. Box 117, Ladybrand, Orange Free State	Friday	9/9/21	10 a.m.	Ladybrand	15 days.
V/94	Insolvent Estate of Johannes Frederik Vercuil, Johannes Hendrik Vercuil, and Jan Jonathan Thomas, merchants, of Zastron, Orange Free State, carrying on business at Zastron under the style or firm of Vercuil Bros. & Co.	Sequestrated	Izak C. Potgieter	P.O. Box 39, Zastron, Orange Free State	Wednesday	15/9/21	10.30 a.m.	Zastron, Orange Free State	1 month.
W/173	Insolvent Estate Max Wainer, café proprietor, of Zastron	Sequestrated	Izak C. Potgieter	P.O. Box 39, Zastron, Orange Free State	Wednesday	15/9/21	10 a.m.	Zastron	1 month.
R/95/402	Jan Cornelis Smith Heydenrych, a farmer, of Elandslaagte, Division of Malmesbury	Sequestrated	Justus H. Swemmer	Box 23, Vredenburg	Tuesday	13/9/21	10 a.m.	Vredenburg	21 days.
C/6871	Ebrahim Mahomed Wadee, general dealer, corner of Thirteenth and Delarey Streets, Vrededorp	Sequestrated	W. Meredith	C/o The Merchants' Trust, Ltd., Box 2037, Johannesburg	Thursday	15/9/21	11 a.m.	Johannesburg	30 days
95/423	Lawrence Whitehead, a farmer, of Zomers Lust, Klaarfontein, Tarka	Sequestrated	Marthinus Johannes Hattingh	P.O. Box 14, Tarkastad	Tuesday	13/9/21	10 a.m.	Tarkastad	3 weeks.
95/307	Marthinus Laurentius Neethling Marais	Sequestrated	Cecil Louis Short and Carl Lodewicus Paul	Capetown De Aar	Friday	23/9/21	10 a.m.	De Aar	3 weeks.
C/6950	Molital Kasanda Patel, general dealer, Delarey, District of Lichtenburg	Sequestrated	John Cameron	21 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg	Friday	9/9/21	10 a.m.	Lichtenburg	1/9/21.
C/6934	Leon Gordon	Sequestrated	J. C. Heynike	Box 86, Lichtenburg	Tuesday	13/9/21	10 a.m.	Lichtenburg	14 days.
C/6842	Johannes Hendrik Coetzee	Sequestrated	J. C. Heynike	Box 86, Lichtenburg	Tuesday	13/9/21	10 a.m.	Lichtenburg	14 days.
C/6997	Cecilia Parshotam Patel, trading as C. P. Patel, general dealer, Asiatic Bazaar, Pretoria	Sequestrated	A. P. Brugman	Altmann & Brugman, Box 954, Bank Street, Pretoria	Friday	9/9/21	10 a.m.	Pretoria	14 days.
93/394	Max Cohen, general dealer, Muizenberg	Sequestrated	J. T. Fairhead and P. Reynolds	10–13 Markham's Buildings, Hout Street, Capetown	Thursday	8/9/21	10 a.m.	Simonstown	7 days.
C/6993	J. P. Etsebeth, farmer, Roosfontein, Heidelberg	Sequestrated	S. Beecham	Box 67, Heidelberg, Transvaal	Thursday	8/9/21	10 a.m.	Heidelberg	3 weeks.
C/6722	C. T. J. Pretorius, farmer, Cypherfontein, Heidelberg	Sequestrated	S. Beecham	Box 67, Heidelberg, Transvaal	Thursday	8/9/21	11 a.m.	Heidelberg	3 weeks.
C/6968	J. M. S. Cloete, farmer, Vlakfontein, Heidelberg	Sequestrated	S. Beecham	Box 67, Heidelberg, Transvaal	Thursday	8/9/21	Noon	Heidelberg	3 weeks.
E/61	Petrus Cornelius Rudolf Engelbrecht, farmer, of Holdavia, District Vredefort	Sequestrated	Cornelius Frank Uys	P.O. Box 34, Kopjes	Tuesday	20/9/21	10 a.m.	Kopjes	3 weeks.
95/367	Solomon Ignatius de Wet, a farmer, of Tempe, District Aliwal North	Sequestrated	Albert Joubert Vorster	Lady Grey	Wednesday	14/9/21	10 a.m.	Lady Grey	30 days.
95/368	Theodorus Daniel de Wet, a farmer, of Karnmelkspruit, District Aliwal North	Sequestrated	Albert Joubert Vorster	Lady Grey	Wednesday	14/9/21	10 a.m.	Lady Grey	30 days.
95/378	Maria Magdalena Nel (born Olivier), and surviving spouse Andries Jacobus Petrus Nel, a farmer, of Lady Grey, Cape Province	Sequestrated	Albert Joubert Vorster	Lady Grey	Wednesday	14/9/21	10 a.m.	Lady Grey	30 days.
290	Insolvent Estate Henry Theodore Hansmeyer	Sequestrated	Robt. A. Dix, Incorporated Accountant (Eng.)	54 Gordon Street (P.O. Box 4), Greytown. Natal	Friday	9/9/21	10 a.m.	Greytown, Natal	15 days.
95/441	Jacob Stephanus Kloppers, farmer, of Rivier Spruit, Villiersdorp, Division of Caledon	Sequestrated	J. E. J. Krige	P.O. Box 14, Worcester	Friday	9/9/21	10 a.m.	Worcester	21 days.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, Sub-section (3), and Section *thirty-nine*, Sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by Order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of c editors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a trustee. Meetings in a town in which is the Office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

J. HEYNEMAN, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
UNWIN S. BARRETT, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
M. NEETHLING, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
R. DE B. STEYN, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEVINGEN VAN DE MEESTER.

Ingevolge artikel *zestien*, subsektie (3), en artikel *negen en dertig*, subsektie (1), van de Insolventie Wet, 1916

Nademaal de Boedels vermeld in de hieronder volgende Bijlage zijn gesekwestreerd bij Order van het Hooggerechtshof, gelijk daarin uiteengezet, wordt hiermede kennis gegeven dat een eerste bijeenkomst van schuldeisers in de gezegde Boedels zal worden gehouden op de datums en de tijden en plaatsen vermeld in de Bijlage voor het bewijzen van vorderingen en het verkiezen van een Kurator. In een stad waarin het kantoor van een Meester is zullen de bijeenkomsten voor de Meester worden gehouden. In andere plaatsen zullen zij voor de Magistraat worden gehouden.

J. HEYNEMAN, Meester van het Hooggerechtshof, Kaap de Goede Hoop Provinciale Afdeling
UNWIN S. BARRETT, Meester van het Hooggerechtshof, Transvaal Provinciale Afdeling.
R. J. BARRY, Meester van het Hooggerechtshof, Natal Provinciale Afdeling.
M. NEETHLING, Meester van het Hooggerechtshof, Oranje Vrijstaat Provinciale Afdeling.
R. DE B. STEYN, Assistent Meester van het Hooggerechtshof, Kimberley.

ADVERTISEMENTS.

FORM 2.—FORMULIER 2. SCHEDULE—BIJLAGE.

No. of Estate. / *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. / *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.*		Day, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.*			Place of Meeting. / *Plaats van Bijeenkomst.*
		Date of Order. *Datum van Order.*	Division of Court. *Afdeling van Hof.*	Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*	
A/75	Van Aswegen, Petrus Marthinus, a farmer, of Platbergsdrift, District Ladybrand	15/8/21	Orange Free State Provincial Division	Tuesday	13/9/21	10 a.m.	Ladybrand.
B/309	Botha, Lourens Rasmus, a farmer, of Kaffirskraal, District Kroonstad	15/8/21	" "	Friday	9/9/21	10 a.m.	Kroonstad.
J/99	Jerling, Renier Albertus, a farmer, residing at Lindley	15/8/21	" "	Thursday	8/9/21	10 a.m.	Lindley.
K/145	Kock, Andries Johannes Matthys, a farmer, of Vrede	15/8/21	" "	Tuesday	13/9/21	10 a.m.	Vrede.
T/82	Truscott, Casper Jeremiah, a blacksmith, residing at Memel, District Vrede	8/8/21	" "	Tuesday	13/9/21	10 a.m.	Vrede.
M/238	Miller, James William, a private tutor, residing at Bloemfontein	15/8/21	" "	Wednesday	7/9/21	10 a.m.	Bloemfontein.
M/234	Muir, Alexander McGechaen, a bottle-store proprietor, carrying on business at Bloemfontein, under the style of the Scotch Bottle Store	15/8/21	" "	Wednesday	7/9/21	10 a.m.	Bloemfontein.
N/93	Nel, Stephanus Jacobus Daniel, a farmer, of Erfstuk, District Winburg	1/7/21	" "	Thursday	8/9/21	10 a.m.	Winburg.
N/92	De Necker, Hendrik Johannes, a farmer, of Ventersboek, District Winburg	1/7/21	" "	Thursday	8/9/21	10 a.m.	Winburg.
N/95	Van Niekerk, Cornelius Johannes Stephanus, a farmer, of Zonnezijde, District Winburg	15/8/21	" "	Thursday	15/9/21	10 a.m.	Winburg.
P/195	Prinsloo, Johannes Theodorus, recently general dealer, of Warden, District Harrismith	15/8/21	" "	Friday	9/9/21	10 a.m.	Harrismith.
M/239	Van der Merwe, Nicolaas Johannes Michiel, a farmer, of Leeuwkop, District Harrismith	15/8/21	" "	Friday	9/9/21	10 a.m.	Harrismith.
W/174	Willemse, Barend Mattheus, a farmer, of Schiethoek, District Smithfield	15/8/21	" "	Thursday	8/9/21	10 a.m.	Smithfield.
W/175	Wessels, Louis Johannes, jun., a farmer, of Ringarooma, District Smithfield	15/8/21	" "	Thursday	8/9/21	10 a.m.	Smithfield.
R/169	Raats, Jan Lodewyk, a farmer, of Evenside, District Bethlehem	15/8/21	" "	Friday	9/9/21	10 a.m.	Bethlehem.
95/518	Tayfield, Harry, a general dealer and hotel-keeper, of Fort Brown, Albany	11/8/21	Eastern Districts Local Division	Wednesday	14/9/21	10 a.m.	Grahamstown.
95/519	Thatcher, Pieter Barend, a farmer, of Grijskop, Middelburg, Cape Province	11/8/21	" "	Tuesday	13/9/21	10 a.m.	Middelburg, C.P.
95/520	Thatcher, Joseph Robert, a farmer, of Grijskop, Middelburg, Cape Province	11/8/21	" "	Tuesday	13/9/21	10 a.m.	Middelburg, C.P.
95/522	Wiggill, Edward John, of Engcobo, Tembuland	11/8/21	" "	Friday	9/9/21	10 a.m.	Engcobo.
95/434	Louw, Tobias Johannes Adriaan, a farmer, of Kliphoek, Malmesbury	16/8/21	Cape of Good Hope Provincial Division	Wednesday	14/9/21	10 a.m.	Malmesbury.
95/524	Smuts, Martin, a farmer, of Ongegund, Paarl	15/8/21	" "	Wednesday	14/9/21	10 a.m.	Wellington.
95/526	Oosthuizen, Jacobus Johannes, a farmer, of Poortje, Colesberg	15/8/21	" "	Tuesday	13/9/21	10 a.m.	Colesberg.
95/527	Esop, Mohamed, a general dealer, of Camp Road, Maitland, Cape	16/8/21	" "	Friday	9/9/21	10 a.m.	Capetown.
95/528	Van Zijl, Gideon Jacobus, a bijwoner, of Aan-de-Doorns, Worcester	16/8/21	" "	Tuesday	13/9/21	10 a.m.	Worcester.
95/529	Cloete, Gert, a farmer, of Patrollikloof, Carnarvon	16/8/21	" "	Friday	9/9/21	10 a.m.	Carnarvon.
95/530	Badenhorst, Casper Hendrik, a farmer, of Tradouw, Swellendam	17/8/21	" "	Monday	12/9/21	10 a.m.	Swellendam.
95/531	Viljoen, Petrus Jacobus, a farmer, of Roelandale, Swellendam	17/8/21	" "	Monday	12/9/21	10 a.m.	Swellendam.
95/534	McKenzie, Richard John, a farmer and speculator, of Hartebeeste Hoek, Matatiele	17/8/21	" "	Friday	9/9/21	10 a.m.	Matatiele.
95/536	Weise, Gerrit Matthijs Jacobus, a hawker, of Loeriesfontein, Calvinia	19/8/21	" "	Wednesday	14/9/21	10 a.m.	Calvinia.
C/7080	Joubert, Christiaan Jacobus, farmer, Kaallaagte, District Potchefstroom	19/8/21	Transvaal Provincial Division	Friday	9/9/21	10 a.m.	Ventersdorp.
C/7079	Kock, Johannes Hendrikus, farmer, of Rhenosterfontein, Sub District Ventersdorp	22/8/21	" "	Friday	9/9/21	10 a.m.	Ventersdorp.
C/7078	Ferreira, Petrus Hendrik, storekeeper, Koedoesfontein, District Potchefstroom	19/8/21	" "	Friday	9/9/21	10 a.m.	Potchefstroom.
C/7077	Mathews, Ernest, trading as Mathews & Birt, tailor, of 49 African Arcade, Pretoria	18/8/21	" "	Friday	9/9/21	10 a.m.	Pretoria.
C/7076	Mahomed, Ebrahim Peer, general dealer, Potgietersrust, District Waterburg	18/8/21	" "	Friday	9/9/21	10 a.m.	Nylstroom.
C/7075	Hamman, Casper Jacobus, farmer, of Lichtenburg	18/8/21	" "	Friday	9/9/21	10 a.m.	Lichtenburg.
C/7074	Goleman, Timothy Joseph, Pallinghurst Road, Johannesburg	18/8/21	Witwatersrand Local Division	Tuesday	6/9/21	11 a.m.	Johannesburg.
C/7047	Nel, Hendrik, Christoffel, miner, of Simmer and Jack Proprietary Mines, Ltd., 8 Hardack Street, Germiston	11/8/21	" "	Friday	9/9/21	10 a.m.	Germiston.
C/7073	Swart, Nicolaas Jacobus, farmer, of Rietkuil No. 27, District Bethal	23/8/21	Transvaal Provincial Division	Friday	9/9/21	10 a.m.	Bethal.
C/7072	Rudolph, Johan Izaak, Cornelius, farmer, of Middelbult, District Standerton	23/8/21	" "	Friday	9/9/21	10 a.m.	Standerton.
C/7041	Golach, Max, farmer and speculator, at Ermelo	23/8/21	" "	Friday	9/9/21	10 a.m.	Ermelo.
C/7048	Steyn, Thomas Butler, municipal employee, Johannesburg	18/8/21	Witwatersrand Local Division	Tuesday	6/9/21	11 a.m.	Johannesburg.
C/7030	Chazen, Morris, retail boot merchant, 20 Station Road, Germiston	18/8/21	" "	Friday	9/9/21	10 a.m.	Germiston.
C/7027	Lisus, Aron, trading as Five Price Bazaar, general dealer, at Sanderson's Buildings, Harrison Street, Johannesburg	18/8/21	" "	Tuesday	6/9/21	11 a.m.	Johannesburg.
C/7017	Black, H. B., & Company, timber merchants, Harrison Street, Johannesburg	18/8/21	" "	Tuesday	6/9/21	11 a.m.	Johannesburg.
C/7046	Josman, Elly, trading as Hendrina Stores, Ziman's Buildings, Johannesburg	18/8/21	" "	Tuesday	6/9/21	11 a.m.	Johannesburg.
C/7053	Dewatsky, Joseph, corner of President and Von Brandis Streets, Johannesburg	18/8/21	" "	Tuesday	6/9/21	11 a.m.	Johannesburg.
C/7035	Patel, Esaac Essop (trading as E. E. Patel), Stand No. 209, Station Road, Cleveland	18/8/21	" "	Tuesday	6/9/21	11 a.m.	Johannesburg.
C/6961	Roth, George Andries, sen., partner in S.A. Products Exports	18/8/21	Transvaal Provincial Division	Friday	9/9/21	10 a.m.	Rustenburg.
C/7058	Karodia Mahammed Amodjee, merchant, 45 Market Street, Johannesburg	18/8/21	Witwatersrand Local Division	Tuesday	6/9/21	11 a.m.	Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Name and Description of Estate. *Naam en Beschrijving van Boedel.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardoor Order gemaakt.*		Day, Date, and Hour of Meeting. *Dag, Datum en Uur van Bijeenkomst.*			Place of Meeting. *Plaats van Bijeenkomst.*
		Date of Order. *Datum van Order.*	Division of Court. *Afdeling van Hof.*	Day. *Dag.*	Date. *Datum.*	Hour. *Uur.*	
C/6979	Elkin and Davidoff, Louis Elkin and Aaron Davidoff, trading as The South African Produce Supply Company, Newtown, Johannesburg	18/8/21	Witwatersrand Local Division	Tuesday	6/9/21	11 a.m.	Johannesburg.
C/7042	Kemsley Oliver Code, general dealer, Potgietersrust	19/8/21	Transvaal Provincial Division	Friday	9/9/21	10 a.m.	Nylstroom.
C/7054	Singh Ramlal, general dealer, Asiatic Bazaar, Germiston	18/8/21	Witwatersrand Local Division	Friday	9/9/21	10 a.m.	Germiston.
C/7055	Hickman, Arthur Adolphus, plumber, Lot No. 1293, Benoni	18/8/21	" "	Wednesday	7/9/21	10 a.m.	Benoni.
C/7051	Coucourakis, George, general dealer, of 9B Cason Road, Boksburg North	18/8/21	" "	Tuesday	6/9/21	10 a.m.	Boksburg.
C/6983	Kirk & Wolberg, general dealers, of Oppaslaagte Siding, Coligny	24/8/21	Transvaal Provincial Division	Friday	9/9/21	10 a.m.	Lichtenburg.
C/6984	Kirk, Harry, partner in the firm of Kirk & Wolberg	24/8/21	" "	Friday	9/9/21	10 a.m.	Lichtenburg.
C/6985	Wolberg, Max, partner in the firm of Kirk & Wolberg	24/8/21	" "	Friday	9/9/21	10 a.m.	Lichtenburg.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *sixty-eight*, ACT No. 24 of 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified, or from the date of publication hereof, whichever may be later*, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEVING DOOR EKSEKUTEUREN BETREFFENDE LIKWIDATIE-REKENINGEN TER INZAGE LIGGENDE.

ARTIKEL *acht en zestig*, WET No. 24 VAN 1913.

Kennis geschiedt mits deze dat duplikaten van de Administratie- en Distributie-rekeningen in de Boedels vermeld in de navolgende Bijlage ter inzage van alle personen die daarin belang hebben zullen liggen ten Kantore van de Meester en Magistraat, zoals gemeld, gedurende een tijdperk van *drie weken (of langer indien speciaal vermeld) van af gemelde datums of van af datum van publikatie dezes, welke ook de laatste moge zijn.* Indien geen bezwaar daartegen ingediend wordt bij de Meester binnen het tijdperk vermeld zullen de betrokken Eksekuteuren overgaan tot de uitbetaling in termen van gemelde rekeningen.

SCHEDULE—*BIJLAGE.*

CAPE.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van wijlen.*	Description of Account. *Beschrijving van Rekening.*	Date. *Datum.*	Office of the *Kantoor van de*		Name and Address of Executor or authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.*
				Master. *Meester.*	Magistrate. *Magistraat.*	
176/557	Johanna Christina Kohler (born Elske).	First and Final.....	29/8/21	Capetown	Paarl.....	Paarl Board of Executors, Ltd.
171/389	Frans Julius Kohler.....	Second and Final.....	29/8/21	Capetown	Paarl.....	Paarl Board of Executors, Ltd.
165/477	Henry Mark Lowe.....	Fourth Liquidation and Distribution	26/8/21	Capetown	East London.	G. C. Starkey, Secretary, East London Board of Executors and Trust Company, Ltd., 31 Cambridge Street, East London.
173/746/2539/20	Adam Johannes Hendricus Cornelius Barnard and surviving spouse, Margaretha Catharina Barnard (born Janse van Rensburg)	First Liquidation and Distribution	30/8/21	Capetown	George.....	Fuller, De Klerk & Osler, Capetown.
174/564	Maria Elizabeth Fick (born Barker), widow, of Worcester	First Liquidation and Distribution	26/8/21	Capetown	Worcester....	Worcester Board of Executors, Ltd., Worcester.
174/776	Sarah Susanna Hugo (born Kloppers), widow, of Worcester	First Liquidation and Distribution	26/8/21	Capetown	Worcester....	Worcester Board of Executors, Ltd., Worcester.
174/470	Japhta Manco (*alias* Jafta Manco)...	First and Final Liquidation and Distribution	26/8/21	Capetown	Queenstown..	Harry Mtombeni, Executor Testamentary, Mousa, Hackney, Cape Province.
176/134/1386/21	Frederick Ramsbottom.....	First and Final Administration and Distribution	26/8/21	Capetown	Uitenhage....	Mrs. Fanny Ramsbottom, c/o P.O. Box 79, Uitenhage.
172/102	Arthur Philip Burmeater.....	First and Final Liquidation and Distribution	26/8/21	Capetown	—	Dichmont & Dichmont, P.O. Box 469, Capetown.
171/214/429/20	William Edwards, a farmer, of Fairview, Upper Kabousie, Stutterheim	First and Final.....	30 days from 26/8/21	Capetown	Stutterheim..	Fred H. Bousfield, Agent for the Executrix Testamentary.
173/255/1999/20	James Edward Lambole, of Westbourne, Queenstown	First and Final Liquidation and Distribution	26/8/21	Capetown	Queenstown..	J. Buirski, Attorney for Executor Dative, Queenstown.
175/324	Edward Forbes Robinson, Prince Albert	First and Final Liquidation and Distribution	29/8/21	Capetown	Prince Albert	Florence Forbes Robinson, Prince Albert.
172/240	Mrs. Anna Fredrika Wilhelmina Faure, who died at Faure Siding	Second Liquidation and Distribution	29/8/21	Capetown	Stellenbosch..	C. F. Faure-Juritz, Secretary, Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Capetown, and Jacobus Christiaan Faure, Philippus Albertus Brand Faure, Executors Testamentary.
174/421/3339/20	Emma Ann Varley Gibbons (born Hayton), widow	First Administration and Distribution	29/8/21	Capetown	Grahamstown	Bell & Hutton, 94 High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor Testamentary.
175/621	August Ferdinand Ristow, of Kingwilliamstown	First and Final.....	30/8/21	Capetown	Kingwilliamstown	Anders & Lynn, Kingwilliamstown, Attorneys for the Estate.
172/407	Christina Maria Koen and surviving spouse, Johan George Petrus Koen, of Albertinia	First and Final.....	29/8/21	Capetown	Albertinia....	Cloete, Templer & Parker, Attorneys for the Estate, 117 St. George's Street, Capetown.
174/764	George Henry Coulter, of Komgha.....	First and Final.....	29/8/21	Capetown	Komgha.....	Cloete, Templer & Parker, Attorneys for the Estate, 117 St. George's Street, Capetown.
162/543	Bibije Fatima Maude.....	Second and Final.....	30/8/21	Capetown	Kingwilliamstown	Robertson, Wiley & King, Kingwilliamstown.
176/300/1604/21	Mary Frances Grey (born Cook), widow of the late Dr. George Grey, of East London	First Liquidation and Distribution	30/8/21	Capetown	East London.	Metcalf & Co., Cradock, Attorneys for Executors Testamentary.
167/26/1777/18	William Anderson (*alias* Willem Moses Anderson)	First and Final Liquidation and Distribution	29/8/21	Capetown	Pearston.....	Geo. F. Taute, Manager, Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., Pearston, for Executor Dative.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wijlen.	Description of Account. / Beschrijving van Rekening.	Date. / Datum.	Office of the / Kantoor van de: Master. / Meester.	Office of the / Kantoor van de: Magistrate. / Magistraat.	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
174/909/ 3934/20	Helena Johanna Gijsberta du Toit (gebore Kitshoff), van Vogelstruisfontein, Moorreesburg, Afdeling Malmesbury, en nagelate eggenoot Johannes Nicolaas du Toit	Eerste Likwidasie en Distribusie	26/8/21	Kaapstad	Malmesbury..	Suidafrikaanse Nasionale Trust en Assuransiemaatskappy, Bpk., Moorreesburg Tak, N. L. Hanekom, Bestuurder, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
175/779/ 969/21	Johannes Jacobus Hermanus Schreuder, van Moorreesburg, Afdeling Malmesbury	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	26/8/21	Kaapstad	Malmesbury..	Suidafrikaanse Nasionale Trust en Assuransiemaatskappy, Bpk., Moorreesburg Tak, N. L. Hanekom, Bestuurder, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
176/78/ 1321/21	Anna Jacoba Smit (geboren Lategan) en nagelate eggenoot Frederick Hendrik Smit, van Malmesbury	Eerste en Laatste Likwidasie en Distribusie	29/8/21	Kaapstad	Malmesbury..	I. J. Krynauw, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Bpk., Malmesbury Tak, Eksekuteur Datief.
1771/20	Albertus Johannes Roux, van Rietfontein, Namaqualand	Tweede en Finale Likwidasie en Distribusie	26/8/21	Kaapstad	Springbok....	Die Namaqualand Eksekuteurskamer en Trustmaatskappij, Bpk.
175/439	Florence Bridgman.....	First and Final.....	26/8/21	Capetown	—	N. S. Wood, Executor Dative, 106 Adderley Street, Capetown.
176/316	James Telfer.....	First and Final.....	26/8/21	Capetown	—	J. E. P. Close, Executor Dative, 106 Adderley Street, Capetown.
175/462	Francis Pitney Martin.....	First and Final.....	26/8/21	Capetown	—	J. E. P. Close & Co., Agents for Executrix Testamentary, 106 Adderley Street, Capetown.
161/964/ 1587/17	Frances Short (born Wesson) and surviving spouse, Tom Short, of Claremont, Cape	Amended First Liquidation and Distribution	29/8/21	Capetown	—	J. L. C. Comnaille, Executor Dative, 310 African Life Buildings, 85 St. George's Street, Capetown.
171/775	Johan Christian Standar.....	First and Final Liquidation and Distribution	26/8/21	Capetown	George.....	C. H. Brand, 117 St. George's Street, Capetown, Attorney for Executrix Testamentary.
174/15/ 2823/20	Ignatius Michael Ferreira and surviving spouse, Anna Catharina Ferreira (born Ferreira)	First and Final.....	26/8/21	Capetown	Uniondale....	A. A. W. Tiran, P.O. Louter Water, via Port Elizabeth, Agent for the Executor Dative.
171/385/ 5019/19	Adriana Jacomina Koles (born Van Rooyen) and surviving spouse, Christian Frederich Wagner Koles	Supplementary.....	26/8/21	Capetown	Humansdorp.	A. A. W. Tiran, P.O. Louter Water, via Port Elizabeth, Agent for Executor Testamentary.
157/705	Jacobus Theodorus Janse van Rensburg, and subsequently deceased spouse	Liquidation.....	31/8/21	Capetown	Mossel Bay...	H. & P. Louwrens, P.O. Box 3, Mossel Bay.
175/546	Anna Margaretha Janse van Rensburg (born Saayman)	Liquidation.....	31/8/21	Capetown	Mossel Bay...	H. & P. Lourens, P.O. Box 3, Mossel Bay.
174/260/ 3144/20	Ann Jane Hockey, spinster, of East London, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	29/8/21	Capetown	East London.	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for the Executrices Testamentary, East London.
174/144/ 2985/20	Joseph Lionel Daire O'Gorman, of East London, Cape Province	First Liquidation and Distribution	29/8/21	Capetown	East London.	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for the Executor Dative, East London.
163/487	Rachael Johanna Vink (born Lesar) and surviving spouse, Stephen Vink	First and Final Liquidation and Distribution	26/8/21	Capetown	—	Gus Trollip, Cleghorn & Mills, 34 Wale Street, Capetown.
174/586	Herbert Ellerton Brown.....	First Liquidation and Distribution	26/8/21	Capetown	Mqanduli, Transkei	Gus Trollip, Cleghorn & Mills, 34 Wale Street, Capetown.
174/284/ 3172/20	William Napier.....	First Liquidation.....	29/8/21	Capetown	—	Findlay & Tait, 6 Wale Street, Capetown, Attorneys for Executors Testamentary.
175/4	Eliza Carr.....	First and Final.....	30/8/21	Capetown	—	Fairbridge, Arderne & Lawton, Attorneys for Executor, 141 Longmarket Street, Capetown.
168/58/ 139/19	John Horsley Botterill.....	Third Administration and Distribution	1/9/21	Capetown	Kokstad.....	Elliot & Walker, Attorneys for the Executor Testamentary.
171/906	Frederik Francois de Wit and subsequently deceased spouse, Catharina Elizabeth de Wit (born Swarts)	Liquidation.....	31/8/21	Capetown	Mossel Bay..	H. & P. Louwrens, P.O. Box 3, Mossel Bay.
166/194/ 5717/18	Michael Henry Daly.....	Second and Final Liquidation and Distribution	26/8/21	Capetown	Butterworth..	G. C. Starkey, Secretary, East London Board of Executors and Trust Company, Ltd., Union Street, East London.
82/141	William Samuel Gradwell.....	Fourteenth and Final...	26/8/21	Capetown	Grahamstown	A. C. Mathieson, Secretary, E. P. Guardian Loan and Investment Company, Agent for Curator Bonis, Grahamstown.
175/78	Elizabeth Johannes Coetzee and surviving spouse, Cornelis Jakobus Coetzee	First and Final.....	27/8/21	Capetown	Elliot.....	H. B. Dampier, Elliot.
174/859/ 3879/20	Maria Jacomina Potgieter (born Landman)	First.....	26/8/21	Capetown	Alexandria...	A. P. van Wyk, Attorney for Executor Dative.
174/236	Carel Frederick Johannes Goedhals, of Ordonnantie, District Graaff-Reinet	First Liquidation and Distribution	29/8/21	Capetown	Graaff-Reinet	R. A. Jansen, Secretary, Graaff-Reinet, Board of Executors, Ltd.
174/509/ 3448/20	Susanna Maria Steyn (born Munnik)..	First and Final Liquidation and Distribution	26/8/21	Capetown	Somerset West	C. J. Steyn, Executor Testamentary, P.O. Box 9, Somerset West.
61/453/ 150/333	Hart Stephanus Jacobus.....	First Administration....	26/8/21	Capetown	Cathcart.....	Elliott Bros., Solicitors for the Executor Testamentary, Cathcart.
R/8/661	George Skinner.....	First and Final Liquidation and Distribution	29/8/21	Kimberley	Klipdam.....	William Skinner, Holpan; J. B. Keiser, Attorney for Executor.
176/157	Jacobus Cornelis Cordier, Grootberg, Distrik Prins Albert	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	29/8/21	Kaapstad	Prins Albert..	John D. Crawford, Agent vir Eksekuteure, Posbus 9, Prins Albert.
174/134	Fanny Phillips.....	Second Administration and Distribution	26/8/21	Capetown	—	Stent & Simpson, Attorneys for Executrix Testamentary, 106 Adderley Street, Capetown.
176/490/ 1885/21	Daniel Brink (J. G.soon), van Vredenburg, Wellington, Kaapprovinsie	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	29/8/21	Kaapstad	Wellington...	Wellington Eksekuteurskamer, Bpk., Wellington, Kaapprovinsie.
170/143/ 4240/19	Charl Daniel Francois Cillie, van Slang Rivier, Wellington, Kaapprovinsie	Twede en Finale Likwidasie en Distribusie	29/8/21	Kaapstad	Wellington...	Wellington Eksekuteurskamer, Bpk., Wellington, Kaapprovinsie.
64/1912/ R/161/ 101	Charles Benjamin Bousfield, widower, a retired civil servant, of Herschel. District Aliwal North	Third and Final.....	30 days	Capetown	Herschel.....	Fred H. Bousfield, Executor Testamentary, Stutterheim, Cape Province.
174/190	Hermann Bernhard Schronen, of Calvinia	First and Final Administration and Distribution	30/8/21	Capetown	Calvinia.....	Calvinia Board of Executors, Ltd., Calvinia.
173/926	Louise Agenese Drummond Hay, lately of Diep River, and Bulawayo	First and Final.....	26/8/21	Capetown	—	C. M. Steward, 93 St. George's Street, Capetown.
174/723/ 3704/20	Alice Elizabeth Scott (born Muller) and surviving spouse, James Bernard Scott, of Schoemanshoek, District Oudtshoorn	First and Final.....	30/8/21	Capetown	Oudtshoorn..	Pocock & Bailey, P.O. Box 58, Oudtshoorn.
—	Fanny Smith Fuller, of Queenstown..	First and Final Liquidation and Distribution	27/8/21	Capetown	Queenstown .	N. L. Goldschmidt, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 83, Queenstown.
176/243/ 1545/21	Miriam Isabel Cogan.....	First and Final Liquidation and Distribution	26/8/21	Capetown	Grahamstown	L. I. Smit, P.O. Box 88, Grahamstown.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wijlen.	Description of Account. / Beschrijving van Rekening.	Date. / Datum.	Office of the / Kantoor van de: Master. / Meester.	Office of the / Kantoor van de: Magistrate. / Magistraat.	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
174/465/543/20	Millicent Dorrell Lee (born Hobson), of Jansenville	First and Final Liquidation and Distribution	29/8/21	Capetown	Jansenville...	R. A. Jansen, Secretary, Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd.
168/259	Bernard Frankel, of Port Elizabeth..	Third Liquidation and Distribution	29/8/21	Capetown	Port Elizabeth	Thos. Stevenson, P.O. Box 32, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
R/8/203	Philippus Andries Snyman, of Killarney, District Taungs	First and Final Liquidation and Distribution	26/8/21	Kimberley	Taungs.....	Die Westelik Transvaalse Eksekuteurskamer en Voogdij Maatskappij, Bpk., *p.p.* Executor Dative, P.O. Box 6, Schweizer Reneke.
—	William Edward Whyte and surviving spouse, Kate Whyte (born Jeffs)	First and Final Liquidation and Distribution	31/8/21	Capetown	Uitenhage....	Chase, Burch, Cunningham & Sellick, Attorneys, Uitenhage, Attorneys for Executrix Testamentary.
174/253/3134/20	Auguste Peinke (born Kopke), a widow, of farm Waterfall, Berlin, District of Kingwilliamstown	Second Administration and First Distribution	29/8/21	Capetown	Kingwilliamstown	Squire Smith & Laurie, P.O. Box 21, Kingwilliamstown, Attorneys for Executors Testamentary.
175/574	Rev. Edward Lyon Hutchinson, of Ontario, Canada	First and Final.....	29/8/21	Capetown	—	The South African Association, Capetown.
175/132/131/21	Petrus Johannes Potgieter.....	Liquidation.....	29/8/21	Capetown	Aliwal North.	Orsmond & Walker, P.O. Box 11, Aliwal North.

TRANSVAAL.

32155/1004	Richard Rothwell Carter.....	First and Final Liquidation and Distribution	26/8/21	Pretoria.	Schweizer Reneke	Macintosh & Cross, Bank Street, Pretoria.
45362/737	Gideon Pieter van Zyl en nagelaten echtgenote Maria Glaudina van Zyl (geboren Van Zyl)	Eerste en Finale.....	27/8/21	Pretoria.	Wolmaransstad	Philip Robinson, Prokureur voor Eksekutrice Testamentair, 21 Bureaustraat, Pretoria.
44143/1042	Dina Anna Catrina Dirks (geboren De Haas), weduwe	Eerste en Finale Likwidatie	27/8/21	Pretoria.	Volksrust....	H. J. Kuit, Prokureur voor Eksek. Test., Postbus 12, Volksrust.
44391/1279	Martha Maria Grimbeek (geboren Van Tonder) en overblijvende echtgenoot Frans David Grimbeek, en overleden minderjarig kind Pieter Johan Grimbeek	Eerste en Finale Likwidatie en Supplementaire	26/8/21	Pretoria.	Potchefstroom	A. R. Fleischack, Postbus 64, Potchefstroom, Prokureur voor de Boedel.
46013/673	Frans Jacob Labuschagne.....	Eerste en Finale.....	26/8/21	Pretoria.	Pietretief.....	F. W. Olmesdahl, Postbus 3. Pietretief.
33916/1683	Tajbhay Reheman, of Linokana, District Marico	First and Final.....	26/8/21	Pretoria.	Zeerust.....	Warren & V. d. Spuy, Zeerust, for Executors Testamentary.
1306/45241	Jan Hendrik Homan and surviving spouse, Christiaan Johannes Lodewikus Homan (born Pretorius), of Witpoort, District Wolmaransstad	First and Final Liquidation and Distribution	26/8/21	Pretoria.	Wolmaransstad	J. A. Neser, P.O. Box 10, Leeuwdoornstad.
46091/724	Jacobus Francois Naude, of Waterberg, Transvaal	First and Final Liquidation and Distribution	1/9/21	Pretoria.	Nylstroom...	W. P. Cressey, Richmond, Cape Province, Agent for the Executrice Testamentary.
46393/1093	Annabella Edge.....	First and Final Liquidation and Distribution	26/8/21	Pretoria.	Johannesburg	W. J. Grout, Attorney for Executor Testamentary, 29 Jeppe Arcade, Johannesburg.
46341/485	Johan Frederick Luyt and surviving spouse, Hester Cecilia Luyt	First and Final.....	26/8/21	Pretoria.	Potchefstroom	M. W. Goetz, Manager, Potchefstroom Board of Executors and Trust Company, Ltd., *q.q.* Executrix Testamentary.
45740/967	Johan Muller.....	First and Final.....	27/8/21	Pretoria.	—	P. Robinson, Attorney for Executrix Testamentary, 21 Bureau Lane, Pretoria.
621/45585	Samuel Liversage and surviving spouse, Susanna Maria Catherina Liversage (born Vermaak)	First and Final Liquidation and Distribution	26/8/21	Pretoria.	Piet Retief...	W. I. Deas, P.O. Box 29, Piet Retief, Solicitor for Executrix Testamentary.
40278/817	Willem Petrus Stroebel and surviving spouse, Maria Susannah Stroebel	Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	26/8/21	Pretoria.	Germiston...	Wright, Rose-Innes & Louw, 21 Knox Street, Germiston.
45174/1240	Lourens Johannes Rasmus Erasmus and surviving spouse, Catharina Maria Erasmus (born Pieterse), of Christiana	First and Final Liquidation and Distribution	26/8/21	Pretoria.	Christiana....	P. J. van Duyn, Attorney, Notary, Etc., P.O. Box 44, Christiana, Transvaal.
46345/693	Reinier Hendrik van der Ryst.....	First and Final Liquidation	26/8/21	Pretoria.	Johannesburg	E. C. Knobel, Attorney for Executrix Testamentary, 2 and 3 Ziman's Buildings, Johannesburg.
37354/1188	Govindbhai Umedbhai Patel.....	First and Final Liquidation and Distribution	26/8/21	Pretoria.	Johannesburg	J. A. Perl, 32–3 Sacke's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
44719/1841	George Bean.....	First and Final Liquidation	26/8/21	Pretoria.	Johannesburg	W. A. Morison Abel, 3, 4, 5 Victoria Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg, Executor Dative.
714/46058	Marthinus Johannes Lourens.....	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	26/8/21	Pretoria.	Potchefstroom	A. R. Fleischack, Postbus 64, Potchefstroom, Prokureur voor de Boedel.
46473/434	Arthur Ernest Morris.....	First and Final Liquidation and Distribution	26/8/21	Pretoria.	Johannesburg	Transvaalsche Bank en Handels Vereeniging, Agents for Executrix Testamentary, P.O. Box 1005, Johannesburg.
45717/765	Frederick (Fredrick) Howard Wright and surviving spouse, Florence Beatrice Wright (born Hull), of Springs	First and Final.....	26/8/21	Pretoria.	Springs.....	Kenneth Gibson, Solicitor for Executrix Dative, P.O. Box 162, Springs.
45296/1525	Anna Sophia Coetzee (born Van Niekerk) and surviving spouse, Andries Jacobus Coetzee	First and Final Liquidation and Distribution	26/8/21	Pretoria.	Belfast.....	Van Heerden, Durr & Bergh, P.O. Box 11, Belfast, *q.q.* Executor Testamentary.
45546/479	Walter Miller Jagger.....	First and Final Administration and Distribution	27/8/21	Pretoria.	Boksburg....	Solomon, Knight & Elmes, Attorneys for Executor Datlve, Springs Road, P.O. Box 243, Brakpan.
45560/1097	Clara Craig.....	First and Final Liquidation and Distribution	26/8/21	Pretoria.	Johannesburg	R. Craig, c/o G. B. Shaw, P.O. Box 3210, Johannesburg.
46202/728	Petter Herman Nyman.....	First and Final.....	26/8/21	Pretoria.	Johannesburg	Karl Cederberg, P.O. Box 95, Fordsburg, Johannesburg.
46709/1741	Minna Petersen (born Dagenbach), of Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	26/8/21	Pretoria.	Johannesburg	Van Gorkom & Noonan, Solicitors for the Executor Testamentary.
45132/1856	Christina Witherspoon Brown.....	First and Final Liquidation and Distribution	26/8/21	Pretoria.	Johannesburg	Henry Lindsay, Philip & Appleyard, P.O. Box 427, Johannesburg, Solicitors for the Executor Testamentary.
239/45209	Hendrik Amos Louw.....	First and Final Liquidation and Distribution	26/8/21	Pretoria.	Roodepoort..	Lubbers & Witkin, Attorneys for Executor, Birch's Buildings, 92 Market Street, Johannesburg.
46036/571	John Horton Spear and surviving spouse, Florence Spear	First and Final Liquidation and Distribution	26/8/21	Pretoria.	Johannesburg	E. S. Hendrikz, Agent for Executrix, P.O. Box 2525, Johannesburg.
46055/921	John James Chalmers and surviving spouse, Jessie Mary Magdalene Chalmers	First and Final Liquidation and Distribution	26/8/21	Pretoria.	Johannesburg	E. S. Hendrikz, Agent for Executrix, P.O. Box 2525, Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wijlen.	Description of Account. / Beschrijving van Rekening.	Date. / Datum.	Office of the Kantoor van de: Master. Meester.	Office of the Kantoor van de: Magistrate. Magistraat.	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
45729/1032	William Folley and surviving spouse, Lillie Folley	First and Final Liquidation and Distribution	26/8/21	Pretoria.	Johannesburg	E. S. Hendrikz, Agent for Executrix, P.O. Box 2525, Johannesburg.
45752/1805	Elizabeth Cowan.....	First and Final Liquidation and Distribution	26/8/21	Pretoria.	Johannesburg	Charles Conrad Cowan, Executor Dative, c/o McLea, McEwan & Fearnhead, Provident Building, Fox Street, Johannesburg.
44295	Ellen Miller (born Ford).....	Supplementary Liquidation and Distribution	26/8/21	Pretoria.	Johannesburg	William McEwan, Executor Dative, c/o McLea, McEwan & Fearnhead, Provident Building, Fox Street, Johannesburg.
45665/761	Leah Kree.....	First and Final Liquidation and Distribution	27/8/21	Pretoria.	Benoni.....	M. Toker, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 247, Benoni.
44659/1124	Hester Susanna Maria Otto (geboren Botha) en nagelaten echtgenoot Gerhardus Petrus Otto (J. F.zoon)	Eerste en Laatste Likwidatie en Distributie	26/8/21	Pretoria.	Lichtenburg..	E H. Mathews, Lichtenburg.
44026/1671	Johannes Lodewicus Otto en nagelaten echtgenote Margaretha Johanna Gertruida Otto (geboren Durr)	Eerste en Laatste Likwidatie en Distributie	26/8/21	Pretoria.	Lichtenburg..	E. H. Mathews, Lichtenburg.
45300/860	Hary Oskar Valther Jensen.....	First and Final Liquidation and Distribution	26/8/21	Pretoria.	Germiston...	Wright, Rose-Innes & Louw, 21 Knox Street, Germiston.
45077/1005	Hendrik Jacobus Boshoff en nagelaten echtgenote Anna Carolina Boshoff (geboren De Beer)	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	26/8/21	Pretoria.	Nylstroom...	J. G. Strijdom, Prokureur voor Eksekutrice, Postbus 37, Nylstroom.
45696/1480	Sarah Goldsmith, a widow, of Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	26/8/21	Pretoria.	Johannesburg	S. L. Nathan, Executor Dative, 10 Belfast Buildings, Johannesburg.
554/44957	Johannes Albertus Moolman, van Welgelegen, Distrikt Wakkerstroom	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	26/8/21	Pretoria.	Wakkerstroom	Ben Boshoff, Agent voor Eksekuteur Datief, Postbus 26, Amersfoort.
46012/1028	Andries Johannes Louw.....	Eerste en Finale Likwidatie	27/8/21	Pretoria.	Volksrust....	H J. Kuit, Agent voor Eksek. Test., Postbus 12, Volksrust.
43809/1725	Bar Joffe.....	First and Final.....	26/8/21	Pretoria.	Lichtenburg..	A. Kantor, P.O. Box 678, Pretoria.
45792/802	Sanyei Kessub, of Pretoria, who died in India	First and Final Liquidation and Distribution	26/8/21	Pretoria.	—	The Transvaal Board of Executors (Pretoria), Ltd., 5 Bureau Lane, Pretoria.
41809/401	Jan Lodewyk Janse van Vuuren en nagelaten echtgenote Johanna Susanna Maria Janse van Vuuren (geboren Steyn)	Eerste en Finale.....	26/8/21	Pretoria.	Ventersdorp, Transvaal	Rooth & Wessels, Postbus 208, Pretoria.
46807/1535	Stefanus Petrus Kloppers, van Vaalboschsloot, Distrikt Pretoria	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	26/8/21	Pretoria.	—	Rooth & Wessels, Prokureurs voor Eksekuteur Datief, Postbus 208, Kerkplein, Pretoria.
43998/1500	Johanna Magdalena Botes (geboren V. d. Merwe) en nagelaten echtgenoot Antonie Johannes Jurgens Botes	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	26/8/21	Pretoria.	Lichtenburg..	E. H. Mathews, Postbus 22, Lichtenburg.
46612/469	John Park and surviving spouse, Daisy Isobella Park (*nee* Irwin)	First and Final Liquidation	27/8/21	Pretoria.	Volksrust.....	H. J. Kuit, Solicitor for Exec. Testy., P.O. Box 12, Volksrust.
2112/44815	Stuart Hanson, of Dievedraai, Sub-District Schweizer Reneke	First and Final Liquidation and Distribution	26/8/21	Pretoria.	Schweizer Reneke	R. W. van Zyl, Executor Dative, P.O. Box 6, Schweizer Reneke.
43105/1534	Jan Abraham Joubert en nagelaten echtgenote Susara Magdalena Joubert (geboren Joubert), van Zusterstroom No. 27, Distrikt Pretoria	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	26/8/21	Pretoria.	—	J. E de Villiers, Kerkplein, Pretoria.
45270/418	David Russell McAlpine and surviving spouse, Lizzie McAlpine	First and Final Liquidation and Distribution	27/8/21	Pretoria.	Krugersdorp.	Lizzie McAlpine, Monumont Street, Krugersdorp, Executrix Testamentary.

NATAL.

5899	Lutcha, of Clare Estate, Natal, farmer	First and Final.....	26/8/21	Pietermaritzburg	Durban.....	C. P. Robinson & Goulding, National Bank Chambers, Durban.
4032	Gilbert Patrick Staunton, of Redhill, Natal, medical practitioner	Second and Final Administration and Distribution	26/8/21	Pietermaritzburg	Verulam, Natal	Burne & Burne, Attorneys for Executrix Testamentary, Hooper Lane, Durban.
6324	James John Thomson and his surviving spouse, Elizabeth Hendrika Thomson	First and Final Administration and Distribution	26/8/21	Pietermaritzburg	Durban.....	J. H. & R. M. Ridgway, 345 Smith Street, Durban, Solicitors to the Executrix Testamentary.
6001	Richard Peter Joseph Christian.....	First and Final Liquidation and Distribution	26/8/21	Pietermaritzburg	Empangeni...	Gilbert Dold, Kokstad, Attorney for Executor.
6115	Johannes Petrus Buys and Susanna Maria Buys	Final Liquidation and Distribution	26/8/21	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Messrs. Walton & Tatham, Ladysmith, Natal.
5872	Catherine Elizabeth Havemann (born Keyter), of Greytown, Natal	First Liquidation and Distribution	26/8/21	Pietermaritzburg	Umvoti.....	J. C. Becker, Agent for Executors Dative, Greytown, Natal.
5959	Alfred Ernest Bettel.....	First Administration....	26/8/21	Pietermaritzburg	Nkandhla....	I. D. Hunter, Eshowe, Agent for Executor Testamentary.
5729	Heinrich Friedrich Ernst Oellermann, of "Bergvleit," near Ennersdale, Natal, farmer, and surviving spouse, Sarah Oellermann (born Hohls)	First and Final Administration and Distribution	26/8/21	Pietermaritzburg	Estcourt.....	Theo. Hellet, P.O. Box 18, Estcourt, Natal, Solicitor for Executor Testamentary.
6310	Allan James Ramsay, of Durban, civil servant	First and Final Administration and Distribution	26/8/21	Pietermaritzburg	Durban.....	Wm. Palmer & Son, Estate Administrators, 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor.
4825	Alexander Frederick Manson Ferguson.	First and Final Administration and Distribution	26/8/21	Pietermaritzburg	Newcastle....	Watt & Pike, Solicitors for Executor, Newcastle.
6303	James Uriah Gouldstone and surviving spouse, Alice Mary Gouldstone	First and Final Administration and Distribution	26/8/21	Pietermaritzburg	—	Miss A. A. Gouldstone, 4 May Street, Pietermaritzburg, Executrix Testamentary.

ORANGE FREE STATE.

W/2455	Hendrik Christiaan Wilken, van Kleinkatkop, Distrikt Heilbron, en nagelaten echtgenote Maria Elizabeth Wilken (geboren Kleynhans)	Eerste en Finale.....	27/8/21	Bloemfontein	Heilbron.....	M. J. Grobler, Postbus 48, Heilbron.
H/2167	Anna Margaritha Odendaal Hoffman (geboren Nel), weduwe	Eerste en Finale Likwidatie en Distributie	26/8/21	Bloemfontein	Zastron.....	Roome & Malan, Prokureurs, Zastron.
M/4000	Helena Petronella van der Merwe (geboren Craill) en nagebleven echtgenoot Carel Roelof van der Merwe, van Senekal	Eerste en Finale.....	26/8/21	Bloemfontein	Senekal.....	Verenigde Eksekuteurskamer, Postbus 51, Senekal.
T/1341	Dina Elizabeth Taljaard and surviving spouse, Melchior Jacobus Taljaard, of the farm Midden, District Kroonstad	First and Final Liquidation and Distribution	29/8/21	Bloemfontein	Kroonstad...	Dan Wium, *q.q.*, Murray Street, Kroonstad.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van wijlen.	Description of Account. / Beschrijving van Rekening.	Date. / Datum.	Office of the / Kantoor van de: Master. / Meester.	Office of the / Kantoor van de: Magistrate. / Magistraat.	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.
M/3962	Annie Mitchell.....	First.....	26/8/21	Bloemfontein	Ladybrand...	W. Fitzgerald, Co-Executor Testamentary, c/o the National Bank of South Africa, Ltd., P.O. Box 434, Pretoria.
M/3997	Johanna Petronella van der Merwe (born Van der Merwe) and surviving husband, Hendrik Jacobus van der Merwe, of Venterspoort, District Fauresmith	First and Final Liquidation and Distribution	26/8/21	Bloemfontein	Fauresmith..	Olivier & Havenga, P.O. Box 1, Fauresmith, *q.q.* Executor Testamentary.
F/1115	Hester Catharina Fritz (geboren Janse van Rensburg) en nagelaten echtgenoot Johan Thomas David Fritz, van Beginsel, Distrikt Frankfort	Eerste en Finale.....	27/8/21	Bloemfontein	Frankfort....	J. T. D. Fritz, Postbus 35, Frankfort.
L/1931	David Jacobus van der Linde and surviving spouse, Johanna Stefina Hendrina van der Linde (born Grobler)	First and Final Liquidation and Distribution	27/8/21	Bloemfontein	Kroonstad...	Geo. P. Fritz, P.O. Box 59, Kroonstad.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION *FORTY-SIX*, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEVING AAN KREDITEUREN.

BOEDELS VAN OVERLEDENE PERSONEN: ARTIKEL *ZES EN VEERTIG*, WET No. 24 VAN 1913.

Alle personen die vorderingen hebben tegen de overledene of zijn Boedel in de Boedels vermeld in bijgaande Bijlage worden verzocht hun vorderingen in te leveren bij de betrokkene Eksekuteuren binnen de tijdperken zoals vermeld, gerekend van af datum van publikatie hiervan.

SCHEDULE.—*BIJLAGE.*

CAPE

Estate No. / Boedel No.	Estate late. / Boedel van Wijlen.	Within a period of / Binnen een tijdperk van	Name and Address of Executor or authorized Agent. / Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.	What Province. / Welke Provincie.
176/555	Cecilia Aletta van Heerden (born Van Heerden).....	30 days.....	Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd. (Aberdeen Branch)	Cape.
175/893	Gerrit Jacobus van der Merwe van Wyk.....	6 weken.....	Noordwestelike Eksekuteurskamer, Bpk., Calvinia.....	Kaap.
176/689/2138/21	Petrus Hendrik Grobler en nagelaten echtgenote Adriana Susanna Jacomina Grobler (geboren Kemp), van Dordrecht, Distrikt Wodehouse	4 weken.....	Smit & Vermooten, Prokureurs voor de Eksekuteuren Testamentair	Kaap.
176/683/2127/21	Barend Johannes Stephanus Groenewald, van Krabbefontein, Distrikt Caledon, en nagelaten echtgenote Sara Susanna Groenewald (geboren Hamman)	6 weken.....	De Algemene Bestuurder en Sekretaris, Caledon en Zuidwestelike Distrikten Eksekuteurskamer, Bpk., Caledon, Agent voor de Eksekutrice	Kaap.
176/674/2115/21	Barend Johannes le Roux, van Blauwklip, Distrikt Bredasdorp, en nagelaten echtgenote Susanna Aletta le Roux (geboren Theron)	6 weken.....	De Algemene Bestuurder en Sekretaris, Caledon en Zuidwestelike Distrikten Eksekuteurskamer, Bpk., Caledon, Agent voor de Exsekutrice	Kaap.
176/689	Johanna Margaretha le Grange (geboren Strydom) en nablyvene echtgenoot Gert Johannes Willem le Grange, van Uitvlugt, Barrydale	21 dagen....	M. M. Brink, Barrydale, Kaap Provincie.....	Kaap.
176/336/1658/21	Rykie Johanna Woutrina Ferreira (geboren Herselman) en nagelaten echtgenoot Nicolaas Richard Ferreira, van Kleinbosch, Distrikt Humansdorp	30 dagen....	Malan & Louw, Postbus 3, Humansdorp, Prokureurs voor de Eksekuteur Datief	Kaap.
176/540/1938/21	Cornelis Jacobus Maart and surviving spouse, Rachel Johanna Maart	3 weeks.....	C. W. van Graan, P.O. Box 41, Robertson, for Executors Testamentary	Cape.
176/661/2101/21	Carolus Phillips and surviving spouse, Ellen Phillips (born Kleinhans)	30 days.....	Geo. H. Annear's Branch, Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., P.O. Box 32, Somerset East	Cape.
46872	George David Wiehahn and surviving spouse, Martha Catharina Wiehahn (born Coetzee), of Riversdale	30 days.....	Caledon and South-West Districts Board of Executors, Ltd., Riversdale Branch, for Executors Testamentary	Cape.
—	Hester Magdalena Saayman (born Rensburg) and surviving spouse, Johannes Frederik Saayman, of Kruis Rivier, District Riversdale	30 days.....	Caledon and South-West Districts Board of Executors, Ltd., Riversdale Branch, for Executors Testamentary	Cape.
176/666/2106/21	Annie Maria Dowthwaite (born Stanley) and surviving spouse, Robert George Dowthwaite, of Berlin, in the District of Kingwilliamstown	6 weeks.....	Squire Smith & Laurie, Kingwilliamstown, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
159/303/70/1917	Daniel Stephanus Henning and subsequently deceased spouse, Elizabeth Johanna Henning	6 weeks.....	Metcalf & Co., Attorneys for Executor Testamentary, Cradock	Cape.
46/21	Miss Helen Murray.....	3 weeks.....	I. F. A. de Villiers, Executor Dative, Worcester.....	Cape.
176/585	Gerrit Jacobus Nortje, of Brighton, Division of Steytlerville	6 weeks.....	P. D. de Wet, Branch Manager, Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., P.O. Box 10, Steytlerville	Cape.
176/702/2152/21	Mary Elizabeth Goodall (born Beldon), of Port Elizabeth.	30 days.....	A. and C. Benjamin, Commercial Union Buildings, 14 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
176/524	Charlotte Campbell (born Faraght), erroneously described in the will as born Johar, and surviving spouse, John Campbell, of Sidwell, Port Elizabeth	30 days.....	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor, 64 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
176/241/1536/21	Alexander Wallace, bank manager.....	30 days.....	Kenneth John Mackenzie, 130 Adderley Street, Capetown	Cape.
176/583/2001/21	Marthinus Johannes Luck.....	30 days.....	J. D. Louw, Swellendam.....	Cape.
176/742	Jacobus Johannes Kerbey.....	6 weeks.....	C. H. Brand, 117 St. George's Street, Capetown, Attorney for Executrix Testamentary	Cape.
176/699/2149/21	Helen Elizabeth Bradley (born Van Daalen) and surviving spouse, William Robert Bradley	30 days.....	Geo. F. Taute, Manager, Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., Pearston, Agents for Executor Testamentary	Cape.
176/703/2153/21	Elizabeth Sophia van Heerden (born Kruger) and surviving spouse, Hendrik Petrus van Heerden, both of Dwingfontein, in the District of Cradock, Cape Province	6 weeks from 1/9/21	C. J. Venter, for Executor Testamentary.....	Cape.
176/665	Abraham Brill, of Ladismith, Cape Province.....	3 weeks.....	Saul Hoffland, Attorney for Executor Dative, Ladismith, Cape Province	Cape.
174/56	George Augustine Moore, of Wynberg, Cape Province...	21 days.....	E. J. Wood, Ralph Street, Claremont, Attorney for Executors Testamentary	Cape.
175/539	William Ware and surviving spouse, Lena Ware, of Burghersdorp	30 days.....	Kannemeyer, Groch & Botha, Burghersdorp.....	Cape.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / *Boedel No.*	Estate late. / *Boedel van Wijlen.*	Within a period of / *Binnen een tijdperk van*	Name and Address of Executor or authorized Agent. / *Naam en Adres van Ekseluteur of gemachtigde Agent.*	What Province. / *Welke Provincie.*
175/750/ 908/21	Lucy Weymouth (or Wenmouth) Clark (born Francis, or Frances)	30 days.....	Alexander Cormack Mathieson, Secretary of the Eastern Province Guardian Loan and Investment Company, Grahamstown, Executor Dative	Cape.
176/457	Nettleship Graham Conroy, of Royal Hotel, Paarl.....	3 weeks.....	C. Welby Steward, 93 St. George's Street, Capetown....	Cape.
R/8/786	Morris Isaac Greenfield.....	30 days.....	Hannah Fanny Greenfield, Executrix Testamentary, Queen's Hotel, Barkly West	Cape.
176/345/ 1671/21	Felix R. Rayner, of Mossel Bay.....	30 days.....	E. S. Puckle & Co., for Executrix Testamentary, Mossel Bay, Cape Province	Cape.
—	Maria Francina Knoblauch (born Steyn) and surviving spouse, Johan Lodewyk Christian Knoblauch, of Van Riebeek Street, Stellenbosch	6 weeks.....	J. L. C. Knoblauch, Executor Dative, Van Riebeek Street, Stellenbosch	Cape.
176/679/ 2122/21	John Samuel Warren.....	3 weeks.....	R. V. Warren. "Lynville," 134 Lower Main Road, Observatory	Cape.
176/569/ 1975/21	Gertina Maria van der Linde.....	30 days.....	Ph. A. Marais, Attorney for the Executor Dative, P.O. Box 2, Hofmeyr, Cape Province	Cape.
—	Sarah Catherine Rose (born Impey).....	1 month.....	William I. S. Rose, Executor Testamentary, Port Alfred..	Cape.
176/446/ 1829/21	Maude Maggie Whiting, spinster, of Sea Point.....	3 weeks.....	C. F. Faure-Juritz, Secretary of the Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Capetown, Executor Dative	Cape.
174/552/ 3210/20	Amy Laura Rose.....	30 days.....	South African National Trust and Assurance Company, Ltd., P.O. Box 8, Ceres, De Villiers & Marais, Managers	Cape.
176/714/ 2164/21	Johannes Mattheas Rust.....	3 weeks.....	Karroo and Eastern Board of Executors and Trust Company, Ltd., Britstown, Raath & De Villiers' Branch, Agents for Executrix Testamentary	Cape.
176/627/ 2058/21	Elizabeth Jane Sprigg (born Bate).....	30 days.....	H. W. Abbott, Sprigg, Abbott & Crawford, 33 Adderley Street, Capetown	Cape.
176/236/ 1530/21	George Carl Wilhelm Pruis (or Preuss) and surviving spouse, Emilie Albertine Auguste Preuss, of Capetown	30 days.....	J. H. F. Preuss, 46 Kitchener Road, Woodstock.....	Cape.
151/502/ 3175/17	Nonanti Maykabane, widow, of Rabula in the District of Kingwilliamstown	6 weeks.....	Squire Smith & Laurie, Attorneys for Executor Dative, Kingwilliamstown	Cape.
176/788/ 2234/21	Henry Samuel John Louw, of Richmond, Cape Province.	30 days.....	W. P. Cressey, Agent for the Executrix Testamentary, Richmond	Cape.
176/528/ 1922/21	John Moody.....	30 days.....	Dold & Stone, Solicitors for Executor Dative, Grahamstown	Cape.
176/709/ 2159/21	Martha Maria Millman (born Rothman), of Uitenhage...	3 weeks.....	C. de Jager, P.O. Box 16, Uitenhage.....	Cape.
176/707/ 2157/21	Charles Philip Lane.....	1 month.....	R. A. Jansen, Secretary of the Graaff-Reinet Board of Executors, Ltd.	Cape.
176/363/ 1695/21	Ellen Eliza Holmes (born Pearce).....	30 days.....	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, Attorneys for Executor Dative, Union-Castle Chambers, Port Elizabeth	Cape.
R/8/627	Willem Christoffel Loxton, of Enkeldum, Gordonia, Cape Province	30 days.....	Schroder & Van Coppenhagen, Upington, Cape Province, Attorneys for Executor Dative	Cape.
176/547/ 1946/21	John Shepherd Simpson, late of Kokstad.....	6 weeks.....	Elliot & Walker, Kokstad, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
176/653/ 2093/21	Esther Leonora Theunissen (born Faure), of Loxton, Cape Province	6 weeks.....	J. G. Lindenberg, Agent for Executor Testamentary, 25 Lever Street, Woodstock	Cape.
175/857	Job Mavundhla, of Mount Frere.....	6 weeks.....	Collingwood & McConnell, Attorneys for Executrix, P.O. Box 34, Queenstown	Cape.
176/328/ 1640/21	Friederich (or Frederich) Wilhelm Curt Thomas.....	1 month.....	C. D. Gibson, 143 Longmarket Street, Agent for Executor Dative, Capetown.	Cape
176/746	Anna Gesina Brink, of Stellenbosch.....	30 days.....	L. P. Louw, Attorney for Executor Testamentary, Bird Street, Stellenbosch	Cape.
176/242/ 1544/21	Lena Susanna Bergman (born Henderiks), a widow....	30 days.....	P. P. H. Fick, Executor Testamentary, 90 Station Road, Observatory, Cape	Cape.
176/597/ 2019/21	Margaret Morrison (born Reith).....	30 days.....	Orsmond & Walker, P.O. Box 11, Aliwal North.....	Cape.
176/180/ 1449/21	Millicent M. Webster.....	6 weeks.....	W. Meaker, Solicitor for Executor Testamentary, Mqanduli	Cape.
176/142/ 1396/21	Caspar Johannes Labuschagne (in his will named Casparus Johannes Labuscagne)	30 days.....	Cliffd. A. Hunt, Attorney for Executrix Testamentary, Barkly East	Cape.
176/711/ 2161/21	Margaret Hunter Phillips (born Carlicll).....	30 days.....	Cliffd. A. Hunt, Attorney for Executor Testamentary, Barkly East	Cape.

TRANSVAAL.

46816	Robert Smith, of 80 Berg Street, Rosettenville, Johannesburg	14 days.....	Miss Margaret Manho, 80 Berg Street, Rosettenville, Johannesburg	Transvaal.
46662	Bernard Kingsley Greatrex.....	30 days.....	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, Fox Street, or P.O. Box 1397, Johannesburg	Transvaal.
45135	Booi Mokhotho (*alias* Booi Dokter Magotu).....	21 days.....	Budler & Meintjes, P.O. Box 28, Nylstroom, Agents for Executor, Manye Mokhoto (*alias* Manje Magotu)	Transvaal.
46823	Hendrik Jacob Wernich Pienaar en overblyvende echtgenote Jacoba Elizabeth Pienaar	1 maand.....	Kirsten & Campbell, Prokureurs, Postbus 15, Pietersburg	Transvaal. [26-2-9
46646	Joseph Cohen.....	30 days.....	Mrs. Yetta Cohen, Executrix, surviving spouse, 100 Pritchard Street, Johannesburg	Transvaal.
45468	Thomas Gray Naude.....	14 days.....	Mrs. S. F. Naude, surviving spouse. 45 Fifth Street, Vrededorp, Johannesburg	Transvaal.
D/6191	Louis Jacobus Perie and surviving spouse, Helena Susanna Perie (born Marais)	14 days.....	G. B. van Leggelo, *q.q.* Executrice, Johannesburg.....	Transvaal.
46765	Charles Edward McCusker.....	14 days.....	Marais, Clark & Price, Attorneys for Executrix, P.O. Box 151, Pretoria	Transvaal.
—	Jacobus Johannes Albertus Jordaan, of Nooitgedacht No. 443, District Pietersburg	14 days.....	Kirsten & Campbell, Attorneys for Executrix, P.O. Box 15, Pietersburg	Transvaal.
46680	Pieter Cornelius de Villiers en nagelate eggenote Louisa Johanna de Villiers (Weduwee Jacobs, gebore Fouric), van Potchefstroom	14 dae.....	Pienaar & Gericke, Postbus 213, Potchefstroom.....	Transvaal.
—	Hermanus Andries Venter en nagelate eggenote Lusya Susanna Secilia Venter (gebore Venter) van de plaats Sterkstroom Wes No. 130, Potchefstroom	14 dae.....	L. S. S. Venter, Eksekutrix, Sterkstroom Wes, P.K. Westerdam, via Welverdiend	Transvaal.
46896	Gerhardus van der Hyde en nagelaten echtgenote Petronella Margrietha van der Hyde (geboren V. d. Hyde), van Bethal	30 dagen....	J. Hoogland, Prokureur voor Eksekutrice, Postbus 81, Bethal	Transvaal.
45331	Minnie Chanani.....	30 days.....	Nathan Werksman, Attorney for Executor Dative, 15 New Court Buildings, Johannesburg	Transvaal.
45916	Frank Colles.....	14 days.....	Routledge & Douglas Wilson, Standard Bank Chambers, Johannesburg	Transvaal.
46897	Lewis Benjamin Newman, of Johannesburg.....	30 days.....	Roos & Morris, Attorneys for Executor, P.O. Box 4800, 7 Natal Bank Chambers, Market Street, Johannesburg	Transvaal.
—	James Chapman and surviving spouse, Florence Lilian Mary Patricia Mary Grenfell Chapman (born Dexter)	30 days.....	B. G. Dexter, P.O. Box 5, Pretoria, sole Executor Testamentary, Estate late James Chapman	Transvaal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. *Boedel No.*	Estate late. *Boedel van Wijlen.*	Within a period of *Binnen een tijdperk van*	Name and Address of Executor or authorized Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.*	What Province. *Welke Provincie.*
6522	Howard Allison Phipson	30 days	Herbert Mullens, P.O. Box 26, Malvern	Transvaal.
46767	Joseph Markhoff (also known as Joseph Carlis)	30 days	Meyer & Gaisford, P.O. Box 158, Potchefstroom, Attorneys for Executors Testamentary	Transvaal.
—	Stophina Mongani, of Schoolplaats, Pretoria	14 days	H. D. Hemsworth, Sub-Native Commissioner, Pretoria.	Transvaal.
45961	Michael Aloysius Corcoran	30 days	W. H. Enslin, Attorney for the Executor, P.O. Box 84, Ventersdorp	Transvaal.
46615	Charles Wilson Walker (also known as Charles Cameron Wilson Walker)	30 days	R. L. O. Versfeld, Manager, African Board of Executors and Trust Company, Ltd., *q.q.* Executrix Testamentary, P.O. Box 288, Pretoria	Transvaal.
46891	Thomas Brown and surviving spouse, Marian Brown (born Menne)	30 days	A. R. Fleischack, P.O. Box 64, Potchefstroom, Solicitor for Executrix Testamentary	Transvaal.
46674	David Fortuin	30 days	E. Leonard Brayshaw, 74–5 Glencairn Buildings, Joubert Street, Johannesburg, Solicitor for H. H. Didloff, Executor Dative	Transvaal.
46331	Henry Bonds	30 days	A. V. Gross, 48 Central House, Simmonds Street, Johannesburg, Attorney for Executrix Testamentary	Transvaal.
46249	Frederick George Olver	30 days	A. V. Gross, 48 Central House, Simmonds Street, Johannesburg, Attorney for Executors Testamentary	Transvaal.
47001	Ralph Stapleton Ward-Jackson (commonly known as Ralph Ward-Jackson) and surviving spouse, Mary Isobel Ward-Jackson	30 days	Bell & Dewar, Attorneys for Executrix Testamentary, City House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
46952	Maria Elizabeth Rickert (born Snyman) and surviving spouse, Jacoba Alletta Maria Dorothea Rickert	30 days	H. J. Kroep, P.O. Box 20, Nylstroom	Transvaal.
46826	Maria Petronella Robinson (geboren Schoeman) en nagelaten echtgenoot William Robinson	1 maand	De Villiers & De Kock, Postbus 209, Pretoria	Transvaal.
46062	Willem Dirk Smith, minderjarig, van Burgershoop, Krugersdorp	14 dae	Dieperink & Becker, vir Eksekuteur Datief, Viljoen's Gebou, Posbus 264, Krugersdorp	Transvaal.
46925	Ruben (Reuben) Saddington	30 days	Henry Lindsay, Philip & Appleyard, Solicitors for Executor Testamentary	Transvaal.
46800	William Brown Rowan Marais	30 days	Wilfrid Fearnhead, Executor Dative, c/o McLea, McEwan & Fearnhead, Provident Building, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
46809	Thomas Joseph Jackson	14 days	Wilfrid Fearnhead, Executor Dative, c/o McLea, McEwan & Fearnhead, Provident Building, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
46293	Johanna Sophia Boshoff (born Pyper)	14 days	Wilfrid Fearnhead, Executor Dative, c/o McLea, McEwan & Fearnhead, Provident Building, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
46810	Alexander MacDonald	14 days	Wilfrid Fearnhead, Master's Representative, c/o McLea, McEwan & Fearnhead, Provident Building, Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
46912	William Charles Lewis and surviving spouse, Mary Ann Lewis	14 days	Mary Ann Lewis, widow, 86 Lake Avenue, Benoni	Transvaal.
46578	David Lowery	21 days	Mary Vivian, Executrix Testamentary, c/o William Charles Davis, Rothsay Buildings, P.O. Box 340, Benoni, Transvaal	Transvaal.
—	Humphrey Hugh Humphries, engine-driver, of the Coronation Collieries, Witbank	14 days	F. C. Dekker, Executor Dative, P.O. Box 61, Witbank	Transvaal.
46937	William John Fraser, of Pretoria	14 days	H. F. Fraser, 139 Troye Street, Pretoria	Transvaal.
47039	Hendrik Meek en overlevende echtgenote Hendrikje Meek (geboren Bakker), van 216 Kotzestraat, Pretoria	30 dagen	Hendrikje Meek (geboren Bakker), 216 Kotzestraat, Sunnyside, Pretoria, Eksekutrice Testamentair	Transvaal.
45229	Willem George Smith en nagelaten echtgenote Anna Sophia Smith (geboren Venter), van Paardedrift, Distrikt Pietersburg	14 dagen	Mentz & Du Plessis, Postbus 191, Pietersburg	Transvaal.
46910	John Fulton Armstrong	1 month	B. P. Goldberg, Solicitor for Executrix Testamentary, P.O. Box 127, Springs	Transvaal.
46040	Jacob Phokompe	14 days	E. H. Mathews, P.O. Box 22, Lichtenburg	Transvaal.
45875	Israel Newman	30 days	A. Kantor, 8 Bureau Lane, Pretoria	Transvaal.
46961	James Taylor and surviving spouse, Annie Edith Taylor (born Paul), of Zuurfontein, District Pretoria	30 days	The Transvaal Board of Executors (Pretoria), Ltd., 5 Bureau Lane, Pretoria	Transvaal.
46908	Jan Ramfolo and surviving spouse, Johanna Ramfolo (born Sekuto)	30 days	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Attorneys for Executor Dative, Church Square, Pretoria	Transvaal.
46743	John McArdle	14 days	Master of the Supreme Court, Pretoria	Transvaal.

NATAL.

6507	Louisa Parish, wife of Charles Parish, of Ladysmith, Natal, gentleman	30 days	Messrs. Walton & Tatham, Ladysmith	Natal.
6477	Robert King, civil engineer, of Dundee, Natal	30 days	R. Fyfe King, Executor Testamentary, Dundee	Natal.
6333	Okker Johannes Jurgens Trytsman en nagelaten echtgenote Hester Susanna Maria Trytsman (geboren Haywood), van Vergenoegd, Distrikt Utrecht	21 dagen	Johs. Meintjes, Postbus 32, Utrecht, Natal	Natal.
77/33	Adriaan Izak Hattingh en nagelaten echtgenoot Salomina Adriana Hattingh (geboren Van Rooyen), van Wageraad, Distrikt Utrecht	21 dagen	Johs. Meintjes, Agent voor Eksekutrix Testamentair, Postbus 32, Utrecht	Natal.
6486	John Barber, of 52 Newick Road, Clapton, County of London, master mariner	30 days	Livingston & Doull, Murray Court, Durban, Solicitors to Estate	Natal.
6481	Rosaline Elizabeth Carte (born Hosking)	30 days	Burchell & Thrash, Richmond, Natal, for Alexander Edward Carte Richmond	Natal.
173/785/ 2588/20	Catherine Balie (born Peters) (also known as Catherine Bailie) (born Peters)	30 days	Horace A. Guy, Solicitor for Executor Dative, Vryheid	Natal.
6402	Cyril Vivian Madge, Newcastle, Natal	3 weeks	Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg	Natal.
6465	Mary Harriet Aiken	1 month	H. B. Morcom, Executor Testamentary, P.O. Box 217, Pietermaritzburg	Natal.
6445	John Wilfrid Grice	30 days	W. Murray Smith & Berend, 375 Smith Street, Durban, Agents	Natal.
6339	William Haines	30 days	J. McKenzie & Co., P.O. Box 70, Dundee	Natal.
6538	Robert Houston, of Durban, cartage contractor	21 days	Livingston & Doull, Murray Court, Durban, Solicitors to Estate	Natal.
6377	Mary Isabella Smith, wife of John Smith, of M'tunzini, Zululand, farmer	30 days	Calder & Calder, 38 Field Street, Durban, Solicitors for Executor Dative	Natal.
6399	Henrietta Kirk, of Winkle Spruit, Natal, widow of the late Adam Alexander Kirk	6 weeks	Elliot & Walker, Kokstad	Natal.
6462	Casper Christian Wilhelm Fortmann, of Uitkyk, Noodsberg, in the County of Pietermaritzburg, farmer, and surviving spouse, Therese Marie Lisette Fortmann (born Konigkramer), of Uitkyk, Noodsberg aforesaid	6 weeks	W. D. Stewart, New Hanover, Natal, Solicitor for Executors Testamentary	Natal.
6523	Lehman Kad Adams	30 days	Smythe & Co., Agents for the Executor Testamentary, 229 Longmarket Street, Pietermaritzburg	Natal.
5317	Ramburn No. 25858, also known as Rambum, of Senembi, Tongaat, Victoria County, Natal	21 days	Stocken & Dickinson, Verulam, Solicitors for Executor Testamentary	Natal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. / *Boedel No.*	Estate late. / *Boedel van Wijlen.*	Within a period of / *Binnen een tijdperk van*	Name and Address of Executor or authorized Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of gemachtigde Agent.*	What Province. / *Welke Provincie.*
	ORANGE FREE STATE.			
D/1034	Fanny Harriet Dixon, spinster, of Bloemfontein.....	6 weeks.....	Fraser & Scott, Bloemfontein.....	Orange Free State.
K/2136	Martha Karaga, native, widow of Stephanus Mokoloi Mukgothi, M/3121, of Thaba 'Ncho	6 weeks.....	J. H. Faustmann, *q.q.* Executor Dative, Thaba 'Ncho.....	Orange Free State.
W/2465	Elizabeth Catharina van der Walt (geboren Hugo) en nagelaten echtgenoot Gabriel Stephanus Johannes Francois van der Walt, van Jagersfontein	3 weken.....	H. P. van der Post, *q.q.* Eksekuteur Testamentair, Jagersfontein	Oranje Vrijstaat.
S/4519	Gertruida Susanna Smith (geboren Smith), weduwe, van Cyprus Grove, Distrikt Rouxville	30 dagen....	De Wet & Marais, *q.q.* Eksekuteur Testamentair, Postbus 2, Rouxville	Oranje Vrijstaat.
H/2182	Johanna Elizabeth Henning (geboren Henning), weduwe.	4 weken.....	Roome & Malan, Postbus 10, Zastron.....	Oranje Vrijstaat.
F/1222	Martha Francina Fontemel (geboren Smith) en overblijvende echtgenoot Johannes Fontemel	4 weken.....	Roome & Malan, Postbus 10, Zastron.....	Oranje Vrijstaat.
B/4958	Kenneth Beaton.....	14 days.....	Hugh H. Hill, P.O. Box 21, Kroonstad, Attorney for Executrix	Orange Free State.
J/1548	Susanna Maria van Jaarsveld (born Greyling) and surviving spouse, Jan Adriaan van Jaarsveld, of Fochgekregen, District Bloemfontein	6 weeks.....	Fraser & Scott, Bloemfontein.....	Orange Free State.
S/4571	Dina Johanna Stead (born Grabe) and surviving spouse, George Henry Louis Stead, of Harrismith, Orange Free State	30 days from 30/8/21	Sink & Dunningham, Solicitors, P.O. Box 157, Harrismith	Orange Free State.
O/978	Coenraad Francois Theodoor van Olst, of Fauresmith...	30 days.....	Olivier & Havenga, *q.q.* Executor Dative, P.O. Box 1, Fauresmith	Orange Free State.
B/4942	Johanna Hendrika Francina Boshoff, widow, of Rowlesfontein, Philippolis	3 weeks.....	Jas. P. Beck, jun., *q.q.* Executor Testamentary.....	Orange Free State.
G/1564	Ernst Wilhelm Grunow and surviving spouse, Lena Sophia Charlotte Grunow (born Kefer), of Bethulie	30 days.....	Jas. J. Wardhaugh, Solicitor for Executors Testamentary, Bethulie	Orange Free State.
W/2469	Peter Waugh, in life carpenter, of Bethulie.....	30 days.....	Jas. J. Wardhaugh, Solicitor for Executrix Testamentary	Orange Free State.
M/4009	Maria Catharina Anna Susanna Matthysen (born Nell) and surviving spouse, Hendrik Arnoldus Eliza Matthysen, farmer, of Bainsvlei, District Bloemfontein	30 days from 29/8/21	Brebner & Reitz, Chief Agents, Eastern Free State Board of Executors and Trust Company, Ltd., P.O. Box 385, Bloemfontein, *q.q.* Executor Testamentary	Orange Free State.
D/1030	Frederick Cronje van Dyk, minor, of Samenloop, District Senekal	21 days.....	United Board of Executors, Ltd., *q.q.* Executor Dative, P.O. Box 51, Senekal	Orange Free State.
K/2130	Michael William Kidson.....	30 days.....	Adolf Harris, *q.q.* Executors Testamentary, Springfontein	Orange Free State.
P/3172	Catharina Adriana du Plooy (born Hugo) and surviving spouse, Petrus Johannes Jacob du Plooy, of Zastron	3 weeks.....	Izak C. Potgieter, *q.q.* Executor Testamentary, Zastron.	Orange Free State.
G/1565	Sarah Johanna Greyling (born Impey), widow, of Zastron.	3 weeks.....	Izak C. Potgieter, Executor Testamentary, Zastron.....	Orange Free State.
B/4865	Susanna Magdalena Herculina Botha, widow, of Steynsrust, District Lindley	21 days.....	United Board of Executors, Ltd., P.O. Box 25, Steynsrust	Orange Free State.
4959	Johannes Hendrik Barnard, van Karreepan, Distrikt Boshof, en nagelaten echtgenote Johanna Susanna Barnard (geboren Van Rensburg)	6 weken.....	C. G. Marais & Co., Boshof.....	Oranje Vrijstaat.
B/4950	Thomas Lucas Boshoff, surviving spouse, Isobel Mary Boshoff (born Lintott)	3 weeks.....	Wm. Lintott, P.O. Box 53, Kroonstad.....	Orange Free State.
B/4941	Maria Magdalena Barnard (born Human) and surviving spouse, Gehardus Johannes Barnard, of Blydschap, District Bethlehem	21 days.....	R. J. Rossouw, P.O. Box 63, Reitz, Orange Free State..	Orange Free State.
A/694	Susanna Catharina Jacoba van Aswegen (geboren Soucrman) en nagelaten echtgenoot Carel Hercules Jacobus van Aswegen, van Plessis, Distrikt Bloemfontein	6 weken.....	Fraser & Scott, Bloemfontein.....	Oranje Vrijstaat.
C/2060	Batrex Izabella Susara Dorothea Coetzee (born Potgieter) and surviving spouse, Jacobus Hendrik Coetzee, of Vaalspruit, District Smithfield	6 weeks.....	Eben. Potgieter, P.O. Box 12, for Self and Co-Executor, Wepener	Orange Free State. [26–2]
R/2374	Hendrik Gert Janse van Rensburg en nagelaten echtgenote Johanna Gertruida Susanna Janse van Rensburg (geboren Cronje), van Mooidam, Distrikt Reitz	21 dagen....	Conradie & Roos, Prokureurs, Postbus 10, Reitz.....	Oranje Vrijstaat.
W/2473	Hester Aletta van der Walt (geboren Venter) en nagelaten echtgenoot Christiaan Tjaart van der Walt, van Onverwacht, Distrikt Edenburg	6 weken.....	Jacs. A. du Toit, *q.q.* Eksekuteur Testamentair, Tromsburg	Oranje Vrijstaat.

NOW READY.

OFFICIAL YEAR BOOK

OF THE UNION OF SOUTH AFRICA

(No. 3—1919),

containing Statistics mainly for the period 1910–1918.

PRICE: 5/- Post Free within the Union; 5/11 outside the Union.

Obtainable at the Government Printing and Stationery Offices at Pretoria and Capetown.

NU GEREED.

OFFISIEEL JAARBOEK

VAN DIE UNIE VAN SUIDAFRIKA

(No. 3—1919),

bevattende Statistieke hoofsakelik vir die tijdperk 1910–1918.

PRIJS: 5/- Posvrij binne die Unie; 5/11 buite die Unie.

Verkrijbaar aan die Goewernementsdrukkerij en Skrijfbehoeftekantore te Pretoria en Kaapstad.

UNION OF SOUTH AFRICA.

ISSUE OF 6% LOCAL REGISTERED STOCK, 1927-32

Issue Price, £100 per cent.

Purposes: For the purpose of Railway and Harbour and other Public Works in the Union.

The Subscription Lists will be opened on the 1st June, 1921, and will be closed on such date as the Minister of Finance may determine, after due notice given.

The Prospectus, together with form of application, giving full information, will be obtainable on the 1st June, 1921, from any Bank, Civil Commissioner, Receiver of Revenue, or Money Order and Savings Bank Office within the Union, and from the Treasury, Pretoria, or from the Sub-office of the Treasury, Capetown.

Period of Loan: Principal repayable at par on the 1st February, 1932, but the Government has the option to repay on or after the 1st February, 1927, on six months' notice having been given.

Interest will be payable half-yearly on the 1st February and 1st August. The first payment of interest will be made on the 1st February, 1922, and will represent interest on the deposit on application and subsequent instalments from the date of receipt thereof, but interest on instalments paid subsequent to 31st December, 1921, will be paid on the 1st August, 1922.

Applications must be for not less than FIVE POUNDS and may be for multiples of ONE POUND in excess of that amount.

Payment on application five per cent. or more of the nominal value of the amount of stock applied for, and the balance on or before the 31st January, 1922, in one or more instalments and on such date or dates as the subscriber may elect.

Stock of this issue will be accepted as the equivalent of cash to the amount of its face value for the purpose of subscribing to any future issue of local stock or debentures which may be made prior to the 30th of June, 1926.

Union Treasury Bills and Union five per cent. (tax free) 1921-36 Local Registered Stock, are convertible into stock of this issue.

Transfers of the stock, free of stamp duty, will be effected by deed registered in the books of the Treasury at Pretoria.

Commission of one half per cent. will be paid to Banks, Brokers, and recognized Financial Agents, in respect of applications (not involving conversion of Treasury Bills or conversion of Union five per cent. (tax free) 1921-36 Local Registered Stock) made through them.

UNIE VAN ZUID-AFRIKA.

UITGIFTE VAN 6% PLAATSELIK GEREGISTREERDE FONDSEN, 1927—32.

Prijs van Uitgifte £100 percent.

Doeleinden: Voor het doel van Spoorwegen en Havens en andere Publieke Werken in de Unie.

De Inschrijvingslijsten zullen opengesteld worden op de 1ste Junie 1921, en zullen gesloten worden op zodanige datum als door de Minister van Financieën zal worden bepaald, na behoorlik kennis gegeven te hebben.

De Prospektus met de applikatievorm, zal verkrijgbaar zijn op de 1ste Junie 1921, van enige Bank, Civiele Kommissaris, Onvanger van Staatsinkomsten of Postwissel- of Spaarbankkantoor in de Unie en van de Thesaurie, Pretoria, of van het Takkantoor van de Thesaurie te Kaapstad.

Tijdperk van Lening: Kapitaal terugbetaalbaar tegen pari op de 1ste Februarie 1932, doch de Regering behoudt zich het recht voor om af te lossen op of na de 1ste Februarie 1927, na afloop van een kennisgeving van zes maanden.

Rente zal betaalbaar zijn halfjaarliks op de 1ste Februarie en 1ste Augustus. De eerste betaling van rente zal geschieden op de 1ste Februarie 1922, en zal voorstellen de rente op het deposito bij aanvraag en daaropvolgende paaiementen vanaf datum van ontvangst ervan, doch de rente op paaiementen betaald na 31 Desember 1921, zal betaald worden op 1 Augustus 1922.

Aanvragen moeten zijn voor niet minder dan VIJF PONDEN en kunnen zijn voor veelvouden van EEN POND, het eerstgenoemde bedrag te boven gaande.

Betaling: Bij aanvraag vijf percent of meer van de nominale waarde van het bedrag van Fondsen aangevraagd en de balans voor of op 31 Januarie 1922, in een of meer paaiementen en op zodanige datum of datums als de Intekenaar mag verkiezen.

Aandelen van deze uitgifte zullen worden aangenomen als van gelijke waarde als kontant ten bedrage van de waarde ervan voor het doel van inschrijving voor enige toekomende uitgifte van plaatselike aandelen of schuldbrieven die gemaakt mag worden vóór de 30ste Junie 1926.

Unie Schatkistbiljetten en Unie vijf percent (vrijgesteld van belasting) 1921-36 Plaatselik Geregistreerde Fondsen kunnen omgezet worden in Fondsen van deze uitgifte.

Overdrachten van de Fondsen, vrijgesteld van zegelrecht, zullen geschieden bij wijze van akte, geregistreerd in de boeken van de Thesaurie te Pretoria.

Kommissieloon van een half percent zal betaald worden aan Banken, Effektemakelaars en erkende Financiële Agenten ten aanzien van aanvragen (waarbij geen omzetting van Schatkistbiljetten of Unie vijf percent belasting vrije 1921-36 Plaatselik Geregistreerde Fondsen betrokken is) door hen gedaan.

NOW ON SALE.

"THE SOUTH AFRICAN JOURNAL OF INDUSTRIES,"

The monthly publication of the Industries Section of the Department of Mines and Industries, is now obtainable at the Government Printing and Stationery Offices, Pretoria and Capetown, at all Branches of the Central News Agency, and at the Principal Railway Bookstalls throughout the Union at 6d. per copy.

Subscriptions to the Journal, which is published in English and Dutch separately (5s. per annum, post free within the Union, payable in advance), should be addressed to the GOVERNMENT PRINTER, P.O. BOX 373, PRETORIA, who will furnish all information regarding advertising spaces and tariff.

NU TE KOOP.

"HET ZUIDAFRIKAANSE JOURNAAL VAN NIJVERHEID,"

de maandelikse uitgave van de Afdeling Nijverheid van het Departement van Mijnwezen en Nijverheid, is nu verkrijgbaar bij de Goevernementsdrukkerij en Schrijfbehoeftekantoren, Pretoria en Kaapstad, en de verschillende Bezigheidsplaatsen van het Centraal Nieuwsagentschap, en bij de voornaamste Spoorwegboekwinkels in de Unie, tegen 6d. per eksemplaar.

Intekeningsgelden voor het Journaal, dat uitgegeven wordt afzonderlik in Engels en Hollands (5/- per jaar postvrij binnen de Unie, vooruit betaalbaar), moeten worden gezonden aan de GOEVERNEMENTSDRUKKER, POSTBUS 373, PRETORIA, die alle informatie betrekkelik advertentieruimte en tarief verschaffen zal.

Printed and Published at the Government Printing and Stationery Office, Pretoria.